

## El paro y las elecciones, temas del Primero de Mayo en España

*Manifestación de CC.OO., USO y CNT y concentración-mitín de UGT*

Los sindicatos CC.OO., USO y CNT pidieron la unidad de las fuerzas sindicales y de la izquierda ante las elecciones del 22 de Junio, en la manifestación del 1 de Mayo que reunió ayer en Madrid a 300.000 personas según los convocantes y 100.000, según otras estimaciones.

Tanto Marcelino Camacho como Manuel Zaguire y José March, secretarios generales de CC.OO., USO y CNT, respectivamente, lamentaron la ausencia UGT en este acto, y calificaron a la central socialista de «sindicato doméstico».

La manifestación partió del Paseo de las Delicias con 45 minutos de retraso sobre la hora prevista de comienzo y concluyó dos horas después ante la Puerta de Alcalá. Encabezaba la manifestación una pancarta con el texto «Cien años de lucha. Por la Paz, el empleo y la jornada de 35 horas», portada por los dirigentes sindicales de las tres fuerzas organizadoras.

Entre doscientas y trescientas mil personas asistieron a la concentración celebrada por la Unión General de Trabajadores con motivo del Primero de Mayo en la Casa de Campo de Madrid. Más de diez millones de pesetas se gastaron en este mitin fiesta.

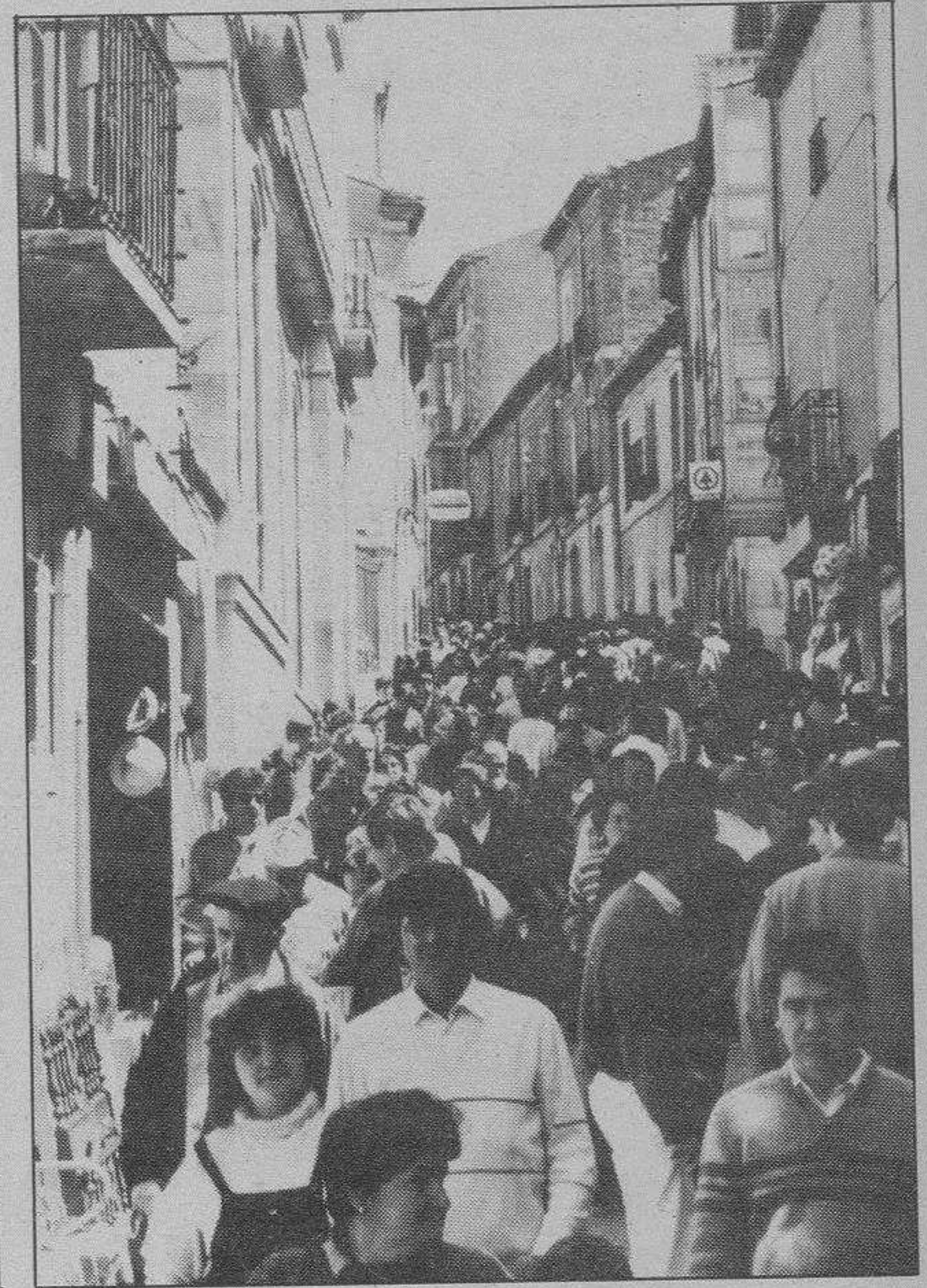
En una tribuna central a última hora de la tarde tomaron parte el secretario general de la UGT, Nicolás Redondo; el secretario general de la Federación de Madrid, José Luis Daza; el presidente de la Comunidad Autónoma de Madrid, Joaquín Leguina y el secretario de Organización del PSOE, José Benegas, quienes destacaron las principales reivindicaciones sindicales de este primero de Mayo.

Página 12



Una multitud en la Feria de Maquinaria Agrícola de Lerma. — Se superó en esta ocasión la asistencia de miles y miles de personas del año anterior en la XXVI Feria Regional de Maquinaria Agrícola de Lerma. Un día espléndido contribuyó a dar realce a este acontecimiento ferial agrario que es uno de los más significados, participando más de ciento treinta firmas y presidiendo los actos inaugurales, las autoridades.

Página 11



### Lotería Primitiva

Combinación premiada:

1 - 6 - 22 - 35 - 47 - 49

Complementario 29

Reparto de premios:

1.ª	Categoría	(6 aciertos)	198.941.886
2.ª	»	(5 aciertos y complementario)	74.603.207
3.ª	»	(5 aciertos)	140.917.169
4.ª	»	(4 aciertos)	165.784.905
5.ª	»	(3 aciertos)	248.677.358

#### ● Inaugurado el Congreso de Jóvenes Investigadores de la Naturaleza

Página 8

#### ● No hubo sorpresas en el Campeonato Provincial de Caza

Página 32

#### ● TODOMUNDO

Páginas centrales

## Filipinas: 44 muertos en los enfrentamientos con la guerrilla

*El Ejército ha enviado aviones de combate*

Cuarenta y cuatro personas han resultado muertas en los últimos enfrentamientos entre el Ejército filipino y la guerrilla comunista, que libran duros combates en la localidad de Allacapan, a unos 500 kilómetros al Norte de la capital filipina.

El jefe del Estado Mayor del Ejército, general Fi-

Esta es la primera vez que el Ejército emplea este tipo de aviones, que van armados con ametralladoras de 50 mm., para combatir a la guerrilla comunista desde la escalada secesionista del movimiento islámico Frente Moro de Liberación Nacional (FMLN), en la isla de Mindanao durante la dé-

cada de los años 70.

Por otra parte, el general, Eduardo Ermita, jefe del Estado Mayor, señaló que tropas de Infantería, apoyadas por vehículos acorazados y helicópteros de combate, acordonaron en las últimas horas a los guerrilleros comunistas.

del Ramos, autorizó ayer el envío de aviones de combate «Tora-Tora», y varias compañías de «Rangers» —unidad de élite—, para apoyar a las fuerzas que combaten en la provincia de Cagayan con unos 200 guerrilleros del Nuevo Ejército Popular (NEP), el brazo armado del Partido Comunista filipino, de tendencia maoísta.

El militar dijo que se presume que estos grupos son también responsables de la muerte de 40 militares, entre ellos un coronel, y dos conocidos periodistas locales, en un combate librado el pasado 25 de Abril.

Según fuentes militares e informaciones publicadas

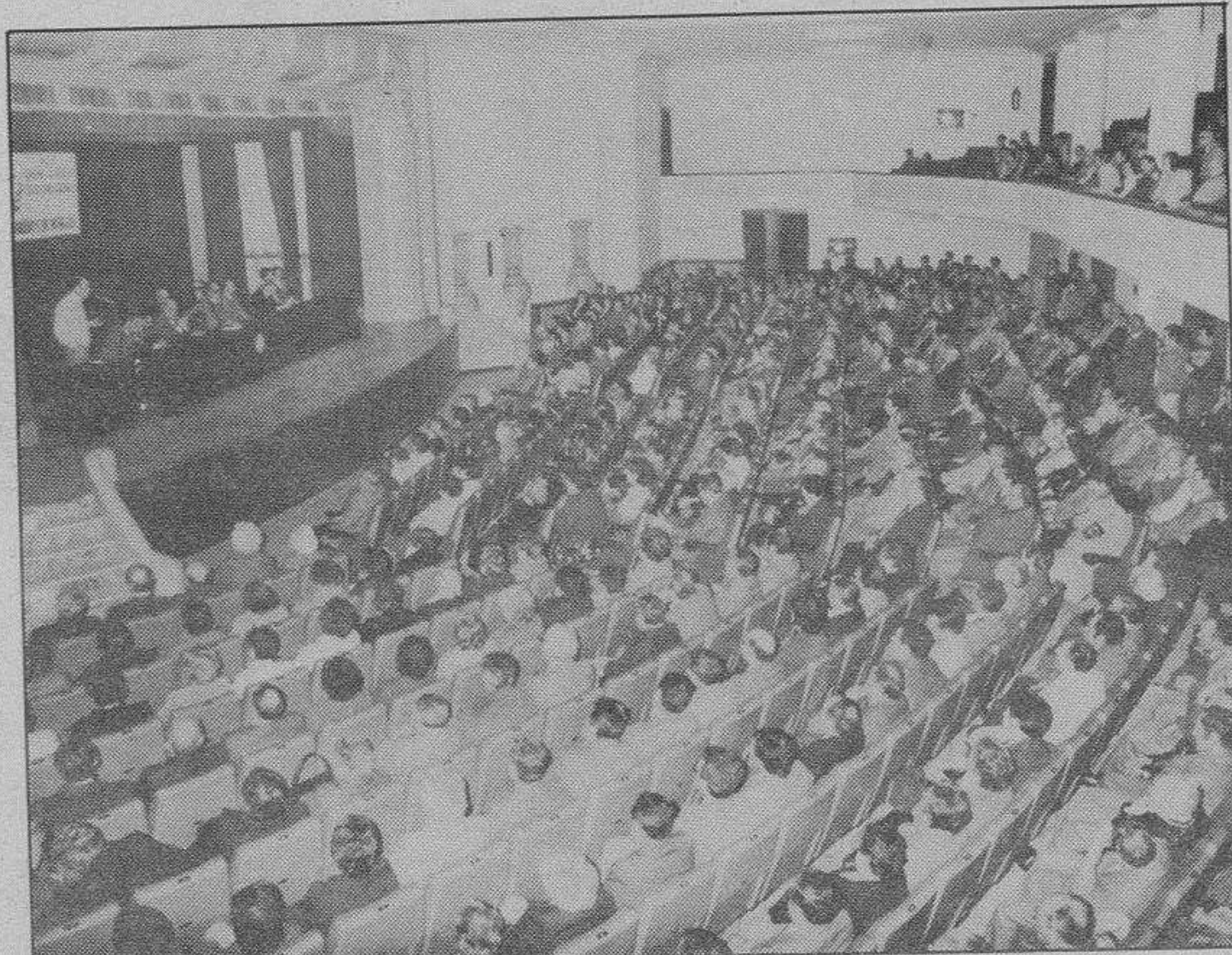
en la Prensa local en los últimos días, unas 700 personas —guerrilleros, militares y civiles—, perecieron en confrontaciones entre NEP y el Ejército desde que la presidenta Corazón Aquino, asumió el poder el pasado 25 de Febrero.

Página

## La Fiesta del Trabajo en Burgos

Con un inesperado tiempo primaveral, se celebró la fiesta del Trabajo en Burgos. Hubo manifestación en la capital convocada por CC.OO., USO y la CNT desde la Plaza Mayor hasta Gamonal y la UGT conmemoró el centenario del Primero de Mayo en Miranda y la FSOC celebró un acto de afirmación sindical en el Círculo Católico.

Página 5



Actos de la FSOC



Manifestación de CC.OO., USO y la CNT



Día a día

## Ya ha venido Mayo

Con la misma letrilla que los danzantes de Burgos bailan en nuestras calles saludamos la llegada del mes de Mayo, estrenado ayer, con el deseo de que sea más propicio que su antecesor frío, lluvioso, nevado, desapacible y francamente molesto para todos. En lo que fueron los treinta días de Abril no están conformes nadie, ni los agricultores que comprueban que tienen los campos bastante retrasados y que esperan que «se siente el tiempo» para poder arrojarse herbicidas a sus tierras. Este es el ciclo natural que se repite invariablemente.

Para este mes de Mayo, que siempre bienvenido sea, muchas cosas está previsto que acontezcan. Especialmente con una gran carga electoral, en estas semanas se decidirán las listas para los comicios generales del 22 de Junio. Y es fundamental que los partidos acierten en sus candidaturas, que se propongan gentes nuevas, con deseos de trabajar por Burgos, que no olviden la propia tierra cuando han de venir a por los votos para la reelección. Savia joven para renovar ilusiones, plantear de modo diferente los problemas y tratar de aportar soluciones a cuestiones que tanta trascendencia tienen en el orden social, político y económico.

Y en estos 31 días de Mayo parece que se firmará por fin en Burgos, en el marco idóneo del Real Monasterio de Las Huelgas ese convenio de cesión de uso del Hospital del Rey. La palabra cuando hay caballeros lo es y por ello no podían hacer otra cosa con Burgos, después de las vicisitudes de todo ese ansiado proyecto universitario y de las penurias y carencias que tiene la Facultad de Derecho recién creada.

En este tiempo el Concejo debe resolver qué hacemos con el Teatro Principal porque tampoco puede dejar las cosas sobre la mesa sine die. Ha de afrontar, por supuesto cuanto se relaciona con el programa de las fiestas mayores y casi dejar perfilada la gestión hasta después del período vacacional, en que comience el último curso municipal antes del período de elecciones autónomas y concejiles.

Después de las crudezas climáticas de estos meses, ya deseamos sol, flores, paseo y la ilusión de terminar una primavera menos encogidos por el frío y dispuestos a recibir todo el fragor de la contienda electoral que se librará en este mes recién estrenado.

Acudir a Lerma siempre es un atractivo, más aún si es un primero de Mayo cuando la gran feria de maquinaria agrícola recibe a millares de personas de toda la región. Ayer una vez más la Villa Ducal se hizo más hospitalaria, si cabe, y en el recinto ferial, en la subida a la plaza palaciega, en todos los rincones de esta ilustre villa había una gran animación. Es la feria que mejor respuesta ha tenido. Por algo ha cumplido en esta ocasión 26 años y los expositores afirman que es rentable.

Felicidades a organizadores y expositores.

Si el mundo del trabajo ha de manifestarse y luchar por la solución de sus problemas ha de ser necesariamente unido, no separado, dividido o dispersado. Esta era la reflexión de una persona que presenciaba la manifestación celebrada a primera hora de la tarde en Burgos. Muchos actos, pocos asistentes, desunión, insolidaridad. Y la verdad es que hay motivos trascendentes para que esa unidad se logre. Aunque no sea

### SE PRECISA SEÑORA

- Edad comprendida entre 40 y 50 años.
- Soltera o viuda sin hijos
- Para encargarse de vivienda permanente en Empresa situada en pueblo de la provincia de Soria.

Interesadas, llamar de 4 a 8 de la tarde al ☎ (975) 22 59 52

## Quisicosas

más que con la presencia de esos más de 25.000 parados que tiene la provincia burgalesa.

¿Qué se hará en Burgos con el Cine Calatravas? Es una pregunta que surge inmediatamente después de conocer que la Caja de Ahorros Municipal está interesada en la operación de compra del cine Astoria de Miranda de Ebro, que cerró sus puertas también. El destino puede ser salón de actos, según las referencias que nos llegan de la ciudad mirandesa. Las salas de exhibición cinematográfica están atravesando una durísima crisis con los grandes logros de la electrónica y la informática y los planteamientos de este tiempo han de ser otros diferentes.

Y sin salirnos de Miranda habrá que decir algo de la visita del presidente de las Cortes señor Llamazares a la citada ciudad norteña. No acudieron los concejales de la Coalición Popular (éstos por motivos políticos) pero tampoco los del Partido Comunista (éstos se

dice que por razones personales). Lo cierto es que el espectáculo que se ofreció al sufrido presidente del Parlamento no ha sido precisamente bueno. Sin embargo, es preciso ahondar en las razones de ese rechazo por parte de las autoridades representantes de los vecindarios de varios municipios. Venir al final de la legislatura a tratar de los problemas de la provincia o de establecer contactos que en política son fundamentales, resulta torpe y poco eficaz, es un comentario que se ha repetido con frecuencia estos días. Sin embargo, está clarísimo que la visita la tenía programada —nos consta— antes de la convocatoria de elecciones.

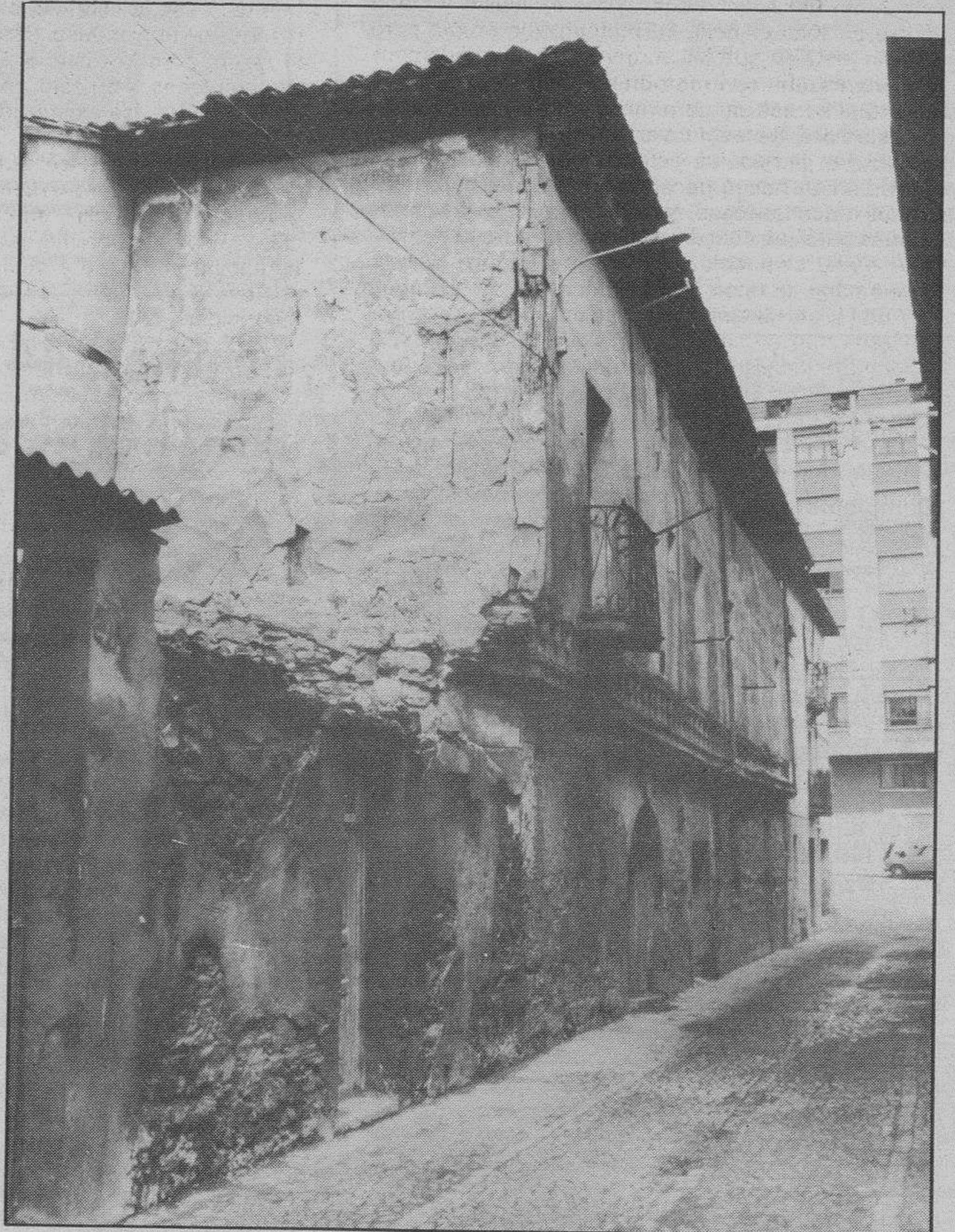
Hay insistentes rumores en la ciudad de que una empresa inmobiliaria ha adquirido la zona de la clínica del doctor Vara López para la promoción de una moderna zona residencial. Los comentarios en torno a este proyecto están en la calle y todo parece indicar que la operación está realizada con los estudios pertinentes.

No parece que vaya a haber muchos cambios en las listas electorales para el 22 de Junio, a juzgar por los comentarios que se hacen de posibles candidatos. Se ve que cuatro años no son suficientes y desean algunas prórrogas. Para unos es necesario que repita el político que sirve a la comunidad y dedica su tiempo a ello, para otros, no pocos, repetir puestos muchas veces es profesionalizar la política y en este caso tiene más de personalismo que de servicio. Es lo que se comenta por ahí.

Es necesario que los servicios de Meteorología del Instituto «Cardenal López de Mendoza» de Burgos sean potenciados como se reclama en una ciudad. Tanto en material técnico como en dotaciones de personal estamos igualmente que hace muchas décadas y parece incuestionable que el estudio de todo ese mundo cambiante del clima es de especial interés. A quien corresponda va esta petición que es una necesidad urgente e inaplazable.

Martinillos

### Retina



Un edificio burebano con historia. — Este es uno de los inmuebles más viejos de Briviesca. Contrasta su arquitectura ya achacosa con la que se alza al fondo de la calle. Este edificio se considera vinculado a las Cortes castellanas de la capital de La Bureba y precisamente de estas instituciones este año se conmemorarán los seiscientos años. Una buena ocasión para adecentarlo, si es que merece la pena.

**Dormitorios  
y  
sofás cama**

**SUPERMERCADO  
DEL MUEBLE**  
Madrid. 41- tlf. 209157- BURGOS

**MESON DE LOS INFANTES**

Restaurante

TODOS LOS DIAS

Paella de marisco

Zarzuela de marisco

Cogote de merluza  
con cocochas

Servicio a domicilio

Corral de los Infantes- Telf. 205982

GALERIAS  
**marvi**  
ALMACENES  
**nati**

comunican a sus  
clientes el nuevo  
horario de **VERANO**

**CERRAMOS  
SABADOS TARDE**

Especial Monográfico

**CONSUMO  
y ALIMENTACION**

Previsto un especial dedicado a CONSUMO Y ALIMENTACION, por DIARIO DE BURGOS para el próximo día 22 de Mayo, las Empresas y personas interesadas en la reserva de espacios publicitarios para el mismo, se pueden poner en contacto con nuestro Departamento de Publicidad (Teléfono 268375, tardes de 15 a 21 horas) y Agencias de publicidad.

El cierre del Monográfico será el 13 de Mayo.

### SEX SHOP

Venta y cambio de vídeos,  
películas Super 8.

Proyección de vídeos en  
cabinas individuales.

Revistas gran variedad en  
artículos de importación.

Calle Hospital Militar, 3.  
(Junto Plaza Vega).  
BURGOS

biertó de 10 a 2 y 3,30 a 10.

Teléfono (947) 235191

(Domingos y festivos inclusive).

**ENRIQUE INCLAN**

MEDICO

Consulta: de 12 a 2.

Vitoria, 15-1.º. Burgos

Teléfono: 204073.

**CAMIONES SEGUNDA MANO**

2 - 3 y 4 EJES.

**TRACTOR-CAMION Y PLATAFORMA  
REVISADOS**

**AUPASA**

Avenida de Madrid, 2. PALENCIA

☎ 72 14 00.

Los domingos

**BURGENSE DB**



**N**O hace falta acudir a la palabra acuñada en círculos elitistas. Siempre se albergan en élites (minorías de intensa y permanente formación cultural). ¿Entre quiénes andan y convocan y orientan las cosas de la inteligencia? Esa es la palabra: «inteligentsia», y Ortega y Gasset allá por los años 1912 decía que se usaba en tierra rusa. Hoy, aunque suele utilizarse en círculos europeos, parece que domina y se arraiga más el vocablo intelectualidad. ¿Con su manantial más concreto desde que el galo Julián Benda publicó su libro «La trahison des clercs», panfleto azuzante contra los intelectuales? Desde luego, en tierra gala es donde más se puso en juego la realidad intelectual, tanto los intelectuales como la intelectualidad.

Génesis del trabajo mental, trayectoria de aplicación a la sociedad, a la vida, a la cultura. Es el territorio en donde se expresa y se manifiesta. Y no es, como en otro sentido habló Lope de Vega, «que entre bobos anda el juego». Es que Dios los cría y ellos se juntan. Lo saben, es entrega espontánea y más o menos interesada. Desde la Universidad a las editoriales, pasando por revistas y publicaciones y la Prensa diaria. Hoy, asimismo, la radio y la televisión. Todo es acción difusora del pensamiento y de la escritura. También se logra así la expresividad del mundo de soledades personales. La interioridad, siempre, la creatividad. Sea cual sea el terreno en donde fluye y se mueve la razón y la intuición y en trabazón de cultura. Con las excepciones que la regla confirma y la confirman.

## Escritores, pensadores: intelectualidad

Jacinto Luis Guereña

¿Hay progresión como si se tratase de peldaños de una escalera? ¿En ascensión desde los escritores a los pensadores? No, naturalmente que no. No caben esos distinguos tajantes y molestos. También interviene la categoría de los filósofos. ¿Aún en nuestros días? ¿Existen talleres recatados y recónditos para ese oficio exclusivo, en arte de filosofar como en otras épocas? Siempre hay «cabezas épicas» igual que las hay «líricas» o «filosóficas» o «narradoras». Estamos en el país de la intelectualidad, añadiéndose a investigadores del campo científico. En zonas, a veces, de abstracción. También ahí, en esos paisajes, alumbra la luz de la creatividad. Todos, como intelectuales: biólogos y arquitectos, por ejemplo. Una energía razonante que se pone al servicio de la cultura en análisis y síntesis, ensayística-mente. La intelectualidad en acción, en todo caso.

Exígesse vocación tanto para la obra estética como para las trabazones con la sociedad. El intelectual (escritor, pensador, ¿y no viene a asumirse en la misma persona? con sus compromisos. Es su fuerza de creatividad, en todos los dominios del saber. Interviene la intuición, espontáneamente. Ante todo, el compromiso consigo mismo: amor a su quehacer, amor a su obra. ¿Puede hablarse de incumbencia socio-política? ¿Y por qué no? Orientadores son tanto escritores como pensadores. No tajantemente en obediencia estricta a una organización socio-política, pero sí situándose dentro de la órbita de comprensión y apasionamiento hacia utopías muy nobles y fluyentes: libertad, justicia, nivelación de derechos y obligaciones. ¿Eso es política pura? Podría creerse, tal vez convenga recalcar que es función profesional de los políticos a secas. El intelectual contribuye, muchísimo, pero reservándose su propia disciplina, su hermosa y necesaria heterodoxia. Hay convergencias y coincidencias entre creatividad y socio-política, pero...

Unamuno, Ortega y Gasset, Camus, Malraux, lo fueron: simbiosis que también acabó situándose en un papel heterodoxo, más crítico y más libre.

## Del enseñar Historia

Alfredo Rubio  
Del Ambito María Corral

En las escuelas de todas las naciones, se enseña matemáticas, ciencias naturales, etc., con objetividad y, aunque los sistemas pedagógicos puedan ser distintos, se procura que el contenido de estas disciplinas sea lo más científico posible.

La Historia es, por desgracia, una gran excepción. Esta rama del saber tiene, como es lógico y como ocurre en toda ciencia, su metodología propia pero esto no justifica que los contenidos pretendidamente objetivos difieran tan tremendamente en los libros de texto, de unos países a otros. De los hechos aciagos, siempre tienen mayor culpa «los demás». En cambio, las glorias, las victorias y hasta los inventos técnicos, nos hacen decantar hacia nuestros particulares antepasados. Siempre se encuentran buenas razones para las aparentes sinrazones de lo acaecido en nuestros pueblos o patrias, no importa cuánto tiempo haga de tales acontecimientos.

Y una Historia elaborada y enseñada así, tan subjetivizada, tan en contradicción con los otros textos igualmente subjetivados que se imparten en las escuelas de otros Estados, es la que se enseña a los niños y a los jóvenes en todos los lugares del Mundo.

Estos niños y estos jóvenes no tienen ni arte ni parte en lo que sucedió antes de su nacimiento. No tienen, pues, por qué sentir ningún remordimiento. Ni tampoco resentimientos contra los jóvenes de su generación de otras latitudes, que tampoco tienen ninguna culpa de los avatares históricos precedentes de su país, aunque hubieran sido en contra del nuestro, en tiempos idos.

La falta de resentimientos es lo que puede permitir una solidaridad, una fraternidad, una gozosa colaboración de toda una generación mundial, para hacer una sociedad más solidaria, justa y gratificante, que supere incluso las lógicas consecuencias presentes amargas, de hechos anteriores que habrá que arreglar entre todos.

No es humano, no es justo hacer recaer en los que nacen los errores y las faltas de sus antecesores, para que, heredándolos, se hagan rivales unos de otros, se peleen y hasta se maten, sin tener ellos ninguna culpa.

Desgraciadamente, en las sociedades son muchos los factores de toda índole que crean múltiples tensiones entre los pueblos. Podríamos, por ejemplo, concretarlos, tan sólo, en este factor, no poco importante, de la enseñanza de la Historia. ¡Ojalá hubiera un Tribunal internacional objetivo e imparcial, donde poder denunciar los delitos de manipulación interesada o apasionada y anticientífica de la Historia! Es poner esta egregia disciplina al servicio de fabricar, tomando como materia prima a los niños, futuros seres odiantes de lo foráneo o, si se desea que llegue el caso, soldados agresivos y vengativos.

¿Qué puede hacerse para una común enseñanza objetiva de la Historia en el ámbito internacional que, sin ocultar lo que ha ocurrido, sirva para que las generaciones actuales y por venir no repitan los errores ni las conflagraciones y que, liberando a los jóvenes de las culpas de los antepasados, lejanos y recientes, les permita edificar una sociedad humana más amigable y en fiesta?

Y eso, no sólo en la enseñanza de la Historia grande (Universal o de cada nación), sino también en las historias chicas: la de las familias, instituciones, grupos.

Como primer paso, ojalá que el nacimiento de una Europa unida sea ocasión para que se estudie una Historia más real de todos los pueblos que la forman y eso sea estímulo para toda otra Historia del Mundo.

¿Contribuirá positivamente a conseguirlo el llamado Bachillerato Europeo e Internacional?

## Cartas al DIARIO

### Peña Amaya: Contenido y/o contenedor

Carretera sí, carretera no. Dos posturas encontradas con sus particulares puntos de vista y suficientemente justificados por cada una de las partes. Una, desde el plano de la legalidad; otra, desde el sentimiento, tal vez únicamente desde la estética, aunque en el fondo argumenten razones de mayor peso. Parece ser que ambas cuentan con la razón, pero lo triste es que sólo se hayan manifestado dos opiniones, y en éste, como en otros muchos temas, las otras razones, las existentes en cada uno de nosotros a título particular, no afloran. En este sentido somos muy reservados, aún cuando el tema en el candelero debiera afectarnos a todos, porque Burgos y lo que supone su configuración geográfica —amén de otros muchos considerados—, debe ser una inquietud compartida. Desde este particular punto de vista quisiera aportar mi opinión al respecto y, si soy capaz, introducir un aspecto nuevo a los ya aparecidos.

Si lo que en estos días se defendía era la Naturaleza y el Patrimonio cultural de una parte y de otra el acceso a la cultura, yo me pregunto: ¿Es todavía precisamente ese desconocimiento lo que ha preservado de la rapiña a este nuevo Patrimonio? ¿En el caso de la Naturaleza, del expolio de especies Protegidas, y en el caso del Arte, de la depredación coleccionista? A ver sino quién conocía las excelencias naturales y la valoración de Monumento Nacional de la Peña Amaya. No tenemos que ir muy lejos para ver, por un lado «las ventajas», de acercar la cultura al pueblo, y por otro de ver el resultado que produce y la sensibilización existente entre quienes quieren educarnos culturalmente. Me estoy refiriendo al lamentable caso del cercano pueblo de Puentes de Amaya, ya expuesto en este periódico. En el caso que nos ocupa, si se clamaba por el impacto paisajístico, ¡cuánto más lo será para el Patrimonio!

Esta carretera facilitará las cosas a esos depredadores humanos, pero lo que es más lamentable, privará de la contemplación de este reducto calcáreo a cuantos lo admiráramos tal y como era y quienes disfrutáramos de una justa recompensa a unos centenares de metros de ascensión. Y esto ya no será factible, no porque no podamos seguir accediendo a la cima tal y como veníamos haciéndolo (como pienso que debería de hacerlo quien realmente se precie de ser un amante del Arte en el sentido más amplio de la palabra), sino que ahora dejará de ser un reducto para «privilegiados», para románticos si me permiten, ya sean humanos o animales. Será simplemente una gran campa para excursionistas y domingueros —con todo mi respeto—, acostumbrados a disfrutar con todas las comodidades (tal vez sea preciso instalar un bar igualmente), porque si alguien me justifica que no va a ser así, que me explique entonces porqué tanto despliegue de medios.

Pero al margen de la necesidad de acercar la cultura al hombre, creo interesante hacer la siguiente observación. Según tengo entendido, los monumentos nacionales de una determinada cronología no pueden ser sometidos a ningún tipo de reforma o mejora, es decir hay que dejar las cosas tal y como están. No soy entendido en la materia —escribo para ser respondido—, y desconozco si la categoría de monumento corresponde exclusivamente al yacimiento o lo es también extensible a todo el conjunto, es decir, tanto al contenido como para el contenedor. De ser así, ¿no estaríamos alterando entonces el marco, la base sobre la que se sustentan los restos humanos, sin la que el yacimiento carecería de la consideración de que es merecedor? Esta es mi duda y mi triste consuelo, porque al parecer nada puede hacerse ya.

Gustos hay para todos y los respeto, aunque no los comparto. Pero lo que realmente me proporcionaría un enorme respeto sería la respuesta colectiva del pueblo burgalés, bien para apoyar a uno u a otro; participación en una palabra. Al menos así mucha gente, sabría a qué atenerse y juzgar en conciencia. Pero eso es algo de lo que desgraciadamente carecemos y que sólo algunos, cada uno en su

parcela, parecen entender, erigiéndose en baluarte de lo que los demás dejamos en el olvido: en la defensa y/o promoción de lo que a todos nos pertenece y compete. Esta carta va para ti Francisco, por preocuparte de los demás e intentar despertarnos de nuestro mundo particular. Gracias por tu solidaridad.

Joaquín García Andrés

### Es un daño a la Peña de Amaya

Somos un grupo de estudiantes universitarios de Valladolid. El motivo de escribirle esta carta es el no encontrar otros medios y vernos impotentes para detener una acción que a nuestro entender es nefasta para nuestra comunidad castellano-leonesa. Y ésta es la construcción de una carretera y un mirador en la Peña Amaya.

Esta acción nos parece grave porque la Peña saldría perjudicada ecológica, cultural y estéticamente. Se dañaría de un modo irreparable la colonia de buitres leonados, que como sabrá rehuyen la presencia humana y se destruirían sus nidos debido a la construcción de la carretera y a la afluencia masiva de público. También los restos arqueológicos visibles a simple vista se verían expoliados por los turistas a pesar de la buena voluntad general.

Lo que podría parecer una atención turística hacia la Peña es en realidad la destrucción de su encanto por el deterioro del ecosistema, con la construcción de lugares de estacionamiento, puestos de servicios, el mismo mirador, etc., y el saqueo de que pueda ser objeto.

Hay que contar por otra parte que el atractivo de la Peña no viene de su altura (1377 m.), ni de su flora, sino de su soledad entre los páramos del Noroeste burgalés, símbolo de la austeridad y sencillez castellana (que se refleja muy bien en la película de «Teo el Pelirrojo»).

En interés de toda la región, le pedimos que haga aparecer ésta carta en su diario para intentar paralizar las obras.

Le saludan atentamente los abajo firmantes.

José Luis Martín Maté y otros dieciséis más

### Teatro Principal, no más postración

Noble teatro,  
¿Cuánto tiempo va a durar la afrenta de tenerte abandonado?  
¡Qué triste pasar a tu lado y contemplar tu semblante dolorido, angustiado!  
Quisieras tornarte alegre como antaño, ¿verdad?  
Te gustaría volver a sentir en tu escenario, que es tu corazón,  
los latidos de músicas y cantos,  
de dramas y comedias,  
y contemplar la risa o el llanto de la gente,  
y escuchar sus aplausos.  
Noble teatro,  
¿Cómo podremos rescatarte de la desidia y abandono en que te encuentras?  
Cierro los ojos y me imagino por un momento las luces de candilejas,  
la gente esperando que se abra el telón o que suenen las primeras notas que habrá de interpretar la orquesta.  
Esa sería tu felicidad, ¿verdad?,  
y no, verte convertido en albergue de papeles y legajos y de estereotipados y fríos despachos.  
No. No fue ese el destino para el que fuiste creado.  
Te hicieron para que fueras morada del arte, destino muy alto.  
Ojalá dejes pronto los mugrientos harapos en nuestro hermoso teatro.

José María Rupé



## La fiesta en la parroquia de San José Obrero

Burgos (DB). — Ayer, festividad de San José Obrero, la vertiente religiosa tuvo una especial significación en la parroquia que se acoge a esa advocación. Tras las misas de diez, once y doce, hubo una procesión con la imagen del Santo, que discurrió por la urbanización en que se ubica la parroquia.

A la una de la tarde, hubo misa solemne que presidió don Vicente Proaño Gil, vicario general de la diócesis. Por la tarde finalizó el triduo que se ha venido celebrando.

En otro orden de cosas cabe destacar los actos que se organizaron para los feligreses, como concurso infantil de dibujo, competiciones deportivas y un acto de convivencia en el Mesón «Zatorre», al que siguió una visita-homenaje, a las religiosas de clausura de la parroquia.

## Parroquia de San Gil Abad

Mañana, último día del solemne Septenario en honor al Santísimo Cristo de Burgos, y Nuestra Señora de los Dolores.

Los actos religiosos, darán comienzo a las siete y media de la tarde, con el rezo del santo rosario, ejercicio del Septenario, misa y homilía.

Siguiendo tradicional costumbre, se realizará, la procesión de las Santas Gonas, por las calles de la feligresía.

## Notas y avisos

### Ampliación de líneas telefónicas en Fuentelcásped

En la villa de Fuentelcásped se ha procedido a la puesta en servicio de un concentrador tipo «CDS-96» que ha permitido recoger a los abonados ya existentes atender la demanda de Servicio Telefónico pendiente en dicha villa y parte de la de Santa Cruz de la Calceda.

Este concentrador ha quedado conectado a la central Automática de banda de Duero mediante 3 canales de Transmisión al costo de su instalación se ha puesto una inversión aproximada de doce millones de pesetas.

## Se celebró en Soria la asamblea regional de las Asociaciones de Viudas

Burgos (A.C.V.). — Con una participación extraordinaria, (más de 500 viudas) y una gran brillantez, se celebró en Soria el pasado día 27 la Asamblea Regional de las Asociaciones de Viudas pertenecientes a la Región Norte B de la F.A.V. (que cuenta con más de 300.000 afiliadas) que agrupa a las provincias pertenecientes a las Autonomías de Castilla León, Principado de Asturias y Cantabria.

De Burgos, en dos autocares nos desplazamos a Soria, 86 asociadas acompañadas por el consiliario regional P. José M.ª López, S.J.

El objeto de dicha Asamblea era el de preparar las conclusiones, que sobre el trabajo que cada año se les encomiendan, realizan las Asociaciones y que han de presentarse a la próxima Asamblea Nacional a celebrar en Madrid los primeros días del mes de Junio.

La Presidencia de la Asamblea estaba formada por las representantes de la F.A.V. así como por el resto de las presidentas asistentes a la misma. Asturias (con Oviedo y Mieres), Burgos, Palencia, Santander, Soria esta además como anfitriona de la Asamblea y Valladolid. La reunión tuvo lugar en los locales de la Casa Diocesana de la capital soriana.

El tema de trabajo que se trató en las diferentes ponencias presentadas

por cada Asociación, fue «la presencia de la mujer viuda en la sociedad de hoy, como portadora de paz y alegría» correspondiendo a Burgos que intervino en tercer lugar, desarrollar dentro del contexto general del tema, el correspondiente a la referida presencia de la mujer viuda en el área social. Siendo un problema de gran actualidad ha sido estudiado con todo entusiasmo y cariño por nuestra Asociación, apreciándose la necesidad urgente de una mejor y mayor preparación de la mujer en general y específicamente de las viudas de la mayor toma de contacto con los problemas que la rodean, despertando en ellas la inquietud de instruirse más, informarse mejor, cultivar su inteligencia para poder asumir su responsabilidad de tomar decisiones encaminadas al bien común.

Los trabajos presentados han tenido todos un alto nivel habiéndose apreciado con gran satisfacción que cada día se trabaja mejor y con mayor

entusiasmo. De todos ellos se hará un resumen que es el que ha de llevarse a la Asamblea Nacional.

Al término de la lectura de los mismos la representante de la F.A.V. nos explicó la emotiva audiencia que tuvieron la Junta de Gobierno y las representantes nacionales y regionales con S.M. la Reina doña Sofía quien se interesó vivamente por todos los problemas que se le expusieron destacando de un modo especialísimo su gran humanidad y sencillez. Se cerró la Asamblea con la lectura por la presidenta de Burgos (soriana de nacimiento, pero burgalesa de adopción, según nos dijo) de un poema escrito por una asociada de Burgos titulado «Canto a Soria» que puso un bonito final a un acto tan brillante como el que vivimos, donde como siempre se puso de manifiesto la gran hermandad existente en nuestras Asociaciones.

A continuación una misa concelebrada por el señor obispo de la Diócesis y los consiliarios asistentes, con la participación de la Coral Diocesana de Soria, cuya intervención fue muy del agrado de todos los asistentes, culminaron los actos de la mañana.

## Continúan los actos del centenario Marista

### Se celebró la fase regional del Congreso.

Burgos (BD). — El pasado 26 de Abril, sábado, tuvo lugar en Valladolid la fase regional del Congreso Marista de Educación, dentro de los actos conmemorativos del Primer Centenario de la llegada de los Hermanos Maristas a España. Participaron en él, más de 120 personas, entre hermanos profesores, padres de alumnos, alumnos y antiguos alumnos, procedentes de todos los Colegios Maristas de Castilla, incluido el Liceo Castilla de nuestra ciudad.

El tema del Congreso fue «El Educador Marista del futuro en Castilla». Se expusieron cuatro ponencias que versaron sobre la historia de la Provincia Marista de Castilla y sobre el entorno de la comunidad educativa marista castellana, sus valores y las características técnico-pedagógicas del Educador Marista en Castilla. Dos de los ponentes fueron don Eugenio Gil, presidente de la Asociación de Padres de Alumnos del Liceo Castilla y el H. Teodoro Barriuso, profesor del mismo colegio.

También se realizaron trabajos en comisiones sobre los temas del Congreso, que fue clausurado a las siete de la tarde, con la lectura de las conclusiones.

En la jornada se puso de manifiesto la completa vi-

gencia de los valores que comparte y ofrece la Comunidad Educativa Marista, así como la voluntad de todos sus componentes en orden a trabajar con entusiasmo y dedicación para que todos esos valores sigan vivos y actuantes en los Colegios Maristas, conforme al carisma del fundador del Instituto, el Beato Marcelino Champagnat.

La fase nacional del Congreso se celebrará en Salamanca, durante el mes de Septiembre y se espera tenga el mismo éxito en cuanto a participantes y riqueza de conclusiones que las fases local y regional.

Otra de las actividades que vienen realizándose en el Liceo Castilla, al igual que en el resto de los colegios maristas de España, es el Concurso de Dibujo y Redacción, patrocinado por el Banco Atlántico, sobre aspectos relativos a la Educación, la juventud marista y otros temas de actualidad. Han sido más de mil los alumnos del Colegio que han participado en este Concurso, con trabajos de auténtica calidad. Todos ellos esperan recibir los numerosos e importantes premios que la entidad patrocinadora, el Banco Atlántico, tiene previstos para todos los participantes y para los mejores trabajos, tanto en la fase local como en la regional y nacional.



LA SEÑORA

## Doña Constantina Zuazquita Arroyo

Vda. de D. Bernardo Mediavilla

Falleció en el día de ayer, a los 86 años de edad, después de recibir los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad

Q. E. P. D.

Sus apenados hijos: Miguel, Epifanio, Máximo, Domingo, Casiano y Jesús; hijas políticas: Manuela Herrera, Julia Mediavilla, Claudia Villalaín, Maribel Astorga, Ana María Mahamud y María de Mediavilla; nietos y biznietos, hermanos políticos, sobrinos, primos y demás familiares.

Ruegan oraciones por el eterno descanso de su alma. Las honras fúnebres y funeral se celebrarán, hoy, viernes, a las cuatro, en la iglesia parroquial de San Pablo. Acto seguido la conducción de la finada al cementerio San José.

Vivía: Plaza Foramontanos número 11

Capilla ardiente: Capillas de Funeraria «San José»

Burgos, 2 de Mayo de 1986



LA SEÑORA

## Doña Teresa Albilla López

Vda. de D. Juan González

Falleció en el día de ayer, a los 85 años de edad, después de recibir los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad.

Q. E. P. D.

Su apenada hija política: Angeles Ramos; nietos: Juan Carlos, María del Carmen, María Angeles, José Luis y Consuelo; biznietas, sobrinos, primos y familiares.

Ruegan oraciones por el eterno descanso de su alma. Las honras fúnebres y funeral se celebrarán, hoy, viernes, a las diez y media, en la iglesia parroquial de San Pablo, acto seguido la conducción de la finada al cementerio San José.

Vivía: C/ San Juan de Ortega, número 18

Capilla ardiente: Capillas de Funeraria «San José»

Burgos, 2 de Mayo de 1986



CUARTO ANIVERSARIO DE EL SEÑOR

## Don Aurelio Temiño Sanz

Industrial de esta plaza.

Que falleció el día 2 de Mayo de 1982.

Q.E.P.D.

Su esposa, María Luz Santamaría Soto; hijos, Luz María, María Azucena, Marco Aurelio y Sonia; hijos políticos, Juan José Calzada y Chema Angulo; nieta, Blanca y demás familia.

Ruegan una oración por el eterno descanso de su alma y la asistencia a la misa, que se celebrará hoy, viernes, a las nueve menos cuarto de la tarde, en la capilla de la RR. MM. Reparadoras (Calle Calera). Actos de caridad por los que les quedarán muy agradecidos.

Burgos, 2 de Mayo de 1986



EL SEÑOR

## Don Angel Tajadura Pardo

Falleció el día 30, a los 64 años de edad, después de recibir los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad.

Q. E. P. D.

Su apenada esposa: Doña Ana García Barbero; hijos: Angel María y María Teresa; hijos políticos: María del Carmen Sanz y Gregorio de la Fuente; nietos, hermanos: José y Eliseo; hermanos políticos, sobrinos, primos y demás familiares.

Ruegan oraciones por el eterno descanso de su alma. Las honras fúnebres y funeral se celebrarán, hoy viernes, a las cuatro y media, en la iglesia parroquial de San Lesmes Abad, acto seguido la conducción del finado al cementerio San José.

Vivía: C/ Antonio de Cabezón número 4

Capilla ardiente: Capillas de Funeraria «San José»

Burgos, 2 de Mayo de 1986



# Burgos celebró la fiesta del Primero de Mayo

Manifestaciones en Burgos de CC. OO., USO y CNT y de la UGT en Miranda y acto sindical de la FSOC

Burgos (DB). — Mil quinientos manifestantes según las centrales convocantes y 1.200 según la Policía Municipal se manifestaron ayer de la Plaza Mayor a la Plaza de Santiago en Gornal por la «Paz, el empleo y el reparto del trabajo».

La manifestación recorrió los dos kilómetros

A lo largo del recorrido, se profirieron entre otras diversas consignas relativas al paro, a los gastos militares y a la justicia social.

En el medio de la manifestación una charanga entonaba música de charlestón en recuerdo del centenario de los hechos de Chicago que marcaron el punto de partida del movimiento sindicalista norteamericano y europeo con la reivindicación de las ocho horas.

Cerraba la manifestación un grupo de jóvenes de la J.O.C. vestidos de negro que portaban un ataúd a modo de entierro de un parado.

La manifestación que se inició en la Plaza Mayor con el canto de la «Internacional», finalizó en la Plaza de Santiago donde los tres secretarios provinciales recordaron la histórica fecha; los sucesos que viene provocando la inseguridad internacional, para acabar deteniéndose en la gestión socialista a la que acusaron de ser la causante de la pérdida del poder adquisitivo de los trabajadores y del incremento del número de desempleados «cuando la crisis por arriba está ya superada».

Los representantes de las fuerzas sindicales finalizaron su intervención haciendo un llamamiento a la unión de las fuerzas de izquierda de cara a las elecciones legislativas y a los sindicatos.

En este sentido durante la manifestación se profirieron diversos gritos recordando la ausencia en la convocatoria de la UGT con «dónde están, no se ven, los colores de UGT». Esta central sindical no participa en estos actos del 1.º de Mayo desde 1983.

### Acto de afirmación sindical de la F.S.O.C.

Burgos (A.S.). — Sobre la una y media, en el salón de actos del Círculo Católico, hubo un acto de

y medio que distanciaban un punto de otro en casi dos horas bajo un sol que contribuyó a hacer del 1.º de Mayo, una jornada festiva. Encabezaba la manifestación una pancarta con el lema «Por la Paz, el empleo y las 35 horas» sostenida por los secretarios provinciales de USO, CC. OO. y CNT, Luis Ausín, Luis García Sanz y Ernesto Cerezo respectivamente.



La manifestación de trabajadores de CC.OO., USO y CNT se abrió con esta pancarta.

afirmación sindical, ante un público que abarrotaba el recinto. Ostentaron la presidencia los directivos de la entidad convocante (Federación de Sindicatos Obreros Católicos).

En primer lugar, don Félix Villanueva, vicepresidente de la Federación de Sindicatos Católicos, leyó un manifiesto de ésta en el que se habla de la igualdad necesaria para la percepción de subvenciones en todos los sindicatos, así como para el reparto del patrimonio sindical. Se pide que se termine con el paro, y la unidad de planteamientos para la consecución de los objetivos. Se reclama también la convocatoria de elecciones sindicales, la paz y la seguridad en el trabajo, denunciando la manipulación de los medios oficiales de comunicación social, especialmente de TVE y terminando por proclamar el Evangelio del trabajo.

Seguidamente tomó la palabra don Luis Sancho, presidente de la Federación de Sindicatos Católicos, quien comenzó diciendo que se reclamaba el patrimonio sindical para todos y no para unos pocos y que lo mismo había que referir a las subvenciones. Instó a trabajar todos unidos por lo que

corresponde a los trabajadores, siguiendo con la glosa del cierre de empresas, señalando como culpables a ciertos empresarios y al Gobierno.

Aseguró que «somos católicos e independientes», pero «sabemos que nosotros tenemos que resolvernos nuestra papeleta y que no lo hará nadie más». «Tenemos obligación de defender a nuestros compañeros, continuó, para añadir que era necesaria la unión en las próximas elecciones sindicales, hasta que se consiga una representación del diez por ciento por lo menos, para lo cual era necesaria la presentación de candidaturas en todas las empresas donde esté presente la Confederación. «Hay que dar la cara y presentarse», dijo glosando este aspecto en el que incidiría posteriormente, analizando el hecho de que la Institución tenga más de 5.000 socios que, en todo caso, esa cifra que supera a los demás sindicatos. «No somos ni amarillos ni nada. Somos independientes», afirmó saliendo al paso de lo que otros dicen de la Institución.

Aseguró que hay que dialogar con los empresarios, «no para venderlos, como dicen algunos de nosotros, sino para en-

contrar soluciones y reclamar derechos».

Mostró su gratitud a todos los asistentes que formaban un grupo que no había sido superado por otras concentraciones de este mismo día en la ciudad, según aseguró, insistió de nuevo en la presencia en próximas elecciones sindicales e hizo una dura crítica contra TVE como atentadora contra la unidad familiar.

Las palabras del señor Sancho fueron acogidas con una calurosa salva de aplausos.

Seguidamente se procedió al sorteo de regalos.

### En Miranda

Miranda (S. Moneo). — La Unión General de Trabajadores de Burgos concentró todos sus efectivos provinciales en Miranda para celebrar el 1.º de Mayo.

Alrededor de mil personas se congregaron en la manifestación. A la cabeza, Juan José Laborda, Luis Escribano, Octavio Granado, Federico Sanz, Julián Simón Romanillos, alcalde de Miranda, Pedro Díez, secretario provincial de UGT, Matilde Fernández, del sector de Químicas, Bernardo Ruiz, secretario general de Aranda, y Santiago Lozano, de Miranda. Los manifestantes iniciaron la marcha a las doce y media de la mañana, para concentrarse luego en el parque de Antonio Machado, donde tuvieron lugar las intervenciones de Juan José Laborda, Pedro Díez y Matilde Fernández, así como el saludo del alcalde, Julián Simón Romanillos.

Más tarde, en el mismo parque, los grupos Puerta de Castilla, Sagrada Familia, Dulzaineros del Río Ebro y Escuela Municipal de Dulzaina, todos ellos mirandeses, ofrecieron una demostración de bailes regionales.

Por la tarde, almuerzo y fiesta en el Polideportivo, cedido para la ocasión por el Ayuntamiento mirandés.

## Conformidad de la Asociación de «Blusas» con el programa taurino de las Fiestas Mayores

Burgos (R.G.). — El presidente de la Asociación de Fajas y Blusas, Miguel Sánchez Ramos, indicó a DB, su conformidad con las líneas generales acordadas el pasado martes, entre el titular de la Comisión de Festejos del Ayuntamiento, Miguel Vallecillo y los Hermanos «Chopera», (Jesús y Manuel Martínez Flamarique), de cara a la temporada taurina que se iniciará el 28 de Junio, y se prolongará hasta el día 2. A falta de concretarse los nombres de los espadas y las divisas que se darán a conocer una vez finalizada la temporada madrileña, «Blusas» y Ayuntamiento mantienen la esperanza de que el novillero burgalés Miguel Calvo, participe en el programa de los actos previstos de confirmación del hermanamiento de Burgos con Pessac, en el que podría incluirse una novillada con picadores en

sustitución de dos sin ellos. La empresa «Chopera», tiene la palabra, dado que de una novillada a otra existe una sustancial diferencia económica. La fecha prevista para esta novillada sería el 15 de Junio.

Al ajustar los días de feria taurina, se evita además el pago de dos millones de pesetas en concepto de contratación de grupos, que en caso de prolongación debería pagar la Asociación. Con la primera corrida de la Feria, a las seis de la tarde, del 28 de Junio, y la salida de la cabalgata a las nueve menos cuarto de la noche, otro problema que se presenta a la Asociación es el escaso margen entre uno y otro acto dado que el espectáculo taurino se prolonga durante una hora y cuarenta minutos. La organización deberá poner todo su entusiasmo para llevar a buen término el desfile.

## Nicolás Correa explicó las líneas de actuación de la Federación de Empresarios del Metal

Burgos (R.G.). — Tras las elecciones en la Federación de Empresarios del Metal, su nuevo presidente José Ignacio Nicolás Correa, presentó a los medios de comunicación las líneas principales de su actuación de cara a los próximos ejercicios.

En la presentación realizó un balance de la coyuntura económica tanto nacional como local y de las expectativas del sector en esta provincia que aglutina a un colectivo de 11.000 trabajadores.

Destacó, asimismo, su deseo de lograr una mayor presencia de la Federación en la vida social burgalesa, a través de la potenciación de sus actividades y el mantenimiento del clima de diálogo con las centrales sindicales.

En este sentido, citó como ejemplo la reciente creación de una comisión mixta de seguridad e higiene en el trabajo con el fin de evitar al máximo la siniestralidad en esta rama laboral.

Manifestó también un moderado optimismo en te-



José Ignacio Correa

mas tales como la creación de empleo y la reactivación económica en nuestra provincia y subrayó, finalmente, su deseo de reducir en lo posible, subsectores como el de servicios e instalaciones.

### Asociación de Amigos de los Castillos

## Actos a celebrar el domingo en Lerma, Villalmanzo y Villoviado

Burgos (DB). — Informa la Junta directiva de la Asociación provincial de Amigos de los Castillos que preside don José María Codón Fernández, que en su reunión del pasado día 27, adoptó los siguientes acuerdos:

«Con motivo del homenaje en el bicentenario de Agustina de Aragón y el Cura Merino, el Instituto de Cultura Castellana, Asociación de Amigos de los Castillos y el Ayuntamiento de Lerma organizan los siguientes actos programados para el día 4 de Mayo. Visita el domingo 4 de

Mayo a las once horas a Villalmanzo, donde disertará el alcalde y el párroco. A las una, misa concelebrada en la parroquia de Lerma y visita al Palacio, al Museo «Santa María» y a la fábrica de alfombras. Hablarán el alcalde de Lerma don Julián Ruiz Triana y el catedrático don Mario Hernández Sánchez-Barba. Por la tarde, a las seis, recorrido por Villoviado con intervención de don José María Codón Fernández.

Se invita a todos los socios y simpatizantes de la Asociación a acudir a dichos actos».



Acto sindical de la Federación de Sindicatos Católicos.



## Actividades culturales

### Convocatoria del III Premio «Ramiro de Maeztu», de relatos breves

Con la intención de acrecentar en la sociedad española el interés por la expresión literaria y, en concreto, el género de que es objeto este concurso, el Sindicato Español Universitario (SEU) de Burgos, a través de su Delegación de Acción Cultural, convoca el III Premio «Ramiro de Maeztu», de relatos breves, conforme a las siguientes bases:

Podrán concurrir a este concurso todos los estudiantes de la provincia de Burgos comprendidos entre los 14 y los 25 años de edad.

Los trabajos deberán ser inéditos, escritos en español y se presentarán por duplicado en folios mecanografiados por una sola cara a dos espacios, con una extensión entre los 5 y los 12 folios.

El tema de los relatos será de libre elección.

Los trabajos deberán ir firmados bajo seudónimo y acompañados de un sobre cerrado en cuyo exterior figurará el título del relato y el seudónimo y en el interior deberán constar el nombre del autor, su domicilio, su teléfono y una fotocopia del D.N.I. o del carnet de estudiante.

Los trabajos, junto con los sobres, serán enviados al apartado de correos número 465 de esta ciudad. Deberán obrar en poder de esta Delegación Cultural antes de las 12 horas del día 15 de Mayo del presente año.

El fallo del Jurado calificador, cuya composición se dará a conocer en el momento de este fallo y que otorgará dos premios, un primero de 6.000 pesetas y un segundo de 3.000 pesetas, se hará público el día 18 de Mayo, de 1986, a las 20 horas, en la sede del

SEU, sita en Almirante Bonifaz, 12, 3º.

El relato premiado quedará en propiedad del Sindicato Español Universitario y durante un año, plazo en el que podrá publicar en la Prensa, dicho trabajo sin que el autor pueda en ese caso reclamar los derechos que le correspondan.

Los trabajos premiados serán devueltos en el plazo de un mes, a sus respectivos autores, después de conocido el fallo del jurado.

Por el sólo hecho de presentarse, los autores se obligan en todos los términos de las bases de esta convocatoria.

### Ayudas a la difusión cultural

Burgos (DB). — El Ministerio de Cultura ha publicado Ordenes, que aparecen publicadas en el Boletín Oficial del Estado del día 23 de Abril, por las que se crean o regulan las siguientes ayudas a la difusión cultural:

Edición, traducción y difusión del patrimonio literario y científico español.

Premio Nacional a la mejor labor de difusión cultural realizada por librerías, edición 1986.

Premio Nacional de Literatura Infantil y Juvenil, 1986.

Premio Nacional de Traducción de Libros Infantiles y Juveniles, 1986.

Premio Nacional de Ilustración de Libros Infantiles o Juveniles, 1986.

Concurso público para la concesión de ayudas a la creación literaria 1986.

Premio de Literatura en Lengua Castellana «Miguel de Cervantes», en su edición de 1986.

Premio Nacional de «Historia de España», 1986.

Premio Nacional de las Letras Españolas, 1986.

Premio Nacional de Traducción, 1986.

Premio Nacional de Literatura, 1986.

«Los enfermos nos evangelizan»

## Entrevista con don Feliciano Ezquerro Contreras, delegado diocesano de Pastoral Sanitaria

Burgos (DB). — El 4 de Mayo se celebrará a nivel nacional y diocesano el «Día del Enfermo», y para que nos informe acerca de esta conmemoración acudimos al delegado diocesano de Pastoral Sanitaria, don Feliciano Ezquerro Contreras, responsable del equipo encargado de su organización en Burgos.

—¿Quién decidió la fecha del «Día del Enfermo»?

—La Comisión Permanente del Episcopado español, y todos haremos bien colaborando activamente para lograr que esa jornada sea una realidad importante en nuestra Iglesia diocesana. La experiencia del año anterior constituye una ayuda y un estímulo para que le dediquemos tiempo, entusiasmo, imaginación y esfuerzo ilusionado.

—¿Para qué puede servir su celebración?

—Para muchas cosas. Para dar a conocer a la Iglesia y a la sociedad el mundo del enfermo con su problemática y su riqueza. Para suscitar, alentar y apoyar, la presencia activa de los cristianos en este campo, tomando conciencia de la importancia evangélica del mundo de los enfermos. Para ayudar a vivir con sentido cristiano la salud, la enfermedad, el sufrimiento y la muerte.

—¿Por qué el lema de este año «Los enfermos nos evangelizan»?

—Pues primero para que quede claro que los enfermos no son meros receptores, elementos pasivos. Son también dadores y activos. Nos dan mucho más de lo que reciben.

El enfermo, desde su situación y con su testimonio, ayuda a «discernir» y «relativizar» algunos valores y formas de vida de la actual sociedad: eficacia a toda costa, competi-

tividad, ambición de dinero y poder, éxito, prestigio, consumismo, etc.

El enfermo es igualmente una llamada a restaurar y vivir algunos valores evangélicos importantes: la gratuidad, el valor de lo pequeño, la paciencia, la fuerza del amor, el ayuno de las cosas, el compartir, el perdón, la esperanza, la entereza en las pruebas, etc.

El enfermo puede estimular el desarrollo de la solidaridad humana y del amor compasivo y eficaz al hermano. «En el programa mesiánico de Cristo... el sufrimiento está presente en el Mundo para provocar amor, para hacer nacer obras de amor al prójimo, para transformar toda la civilización humana en civilización del amor». Juan-Pablo II.

El enfermo nos ayuda a ser realistas en un mundo empeñado en vivir engañado, vuelto de espaldas a la enfermedad, al sufrimiento y a la muerte. Seamos realistas: somos enfermables y mortales, limitados y frágiles. El enfermo nos ayuda a discernir entre lo pasajero y lo eterno, lo accesorio y lo esencial. Nos ofrece una nueva visión del otro y de nuestras relaciones con él. Nos necesitamos unos a otros. Interdependemos. Nadie es sin nadie.

El enfermo nos muestra el verdadero rostro de Cristo y lo más original del Dios cristiano: Un Dios sufriendo que comparte has-



ta el fondo el dolor del hombre y desde ahí nos salva. Porque el dolor y el sufrimiento, la pasión y la cruz, no son la última palabra de Dios sobre el hombre. La última palabra es la Resurrección. Es la Vida.

—¿Acciones programadas?

—Bastantes, pero menos de las que hubiéramos querido. Los sacerdotes de Aranda, Burgos y Miranda, han dedicado el último retiro espiritual a reflexionar sobre este tema y a actualizar la pastoral en este campo.

Esperamos celebrar varios cursillos para animadores parroquiales de esta pastoral del dolor. Y ha sido organizado un ciclo de conferencias para todos cuantos, profesional o vocacionalmente, se mueven en el campo sanitario-asistencial. Tendrán lugar en el salón de actos de la Merced los días 28, 29 y 30, a las ocho de la tarde. El año pasado resultó insuficiente el Aula Magna de la Facultad de Teología y hemos buscado un salón más amplio.

Son varias las parroquias donde se está preparando una celebración

comunitaria de la Unción de Enfermos. Lo hacen conscientes de que todos los cristianos deben ser instruidos diligentemente acerca del sacramento de la Unción y sabiendo muy bien que una buena celebración, en la que participe activamente la comunidad cristiana, vale por muchos sermones.

Es necesario un cambio de mentalidad y recuperar el verdadero sentido de este sacramento. La Santa Unción, dice la Sagrada Escritura, debe darse a los enfermos «para aliviarlos y salvarlos». Es, por tanto, el sacramento específico de la enfermedad. No es, de ningún modo, el anuncio de la muerte cuando la medicina ya no tiene nada que hacer. Es preciso subrayar que la Santa Unción es sacramento de enfermos y sacramento de Vida.

Las parroquias, hospitales y centros asistenciales, se están movilizando para hacer llegar a sus enfermos, ancianos e impedidos, un mensaje de solidaridad y gratitud. Sabemos que en muchos casos se acompañará al mensaje un pequeño «recuerdo». Jóvenes y diversos grupos de pastoral de enfermos colaboran con ilusión y empeño.

—¿Algo más que subrayar en este día?

—Pues sí. Que todos los cristianos tienen que sentirse implicados en la atención a los que sufren. Cuidar a los enfermos en nombre de la Iglesia, como testigos de la compasión y ternura del Señor, es uno de los principales deberes de nuestras comunidades cristianas.

## HERMANDAD DE DONANTES DE SANGRE DE BURGOS

Se comunica a todos los donantes de sangre afiliados a esta Hermandad (de acuerdo con el capítulo V, artículo 24 de los estatutos de la misma), que estén interesados en formar parte de la Junta Rectora, podrán presentar su candidatura, la cual será sometida a la Asamblea General, que se celebrará el día 24 de Mayo de 1986.

Las candidaturas se presentarán en la Secretaría de la Hermandad hasta el día 15 de Mayo inclusive.

### BOLETIN DE PRESENTACION DE CANDIDATURA

D. ....  
Donante de Sangre n.º ..... domiciliado en .....  
calle de ..... n.º ..... manifiesta su deseo de formar parte de la Junta Rectora.  
Burgos, ..... de ..... de 1986.....

Sr. Secretario de la Hermandad de Donantes de Sangre de la S. S.  
Residencia Sanitaria «Gral. Yagüe»  
Avda. del Cid, s/n.º  
BURGOS



HOY, VIERNES, NOCHE  
EN DISCOTECA ARMSTRONG  
FIESTA ESPECIAL DE LA CERVEZA  
CON LA COLABORACION DE

«CERVEZA AGUILA»

REGALOS, CONCURSOS y  
CONSUMICIONES GRATIS A TODOS  
LOS ASISTENTES DE

«CERVEZA AGUILA»

SABADO, NOCHE  
SI OS HABEIS CASADO HOY,  
RESERVA LA MESA PARA LA BODA  
Y TUS INVITADOS.

«NOCHES ESTELARES»  
DEL

GRAN TEATRO

Y SOLO A 100 PESETAS

¡HOY, VIERNES!!  
10,45 NOCHE  
SU CITA CON...

ROBERT MITCHUM  
KIRK DOUGLAS y  
RHONDA FLEMING

EN ¡UNA OBRA MAESTRA  
DEL CINE NEGRO!



El drama más crudo,  
violento y sin concesiones  
producido por el  
cine norteamericano.

(No recomendada menores 14 años)

PRECIO UNICO ESPECIALISIMO:

BUTACA 100 PESETAS



Significativa homilía del Prelado

## Masiva asistencia a los actos del Círculo Católico, en la fiesta de San José Obrero

Burgos (A.S.). — Ayer, festividad de San José Obrero, culminó el Círculo Católico de Obreros los actos de su celebración patronal. A las doce del mediodía, los actos religiosos celebrados a lo largo de la semana, se concretaron en una Misa solemne presidida por el arzobispo de la diócesis, doctor Cardenal Fernández, asistiendo el alcalde de la ciudad don José María Peña San Martín; con el capitular señor Martínez Abascal, presidente de la Di-

putación, señor Cortés Hernández, gobernador militar, general don Ramón Caminero García; presidente de la Audiencia Territorial, señor Nabal Recio; fiscal jefe, don Eugenio López y López, así como los directivos del Círculo Católico de Obreros con su presidente, don José María Franco Gil. Esta misa contó con una asistencia masiva de público que llenó a rebosar la iglesia de la Merced.

Debemos destacar la homilía pronunciada por el doctor Cardenal, que fue una síntesis de los dos últimos documentos de la Iglesia: «Libertad cristiana y liberación», de la Sagrada Congregación de la Fe y «Los católicos en la vida pública», de los obispos españoles.

Dos fueron las ideas centrales: la toma de conciencia sobre los grandes retos de nuestra época que afectan a los católicos y la respuesta que deben dar a estas incitaciones.

Sobre el primer punto hizo un recorrido brevísimo al campo de la cultura y al socio-político, tanto en sus aspectos positivos como negativos, finalizando con esta frase de los obispos: «La Iglesia no entrará en conflicto por mo-

tivos estrictamente políticos, pero reclama respeto al patrimonio religioso y moral como exigencia de la libertad en la sociedad».

Respecto a las respuestas que deben dar los católicos, insistió en la necesidad de intensificar la presencia y la actividad de los seglares católicos, tanto en la vida privada como en la dimensión asociativa, abriendo, a este respecto, tres caminos: asociaciones de inspiración cristiana, asociaciones confesionales y asociaciones eclesiales de orden temporal.

Dedicó los últimos momentos a la intervención individual mediante el voto cuyo determinante debe caracterizarlo el bien común en toda su integridad: aspectos material o económico, aspecto cultural y aspecto moral, afir-

mando, en este contexto, que el voto debe revestir tres características: libertad, responsabilidad y coherencia con el ser y modo de pensar y de vivir de cada uno.

Terminó expresando su agradecimiento al Círculo Católico, «Sin él —dijo— le faltaría hoy a la Iglesia diocesana de Burgos algo, además de muy entrañable, muy vivo y presente en el discurrir cultural, religioso y benéfico-social de nuestra vida cristiana».

La misa estuvo cantada por la Schola Cantorum del Círculo, viéndose exornado el altar y sus laterales, por las banderas de la institución y los estandartes de las diferentes Mutualidades. Policía Municipal en uniforme de gala y muchachos con sus uniformes de cruzados dieron



Procesión del Círculo Católico en honor de San José Obrero.

escorta a autoridades y altar. Al ofertorio se leyó la Oración del Obrero.

### Procesión multitudinaria

Como todos los años, tras la Santa Misa, se celebró la procesión tradicional que, también como todos los años, contó con miles de asistentes. El recorrido fue el siguiente: paseo de la Merced, Plaza de Vega, calle de San Cosme y de la Concepción, donde se terminó cantando el Himno a San José.

La abrieron los tambores y cornetas del Círculo, siguiendo niños de los Colegios y de Primera Comu-

nión, señoras, las diferentes Mutualidades, Banderas de la Institución y de invitados de otras partes de España, la imagen del Santo con el grupo de danzas «Tierras del Cid» (del Círculo Católico) y presidencias religiosas y civil, ostentada por el alcalde, presidente de la Diputación y gobernador militar, que en estos actos

representó al capitán general. Finalmente la banda musical entonó el Himno Nacional.

Por la tarde, tuvo lugar un café de honor en la sede del Círculo Católico con varias intervenciones del Consejo de Gobierno y de otras representaciones en las que se destacó el carácter social católico de esta fiesta de San José Obrero. También se enviaron telegramas de adhesión a la Nunciatura Apostólica.

## BANDO

DE ORDEN DEL EXCELENTISIMO PUEBLO PRESIDENTE DE BURGOS SE HACE SABER AL AYUNTAMIENTO

Que habiendo por fortuna cambiado los tiempos, y trocadas las despóticas voluntades de antaño por la honrada voluntad del pueblo soberano, hora es que los sufridos vecinos de esta noble Villa vengan a terciar públicamente en el traído y llevado asunto del Teatro que dicen Principal.

Siendo el de la cultura de toda evidencia negocio del alma, cuya buena crianza y mejoramiento a todos debe preocupar, sírvanse nuestros Regidores cumplir la palabra empeñada y dejarse ya de tanta mudanza y enredo, con repetición de excusas, dilaciones, dimes y diretes: zarandajas, a fin de cuentas, que no para otra cosa están sirviendo si no es para marear al buen pueblo burgalés y ofender de paso su probado sentido común. Pues, al cabo de un año, ¿qué habrán sido tantas sinrazones y palabras al aire sino «verduras de las eras»?

Por todo lo cual. Nos, el Pueblo Presidente acordamos y mandamos a Vuesas Mercedes los Regidores tengan a bien, por la parte que les toca, recomponer el Teatro Principal para que vuelva a lo que en tantos años no se le ha dejado ser: lugar de esparcimiento y encuentro para los moradores de esta Villa. De no tomarse esa decisión, quedarán frustradas las esperanzas de miles y miles de ciudadanos burgaleses que siempre guardarían memoria de tamaña bellaquería.

Otrosí, a quienes desoyeren esta premática popular téngaseles por desmemoriados y, si persisten en desoír, dígameles caballeros amigos de necesidad venial y, si aún perseveran, decláreseles aspirantes aventajados a necesidad entera y de marca mayor.

Item. A quienes despeñadamente hicieren alarde de incumplimiento de nuestra premática, y en ello con obstinación mostrasen reiteradas reincidencias, Nos el Pueblo Soberano los condenamos:

— Por la primera, y por término de tres meses, a comer en galeras a palo seco de garbanzos y bizcochos.

— Por la segunda, a copiar tres-mil veces que al pueblo lo que es del pueblo se ha de dar y que nunca «montón de escombros» y sí deleitable espacio para el jolgorio vecinal fue y habrá de ser el Teatro Principal.

— Y por la tercera, déseles a cambio a los tales olvido y perpetuo silencio.

Lo que se hace público para noticia de todos y enmienda de descarriados.

COMISION CIUDADANA  
PRO  
TEATRO PRINCIPAL  
BURGOS

Burgos, a 2 de Mayo de 1986.

GAMA FIAT

## EL PERFIL DE UN LIDER

### Uno!

4 tipos de motorización, 3 ó 5 puertas, excepcional habitabilidad y un consumo perfectamente aequilibrado con sus prestaciones.

Destaca la versión equipada con el revolucionario MOTOR FIRE 1000, la nueva generación de propulsores (4,1 litros de gasolina cada 100 Km/h). Precios a partir de 869.820 ptas. IVA incluido.

### Turbo i.e.

La versión turboalimentada del Uno. 200 Km/h, 105 CV y una aceleración de 0 a 100 Km/h en 8,3 segundos. Hacén del Uno Turbo i.e. una auténtica bomba en el mundo del automóvil.



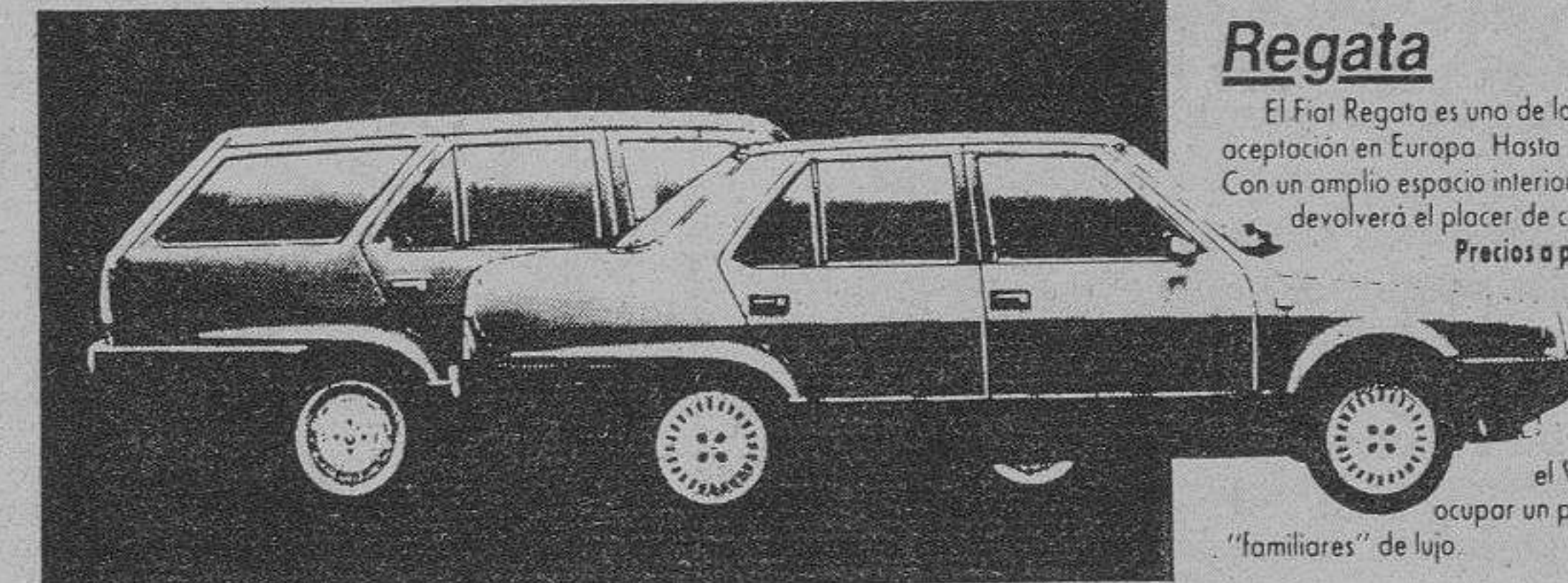
### Regata

El Fiat Regata es uno de los tres volúmenes de mayor aceptación en Europa. Hasta 100 CV de potencia y 180 Km/h. Con un amplio espacio interior y una línea compacta, el Regata devolverá el placer de conducir.

Precios a partir de 1.259.510. IVA incluido.

### Weekend.

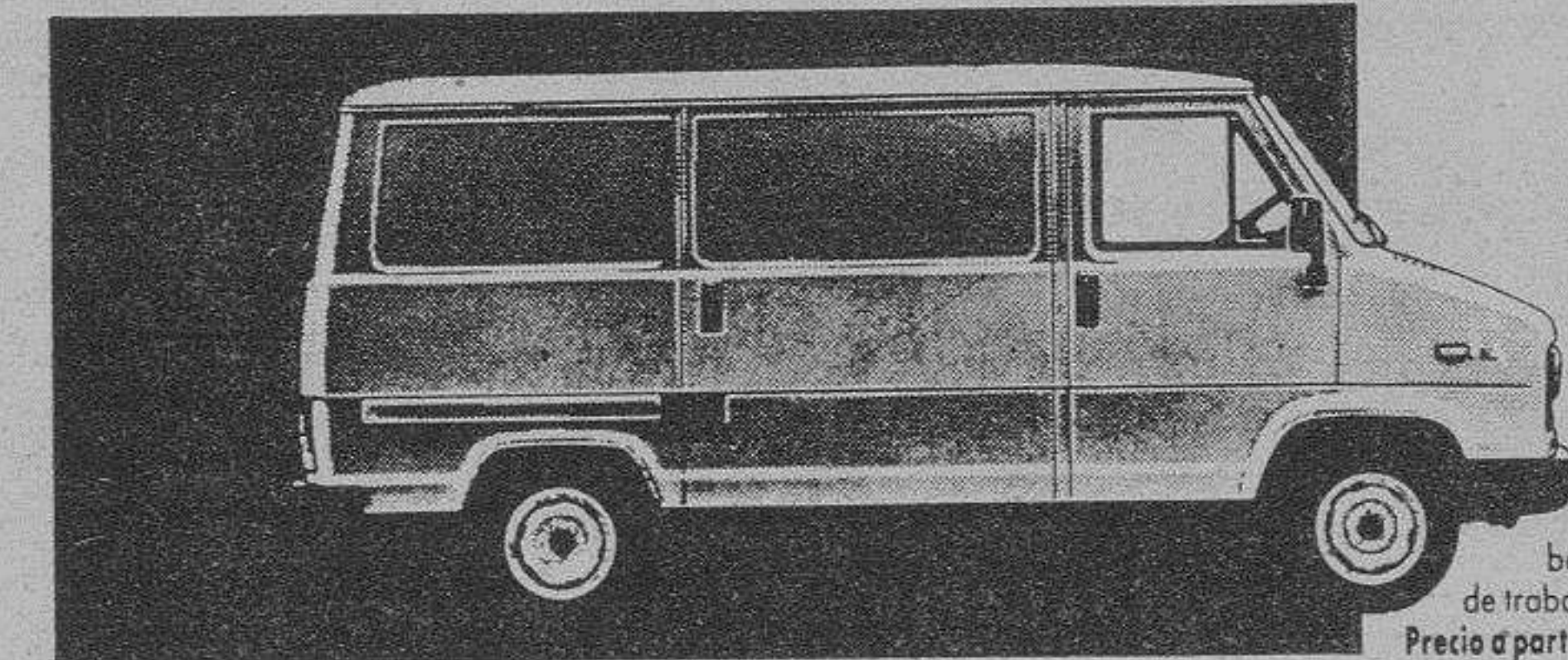
Un Regata que se le hará "familiar". Lujoso y de perfecto acabado. El Weekend está llamado a ocupar un puesto de preferencia entre los "familiares" de lujo.



### Ducato

Con el Ducato, Fiat se lanza a la carga. Un vehículo de carga para disfrutar trabajando la carretera. El Ducato reúne las características de berlina de lujo con la potencia y economía de un vehículo de trabajo.

Precio a partir de 1.963.300 Ptas. IVA incluido.



Tecnología de vanguardia, seguridad a toda prueba, comodidad de lujo, prestaciones elevadas, consumos reducidos y variedad de gama. Estas son algunas de las cualidades que perfilan a Fiat como líder. Gama Fiat: el perfil de un líder.

Venga a conocer las múltiples ventajas de cada su FIAT a través de FIAT FINANCIERA, S. A.

FIAT  
TECNOLOGIA LIDER

Los Fiat son coches importados directamente de Italia por Fiat Hispania, S. A., dependiente de Fiat S.p.A. y comercializados en España a través de una red de concesionarios exclusivos.

José Barrios, S. L.

Concesionario Fiat - Lancia

Vitoria, 109.

Teléfono 224904.

BURGO



# Ayer se inauguró el IV Congreso de Jóvenes Investigadores de la Naturaleza

Burgos (C.J.I.).— A las 12,30 de la tarde en el I.B. «Comuneros de Castilla» se inauguró el IV Congreso de Jóvenes Investigadores de la Naturaleza con un acto académico al que asistieron los congresistas procedentes de casi todas las comunidades y un numeroso grupo de amigos y simpatizantes.



Acto inaugural del Congreso de Jóvenes Investigadores de la Naturaleza.

Don Francisco Martínez Ruana, jefe de Estudios del I.B. «Comuneros de Castilla» en representación del claustro de profesores también se hizo eco de la importancia que tiene la celebración de encuentros como éste, que posibiliten el contacto de

todos los jóvenes del medio natural.

El señor Marín como representante de la APA brindó también una calurosa acogida a los congresistas.

Se clausuró el acto entonando los reunidos el «Gaudeamus Igitur» y se-

guidamente se sirvió un vino español.

A lo largo de la tarde se han expuesto cuatro comunicaciones y finalmente el Grupo de Espeleología Burgales «NIPHARGUS» presentó su audiovisual «Estudio sobre la cueva de Fuente-Molinos».

# Luis Sáez inaugura hoy en Segovia una interesante exposición

Burgos (DB).—Hoy se inaugura en Segovia y con el patrocinio de la Caja de Ahorros y Monte de Piedad de esa ciudad, una exposición del notable pintor burgalés Luis Sáez. El escenario del Torreón de Lozoya es un digno marco para una muestra de verdadera categoría en la que nuestro paisano cuelga obras que ponen en evidencia su indiscutible personalidad artística y la variedad cromática y temática del momento presente del autor.

Su muestra recoge trabajos desde 1959 hasta 1986, aspecto antológico que aporte un mayor interés a la exposición del galardonado pintor.

Manuel Vicent presenta el catálogo de este aconte-

cimiento cultural en la ciudad del Acueducto y dice, entre otras cosas: «El último trabajo de Luis Sáez es muy inquietante. Una vez más combina los volúmenes suaves, almohadones, objetos muelles y redondos traspasados por pinchos, ruedas dentadas y armas secretas. El color es cálido, la composición está montada como un dulce rincón de mesa camilla donde se olvidan enseres hogareños. Sin embargo, esta pintura también ejecutada produce una sensación de violencia extrema aunque recóndita. Hay algo mórbido, venenoso dentro de esas formas. Se trata, sin duda del áspid de la creación. He aquí a Luis Sáez: un loco que nunca falla. Un lúcido de siempre con foulard».

# Charla - coloquio de Acción Social Empresarial

Burgos (DB).—Con asistencia de un público selecto como es habitual en esta clase de actividades, se tuvo el pasado martes la anunciada conferencia sobre las Fundaciones Laborales y la Empresa.

protectorado que a su vez emitirá el dictamen correspondiente de aprobación y clasificación de Laboral.

Seguidamente se glosaron las actividades que la Fundación Laboral Sonsoles Ballvé Lantero lleva a cabo en Burgos y en 30 Delegaciones del territorio nacional. El colectivo de beneficiarios asciende a 6.180 personas pertenecientes a trabajadores de Campofrío y sus familias. La Fundación Laboral Sonsoles Ballvé fue creada en 1974 por don José Luis Ballvé Goeascoechea y su esposa, doña Eulalia Lantero Fernández y en el desarrollo de sus fines a lo largo de los últimos 11 años ha invertido 386 millones de pesetas. Destaca el capítulo de inversión en actividades educativas y docentes con un 37 por 100. En el capítulo de Actividades Asistenciales se ha invertido el 21,5 por 100 (minusválidos - clases pasivas) y en capítulo de actividades recreativo-deportivas el 12 por 100. A la Hacienda Pública ha ido destinado el 15 por 100 de los ingresos.

La conferencia la desarrollaron al alimón el vicepresidente de la Fundación Sonsoles Ballvé Lantero, don José María Yartu y el director de la misma, don Manuel Ortega Porras.

Existen en España más de 6.500 Fundaciones censadas cuyos protectorados son los Ministerios de Trabajo y Seguridad Social, Educación y Ciencia y Cultura, principalmente. Este censo de Fundaciones incluye a las Fundaciones Laborales, con colectivo determinado y que en la actualidad son 73 en todo el territorio nacional de las que solamente son operativas una docena.

Las Fundaciones Laborales iniciaron su andadura en 1961 a raíz del Decreto del 16/3/1961 por el que se crea la figura jurídica de Fundación Laboral y por la Orden Ministerial de 25 de Enero de 1962 que desarrolla la normativa correspondiente que permite dar cauce a las empresas que deseen plasmar en realidad sus deseos sociales en beneficio de los trabajadores y sus familiares.

Las Fundaciones Laborales son entidades no lucrativas, independientes de las empresas, con personalidad jurídica, organización administrativa y económica propias en dependencia directa de su protectorado que radica en el Ministerio de Trabajo.

Es imprescindible que sus fines hagan relación a actividades educativas (guarderías - colegios), culturales, recreativo-deportivas y asistenciales que estén dotadas de un patrimonio propio. Se regirán por una junta de gobierno y los órganos que se estime necesarios dependiendo de aquella.

Los Estatutos de las Fundaciones Laborales deben ser aprobados por el

En la Fundación trabajan 10 profesionales a tiempo completo. Es miembro de la Junta directiva del Centro de Fundaciones (Madrid) y entre su colectivo de beneficiarios destacan los 2.200 estudiantes de los que 102 cursan estudios universitarios.

Cerró la charla el vicepresidente de la Fundación, don José María Yartu González quien planteó si las Fundaciones Laborales pueden ser una forma de distribuir los beneficios de la empresa, a favor de los trabajadores beneficiarios. No se trata de dar más dinero, sino de encauzar el mismo con un fin superior empleando una fórmula más práctica y más productiva para el beneficiario mediante la administración de unos fondos que van dedicados totalmente a cuanto sea más útil para los beneficiarios en cada momento: aquí radica la fuerza generadora de una Fundación.

Verano 86

# La Junta programa campos de trabajo

Burgos (OPJ). — La Dirección General de Juventud y Deporte de la Junta de Castilla y León ha hecho pública la convocatoria de campos de trabajo durante el próximo verano, que se desarrollarán en determinadas localidades de nuestra Comunidad autónoma.

La actividad en la naturaleza denominada «campos de trabajo» tiene como objetivo fundamental la convivencia de un grupo de jóvenes de diversa procedencia durante un tiempo limitado, de forma des-

interesada y no lucrativa y al servicio de una tarea de proyección social.

Once campos de trabajo se han programado en otras tantas localidades de la región, durante los meses de Julio y Agosto.

Los participantes deberán tener entre 19 años, cumplidos antes del 31º de Diciembre del presente año, y 26 años; teniendo que aportar una cuota de participación de 5.000 pesetas.

Los turnos establecidos son de unos 15 días, son todos de tipo internacional; y las tareas a realizar van desde una actuación medioambiental has-

ta la recuperación de mobiliario urbano, pasando por excavaciones arqueológicas de yacimientos de la Edad de Bronce.

Las inscripciones para optar a estas plazas han de realizarse durante el mes de Mayo en las delegaciones territoriales de Educación y Cultura del Gobierno autónomo; en Burgos, plaza de San Juan.

# EDICTO

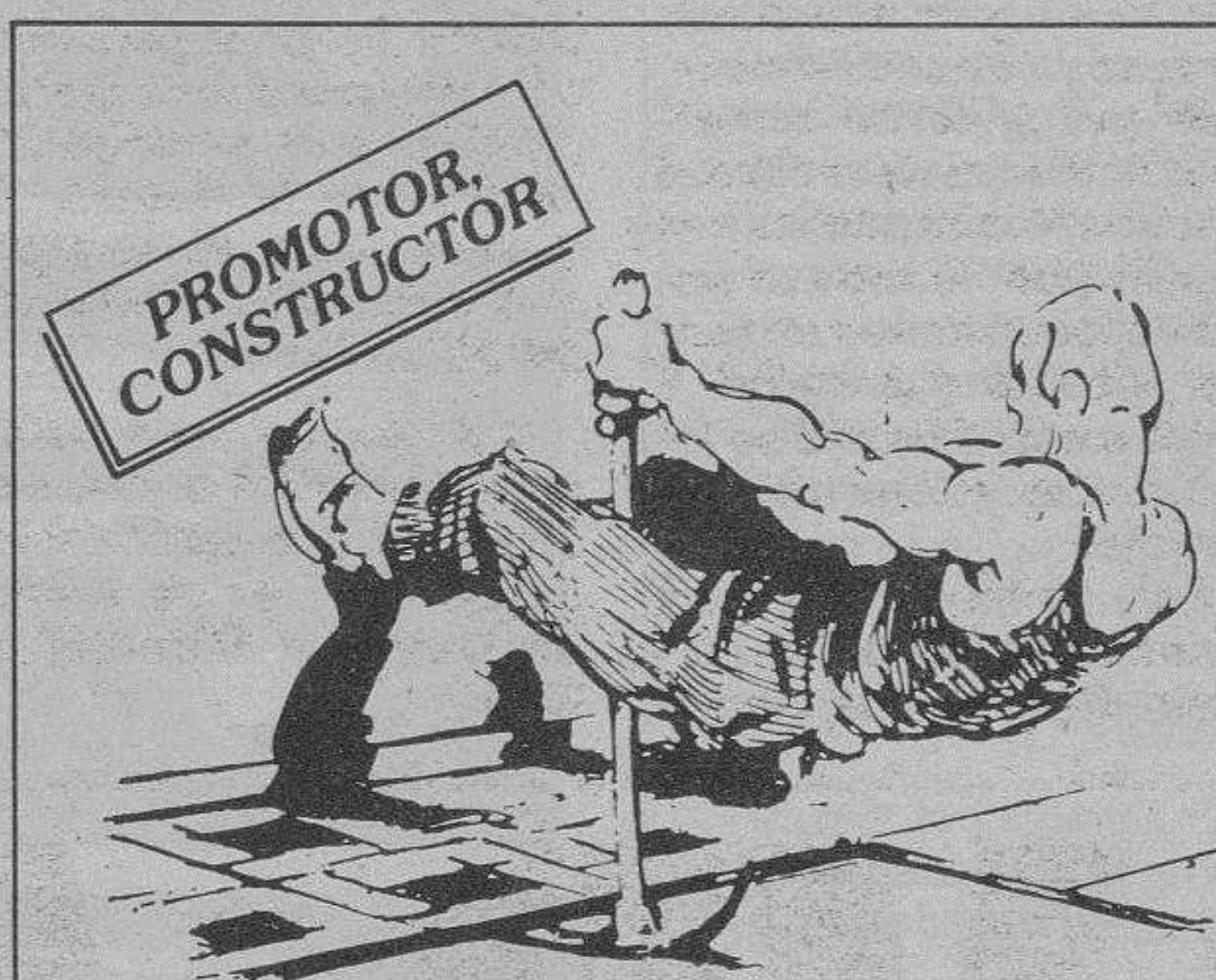
**DON PABLO QUECEDO ARACIL**, Magistrado-Juez de Primera Instancia número tres de la ciudad de Burgos y su partido.

HAGO SABER: Que en auto dictado con esta fecha en autos de suspensión de pagos de Campo Grandes Almacenes, S.A., de Burgos, Plaza de José Antonio, 26, seguidos en este Juzgado al número 151 de 1982, he aprobado el convenio acordado en tramitación escrita y presentada en este Juzgado cuyas cláusulas se expresan en el hecho segundo de dicho Auto, mandando a los interesados no excluidos legalmente a estar y pasar por dicho convenio.

Lo que se hace público para conocimiento de todos los acreedores de referida Entidad suspensa. Dado en Burgos, a veinticinco de Abril de mil novecientos ochenta y seis.

E./  
Ilegible

El Secretario,  
Ilegible



Si le instalan el parquet en su obra con cola Lyssolen ya puede estar tranquilo. Y si lo barniza con LYSSOLEN especial y sistema europeo, el resultado podrá garantizarlo

LA SOLDADURA DE LA MADERA.

Lyssolen  
SUIZA-ESPAÑA



Tel.: 675 32 28

La publicidad escrita es la única que se puede volver a leer  
Es la que ofrece

**Diario de Burgos**  
Junto a su gran difusión



# Primeras Jornadas Técnicas de Industria Alimentaria y Control de Calidad

Se celebrarán los días 6 y 7, en la Cámara de Comercio

Burgos (DB). — En los próximos días se celebrarán en nuestra ciudad las Primeras Jornadas Técnicas sobre Industria Alimentaria y Control de Calidad. Tendrán lugar en el salón de la Cámara de Comercio e Industria, los días 6 y 7, del presente mes.

Dichas Jornadas han sido organizadas por la delegación en Burgos de la Asociación Nacional de Químicos de España, dependiente a su vez de la Agrupación Territorial de Castilla y León del mismo Organismo.

La delegación es de reciente creación y la primera que, como tal, aglutina y reúne a todos los químicos de Burgos y su provincia. Con anterioridad dependía de la delegación de Bilbao.

En el deseo de traducir en actividades concretas, que pueden ser beneficiosas para nuestra ciudad, el potencial humano y tecnológico que supone nuestra Asociación, hemos prepara-

do las repetidas Jornadas, a nivel regional, con los objetivos fundamentales de contribuir, aunque sea modestamente, al progreso de nuestra Comunidad y servir al colectivo de Profesionales de Burgos, mediante la exposición de temas de actualidad por cualificados especialistas y el intercambio de ideas y experiencias entre Empresas, dentro del marco de la Industria Alimentaria y Afines, de tanta trascendencia y arraigo en nuestra provincia y región.

Aparte de los actos del programa, tendrá lugar una recepción ofrecida por el Excmo. Ayuntamiento, en principio en el Monasterio

de San Juan, el día 6, a las 21 horas. Está prevista, igualmente, la asistencia a las Jornadas del presidente nacional de la Asociación Nacional de Químicos de España, don José Luis Negro López.

La delegación del ANQUE de Burgos, promueve estas primeras Jornadas Técnicas con el ánimo de aglutinar e intercambiar ideas y experiencias entre las Empresas relacionadas con la Industria Alimentaria y Afines. Los temas a tratar incluyen aditivos alimentarios, aromas, análisis sensorial, organización del control de la calidad, microbiología, conservabilidad, envase y embalaje y legislación.

Los ponentes son: don Jerónimo Alonso, de Manpac; don Carlos Barros, de Aeda; don Miguel A. Castellanos, de Procasa-L' Oreal;

la doctora doña Mercedes Navarro, del Instituto Municipal de Higiene de Zaragoza; don Amadeo Triviño, de Lucta, S.A.; don Gregorio Villarreal, de la Cellophane Española, S.A., y don Roberto Xalabarde, de Hispanoland, S.A.

Las empresas participantes son: Campofrío, la Cellophane Española, Lóste, Bahsen, Manpac, Pascual, Procasa L'Oreal, P. Pepsico y Cerveza San Miguel.

Los organismos oficiales que colaboran son el Ayuntamiento de Burgos, el Laboratorio Municipal, el Consejo Regulador de la Denominación de Origen de la Ribera del Duero, la delegación Territorial de Bienestar Social de la Junta de Castilla y León y la Diputación Provincial con la Cámara de Comercio e Industria de Burgos.

## Petición universitaria del procurador regional Francisco Montoya Ramos

Se refiere a la creación de la Escuela T. de Ingenieros Agrónomos

Burgos (DB). — El procurador regional, don Francisco Montoya, ha presentado en las Cortes de Castilla y León la siguiente proposición no de ley:

«Burgos siente la marginación universitaria a que ha estado sometida, mientras en otras ciudades de su rango o inferior han conocido un fuerte desarrollo de sus centros de enseñanza superior en los últimos años.

Recientemente ha sido creada la Facultad de Derecho, de forma más teórica que práctica, pues únicamente se ha dado el rango de Facultad a unos estudios ya existentes pero sin que se hayan superado los problemas de dotación de profesorado, edificios, bibliotecas, etc., y existe la promesa de creación de dos nuevas Facultades.

Según el Art. 9.º de la L.R.U. «La creación y supresión de las Facultades, Escuelas Técnicas Superiores y Escuelas Universitarias será acordada por la Comunidad Autónoma». Pero nuestra Comunidad Autónoma no tiene competencias en materia universitaria, por haber accedido a la autonomía por la vía del Art. 143, y en estos casos la Disposición Final Segunda de la citada L.R.U., establece que las Cortes Generales y el Gobierno asuman las competencias atribuidas a la Asamblea Legislativa y al Consejo de Gobierno de la Comunidad Autónoma.

Aún a falta de competencia en materia universitaria parece sin embargo conveniente que las Cortes hagan llegar a las Cortes Generales y al Gobierno la necesidad de creación de centros universitarios en la región, justamente en el

momento que nuestra incorporación a la Europa comunitaria exige un mayor esfuerzo de formación cultural, profesional e investigadora con el que equipararse a una sociedad altamente desarrollada.

Dentro del contexto que nos ocupa hemos conocido además el informe de la Junta de Químicos elevado al señor decano relativo a la transformación de los actuales estudios de C.U.I. de Burgos y que propone la creación de una Escuela Técnica Superior de Ingenieros Agrónomos o, subsidiariamente, una Facultad de Química y Tecnología Agroalimentaria.

Por todo lo anteriormente expuesto, proponemos a las Cortes de Castilla y León lo siguiente:

### Proposición no de ley

1.º Las Cortes de Castilla y León, coincidiendo con la iniciativa universitaria, manifiestan su deseo de que se lleve a cabo la transformación de los actuales estudios de Químicos del C.U.I. de Burgos en una Escuela Técnica Superior de Ingenieros Agrónomos o, en su defecto, si hubiera razones objetivas que se opusieran a ello, en Facultad de Química y Tecnología Agroalimentaria.

2.º La Junta de Castilla y León deberá llevar a cabo, cerca del Gobierno de la nación, las gestiones necesarias para el cumplimiento del anterior acuerdo.

3.º Del presente acuerdo se dará asimismo cuenta a la Universidad de Valladolid, y la Junta coordinará con la citada Universidad todo lo concerniente a sus ámbitos respectivos en la materia para llevar a buen fin lo solicitado».

## Actividades políticas y sindicales

### El P.S.O.E. y el cierre de los colegios

Burgos (DB). — El PSOE ha hecho público un comunicado en el que destaca lo siguiente:

«El P.S.O.E. de Burgos quiere hacer pública su preocupación por el cierre patronal de los Colegios Privados durante una semana, implicando en ello además a los padres.

El régimen de concertos económicos entre la Administración y los Centros Privados, que establece la LO-DE, tiene por objeto hacer efectiva la gratuidad, con los debidos controles, que fundamentalmente se ponen en manos de los padres, profesores y alumnos, por medio de los Consejos Escolares.

En el plazo de tres años, todos los colegios que lo deseen, siempre que reúnan los necesarios requisitos de calidad, podrán acogerse a la plena gratuidad. Entre tanto se establece una fase transitoria, en que existen concertos plenos, (gratuidad total), y concertos singulares (cobro de hasta dos mil pesetas por alumno), ordenándose las prioridades en función de las necesidades sociales que se atien-

dan. En nuestra provincia la comisión evaluadora de Burgos, que cuenta con representantes de la enseñanza privada, propuso el concierto para 36 colegios, a 30 de los cuales se les ha concedido el concierto pleno, y a los 6 restantes el singular. Estos últimos pasarán al pleno en los dos próximos años.

Esto supone que 3.679 niños pasarán de pagar 480 ó 1.200 pesetas mensuales a pagar 2.000; pero 14.875 dejarán de pagar las 480 pesetas, y no pagarán nada. El conjunto de los padres burgaleses que llevan a sus hijos a colegios privados destinarán el próximo curso dos millones de pesetas menos al mes de este curso. Y dentro de dos años, ninguno pagará nada.

Es lógico que Alianza Popular y el PDP, que en su día convirtieron en guerra escolar el debate parlamentario de la LO-DE, aplaudan el cierre de los colegios. Olvidan, por cierto, que el recurso previo de inconstitucionalidad que interpusieron retrasó año y medio la promulgación de la Ley y, por tanto, el comienzo del plazo de tres años que la LO-DE concede al Gobierno

para la generalización de los concertos plenos a todos los centros. Y todo para que el Tribunal Constitucional les quitase la razón.

Muchos padres que llevan a sus hijos a colegios privados no comulgan con estos últimos coletazos de la guerra escolar. Comprenden que los 135.000 millones que este año destina el Estado a la enseñanza privada son un esfuerzo serio; por cierto, muy superior al de los Gobiernos anteriores. Y comprenden también que el secular abandono que ha sufrido la enseñanza pública mientras ha gozado la derecha no podía continuar, siendo preciso —como ha hecho este Gobierno—, incrementar seriamente los recursos destinados a ella. En definitiva, en la sociedad española existe una nueva sensibilidad que pretende compaginar la mejora de la calidad de la enseñanza pública con la gratuidad de todo el sistema educativo, sea en centros públicos o privados. Y frente a esta filosofía se levantan aún resistencias ancestrales.

Por último, señalar el comportamiento de los órganos directivos de ciertas

Asociaciones de padres. ¿Cómo se explica que una medida tan trascendente como la que los niños no acudan al colegio durante toda una semana del último trimestre se convoque sin reunir a la Asamblea de padres? ¿Cómo una simple carta puede sustituir a la decisión colectiva, bien informada y contrastada? Este mes habrá elecciones a Consejos Escolares en los colegios privados: que los padres mediten sobre el comportamiento de algunos de sus dirigentes y decidan quiénes les representan mejor».

### El domingo se reúne el Comité Provincial del PCE

El Comité Provincial del Partido Comunista de España (PCE), se reunirá el próximo domingo para decidir sobre todos los aspectos relativos a su participación en el pacto de coalición Izquierda Unida, en las próximas elecciones legislativas del 22 de Junio.

La reunión tiene carácter extraordinario y ha sido ampliada a la participación de los Comités de Aranda de Duero y Miranda de Ebro,

# ¿ESTAVD. AQUÍ?

Compruebe sus datos en el Ayuntamiento del 28 de Abril al 5 de Mayo.  
Para votar hay que estar. Bien.

Un nombre, un voto.







Representación de la nueva Corporación de Miranda do Douro, recibida en el Ayuntamiento de Aranda. — (Foto Lara).



El último volquete presentado en la Feria de Lerma. Novedad. — (F. Lara).

## La Cámara de la Propiedad Urbana Arandina solicita nuevamente al Ayuntamiento la reducción de la Contribución

*Marcha Cicloturista y viajes escolares en el hermanamiento Aranda-Miranda do Douro*

Aranda de Duero (Mery Varona). — La Cámara Oficial de la Propiedad Urbana de Burgos, ha dirigido nuevo escrito al Ayuntamiento de Aranda en el que solicita «un tipo para la Contribución Territorial Urbana inferior al normal del 20 %. Esta reducción se basaría, según este escrito, en el artículo 13.1, de la Ley de 21 de Diciembre de 1983, tal como ya se expresaba en el anterior escrito dirigido a la Corporación municipal arandina con fecha 27 de Enero último y que no ha sido contestado hasta la fecha.

La solicitud ahora presentada tiene fecha de 25 de Abril, y entre sus alegaciones expresa que la Contribución Territorial Urbana, es un «impuesto que ha desbordado las intenciones del legislador cuando lo transformó en tributo de carácter local, en el que más que una reforma, se ha operado una cruenta revolución». Tras afirmar que «se ha duplicado la imposición sobre los rendimientos de inmuebles urbanos», a través del Impuesto de Renta y por la Contribución Territorial Urbana, que «se han suprimido derechos reconocidos a los propietarios», y que «ha sido conculcada la Ley 44/1978, del Impuesto sobre la Renta de las Personas Físicas», reitera el escrito que los propietarios de bienes inmuebles soportan un doble sistema tributario: «el general del Impuesto sobre la Renta y el especial derivado de la fiscalidad municipal, ya muy superior a aquél».

Señala, asimismo, la Cámara de la Propiedad Urbana que «la fiscalidad sobre la Propiedad Urbana, está rozando ya los límites de la confiscación y que el tratamiento y desconsideración al sector es contrario a la equidad, la buena política y la coordinación precisa para la obtención de los fines perseguidos en el campo de la vivienda y de la inversión, estimando de justicia el establecimiento de un tipo inferior al normal del 20 % por parte del Ayuntamiento de Aranda, «dado que la recaudación íntegra de C.T.U.», va a parar al mismo.

En la última de las alegaciones expuestas se indica que, además de las injusticias ya señaladas, en las nuevas valoraciones catastrales de los inmuebles del partido judicial de Aranda, se produce otra discriminación ya que «mientras los propietarios de éste van a pagar a partir del presente año cuotas de C.T.U., muy incrementadas, el resto de los propietarios de la provincia de Burgos y de otras provincias en las que no se ha producido la actuación de los Consor-

cios, la C.T.U., sufrirá un incremento del 20 %, por así establecerlo la Ley de Presupuestos Generales del Estado, para 1986. Sin olvidar, finalmente, que «es desgraciadamente público y notorio que en los últimos años los valores de mercado de los inmuebles no han experimentado incremento alguno, sino que, por el contrario, se han estancado o sufrido disminución», con lo que resultaría especialmente injusto aumentar la presión fiscal.

Como es sabido, la Cámara Oficial de la Propiedad Urbana, viene señalando al Ayuntamiento como responsable en el incremento de la Contribución Territorial Urbana, al no haber reducido el tipo normal aplicado, que es del 20 %, como, según se afirma, ya han aprobado los municipios de Lerma, Salas de los Infantes o Covarrubias.

Por otra parte, la Federación de AA.VV. y la Asociación de Consumidores y Usuarios «Arandu», responsabilizan al Ayuntamiento por no haber tomado medidas para evitar que el valor catastral se fijara tan alto, al entender

que es en esta cuantía elevada donde radica la presión fiscal, considerada por este sector, como «abusiva».

### Marcha Cicloturista y viajes escolares en el hermanamiento Aranda-Miranda do Douro

Organizar la II Marcha Cicloturista, que en esta ocasión realizará el trayecto Aranda-Miranda do Douro, y viajes escolares de intercambio entre niños de ambas ciudades, son algunos de los acuerdos adoptados por la representación de los municipios arandino y mirandés, tras la reunión celebrada el pasado miércoles. Como ya indicábamos ayer, un grupo de concejales de la Cámara de Miranda do Douro, entre quienes se encontraba el presidente de la Asamblea, Agostinho Ramos, y los señores Altino Martins, José de Castro, Adriano Cangueiro y Manuel Rodrigo, acompañados del delegado del distrito de Braganza de la Dirección General de Deportes, Antonio Abilio Pombo, se desplazaron el día 30 a Aranda, a fin de hacer presente la voluntad de la nueva Corporación mirandesa de mantener y profundizar los vínculos de hermanamiento iniciados por la Cámara presidida por el Dr. Julio Meirinhos.

El Dr. Pombo, recogiendo el sentir de sus acompañantes, declaraba que era deseo de todos «seguir el intercambio en buena hora iniciado», a fin de que el Duero «no sea más trazo de división política sino de unión».

A falta de determinar las fechas exactas de su celebración y contando con la colaboración del Club Ciclista Arandino, y de otros clubs de la provincia, el alcalde de Aranda, Porfirio Abad, anunciaba la organización por parte arandina de la II Marcha Cicloturista cuya primera edición fue organizada por Miranda do Douro recorriendo la dis-

tancia que separa aquella ciudad fronteriza con la capital de la Ribera. El señor Abad indicaba que, para evitar los problemas que conlleva el desplazamiento de tantas personas, se estudiaba la posibilidad de realizar una ruta neutralizando el trayecto desde Aranda a Tordesillas o Zamora y hacer en bicicleta la última parte del recorrido.

En cuanto al intercambio escolar, se proyecta aumentar los contactos entre estudiantes dentro del período y aprovechando algunos fines de semana, en vez de estancias más prolongadas en tiempo de vacaciones. El alojamiento sería en todos los casos, en viviendas unifamiliares.

Finalmente, se anunciaba la intención de mantener los intercambios musicales y folklóricos con ocasión de las fiestas de ambas ciudades, así como la organización del Día de Miranda do Douro en Aranda y el Día de Aranda en Miranda do Douro, como ya se celebró el año pasado.

El nuevo presidente de la Cámara mirandesa, Dr. Amandio Gomes, no pudo desplazarse a Aranda en esta oportunidad, obligado a permanecer en aquella ciudad por compromisos de última hora.

### Escasa asistencia en la Fiesta del 1º de Mayo

Algo más de un centenar de personas acudieron a la convocatoria del 1º de Mayo, realizada unitariamente por CC.OO., y U.S.O, cuyo acto principal comenzaba a las 13 horas de ayer en la Plaza Mayor.

Antonio Moral, por USO, y Félix González, por CC.OO., se dirigieron en breves parlamentos a los asistentes para reiterar el significado de la fecha, leyéndose, por último, un manifiesto común al que siguió una actuación musical de dulzaineros.

Aunque el buen tiempo que ayer hizo en la Ribera pudo haber incitado a muchos arandinos a abando-

nar la ciudad, los propios organizadores estimaban que la respuesta había sido escasa para una población que soporta un elevado índice de paro.

Como es bien sabido, UGT celebró esta fecha con un acto organizado en Miranda de Ebro.

### Movimiento Demográfico

Nacimientos: José Félix González Castilla, Paula Serrano Martín, Eleazar Jiménez Hernández, Alberto Simón Gómez, Alfonso Platel Calvo, Cristina Delgado Cornejo, Diego Maestre del Cura, Laura González Villafañez, Rodrigo González Moral, Angel Higuero de Diego, Roberto Carlos Cano Bautista, Sheila Calvo Rojas, Javier García Herrero, Alberto Lucas Lacal, Juan Cristóbal Guzmán Andriño, Pablo del Cura Nieto, Vanesa Andaluz Pastor, Pablo Campo Pérez, Jessica López Hernández, Sheila Nebreda Esteban, Cristina Martínez Moneo, Roberto Tudela Guijarro, Miguel A. Muñoz Carneros, Eduardo Martínez Cisnal, Beatriz Martínez Gil, Verónica Arranz Llorente, Laura Romera Molinos, Silvia Arranz Gómez, Soraya Cabañes Higuero, Susana Escudero Jiménez.

Matrimonios: José Antonio Muyo Espejo, con M<sup>a</sup> Begoña Estefanía Arranz; Luis Guillermo Carranza Rodríguez, con Concepción Martín Cebrecos; Cecilio San Miguel Cayubo, con M<sup>a</sup> Luisa Velasco Alvarez; José Aguilera Benito, con Silvia López; Agustín Emilio Olivella Espeja, con M<sup>a</sup> Carmen Cuesta Gil; José Luis Sanz Frutos, con M<sup>a</sup> Carmen García Alcázar; Miguel Angel Sanz Martín, con M<sup>a</sup> Mercedes Abad Cabrejas.

Defunciones: Eugenio Domingo Manguán, 77 años, de Baños de Valdearados; Paula Gómez Pascual, 67 años, de Fuentelcésped; María Buir Cancar, 90 años, de Barbastro (Huesca); Justo Riaño

García, 81 años, de Cerezo de Río Tirón; Patrocinio García Izquierdo, 85 años, de Roa de Duero; Petra Calvo Esteban, 80 años, de Torregalindo; Gabriel Solano Rico, 43 años, de La Aguilera; Ricardo Luna Cazorla, 19 años, de Barcelona; Eulogio Sanz Peña, 52 años, de Quemada; Jacinto Pereda Fernández, 68 años, de Poyo de Aliste (Zamora); Estefanía Acedo Romero, 81 años, de Santa Cruz de Campezo (Alava); Blasa Manzano Tejada, 72 años, de Santa María de Mercadillo; Anselmo Cervino Muñoz, 58 años, de Aranda de Duero.

### Agenda

Farmacia de Guardia: don Antonio Prada, Parcela 24 del Polígono Residencial.

Radiocadena Aranda. — 90.000 megaciclos. — 6,00 Castilla y León al despertar; 7,00 Castilla y León a las siete; 8,00 España a las ocho; 8,30 Radiocadena deportes; 9,00 La chistera; 9,30 Informativo provincial; 9,45 La chistera; 10,00 La radio de Aranda; 13,00 El que sabe, sabe; 13,30 Crónica de aquí; 13,45 Crónica de aquí, Aranda y La Ribera; 14,00 Diario hablado; 14,30 Informativo de la tarde; 15,00 Protección civil; 15,15 Musicolandia; 17,00 Las tardes de aquí; 18,00 Las tardes de Radiocadena; 19,00 Apuesta por una; 20,00 La hora deportiva; 21,00 Las noches de Radiocadena Aranda; 22,00 Mañana ya verás; 23,45 Boletín informativo; 24,00 La noche es de Pilar.

Radio Aranda-SER. — «La voz de la Ribera». F.M. 87.8 Mhz. Estéreo. 6,00: Onda Pesquera; 7,00: Matinal Ser; 8,30: Al compás de la noticia, Primer informativo local; 9,00: Pido la palabra; 10,00: Camino del mediodía; 13,00: Super Ventas; 13,30: Ser felices; 14,00: Ser Baby; 14,15: La Voz de la Ribera. Informativo local; 14,30: Informativo de las dos y media; 15,00: Club Deportivo Local; 15,20: Los 40 principales; 19,30: Noticias regionales; 20,00: Informativo de las 8; 20,30: Club Deportivo Nacional; 21,00: Sorteo de la ONCE 21,03: La Voz de la Ribera. Tercer informativo local, resumen del día; 21,15: Sólo música; 22,00: Coplas de mi ser; 23,00: Hora 25; 0,15: El loco de la Colina; 2,30: De la noche a la mañana.





Aspecto parcial de la Feria de Maquinaria de Lerma



Extraordinaria afluencia de público en el Mercadillo de la plaza del Palacio.

En un día primaveral

## Lerma acogió a millares de personas en la apertura de la XXVI Feria de Maquinaria Agrícola

Presidió los actos el alcalde de la villa, asistiendo el gobernador civil y otras autoridades provinciales

Lerma (V.R.).— Una auténtica «riada humana» constituyó ayer la primera jornada de la XXVI Edición de la Feria Regional de Maquinaria Agrícola de Lerma, que ha superado en esta ocasión la participación de firmas, procedentes de toda España y la asistencia de público que durante todo el día desfilaron por las instalaciones situadas al pie de la carretera nacional Madrid-Irún, antes de la entrada en la villa ducal en dirección hacia la capital de España. Fue un día inesperadamente primaveral con temperatura soportable, que realmente invitaba a trasladarse hacia la zona lermeña para estar presente en este acontecimiento que es uno de los más importantes de Castilla y León en su especialidad, incluso hay quien lo sitúa entre las primeras ferias del Norte de España, después de la de Zaragoza que acaba de celebrarse.

La ilustre villa se encontraba engalanada para recibir desde primeras horas de la mañana a millares y millares de personas. El paso fue incesante, así como el desfile por todas las angostas y típicas calles lermeñas, dando una animación extraordinaria a este primero de Mayo, que es una fecha clave en el calendario festivo provincial y, por supuesto, en el de la comarca lermeña.

Ya desde las nueve de la mañana, la carretera nacional Madrid-Irún registraba un tránsito rodado muy intenso. El día soleado y de temperatura suave, el «puente festivo» y el recla-

mo de la feria eran motivos suficientes para que los automovilistas decidiesen enfilarse por la ruta de la N-1 y llegaran hasta orillas del Arlanza para pasar una jornada auténticamente festiva. Lástima que el viaje se empañara con algunos accidentes de tráfico, registrándose heridos en La Varga y en las proximidades de Villalmanzo, con las colisiones de más de media docena de vehículos y un camión quedó en la cuneta con su trailer. Ello fue motivo para que la caravana desde nada más salir de Burgos se viese alterada por estos siniestros, que alertaron a los conductores,

recordándoles la prudencia que siempre hay que tener en los desplazamientos.

### Ciento treinta firmas exponen en la Feria

Al pie de esa carretera y en el amplio recinto de 42.000 metros cuadrados (más de 30.000 ocupados por la muestra) se presentaban las más variadas gamas de máquinas agrícolas, automóviles y otros exponentes de la industria relacionada con el campo. Ciento treinta firmas llegadas de toda la provincia y de toda la región castellano-leonesa e incluso de otros puntos de España dan realce e importancia a esta concentración. La Feria de Lerma ha cumplido ampliamente sus objetivos y resulta evidente que el Ayuntamiento, debe pensar en la ampliación. En esta ocasión no se permitió el acceso de coches al recinto y ello facilitó las cosas para dar acogida a millares y millares de personas que acudieron al atractivo acontecimiento ferial que, un año más, ha logrado un rotundo éxito.

El Ayuntamiento de Lerma es el organizador y cui-

da cada año mejor todos los detalles. Presta su colaboración la Junta de Castilla y León, la Diputación Provincial, la Cámara de Comercio e Industria de Burgos y otros organismos y entidades provinciales y locales, junto a esa gran aportación que representa el más de un centenar de firmas.

A la entrada del recinto ferial y pasadas las once y media de la mañana, el alcalde y diputado provincial don Julián Ruiz Triana, con su Ayuntamiento, entre cuyos ediles figuraba el teniente de alcalde presidente de la Comisión de Ferias y Festejos, don Pedro Fernández Abajo, recibió a autoridades e invitados acompañándoles en el recorrido y en todos los actos que tuvieron lugar con este motivo. También se encontraban la juez de primera instancia e instrucción, doña María José Rodríguez; el juez de Distrito, don Aurelio Alonso; el teniente jefe de línea de la Guardia Civil, don Antonio Salas y otras representaciones, junto con la «reina» de las fiestas, señorita Lourdes Martínez Palomo con sus damas de honor y grupos de niñas ataviadas con trajes típicos re-

gionales. Las Banderas de España, de Castilla y León, de la provincia de Burgos y de Lerma presidían el acceso al recinto, realizándose el comienzo de los actos con animada música y disparo de cohetes.

### Llegada de autoridades

A los actos inaugurales asistieron el gobernador civil de la provincia, don Luis León Blanco; el vicepresidente primero de la Diputación, don José María Olmedo, que ostentaba la representación del titular de la Corporación; el delegado territorial de Agricultura, don Francisco Javier Rodríguez; el delegado territorial de Presidencia, don Teófilo del Olmo Farrán; el diputado provincial, don José Luis Montes y otras representaciones e invitados, recibidos todos por el alcalde y demás autoridades lermeñas.

La inauguración oficial fue declarada por la primera autoridad municipal de la villa, que acompañado del gobernador civil procedió a cortar la cinta con los colores de la Bandera española, iniciándose posteriormente

el recorrido por los diferentes «stands».

Resulta imposible hacer una detallada exposición de todo lo que se presenta en el recinto ferial, que fue motivo de especial interés de estas representaciones y sobre todo de quienes comprobaron un año más que la Feria lermeña va cubriendo etapas y alcanzando objetivos.

Tras el recorrido, en el Hostal Alisa se sirvió una copa de vino español, que fue ocasión para departir sobre aspectos relacionados con esta muestra de maquinaria agrícola.

Arriba, en la noble plaza mayor del Palacio, cientos de puestos de venta de baratijas, chiringuitos y barracas daban todavía un realce mayor a esta jornada con esos dos puntos de concentración: el recinto de la Feria y las atracciones de este parque enmarcado por el histórico edificio que recuerda al Grende de España, Sandoval y Rojas.

La muestra se presenta hasta mañana, día 3, y hoy habrá una recepción oficial a todos los expositores.

## CONSEJO DE ADMINISTRACION DE INDUSTRIAS CARNICAS CASTELLANAS, S.A. «INCARSA»

Convoca Junta General Ordinaria de Accionistas que se celebrará en el Salón de Actos de la Caja de Ahorros del Círculo Católico, sucursal Paseo del Espolón, el próximo día 17 de Mayo, a las 18,30 horas en primera convocatoria y 24 horas después en segunda, conforme al siguiente:

### ORDEN DEL DIA

1. — Lectura y aprobación, si procede del acta de la sesión anterior.
2. — Examen y aprobación, si procede, de la Memoria, Balance y Gestión del Ejercicio 1985.
3. — Determinación de las cantidades destinadas a Reservas y concretar el Dividendo Activo.
4. — Fijación del valor de las acciones a efectos de lo previsto en los artículos 10 y 11 de los Estatutos Sociales.
5. — Sobre, renovación estatutaria del Consejo de Administración.
6. — Sobre nombramiento de accionistas Censores de Cuentas para el ejercicio de 1985.
7. — Ruegos y preguntas.

EL PRESIDENTE DEL CONSEJO

## NUEVA EMISION AÑO 1986 Viernes 9 de Mayo



Fechas de amortización  
8 de Mayo de 1987 (364 días)  
6 de Noviembre de 1987 (546 días)

Las peticiones de Pagares deberán ser presentadas en el Banco de España antes de las 12 de la mañana del martes 6 de Mayo. El pago se hará el viernes 9 de Mayo hasta la una del mediodía en la oficina del Banco de España donde se presentó la petición. Si la compra se realiza a través de un intermediario financiero, el comprador debe calcular la antelación necesaria para que aquel cumpla los honorarios y días indicados (una hora antes en Canarias). El valor mínimo de un Pagare es de 500.000



plaz., pero se adquiere por una cantidad apreciablemente menor porque los intereses se descuentan en el momento de la compra. En la emisión del 25-4-86 el tipo de interés medio ponderado fue: A 12 meses: 8,079%. A 18 meses: 8,552% Información: • En Bancos y Cajas de Ahorros. • En la Caja Postal de Ahorros. • En todas las oficinas del Banco de España. • En todas las Sociedades Mediadoras del Mercado de Dinero (SMMD). • En las Juntas Sindicales de las Bolsas de Comercio y en los Agentes de Cambio y Bolsa. • En los Corredores Colegiados de Comercio. • En otras entidades delegadas del Tesoro.





Crónica política

## El primero de Mayo

Lorenzo Contreras

Nadie podrá decir que el 1 de Mayo de 1986 haya sido una jornada gloriosa para el mundo del trabajo. Lejos de ello, se ha caracterizado por la división o dispersión de las fuerzas obreras. Y, sobre todo, por la ausencia de los grandes líderes socialistas, Felipe González y Alfonso Guerra, que ahora más que nunca merecen el apelativo de felipistas.

A quien se le diga que los grandes representantes del mundo teóricamente socialista no han estado en condiciones de dar la cara ante sus clientelas obreras naturales, estará en condiciones de preguntarse, junto con muchos observadores más, qué es lo que ocurre en un mundo que se define por sus siglas de obrero.

Todo hasta ahora, un año más, ha sido retórica. Pero cuando la derecha-centro no sabe responder adecuadamente (en el sentido de denunciar) a la falacia que representa la explotación política del mundo del trabajo, puede entenderse que la garantía de la falacia y de la retórica se perpetúa.

Porque a la explotación capitalista de las fuerzas de producción, en la expresión más marxista de la idea, hay que oponer ahora en España la explotación política y electorera del obrero votante. Eso es lo que es preciso e imprescindible mirar hoy por hoy.

Junto al obrero que se olvida de tanta falacia institucional para ampararse en la idea de que no se le ofrece otra opción que votar felipismo, la derecha conservadora debería meditar sobre las soluciones aportables a la sufrida clase media, tan perseguida como el obrero en estos últimos cuatro años triunfales de la esperanza. De la falsa esperanza, por supuesto.

Pero no hay que hacerse ilusiones. La derecha media no comprobará fácilmente conciencia de cuáles son sus auténticos intereses, del mismo modo que la izquierda tradicional, pero escasamente percibida sobre los fundamentos de su interés, tardará en despertar a la verdad de ellos.

En definitiva, el primero de Mayo de 1986 se caracteriza por la falta de apoyo oficial a la tradicional celebración. Una cosa es publicar en todos los medios de comunicación social una página de publicidad institucional cargada de todos los falsos sentimentalismos de la conmemoración de los hechos de Chicago, y otra muy diferente predicar con realidades políticas algo tan sencillo y elemental como que, en Octubre de 1982, el PSOE ganó las elecciones generales de España por mayoría absoluta.

Si así no lo han hecho, sus razones tendrán, pero que no vendan otra vez las promesas manidas de antaño. Que no hagan nuevos guiños al electorado capaz de sentirse inmune a todas las lecciones del escarmiento. (Colpisa).

## Murió el último trasplantado de corazón, en Madrid

Madrid (Efe). — José Ramón Amar Betoret, de 38 años, última persona a la que se le trasplantó un corazón en Madrid, falleció ayer de madrugada en la clínica «Puerta de Hierro», de la capital de España, donde le fue practicada la operación, según informaron fuentes del centro.

José Ramón Amar hacía el número 13 de los trasplantados en la clínica madrileña y le fue implantado el corazón la pasada semana, procedente de un donante que falleció en el Hospital «Marqués de Valdecilla», de Santander.

La clínica «Puerta de Hierro» es el centro en el que se han realizado más operaciones de este tipo de toda España y el único en el que se ha llevado a cabo un doble trasplante de corazón e hígado.

El niño Juan Carlos Delgado, de 12 años, a quien se le practicó el doble trasplante prosigue su evolución satisfactoria y se levanta ya de la cama, según dijeron ayer las mismas fuentes.

También evoluciona con normalidad el niño Iván Martell Pérez, canario de 12 años, a quien le fue implantado un hígado también en este centro, en la madrugada del 29 al 30 de Abril.

Iván Martell sufría una hepatopatía irreversible y recibió el órgano de un niño que falleció en la residencia de la Seguridad Social de Ortiz de Zárate, de Vitoria.

En la intervención, que duró diez horas, participaron los equipos de extracción de órganos de la propia clínica «Puerta de Hierro» y del Hospital Infantil de la Paz.

Incidentes en Zamora

## La participación en las manifestaciones del 1.º de Mayo, menor que en años anteriores

La conmemoración del 1.º de Mayo, I Centenario de los sucesos de Chicago, se celebró sin la unidad sindical como ya habían anunciado los líderes de las principales centrales. En Madrid, la jornada, con tiempo primaveral, estuvo centralizada en dos actos. Por la mañana, en la manifestación convocada por Comisiones Obreras (CC. OO.), la Unión Sindical Obrera (USO) y la Confederación Nacional del Trabajo (CNT), y por la tarde en la concentración festiva de la Unión General de Trabajadores (UGT) en la Casa de Campo, en cuyo acto de clausura intervino, junto a Nicolás Redondo, secretario general de UGT, el secretario de organización del Partido Socialista Obrero Español, Txiqui Benegas. La afluencia de trabajadores a los actos anunciados fue menor que en otras ocasiones. Los representantes sindicales achacaron este hecho al «puente» que disfrutaron los madrileños con motivo de la festividad de la comunidad autónoma mañana. Pese a ello, los organizadores de la manifestación comunicaron que calculaban en unas trescientas mil personas el número de asistentes. Las estimaciones más generalizadas apuntaban una afluencia de unas 75.000 personas.

Las críticas contra la política socio-económica del Gobierno resaltando los incumplimientos de las promesas electorales, una llamada de solidaridad a las fuerzas de izquierda para conseguir una verdadera oposición al PSOE, y la exigencia de la disminución del gasto armamentista, constituyeron el tema central de las intervenciones de los líderes de USO, CNT y CC. OO., Manuel Zaguirre, José March y Marcelino Camacho, respectivamente.

### «El dilema no es Felipe o Fraga»

El primer secretario general que tomó la palabra fue Manuel Zaguirre, quien llamó la atención de los presentes para recuperar los valores esenciales de la clase trabajadora. El líder de USO calificó la labor socialista como «tres años y medio de tristeza». Al referirse a las elecciones del próximo 22 de Junio, Manuel Zaguirre hizo hincapié en que es necesario conseguir una política económica que mejore la situación de los trabajadores.

A continuación intervino José March. Las críticas del secretario general de la CNT se extendieron a la patronal: «Grandes responsables de la crisis, los empresarios hablan mucho de productividad, pero desconocen la solidaridad». Para José March lo único que pretende CEOE es «no conseguir el despido libre, que esto ya lo viene practicando desde el Estatuto de los Trabajadores, sino su abaratamiento».

Marcelino Camacho invitó a las fuerzas de izquierda que todavía no se han unido a que reflexionen sobre la situación de los partidos políticos del país y se anexionen, puesto que es peligroso que en España se consolide «el unipartidismo». Hoy el dilema —dijo— no es Felipe o Fraga. Los dos apoyan la misma política antisocial y pro-OTAN». Para Marcelino Camacho «hoy, casi cuatro años después del 28 de Octubre de 1982, los resultados son una recomposición de los beneficios del capital, un aumento del paro y la reducción del nivel de vida de los trabajadores y la continuación de la crisis».

El secretario general de CC. OO. concluyó su intervención pidiendo la unidad de los trabajadores a «escala nacional e internacional, por la solidaridad de clase, por la paz y el desarme, por la anulación de la deuda externa, por la creación de empleo y el aumento de la protección a los parados, por la defensa del poder adquisitivo de salarios y pensiones, por la devolución del patrimonio sindical, y por las 35 horas semanales».

### Santiago Carrillo no llegó hasta el final

La manifestación encabezada bajo el lema de «100 años de lucha. Por la paz, el empleo y una jornada de 35 horas semanales», partió del paseo de las Delicias a las once de la mañana y llegó a la Puerta de Alcalá a las dos y media aproximadamente.

Durante el recorrido estuvo encabezada por los tres secretarios generales. En segundo término se podían ver a otros líderes de la izquierda como Ignacio Gallego, Ramón Tamames, Alonso Puerta, y Lister. Gerardo Iglesias se incorporó posteriormente debido a que acababa de regresar de Barcelona, donde estaba realizando gestiones para conseguir la unidad de la izquierda en las próximas elecciones generales. «Estas conversaciones han sido muy importantes —añadió— espero que todo se resuelva satisfactoriamente. La última propuesta del PSUC ha sido bastante razonable y espero que la unión se consiga en breve».

A continuación figuraba Santiago Carrillo, rodeado de sus más íntimos colaboradores. El ex-secretario del PCE no subió a la tribuna, instalada en la Puerta de Alcalá, como el resto de los líderes comunistas. Al llegar a la altura de Cibeles, abandonó la manifestación para introducirse en su coche y alejarse de la zona.

### Mitin-fiesta de UGT

Unas 200.000 personas, según fuentes de la organización, se concentraron en el mitin-fiesta de UGT en la Casa de Campo de Madrid en conmemoración del Primero de Mayo.

A primeras horas de la mañana se celebraron



Los integrantes de la manifestación celebrada con motivo del Primero de Mayo, organizada, por CC.OO., a su llegada a la Puerta de Alcalá.

carreras ciclistas para jóvenes de 16 a 20 años y de 21 en adelante, así como una tercera paralela para damas.

Numeroso público fue concentrándose desde primeras horas en las instalaciones cercanas al lago de la Casa de Campo, donde se colocó una gran tribuna rodeada por 52 casetas de las federaciones de industria y uniones locales de UGT.

Durante el discurso del secretario general, Nicolás Redondo, se soltaron mil palomas y 5.000 globos de colores.

Las casetas de las diversas federaciones, especialmente la de hostelería, brindaron a los asistentes comidas por 750 pesetas, consistentes en una fritura variada y chuletas de cordeiro con patatas o, alternativamente, pollo.

Según fuentes de la Federación de Hostelería, se han servido más de 12.000 comidas y vendido varios cientos de cajas de botes de cerveza.

Sobre las 13,30 horas acudieron al recinto diversos responsables del PSOE, entre ellas Carmen García Bloise y Julio Feo, además del presidente de la comunidad autónoma de Madrid, Joaquín Leguina.

### Incidentes en Zamora

Valladolid (Efe). — Diversos sindicatos celebraron el Primero de Mayo en las nueve provincias de Castilla y León, con normalidad, excepto en Zamora, donde un grupo ultraderechista hubo de ser rescatado por la Policía después de provocar a los manifestantes de UGT.

El incidente se produjo cuando cinco jóvenes ultraderechistas, entre ellos una mujer, arrojaron panfletos de la «Juventud Nacional» contra los manifestantes del sindicato socialista en las proximidades de la Plaza Mayor.

Los «ultras», que vestían camisa azul con el yugo y las flechas bordadas en rojo, insultaron a los manifestantes y saludaron al modo fascista, lo que encrespó a los integrantes de la manifestación, unas 250 personas, quienes devolvieron los insultos.

Poco después se inició una pelea en la que tuvo que intervenir la Policía para separar a los dos bandos.

Esta manifestación es la única que ha celebrado el sindicato UGT en Castilla y León, ya que en el resto de las provincias se ha limitado a convocar mítines y fiestas populares, con verbenas, competiciones deportivas y meriendas.

También se manifestó en Zamora CC. OO., que reunió a unas doscientas personas que realizaron el mismo itinerario que UGT pero con media hora de diferencia.

La manifestación más numerosa discurrió por Valladolid, convocada por Comisiones Obreras, USO y CNT, sindicatos que reunieron a más de cinco mil personas.

Comisiones Obreras concentró unas cuatrocientas personas en la capital leonesa, según datos de la Policía Municipal, mientras que los organizadores dieron la cifra del millar de manifestantes.

Unas trescientas personas se manifestaron en Palencia por CC. OO., mientras que en Segovia y Soria lo hicieron un centenar, en Avila, doscientas y en Salamanca, medio millar de trabajadores.

En Soria, mientras UGT no ha realizado ningún acto, manifestantes de la Juventud Obrera Católica (JOC), integrada en la convocatoria de CC. OO., portaban una pancarta que indicaba «Los jóvenes parados somos vagos obligados».



Por su sentencia sobre el conflicto de competencias

## La Asociación Profesional de la Magistratura critica al Tribunal Constitucional

Madrid (Colpisa). — La Asociación Profesional de la Magistratura ha hecho público un comunicado en el que «lamenta profundamente» la sentencia del Tribunal Constitucional desestimando los conflictos de competencias presentados por el anterior Consejo General del Poder Judicial contra determinados preceptos de la Ley Orgánica del Poder Judicial.

Para esta Asociación, mayoritaria de jueces y magistrados, la sentencia del alto tribunal, no ha resuelto el fondo de la cuestión.

El tribunal se ha detenido minuciosamente en aspectos formales pero no ha dicho si el nuevo sistema de proposición de los vocales y la sustracción de facultades al Poder Judicial y a su órgano de Gobierno se ajustan o no a la Constitución. La APM, que considera decepcionante que el tribunal haya tardado casi un año en dictar sentencia sobre los conflictos de atribuciones, manifiesta que la cuestión queda aplazada hasta que se dicte sentencia en el recurso de inconstitucionalidad que fue planteado por la Propia Asociación, y por el Grupo Popular. Según la APM, «al tiempo ya transcurrido se va a añadir otro más

durante el cual el órgano de Gobierno del Poder Judicial va a seguir funcionando pese a estar impugnadas las bases según las cuales fue constituido».

La Asociación profesional de la magistratura califica de «golpe de gracia», al Poder Judicial la tesis del Tribunal Constitucional de que «el Consejo no podría ser, ni siquiera a efectos procesales, representante del Poder Judicial, pues ello estaría en contradicción con el principio constitucional de independencia de jueces y magistrados». «Con esta dogmática afirmación, dice la APM, el tribunal aventura una interpretación de la Constitución que acaba con la concepción del Poder Judicial como uno de los poderes constitucionales del Estado en paridad con el Legislativo y el Ejecutivo, y que se ha considerado co-



Francisco Tomás y Valiente, presidente del Tribunal Constitucional

mo uno de los más positivos logros de nuestra Constitución». «Esta Asociación, añade, tiene que criticar abiertamente una interpretación que es, de hecho, una nueva versión constitucional. No se trata aquí de una representación procesal, ni tampoco

de representar el ejercicio del Poder Judicial que cada juez lleva a cabo. Ni siquiera de asumir la representación de otras facultades de los jueces. Hay en esa afirmación una confusión entre el poder como función y poder como organización».

Declaraciones de Miguel Angel Fernández Ordóñez

## «La reducción del déficit público es la prioridad número uno para el Gobierno»

Madrid (Efe). — Miguel Angel Fernández Ordóñez, secretario de Estado de Planificación del Ministerio de Economía, dijo ayer a «Efe» que «la reducción del déficit público es la prioridad número uno para el Gobierno. Fernández Ordóñez añadió que esta política de reducción del déficit en las finanzas públicas «será la política de este Gobierno y cualquier otro» que surja de las elecciones del 22 de Julio.

«Al próximo Gobierno, sea del color que sea, no le queda más remedio que continuar con esta política, si no quiere que aumenten los tipos de interés, se genere más paro y se dispare la inflación», dijo a «Efe» Fernández Ordóñez.

En su opinión, el problema de un mayor control del déficit público reside en el actual nivel de transferencias públicas a las empresas públicas y a la Seguridad Social, así como los «altísimos niveles» de endeudamiento del sector público en España, (600.000 millones de pesetas).

Admitió, no obstante, que la mejora del déficit público es un problema «estructural» de la economía española y de «solución lenta» en lo referente a la reducción de pérdidas en las empresas públicas y en la introducción de cambios para mejorar su gestión.

«Este año se reducirá el déficit público y en 1987-88 se habrá situado en niveles parecidos a la

media de los países de la CEE», dijo Fernández Ordóñez.

Fernández Ordóñez, que calificó de «fundamental» la baja de los precios del petróleo para la economía española, dijo que los precios del crudo en los próximos cinco años no superarán los 15 dólares por barril.

Asimismo el secretario de Estado consideró que los tipos de interés bajarán este año, lo que permitirá «disminuir las presiones sobre el sistema financiero y una mayor demanda de créditos por parte de las empresas españolas, que «están mejorando ya su capitalización».

Fernández Ordóñez dijo a «Efe» que próximamente introducirán nuevas medidas de liberalización del sistema financiero español, que entre otras cosas pretende que «la inversión española salga fuera» y asegurar la estabilidad de las inversiones extranjeras en España.

«La entrada de España



Miguel Angel Fernández Ordóñez

en la C.E.E. obliga a liberalizar los mercados de capitales en España, pero lo haremos con mesura y con cuidado», afirmó Fernández Ordóñez.

Sobre la integración de la peseta en el Sistema Monetario Europeo (SME), el alto cargo del Ministerio de Economía y Hacienda manifestó que el Gobierno piensa que es «positivo», pero que el momento de la vinculación se producirá en un «período de tiempo razonable».

«Hay que esperar a evaluar los efectos económicos de la entrada de España en la CEE y que el diferencial de inflación se reduzca respecto a la media de los países del Mercado Común», dijo Fernández Ordóñez.

Calificó, por último, el sistema bancario español como de uno de los más liberalizados del Mundo y que se autorizará la instalación de nuevos Bancos extranjeros en España.

## Hoy termina el «cese de actividades», en los colegios privados

Madrid (Europa Press). Hoy, se celebrará la última jornada de cese total de actividades en los colegios privados, convocado por la Coordinadora Pro Libertad de Enseñanza para toda la semana, en protesta por los criterios manejados por el Ministerio de Educación y Ciencia al conceder los conciertos.

Durante toda la semana, la gran mayoría de alumnos de centros privados no fueron a clases. Según los convocantes, el cese afectó, aproximadamente, al 95 por ciento de los alumnos, mientras que el Ministerio de Educación calcula que no tuvieron clase un 50 por ciento de los estudiantes.

Ante las repetidas declaraciones de representantes de partidos políticos y sindicatos de la izquierda, así como de altos cargos del Ministerio de Educación, la Coordinadora Pro Libertad de Enseñanza (integrada por la CECE, FERE, CONCAPA y FSIE) afirma en un comunicado que el sector de

la enseñanza de iniciativa libre «ni pretende derogar la LODE ni evitar el control de los fondos públicos o la constitución de los consejos escolares».

«La enseñanza privada —se afirma en el comunicado— ha demostrado suficientemente haber acatado la citada ley, aunque no comparta todos los criterios; pero exige, eso sí, que no se rebasen las restricciones que contiene, valiéndose de la amplia discrecionalidad administrativa que se reserva el MEC en los reglamentos que desarrollan».

«Sería irresponsable por parte del MEC —finaliza la nota— negarse a un diálogo serio con un sector que escolariza al 36 por ciento de la población escolar total y que se mantiene todavía a la espera de que se cumplan, algún día, las sentencias de los Tribunales falladas en contra de las tesis, restrictivas y limitativas, que aplica la administración educativa a los centros de enseñanza no estatales».

## Diecinueve proyectos del programa FACA se encuentran en ejecución

Madrid (Europa Press). Diecinueve proyectos del Programa de Compensación (FACA), correspondientes al área de Defensa, han sido ya contratados y se encuentran en fase de ejecución, por empresas españolas, según se informó a «Europa Press» en fuentes del Ministerio de Defensa.

Entre ellos figuran los proyectos de extensión del borde de ataque de los aviones, freno aerodinámico, timón de dirección, sistema de control de armamento, simuladores de vuelo, apoyo al mantenimiento, ingeniería de desarrollo del radar, neumáticos, baterías, y utillaje y equipo de apoyo en tierra.

Según las citadas fuentes, en el aspecto comercial, el programa de compensaciones se ha orientado hacia dos objetivos fundamentales: la apertura de mercados estables y la captación de inversiones y tecnologías de interés para la mejora de los productos y los procesos de fabricación.

En el sector de ingeniería, ya se ha firmado el primer contrato para la construcción de una central térmica de cogeneración en el Estado norteamericano de Maine, en el que las principales empresas beneficiarias españolas han sido Equipos Nucleares, S.A., Initec y Babcock Wilcox. «El éxito obtenido en la central de Fort Fairfield (Maine) sitúa a la industria española en buena posición en el mercado USA de centrales de cogeneración, para el que se prevé un potencial enorme», según las citadas fuentes. Están en fase de negociación otra central térmica de 150 MW en Connecticut y el proyecto de un aeropuerto en la República Popular China.

En el terreno de inver-

sión y transferencia de tecnología, se está llevando a cabo la búsqueda y selección de tecnologías susceptibles de ser transferidas a la industria española. En este sentido, están siendo analizados, tanto por empresas españolas interesadas, como por eventuales socios norteamericanos, más de treinta proyectos de colaboración tecnológica y comercial en áreas como transmisión de datos, comunicaciones, televisión en circuito cerrado, instrumentación, componentes electrónicos, equipos médicos y electromedicina y productos químicos y farmacéuticos, entre otros.

En el sector electrónico e informático civil, las empresas españolas han iniciado ya su participación, aún modesta, en el programa, con la exportación de equipos telefónicos y sistemas de control numérico para máquina-herramienta. Este sector es considerado prioritario, por su avanzada tecnología e interés estratégico.

Por lo que se refiere al terreno turístico, la novedad más importante la constituye la creación de McDonnell Douglas Travel Company, que se responsabiliza del programa de turismo de MDC, mediante la captación y canalización de viajes de incentivo hacia España. También se ha iniciado un programa para el desarrollo de proyectos de inversión en infraestructura turística integrada en las islas Baleares, Canarias, los territorios andaluza y Mar Menor.

En el sector alimenticio se han puesto en funcionamiento varias redes comerciales en Estados Unidos dedicadas a la venta de diversos productos de alimentación, españoles, entre los que destacan los vegetales frescos y en conserva y los vinos.



Tras el accidente de la central de Chernobil

## Los niveles de radiactividad se mantienen normales en España

Madrid (Efe). — Los niveles de radiactividad en España se mantienen normales y no han experimentado ninguna variación sobre la situación habitual, informaron ayer fuentes del grupo de seguimiento del caso Chernobil, en permanente alerta. En relación con la nube radiactiva procedente de la central soviética de Chernobil precisaron a «Efe» que no se puede hablar de una nube como tal: «se trata de un fenómeno de difusión y dispersión atmosférica muy complejo que dadas las actuales condiciones climáticas no se está acercando a España».

Recordaron que no se trata de una fuga aislada de radiactividad sino que es un fenómeno que se ha ido incrementando a lo largo de varios días.

La red permanente de detección de radiactividad, compuesta por unos mil puntos, permanece en estado de alerta.

Fuentes del grupo de seguimiento de Chernobil dijeron a «Efe» que esta red, constituida por los equipos de la Dirección General de Protección Civil y por los específicos de las distintas centrales nucleares, funciona permanentemente pero que en esta ocasión se está solicitando información aunque, reiteraron, que no es probable de que la radiactividad llegue a España.

Periódicamente reciben los mapas meteorológicos que ayer indicaban una situación atmosférica no favorece la llegada de la radiactividad a España.

Respecto a la información procedente del exterior dijeron que no se han producido importantes varia-

ciones y que últimos datos procedentes de la Unión Soviética que se recabaron a media noche, indicaban que la situación en Chernobil estaba controlada.

El presidente del Consejo de Seguridad Nuclear, Francisco Pascual, dijo que éste ha sido el accidente más grave de la historia de la utilización de la energía nuclear con fines pacíficos.

Añadió que no existe ninguna razón para suponer que en la central accidentada, además de producir calor para la calefacción se estuviera produciendo plutonio para su utilización para fines militares.

Francisco Pascual afirmó que no se puede garantizar el nivel cero de posibilidad de accidente en una central atómica pero sí de riesgos mínimos independientemente de la tecnología empleada en la construcción del reactor.

Añadió que los soviéticos estarán obligados a dar amplias explicaciones sobre

lo ocurrido en su central y será entonces cuando se deberá estudiar si se tienen que variar las medidas de seguridad actuales en las centrales nucleares.

Fuentes del Consejo de Seguridad Nuclear señalaron como posible causa del accidente de la central una serie de fallos desconocidos que provocaron la fusión del núcleo. Esto pudo ser debido a la combustión del grafito contenido en la instalación debido a la presencia de oxígeno y a las altas temperaturas alcanzadas por la falta de refrigeración del reactor.

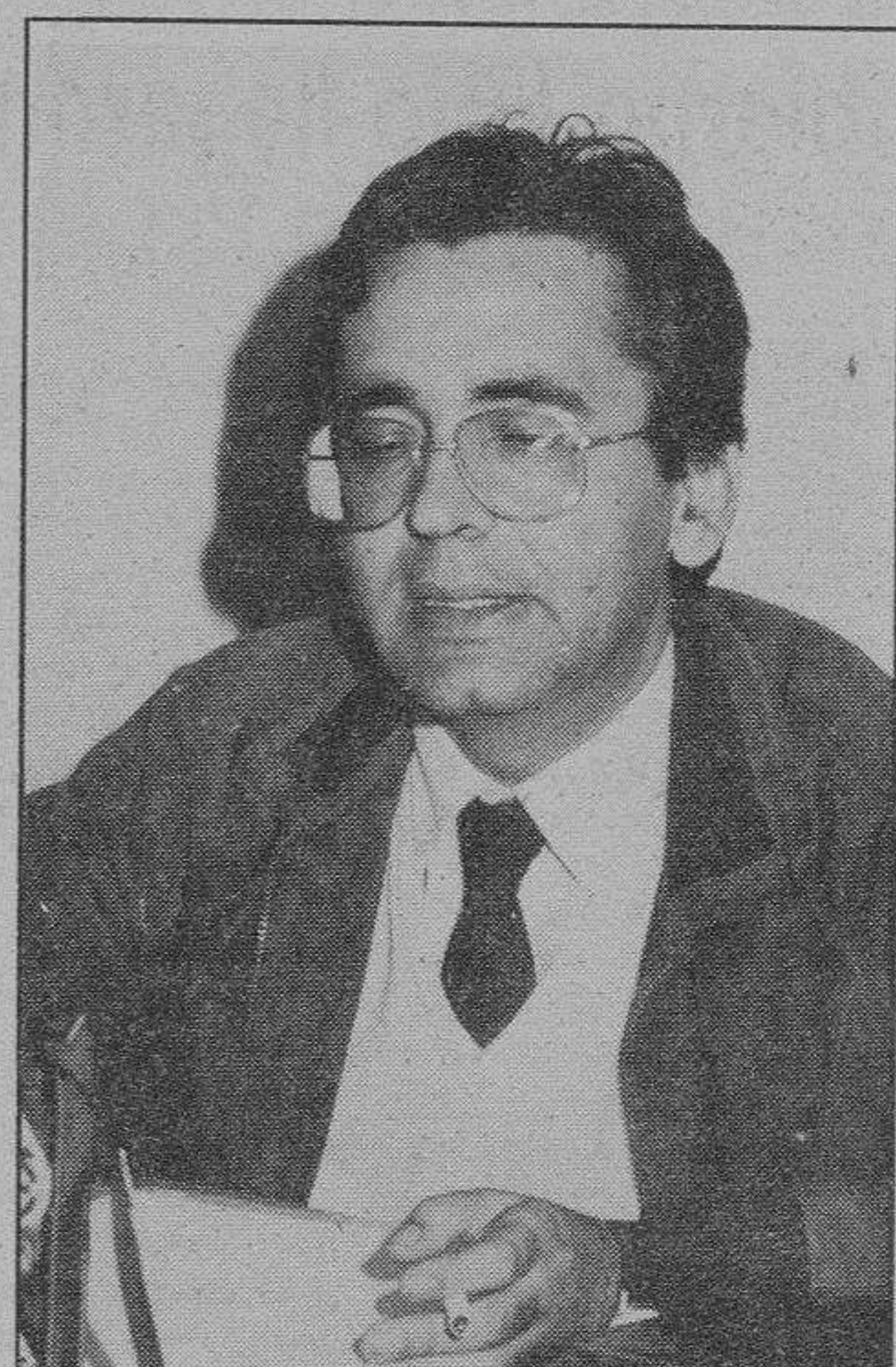
Al parecer, en la citada central no existen edificios de contención que impidan la expulsión a la atmósfera de elementos de fusión.

### Efectos de la radiactividad en el organismo humano

Los efectos producidos por las radiaciones ionizantes en la materia viva, son consecuencia de la transferencia de energía de las radiaciones a una o más moléculas constitutivas de las células. Por tanto, los efectos primarios de la radiación son de tipo molecular a nivel celular, y las importantes implicaciones que se ocasionan, posteriormente, sobre los tejidos, órgano y totalidad moleculares producidas en el momento en que las células son irradiadas.



Fernando Ledesma, cabeza de lista por Valladolid.



Alejandro Cercas, uno de los responsables de la campaña.

## El PSOE evitará promesas en su programa electoral

Roca y Suárez aspiran a ocupar el centro dejado por UCD

Madrid (agencias). — El PSOE evitará promesas en su programa electoral y situará a Felipe González como eje central de la campaña. La idea de que la sociedad española «está en avance»; necesidad de otros cuatro años para consolidar las reformas emprendidas y la plena integración de España en la

Europa comunitaria centrarán la oferta socialista. Manuel Chaves, Francisco Fernández Marugán, Alejandro Cercas y Teófilo Serrano son algunos de los expertos encargados de redactar el documento programático del PSOE para los próximos cuatro años.

Los estrategas electorales, en cuya cúspide figura el vicepresidente del Gobierno y vicepresidente general del partido, Alfonso Guerra, dará la próxima semana los «últimos toques» a esta oferta socialista.

El PSOE presentará oficialmente su programa electoral a mediados del mes de Mayo, una vez cerrado el proceso de candidaturas y, al igual que en 1982, desglosará su divulgación «por áreas sectoriales».

Los socialistas ofrecerán a la sociedad española un mensaje «continuidad» de consolidación del «cambio» de 1982. Confianza en la recuperación económica y salida de la crisis, con la consiguiente generación de empleo, fortalecimiento de la política exterior dentro de los foros occidentales y desarrollo de las libertades públicas son algunos de los puntos claves de la oferta socialista.

Dentro de la cooperación internacional en el marco atlántico, el programa socialista volverá a incidir en la necesidad de aunar esfuerzos en la lucha contraterrorista.

Continuar con las reformas de la Administración, del sistema educativo y de la sanidad, con adecuación de las estructuras españolas a las de la CEE, son objetivos del PSOE en su documento programático.

El PSOE tiene también en cartera importantes proyectos legislativos que deberán ser acometidos por las nuevas Cortes que salgan de las urnas del 22 de Junio. La regulación de la TV privada, normativa de las elecciones al Parlamento Europeo, Ley de adopción, consecución de la reforma militar y solución de la situación de los

miembros de la extinta UMD (Unión Militar Democrática), son algunas cuestiones legislativas que centrarán el próximo periodo parlamentario.

El programa del PSOE contará con la colaboración de UGT, cuyo secretario general dijo ayer que «es más importante apoyar programas electorales que a partidos políticos o a personas».

Según fuentes consultadas, los ministros encabezarán las listas de las siguientes provincias: Javier Moscoso, Murcia; Fernando Ledesma, Valladolid; Ernest Lluch, Girona; Carlos Romero, Zamora; José Barrionuevo, Almería; Abel Caballero, Pontevedra; Narcís Serra, Barcelona; Javier Sáez Cosculluela, La Rioja; Carlos Solchaga, Navarra; Joan Majó, Tarragona; Félix Pons, Baleares y José María Maravall, Valencia.

Felipe González, encabezará la lista por Madrid y será el candidato del partido a la presidencia del Gobierno, y Alfonso Guerra, vicepresidente, encabezará la lista por Sevilla.

### Roca y Suárez, por el «centro perdido»

Los dos partidos que aspiran a ocupar el centro político, PRD y CDS, han puesto ya en marcha sus organizaciones para perfilar las listas de candidatos y los programas electorales.

El partido Reformista tiene ya definidas las cabezas de lista de sus candidaturas en las principales provincias en las que se presenta.

Ex-miembros de la extinguida UCD y prestigiosos profesionales, nuevos en política, compondrán la opción reformista.

Los ex-ministros Rafael Arias Salgado y Luis Gamir serán los primeros en la lista por Cádiz o por Zaragoza, aunque está sin definir a quién corresponderá cada una de estas provincias.

El CDS no ha perfilado aún sus candidaturas definitivas. Su secretario general, José Ramón Caso, adelantó que Adolfo Suárez se presentará al frente de la candidatura por Madrid.

En torno a las figuras de Miguel Roca y Adolfo Suárez girarán las campañas electorales y ambos partidos tienen previsto celebrar numerosos actos de campaña con la participación directa de sus líderes.

El Partido Reformista insistirá en los temas económicos y en la idea de que «a partir de los resultados del 82 el voto útil es el centro».

PRD y CDS coinciden en sus aspiraciones de recuperar el voto del centro que recogió el PSOE en las últimas elecciones generales y evitar así que se repita la mayoría absoluta del actual partido en el Gobierno.

### Nueva propuesta del PCC

El Partido de los Comunistas de Cataluña (PCC), vinculado al PCPE de Ignacio Gallego, presentó ayer una nueva propuesta al PSUC para llegar a un acuerdo que permita consolidar una coalición de izquierda en Cataluña para las próximas elecciones.

El secretario general del PCC, Joan Ramos, dijo que la nueva propuesta que ofrece el PSUC se refiere al Mercado Común y a la OTAN, algunos de los principales motivos de des-

# SE VENDEN O ALQUILAN

## Puestos en el Mercado

### de la C/ Fátima (Gamonal)

— Totalmente equipados —



Información y Venta  
en el propio mercado

Sábado día 3 de 10 a 13,30 y de 15,30 a 19,30



# Los cuarenta técnicos expulsados por el Gobierno libio llegaron ayer a España

A su vez, cinco profesores libios tuvieron que abandonar Madrid

Madrid (Efe).— Los cuarenta técnicos españoles expulsados de Libia por el Gobierno del Coronel Gaddafi llegaron ayer por la tarde a España en vuelo regular de la compañía Iberia procedentes de Trípoli. De los cuarenta técnicos españoles expulsados, treinta y seis son trabajadores de la compañía «Ferrovia» que se dedicaban a la construcción de carreteras en el interior de Libia, y cuatro de la empresa «Wat», que tabajaban en instalaciones petrolíferas en el desierto libio.

Estos trabajadores son los primeros afectados por las medidas dictadas por el Gobierno de Trípoli en respuesta al acuerdo de los países de la CEE de reducir el personal libio en la Europa comunitaria.

Según estas fuentes diplomáticas españolas, aunque las autoridades libias han retenido el pasaporte a más trabajadores españoles, no se espera que continúen las expulsiones.

La orden de expulsión de los españoles que «debían abandonar el país de manera inmediata» se entregó en las oficinas que la compañía «Ferrovia» tiene en Trípoli y no fue comunicada a través de la Embajada española en la capital libia, como es preceptivo.

Las gestiones del embajador en Trípoli, Ricardo Peidró, lograron que la expulsión de los trabajadores se retrasara 24 horas, para poder viajar ayer a España en uno de los dos vuelos semanales que la compañía Iberia mantiene con el país norteafricano.

Las circunstancias que

rodearon la expulsión de los empleados de Ferrovia, —retención de los pasaportes de los trabajadores en las mismas oficinas de la compañía— hace temer a otras empresas españolas con personal en Libia y al que también se les han retenido los pasaportes, que se produzcan más expulsiones.

## Expulsiones de libios

Ayer abandonaron España los cinco profesores libios a los que afecta la orden de expulsión dictada por el Gobierno el pasado 25 de Abril, a los que se había dado un plazo de cinco o seis días para abandonar el país.

Del personal de la Embajada sobre el que pesa orden de expulsión, el diplomático y los dos funcionarios dispondrán de un plazo más amplio, hasta el 20 de Mayo, para abandonar España.

Este plazo ya fue fijado por el director general de Política Exterior para África, Jorge Dezcallar, cuando informó al encargado de Ne-

gocios Libios Saad Ismail de la medida de expulsión el pasado viernes 25 de Abril.

El Gobierno español no concedió la prórroga de siete días para que los cinco profesores libios abandonaran España, solicitada por la Oficina de Libia en Madrid y consideró «un contrasentido» hacer esta petición a la vez se exigía la salida inmediata de Trípoli de ciudadanos españoles.

Fuentes de la representación diplomática libia también confirmaron la salida de los cinco profesores del colegio libio «Al Fatah» en Madrid ayer por la mañana, en vuelo regular con destino a Rabat.

Las familias de los profesores, Musbah Salim, Salim Mohamed Ali, Juma Mohamed Bensasi, Salim Almahabruk Almahub e Idris Hasir Dris, permanecerán en España «por el momento», señalaron las fuentes de la Embajada de Libia en Madrid.

Según las fuentes libias, la decisión del coronel Gaddafi de expulsar a trabajadores españoles de Libia «ha precipitado la salida de los cinco profesores», que no les ha dado tiempo a arreglar la salida de sus familias ya que «a última hora no se les prorrogó el plazo de abandonar el país».

La expulsión decretada por el Gobierno español en aplicación de las medidas

adoptadas el lunes 21 de Abril por el Consejo de ministros de la CEE afecta a un total de once ciudadanos libios en Madrid.

De los expulsados permanecen todavía en España el consejero económico de la Embajada libia, Ramadan Mohamed Ruheim; los funcionarios administrativos de la representación diplomática, Aamed Agel y Ehemed Mohamed Dwayewd, y los tres estudiantes, Ibrahim Husein Gasea, Abderramán Ben Hamida y Mila el Jadi Othaman.

Ibrahim Husein Gasea, estudiante de la Universidad de Sevilla y Abderramán Ben Hamida, alumno de Filosofía y Letras en Alicante han presentado recurso contra la orden de expulsión ante los tribunales. Mila el Jadi Othaman también estudia en Sevilla y está casado con una española.

Inocencio Arias, de la OID, ha manifestado que «la orden de expulsión afecta a 11 ciudadanos libios. A petición de la Embajada libia, se hizo la concesión de que los tres funcionarios de la oficina popular libia (que figura entre el total de los 11 afectados por la expulsión) se marcharán el 20 o el 22 de Mayo. Pero está concesión no afectaba a los ocho restantes».

## Teletipo

La Conferencia Episcopal renuncia a la gestión mayoritaria de EDICA

Madrid (Efe). — La asamblea plenaria de la Conferencia Episcopal decidió «renunciar» a ser titular mayoritaria y gestora directa de las actividades de Edica, S. A., editora de «Ya», «Hoy», «Ideal» y «La Verdad», tras autorizar la participación de nuevos grupos de accionistas.

De acuerdo con una nota editorial que publicó ayer el diario «Ya», uno de los cuatro periódicos de «Edica», la autorización se produce «como consecuencia de la última Junta general de accionistas, que decidió una ampliación del 50 por ciento del capital de la sociedad».

El Tribunal de la CEE tramita tres recursos españoles

Luxemburgo (Efe). — En los cuatro meses que ayer se cumplieron desde el ingreso efectivo de España a la Europa Comunitaria, el tratado de adhesión ha sido recurrido en tres ocasiones ante el Tribunal de Justicia Comunitario, con sede en Luxemburgo.

Un próximo recurso ante el órgano jurídico de la CEE podría ser el anunciado por el ministro español de Agricultura, Carlos Romero, para evitar que se reduzca la producción de leche en España más allá de lo estipulado en el tratado de adhesión.

Fuentes de este Tribunal —encargado de velar por el cumplimiento de la legislación comunitaria y de interpretar el derecho europeo— declararon que a medida que aumente el grado de información en España sobre esta institución se incrementará el número de recursos.

Trescientas novias más para los «tiones» de Plan

Zaragoza (Efe). — Unas trescientas mujeres llegaron a partir de primeras horas de la tarde de ayer a la localidad oscense de Plan para asistir a la segunda fiesta organizada por los «tiones» de Plan, en el valle de Gistain.

Esta «segunda caravana de mujeres» atrae, según los organizadores, a unas diez mil personas que participarán en los distintos actos programados hasta el próximo domingo.

En total son tres los autobuses, desde Madrid, Barcelona y Zaragoza, que trasladaron a las mujeres que ayer almorzaban en Barbastro con el fin de reunirse y llegar simultáneamente a Plan donde, por la noche, se celebró un acto privado durante el cual fueron presentadas a los solteros de los pueblos de Gistain.

Se blindarán los vehículos de los ministros

Madrid (Europa Press). — El Gobierno invertirá cerca de 150 millones de pesetas en blindar 15 vehículos del Parque Móvil Ministerial utilizados por los ministros, según informaron a «Europa Press» fuentes del Ministerio de Economía y Hacienda.

Según estas fuentes, los presupuestos entregados por las empresas que se dedican al blindaje de vehículos, estiman que blindar los 15 vehículos de representación de los ministros del Gobierno costará unos 148 millones de pesetas.

Argentina y Méjico, países favoritos para los españoles

Madrid (Efe). — Argentina es el país «más importante» de América Latina para los españoles y Méjico el «más simpático», revelan los resultados de una encuesta realizada para la agencia «Efe» por el Instituto DYM.

Según esta encuesta, Argentina no sólo es el país número uno en importancia, sino también la nación cuyo nombre les viene a la mente a los españoles cuando se les pide que enumeren los países que conocen de América Latina.

Pero Méjico, además de llevarse el premio a la simpatía, es el país latinoamericano que más españoles desean ir a visitar.

Medio millón de kilos de anchoa descargados en puertos vascos

Bilbao (Efe). — Más de medio millón de kilos de anchoa fueron desembarcados en los puertos del País Vasco, en lo que constituyó la primera buena jornada de pesca desde que se inició hace casi dos meses la costera de esta especie en el Cantábrico.

Las cofradías de pescadores de Guipúzcoa y Vizcaya mostraron su optimismo por los buenos resultados de la jornada y recordaron que, hasta ahora, la costera de la anchoa de este año es «pésima», de las peores de los últimos tiempos.

Iberia inauguró ayer una línea con azafatas japonesas

Madrid (Efe). — Los viajeros de Iberia que vuelen en su línea con Tokio, inaugurada ayer, serán atendidos por azafatas japonesas para que los habitantes de su país se sientan como en casa en la línea española.

El primer vuelo Madrid-Barcelona-Bombay-Tokio, fletado por la compañía Iberia, cuya hora de salida era las 13,30 horas de ayer voló con cinco azafatas japonesas.

## EDICTO

DON LUIS ADOLFO MALLO MALLO, MAGISTRADO-JUEZ DE PRIMERA INSTANCIA NUMERO 2 DE BURGOS Y SU PARTIDO.

HAGO SABER: Que en este Juzgado se siguen autos de juicio 131 Ley Hipotecaria número 30 de 1985, a instancia de Caja Círculo Católico Obreros de Burgos, contra don Jesús Beitia Ozaeta y doña Josefina Martínez Pérez, sobre reclamación de cantidad, en cuyo procedimiento, por providencia de esta fecha, he acordado sacar a la venta en pública subasta, y por primera vez, plazo de veinte días y condiciones que se indicarán, los bienes que luego se reseñarán, trabados al demandado, bajo las siguientes

### CONDICIONES

Para el acto de remate se ha señalado el día TRES de JUNIO de 1986, a las doce de su mañana, en la Sala de Audiencia de este Juzgado de 1.ª Instancia número 2 de Burgos.

Para poder tomar parte en el remate, deberán los licitadores consignar previamente en la mesa del Juzgado o establecimiento destinado al efecto, una cantidad equivalente, al menos, al 10 por ciento del tipo de subasta, sin cuyo requisito no serán admitidos.

No se admitirán posturas que no cubran el precio de valoración para la subasta.

Podrán hacerse las pujas en calidad de ceder a terceros, haciéndolo así constar en el acto.

Titulación: Se entenderá que todo licitador acepta como bastante la titulación y que las cargas o gravámenes anteriores y los preferentes —si los hubiere— al crédito del actor continuarán subsistentes, entendiéndose que el rematante los acepta y queda subrogado en la responsabilidad de los mismos, sin destinarse a su extinción el precio del remate.

Que los autos y certificación del Registro a que se refiere la regla 4.ª del artículo 131 de la Ley Hipotecaria, están de manifiesto en la Secretaría del Juzgado.

### BIENES OBJETO DE SUBASTA

Finca urbana sita en BRIVIESCA (Burgos). Vivienda número DIEZ de tipo «B» tercera planta del portal uno del edificio con fachada a las calles de Justo Cantón Salazar y Carretera Antigua Madrid-Irún, s/n. Ocupa una superficie construida de 117,10 metros cuadrados, y una superficie útil de 87,50 metros cuadrados. Consta de vestíbulo distribuidor, salón-comedor, dos dormitorios, cocina, baño, tendedero y terraza. Tiene una entrada principal. Le corresponde una cuota de participación de 1,245 por ciento. Inscrita en el tomo 1.695, libro 108, folio 94 del Ayuntamiento de Briviesca, finca 13.964.

Tasada a efectos de subasta en la suma de UN MILLON DOSCIENTAS OCHENTA MIL PESETAS.

Dado en Burgos, a diecisiete de Abril de mil novecientos ochenta y seis.

E/  
Ilegible

El Secretario:  
Ilegible

PROXIMO DOMINGO

día de  
la madre

En atención a  
su importancia

mañana sábado

JAVIER

abrirá también  
por la tarde

JAVIER

PRIMERA  
GRAN BOUTIQUE  
DEL REGALO

BURGOS • PALENCIA • VALLADOLID



## EE.UU. pide a Filipinas que facilite el asilo de Marcos

Nusa Dua (Bali, Indonesia) (Efe).—El secretario norteamericano de Estado, George Shultz, instó ayer al Gobierno filipino a permitir que otros países puedan acoger al ex-presidente, Ferdinand Marcos, sin que ello sea interpretado por Manila como un acto hostil.

«Creemos que si Marcos quiere irse a otro país, el Gobierno filipino no debería desalentar eso, y le debería suministrar un pasaporte para poder desplazarse», dijo Shultz a una pregunta de «Efe» en rueda de Prensa, poco después del encuentro entre el presidente Ronald Reagan y el vicepresidente filipino, Salvador Laurel. Este último recibió allí la noticia de los 44 muertos en los enfrentamientos y la guerrilla comunista.

Después de que Marcos llegara al exilio en Hawái el 26 de Febrero, tras su caída, la Administración intervino en su nombre ante otros Gobiernos, como los de España y Panamá—preferidos por Marcos— para que lo acogieran.

El Gobierno panameño se negó a aceptarlo, ante la oposición de partidos políticos.

«Estaría muy bien» que el Gobierno filipino adoptara una «actitud diferente» para que Marcos pueda irse a otro país, dijo Shultz.

«Nos gustaría que Marcos pudiera instalarse en otro país si lo quisiera», agregó.

Marcos, con el que habló Reagan por teléfono el sábado en Hawái, por primera vez desde su huida de Filipinas, se ha quejado de los «malos tratos» de que está siendo objeto en Estados Unidos donde se enfrenta a problemas judiciales por la fortuna que sacó al extranjero y que Manila quiere recobrar.

El Gobierno filipino ha hecho saber que consideraría como un gesto «no amistoso» si otro Gobierno aceptara a Marcos, dijo Shultz.

«Ello significó que otros Gobiernos no han querido hacerlo, en particular por no querer crearse problemas con un Gobierno amigo», como el de Manila, agregó al ser preguntado por el caso de España.

«Esta política debería reexaminarse cuidadosamente», agregó.



Manifestación del 1.º de Mayo en Kiev, capital soviética próxima a la central nuclear de Chernobyl (Telefoto).

## Los bloques Oriental y Occidental celebraron la fecha del 1.º de Mayo: «Día de los trabajadores»

Moscú (Efe).— En un ambiente de fiesta y sin que ningún signo recuerde el grave accidente ocurrido en la central nuclear de Chernobyl, miles de moscovitas desfilaron ayer portando banderas y flores ante los máximos dirigentes políticos y militares de la URSS, que presidieron la concentración del Primero de Mayo desde el mausoleo de Lenin.

A pesar de qué nada en el festivo ambiente ni en las calles de Moscú que ayer vistieron sus mejores galas recuerda el grave accidente ocurrido el sábado en la central nuclear de Chernobyl, al Norte de Kiev y a unos 700 kilómetros de la capital moscovita, una sombra de preocupación se advertía en los rostros de los máximos dirigentes de la URSS.

Durante la hora y cuarenta minutos que permanecieron en la tribuna del mausoleo de Lenin, Mijail Gorbachov intercambió frecuentes comentarios con el jefe del Estado soviético, Andrei Gromiko, ya recuperado de su reciente dolencia gripal.

Entre los miembros del Politburó, el ministro de Asuntos Exteriores, Eduard Shevardnadze, ofrecía un aspecto muy serio y concentrado, sin saludar apenas a los manifestantes.

En el bloque Oriental, los llamamientos en favor del desarme y las críticas al reciente ataque estadounidense a Libia centraron los discursos pronunciados con ocasión de la Fiesta del Trabajo por los dirigentes de los países del bloque Oriental.

En Polonia, una manifestación paralela a las organizadas oficialmente tuvo lugar en la iglesia de San Estanislao de Kostka, de Varsovia, donde miles de personas se manifestaron en favor del desaparecido sindicato Solidaridad.

A pesar de las advertencias de las autoridades y de los ruegos del sacerdote de la parroquia, las personas que llenaban el templo prorrumpieron en gritos a favor de Solidaridad y de Ronald Reagan, y en contra de la presencia soviética en Afganistán, del terrorismo libio y del accidente nuclear de Chernobyl.

No hubo enfrentamiento entre manifestantes y las fuerzas de orden público, pero se produjeron una decena de detenciones y varios altercados aislados.

En Rumania, el jefe del Partido Comunista y del estado, Nicolae Ceausescu, aprovechó la ocasión para resaltar el progreso del país «bajo la dirección del partido».

El presidente húngaro, Janos Kadar, alabó también los logros del socialismo en su discurso, mientras en Budapest miles de personas

se manifestaron en favor de «la libertad, el socialismo y el desarme» y pidiendo el desmantelamiento de las armas nucleares antes del año 2000.

En el bloque Occidental, destacó Francia al igual que España al celebrar el día de los trabajadores, que ayer cumplió su primer centenario bajo el signo de la desunión sindical.

Las tres mayores organizaciones sindicales organizaron en forma separada sus actos. A pesar de ello, el movimiento laboral está, en términos generales, en plena crisis, y el indicador más claro es su constante y paulatina disminución del número de afiliados.

La CGT tenía a comienzos de la posguerra europea algo más de cuatro millones de adherentes, y en lo que va de esta década la organización de inspiración comunista se estima ha llegado a tener algo menos de un millón y medio de miembros.

La CFDT, que nunca llegó a tener la capacidad de movilización de la anterior, alcanzó su cota máxima hace 10 años (un millón de afiliados) para descender hasta los 600 mil adherentes hace dos años.

Fuerza Obrera, por su parte, de acuerdo con las últimas estimaciones para el año pasado, tiene poco más de un millón de afiliados.

## Desórdenes en Egipto protagonizados por integristas islámicos

El Cairo (Efe).— Sesenta personas detenidas y catorce heridas es el resultado de un enfrentamiento entre integristas islámicos y fuerzas de seguridad egipcias en la ciudad de Asuán, según fuentes policiales.

Fuentes oficiales revelaron ayer que en la tarde del miércoles «cientos de musulmanes extremistas intentaron asaltar la mezquita de «El Masr», en la ciudad de Asuán, situada en el borde de la presa construída sobre el Nilo.

Según las mismas fuentes, la Policía advirtió a los manifestantes que debían dispersarse «y en lugar de cumplir las órdenes, los elementos radicales, atacaron a las Fuerzas de Seguridad con piedras».

Tres oficiales y ocho soldados resultaron heridos «levemente» según fuentes

de la Policía, que contabilizaron tres heridos de la misma consideración entre los manifestantes.

Cincuenta y nueve personas y el líder del grupo extremista, Omar Abdel Rahman, fueron detenidos y «puestos a disposición de las autoridades judiciales», según la versión oficial.

La ciudad de Asuán, último núcleo urbano antes de que comience la presa y el lago que se interna en territorio sudanés, es uno de los principales centros turísticos de Egipto desde donde se alcanza el recodo del Nilo en el que se levantan

actualmente varios templos faraónicos, entre ellos Abú Simbel, rescataados del fondo de la presa.

Fuentes oficiales egipcias llegadas a los servicios de seguridad temen un incremento de la actividad de los grupos integristas islámicos según se acerca el mes de ayuno (ramadán) que ha de comenzar en Egipto el próximo día nueve.

La muerte de un joven universitario y la prohibición por parte del decano de la Universidad de El Cairo del uso del velo en clase a las alumnas, ha levantado fuertes críticas al «secularismo» del Gobierno en los medios de información en manos de los grupos islámicos.

## Teletipo

### Detenido el sindicalista chileno Manuel Bustos

Santiago de Chile (Efe).—El vicepresidente del Comando Nacional de Trabajadores, Manuel Bustos, fue detenido hoy en medio de violentos incidentes que se registraron en pleno centro de Santiago.

Bustos fue aprehendido cuando, junto a un grupo de trabajadores intentaban realizar una concentración frente al Palacio de La Moneda, sede de Gobierno, después de que las autoridades no autorizaron una reunión de sindicalistas en un lugar público de la capital chilena.

Al sector llegaron también fuerzas militares que ocuparon gran parte de la Asamblea, Bernardo Ohiggins, mientras trabajadores, profesionales y estudiantes sólo se han limitado a circular por el sector.

Militares en uniforme de combate y con armas en sus manos recorren el área, mientras contingente de carabineros utilizan bombas lacrimógenas y carros lanza agua para dispersar a los manifestantes.

### Alfonsín, confirma nuevos juicios a militares

Buenos Aires (Efe).—El presidente argentino, Raúl Alfonsín, confirmó el procedimiento criminal de todos los responsables de «hechos atroces y aberrantes» durante la dictadura militar, que no estén incluidos en el principio de la «obediencia debida».

El anuncio fue hecho por el jefe del Estado argentino ante el Congreso Nacional en pleno al inaugurar el 104 período ordinario de sesiones de las dos cámaras, descartando así la posibilidad de un «punto final» en los juicios a los militares.

«Se darán instrucciones para que se procese a quienes no podrán ampararse en la obediencia debida, presuntamente por haber tenido capacidad decisoria, haber conocido la ilicitud de las órdenes y haber cometido hechos atroces y aberrantes» dijo Alfonsín.

La «obediencia debida» es el término jurídico que se utiliza en Argentina para amparar a aquellos militares sin graduación que recibieron órdenes de ejecutar acciones represivas en la lucha contra el terrorismo.

La decisión gubernamental afectará a oficiales y suboficiales de las Fuerzas Armadas acusados de haber dirigido acciones criminales durante el último Gobierno militar.

### Cien muertos en choques tamiles

Nueva Delhi (Efe).—Entre 100 y 200 personas pueden haber muerto durante los últimos dos días en el Norte de Sri Lanka en enfrentamientos armados entre dos organizaciones tamiles rivales, informaron las agencias de Prensa de la India, citando diferentes fuentes de Colombo.

El ministro de Seguridad Nacional de Sri Lanka, Lalith Athulathmudali, informó de que hasta la noche del miércoles habían muerto 98 personas—87 guerrilleros y 11 civiles— en los choques que enfrentan desde el martes a los Tigres de Liberación de Tamil Eelam (TLTE) con sus rivales de la Organización de Liberación de Tamil Eelam (OLTE).

Según fuentes de los servicios de seguridad, el número de víctimas mortales puede ascender ya a 200.

Los enfrentamientos continuaron ayer por tercer día consecutivo en la provincia de Jaffna, en el Norte de la isla.

Cinco organizaciones guerrilleras, entre ellas las dos rivales enfrentadas actualmente, luchan por la creación de un Estado tamil independiente, el llamado Tamil Eelam, en la provincia de Jaffna donde reside la mayoría de los cerca de dos millones y medio de tamiles del país.

### Once muertos en manifestación de protesta

Nueva Delhi (Efe).—Once personas murieron y casi medio centenar resultaron heridas ayer noche cuando la Policía disparó contra unos 2.000 musulmanes que se manifestaron violentamente en el Norte de la India, informó la agencia PTI.

Según la agencia india, entre los heridos figuran varios policías.

Los hechos ocurrieron en la ciudad de Barabanki, en el Estado indio de Uttar Pradesh, donde los musulmanes protestaron por la adjudicación de un templo que consideran suyo a la comunidad hindú.

El templo, que había estado cerrado durante casi cuatro décadas, fue abierto nuevamente en Febrero pasado como un santuario hindú, y ya entonces se produjeron disturbios violentos en Uttar Pradesh y en Yammu y Cachemira que causaron una decena de muertos.

### Marginados urbanos serán enviados a los campos

Maputo (Efe).—El presidente de Mozambique, Samora Machel, anunció que cerca de doscientos mil «parásitos y marginales» residentes en esta capital serán enviados a los campos y obligados a desempeñar tareas productivas.

Machel, que hablaba en una céntrica plaza de Maputo en un mitin con motivo del Primero de Mayo, dijo que los individuos voluntariamente inactivos «tendrán que regresar a los campos para producir alimentos».



## Organizaciones no gubernamentales en acción (y II)

### Un planeta que se destruye

El hombre, a pesar de ser como quien dice un recién llegado a este planeta llamado Tierra, ya ha hecho sentir fuertemente su presencia en él, desequilibrando todos los ecosistemas posibles. Sin embargo, cada vez existe un mayor número de personas que se agrupan para que esto no siga sucediendo.

Fue este espíritu el que llevó a un grupo de canadienses y estadounidenses a fletar un barco en 1971 para ir a la isla Amchitka (Alaska) y evitar las pruebas nucleares que los Estados Unidos pretendían realizar en ella. Su lema fue: «Queremos paz y queremos que sea verde». Había nacido la organización ecologista «Greenpace» (Paz Verde) que cuenta en la actualidad con delegaciones en quince países.

Su campaña de protección ecológica se centra, además de en evitar las pruebas nucleares, en proteger de la extinción a las ballenas y las focas, en acabar con los vertidos nucleares en el mar y mantener preservada la Antártida.

Sus acciones son siempre específicas y consisten bien en pintar la piel de sus bebés focas para que pierdan su valor comercial, bien en impedir, con sus lanchas neumáticas o con sus propios cuerpos que los barcos balleneros puedan cazar a las ballenas o que los barcos que pretenden arrojar residuos nucleares al mar lo logren.

A pesar de esta renuncia a la violencia, a lo largo de sus quince años de existencia, tanto los miembros que componen sus misiones, como los barcos que pertenecen a la organización han sido objeto de agresiones y atentados. El más grave lo sufrió el barco «Rainbow Warrior» (Guerrero del Arco Iris) que, poco después de evacuar a los habitantes de Rongelap, víctimas de las pruebas nucleares de EE.UU. fue hundido en un atentado atribuido a los servicios secretos franceses.

Otra de las formas de luchar por la integridad de nuestro planeta es promover la protección de las minorías indígenas que lo habitan viviendo en perfecta comunidad con la naturaleza. Esta es la finalidad perseguida por «Survival Internacional» (Supervivencia Internacional) que fundada en Londres en 1969, tiene delegaciones nacionales, entre otros paí-

ses, en los EE.UU., Alemania Occidental, Reino Unido, Francia y España.

Los pueblos indígenas, presentes en los cinco continentes, suman un total de 179 millones de personas que forman la mayor minoría del planeta con un 4 por ciento del total de sus habitantes. Sin embargo, si no se hace algo por evitarlo, se extinguirán pronto, sin remedio, bajo el peso de una civilización, que unas veces sin intención y otras con ella, destruye sus poblados.

«Survival Internacional» motiva a otras organizaciones para que estudien casos concretos, como ha hecho la ONU con los indios Aché de Paraguay: presiona a los Gobiernos y empresas multinacionales para que respeten a las minorías indígenas, como hace con Australia; asesora y colabora con las tribus en su lucha por la supervivencia como ha hecho con los bosquimanos del Kalahari (Botswana) o los Mentawainos de Indonesia y en ocasiones, actúa directamente comprando la libertad de tribus mantenidas en semiesclavitud, como la de los Andoke (Colombia).

## AMNISTÍA INTERNACIONAL INFORME -1985-



## Participar desde España

■ «Manos Unidas» (C/ Alcalá, 87/28009 Madrid), que lleva adelante la «Campaña contra el Hambre» en nuestros países desde 1960, financió durante el último año 578 proyectos de desarrollo en 51 países y es la primera organización no gubernamental española que recibe dinero de la Comunidad Económica Europea (CEE) para financiar uno de sus proyectos: la integración rural de refugiados guatemaltecos en Méjico.

■ «Medicus Mundi» (C/ Roselló, 233/08008 Barcelona) participa a través de su rama española en veintiún centros médicos de siete países de África (Chad, Camerún, Rwanda, Burundi, Burkina Faso, Etiopía y Angola) y uno de Latinoamérica (Ecuador) en los que mantiene a una treintena de cooperantes.

■ La sección española de «Amnistía Internacional» (Paseo de Recoletos, 18/28001 Madrid) existe desde 1977, contando en la actualidad con 4.000 socios y 48 grupos de trabajo que tiene adoptados a veintiocho presos de conciencia entre ellos a Elena Bonner, esposa del disidente soviético Andrei Sajarov. desde nuestro país la organización luchó muy activamente para la liberación del ex presidente argelino Ben Bella y los políticos uruguayos Wilson Ferreira y Liber Seregni.

■ «Survival Internacional» abrió su rama española (Apdo. de Correos 1014/28080 Madrid) en 1985 y trabaja desde ella para evitar la desaparición de 17.000 indios Yanomano en Brasil y lograr que los créditos concedidos por el Banco Mundial no se empleen en proyectos que impliquen la extinción de pueblos indígenas en los países que los reciben.

■ Entre otros proyectos prioritarios de «Greenpace» (c/ Barquillo, 38/28004 Madrid) se encuentran algunos que afectan muy directamente a España: Reducir la contaminación en el Mediterráneo, cuyas aguas bañan el 50 por ciento de nuestras costas; incumplimiento de la moratoria en la caza de las ballenas por una empresa ballenera española y fuerte actividad contaminante procedente de fábricas, centrales térmicas e industrias químicas, papeleras y siderometalúrgicas.

HISTORIA DE HISTORIETAS: La vuelta del TBO. Rafa Saiz

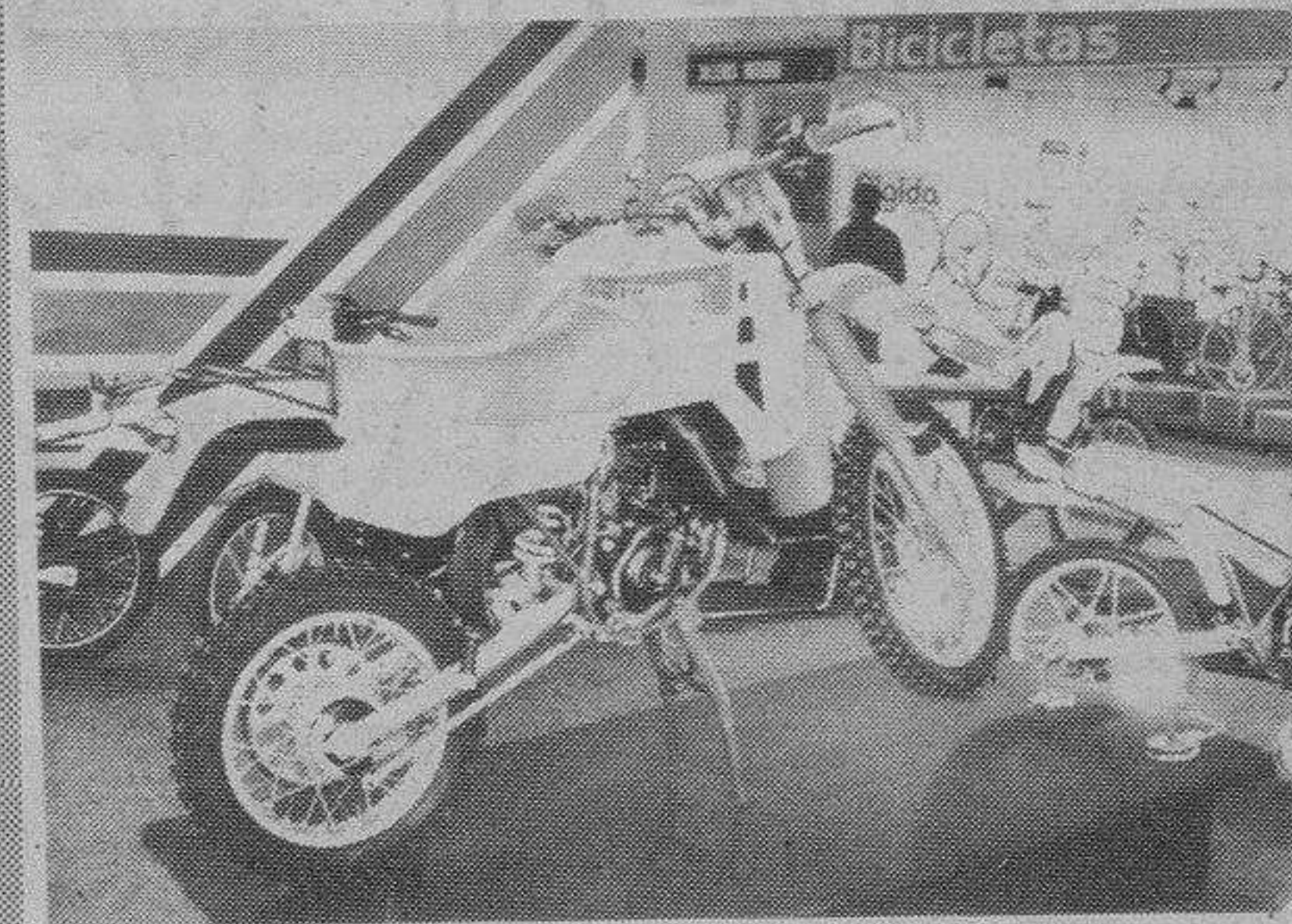


CONCURSO FOTOGRAFICO DB

MENSAJES VIAJEROS: (y II): Voyager I, Voyager II. Esteban Martínez.

MUNDO JOVEN: Entrevista con José María Rey (y II). Moncho Prada

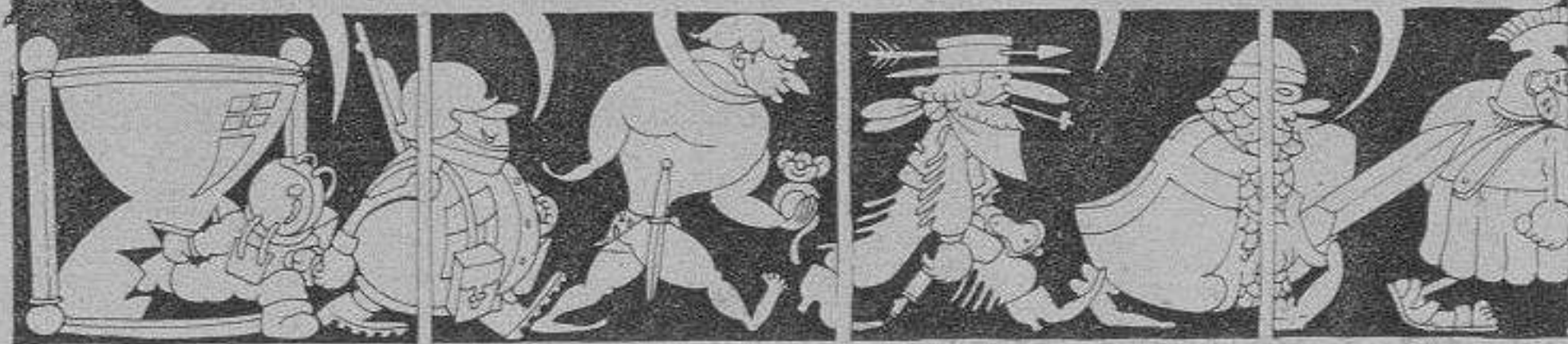
MOTOR: III Feria Internacional de la bici-moto. Campeonato de España de motociclismo. Ignacio Tudanca.



Coordina: **NEGU**



HISTORIAS DE HISTORIETAS



«Ron Roll por Roger y Ramón de España»



# La vuelta del TBO

Rafa Saiz

Los fieles seguidores de esta sección quizás estén pensando que hemos tenido una recesión a la infancia ya que últimamente gustamos de tratar temas como la producción de Bruguera y otras revistas juveniles del gremio. El caso es que son los temas más frescos del momento y en esta sección pretendemos ofrecer el cómic en cualquier faceta. Otro día llegará la

hora a Historia de O de Crepax o Marie Gabrielle de Saint Eutrope de Pichard. Trabajamos para todos los gustos, siempre que hay un nivel mínimo de calidad. Y así le llega el turno esta semana al TBO.

TBO como los de antes...

Que leíamos en las peluquerías mientras sentados en la tablilla nos rapaban el flequillo. Pocos

nos hemos podido escapar a tan edificante actividad lectora, pues esta revista que definió un género apareció por primera vez en el año 1917. Desapareció, volvió a surgir tras la guerra, se extinguió también y resurgió en el 52, editándose en todos los casos por Burgas, con sede en Barcelona. Aquel invento dejó mucho nostálgico suelto y el mayor de todos, Joan Na-

varro, capitaneó en el 1981 la cruzada de recuperación, sacando Cairo, que mezclaba recuerdos ocres con «tintines» viejos, resucitando al neotebeo, como dieron en llamar a esta plataforma para la llamada «línea clara», no tan descolgada y rancia como se presume, puesto que ya en la editorial del número 1 hablaban de Gaddafi, Reagan y la OTAN.

Cairo cayó, y su director Joan Navarro, inquieto chico, ha sacado otra vez el TBO, semanario de diversión y reflexión, como se define.

TBO de ahora

En su cuarta época, vemos a TBO en la línea de los primeros Cairo. Toda la plana que se juntaban allá y que ha publicado para editorial Complot,

su punto de cita, pero editados por Bruguera. El público a quien puede ir dirigida esta nueva creación es una de las grandes incógnitas, por los temas que incluyen.

Yo a mi niño de 8 años no le dejó leer la guarretería con que Franco abre la revista con una de las historias que componen la obra Hollywood ya no es lo que era.

La historia serialable de Roger con guión de Ramón de España, por supuesto, nos desvela los manejos del rock & roll.

Binet, un casi desconocido en España, nos presenta a su perro Kador, una maravilla pensante, aconsejada para todos los públicos.

Después Sento nos dibuja una historia ya incluida en el «Comer» que editara Unicorn, en la que tras una jugosa receta de rabo de toro, podemos observar cómo sufre el animal (el torero) antes de llegar a participar en ella.

Par de tiras de Max, sin Peter Punk, historia de Gallardo con Molina como guionista y un episodio de aventuras e intrigas, al estilo de Giardino, hecho por Autherma y Rousseau es la historieta al estilo de aventuras clásicas y cierra el TBO el ya conocido Benejam con la familia Ulises, auténtico espécimen de la revista.

El papel es regular, como lo fue en sus anteriores ediciones, gran parte es en color y el precio, 160 pelras, que todos los nostálgicos las tienen.

Dos álbumes de Bruguera

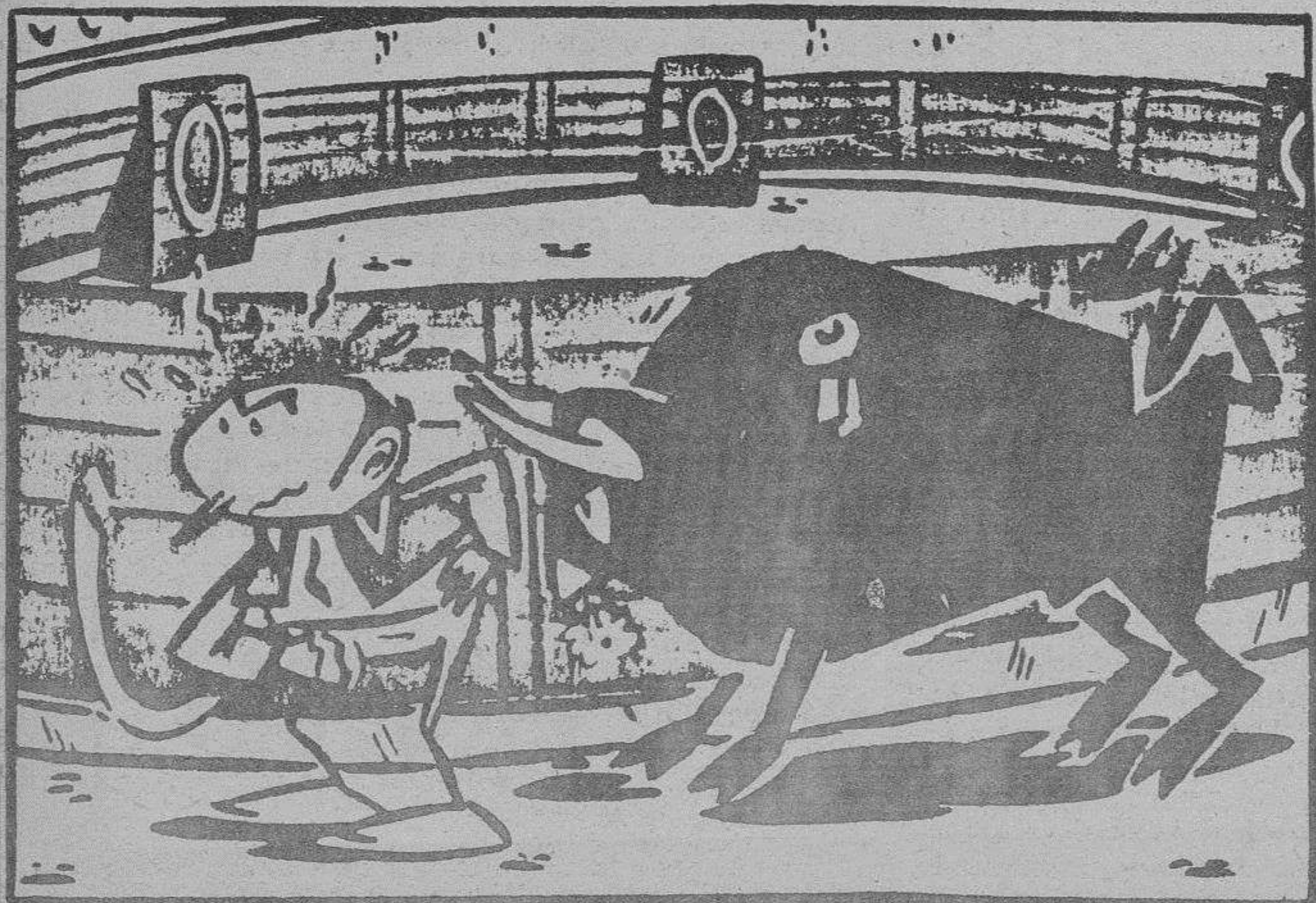
Continuando con nuestros activos editores, en la calle ya el primer álbum del Capitán Trueno dibujado por Blasco. Es el que apareció en la revista que lleva su nombre y se titula «El regreso del Capitán Trueno», con la calidad mediana que ya comentáramos.

Edición también de «El cochelito leré», de Mortadelo y Filemón, firmado en su interior por Ibáñez, pero no así la portada, que la rubrica el equipo Bruguera, es decir, los que han estado haciendo el trabajo a Ibáñez últimamente. Ahora que se han quedado sin jefe no dudamos que veremos cualquier gansada en este equipo que tiene toda una época de experiencia, aunque trabajando en las sombras.

Y la próxima semana, hablaremos de... Julián, otro dibujante burgalés.



«Hollywood ya no es lo que era, proccacidad de Franco»



«Rabo de toro» de Sento.



«Gallardo y Molina, dúo en TBO».



Mensajes viajeros (y II)

«Llegará una época en la que una investigación diligente y prolongada sacará a la luz cosas que hoy están ocultas. La vida de una sola persona, aunque estuviera toda ella dedicada al Cielo, sería insuficiente para investigar una materia tan vasta... Por lo tanto este conocimiento sólo se podrá desarrollar a lo largo de sucesivas edades. Llegará una época en la que nuestros descendientes se asombrarán de que ignorábamos cosas que para ellos son tan claras... Muchos son los descubrimientos reservados para las épocas futuras, cuando se haya borrado el recuerdo de nosotros. Nuestro Universo sería una cosa muy limitada si no ofreciera a cada época algo que investigar... La naturaleza no revela sus misterios de una vez para siempre».

Séneca, Cuestiones naturales

Las sondas espaciales denominadas Voyager 1 y Voyager 2 corresponden al segundo proyecto estadounidense para el estudio de los planetas exteriores del Sistema Solar, exceptuando, claro está, la exploración de Marte por las sondas Viking 1 y Viking 2. Su objetivo principal es la información científica sobre nuestro Sistema Solar exterior, pero hay algo en estas auténticas naves espaciales y es que disponen cada una de un disco fonográfico con abundante información sobre el planeta Tierra. Después de abandonar la heliopausa, la frontera magnética y fin del Sistema Solar, continuarán su largo camino.

Las sondas Voyager 1 y 2 se distinguen de sus antecesoras las Pioneer 1 y 2 en su más avanzado sistema de vuelo (la estabilización es por simple rotación en los Pioneer, la de los Voyager depende de 3 ejes principales) y en su mayor velocidad de crucero.

La historia de los Voyager empezó con el lanzamiento del Voyager 2 el 20 de Agosto de 1977 desde el Centro Aeroespacial Kennedy, en Cabo Cañaveral (Florida). Destinado a estudiar mediante técnicas de ocultación (la ocultación de la estrella por parte del planeta) las características de los planetas: Júpiter, Saturno, Urano y posteriormente de Neptuno y Plutón. Esta labor debería haber sido compartida por la otra sonda Voyager 1 que, aún cuando fue lanzada 16 días más tarde, alcanzó a su compañera gracias a su objetivo más cercano, Júpiter y su mayor rapidez.

La primera fotografía del planeta gigante fue transmitida el 6 de Enero de 1979 cuando su distancia era de 57,6 millones de kilómetros. El 24 de Enero otras fotografías fueron transmitidas a 40 millones de kilómetros de Júpiter. Pero dos meses después estaba solamente 277.000 Km. y transmitió una serie de instantáneas magníficas del planeta. El Voyager 1 pasó por el límite del cinturón de radiación de Júpiter (constituido por partículas cargadas de alta energía no visibles) y encontrándose en aproximación con los satélites jovianos: Io, Ganímedes y Calisto. Las informaciones confirmaron la estructura, más parecida a una estrella que a un planeta, de Júpiter y su anillo de partículas, escombros sólidos. Gracias a una fotografía del satélite Io se detectó un volcán activo en su superficie. Cada uno de los satélites galileanos (Io, Europa, Ganímedes, Calisto) es casi tan grande como el planeta Mercurio.

La enorme fuerza gravitacional del planeta gigante lanzó al Voyager 1 a gran velocidad hacia el planeta Saturno por el que pasó entre Agosto y Noviembre de 1980, preparando su trayectoria para su paso junto a Titán, uno de los satélites de Saturno, de gran tamaño y con una densa atmósfera. Todo esto hizo que se desviara de la eclíptica (los planetas giran en el mismo plano alrededor del Sol, excepto Plutón, constituyendo el plano de la eclíptica) y se perdiera en el espacio interestelar de la Vía Láctea escapando del Sistema Solar.

Por tanto el Voyager 2 pasó a ser el responsable de la misión y alcanzó al planeta el 9 de Julio de 1979.

Su encuentro de aproximación fue con los satélites: Europa, Calisto, Ganímedes.

Una de sus fotografías hizo posible descubrir el catrceavo satélite de este planeta gracias a un estudiante del Instituto Californiano de Tecnología. Otros detalles revelarían información sobre la gran mancha roja de Júpiter de 40.000 Km. de longitud y 11.000 de ancho formada por 5 grandes ciclones. Se ignora por qué es roja y la razón de que haya una solamente de este tamaño. Alcanzaría Saturno el 25 de Agosto de 1981 confirmando su masa que respecto de la de la Tierra es 96 veces superior. Los famosos anillos de Saturno de espesor muy pequeño unos 30 Km., con un diámetro de 300.000 Km. y constituido por gases y agua asimismo helados.

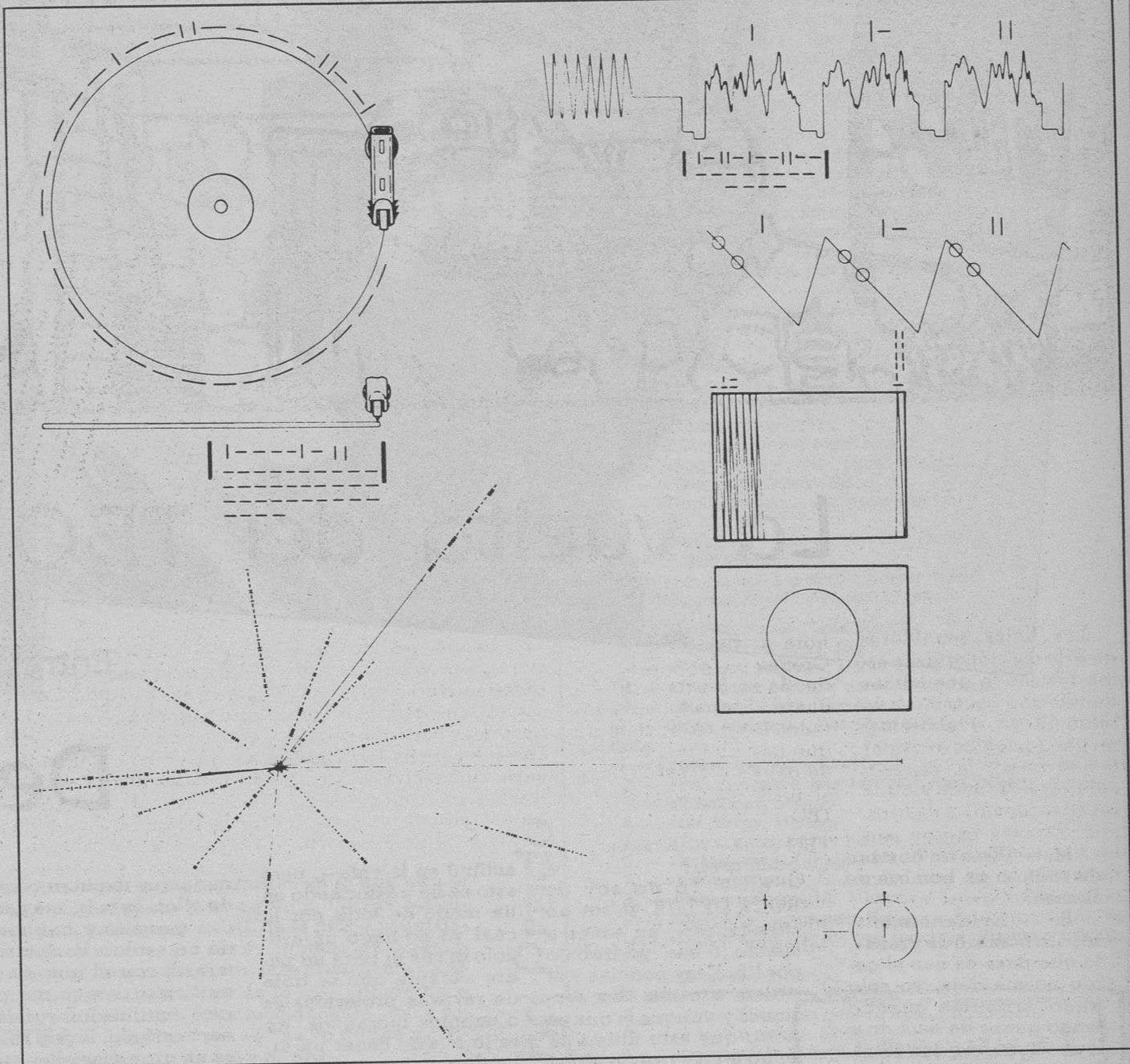
El Voyager 2 en este nuestro año de 1986 alcanzaría al enigmático planeta Urano. Las primeras fotografías fueron tomadas el 14 y 17 de Enero con una distancia de 9 millones de kilómetros del planeta.

Abundante información del Voyager ha despejado incógnitas de este planeta de 51.000 Km. de diámetro ecuatorial a pesar de los sofisticados medios de la Tierra (su descubrimiento se remonta a 1781 de mano de William Herschel). El 24 de Enero se acercó a sólo 82.000 Km.

Este planeta tiene 15 satélites, 10 más de los descubiertos hasta la fecha. Tiene 10 anillos con una densidad 100.000 veces menor que los anillos de Saturno. Se inclina 98 grados respecto al plano orbital (rota en torno al Sol literalmente tumbado). Sus satélites Miranda, Titania presentan un relieve en su superficie

Voyager 1 - Voyager 2

Esteban Martínez S.M.  
(Agrupación Astronómica de Burgos)



con una considerable actividad geológica que no es común con la de la Tierra.

Pero las naves Voyager no sólo informan, exploran, sino que llevan una identificación, información de donde proceden; en este caso de un planeta llamado Tierra.

Mirando en su exterior presenta un mensaje sobre aluminio que cubre el Disco Voyager. En la parte superior izquierda hay un dibujo fácilmente reconocible del disco fonográfico y de la aguja que lleva. Alrededor del dibujo está el tiempo correcto de una rotación del disco: 3,6 segundos.

Este tiempo está dividido en unidades de 0,70 millonésimas de segundo, periodo relacionado con la transición del átomo de hidrógeno. Debajo del dibujo del disco y la aguja vista lateral de los mismos.

Debajo a su vez de la vista lateral está representado el número binario que da el tiempo para hacer sonar una de las caras del disco. La parte superior derecha contiene el dibujo de la señal que da el disco al iniciarse una figura (la figura o figuras son dibujos, o mejor imágenes, fotografías impresas en el disco, al igual que hay música grabada).

En la parte de abajo (2º dibujo empezando por arriba) se muestra la manera de representar verticalmente la señal mencionado anteriormente (la que da el disco al iniciarse una figura). Los dos cuadrados siguientes donde se presenta finalmente lo que ha de ser la foto o imagen que se va a contemplar.

Y en la parte inferior izquierda el mismo mapa pulsar enviado ya en las placas de los Pioneer 10 y 11. Muestra la localización del Sistema Solar en relación a 14 pulsares (estrellas neutrónicas que giran alrededor de sí mismas rapidísimamente emitiendo ondas que pueden ser recogidas en radiotelescopios). El dibujo de los dos círculos es el átomo de hidrógeno en sus estados bajos. El paso de una a otra representación simboliza la escala fundamental en que se mide el tiempo de duración de figuras, tiempo indicado en la cubierta.

El contenido del disco Voyager es: 118 figuras o imágenes. Noventa minutos de música. Saludo del presidente de los EE.UU. Saludos en cincuenta y cuatro idiomas. Saludo de ballenas. Saludo de la O.N.U. y del secretario de la misma. Lista del Congreso. Sonidos de la Tierra.

En lo referente a las imágenes se evitaron a propósito temas de guerra, enfermedad, crimen, pobreza. La filosofía del programa de elaboración del disco del Voyager era de hacer algo que sobreviviera a nosotros,

que fuese éste el recuerdo que la Tierra otra civilización distinta a la nuestra tuviera. Por ello se decidió que lo peor de nosotros no tenía que ser mandado. En cuanto a otro puntal de la civilización como es la religión no se muestra, ya que si se hubiera incluido una de las religiones de la Tierra, el sentido común obligaría a incluir todas. Concediendo el mismo tiempo a todas ellas.

Tampoco se incluyeron obras de arte, porque no se podría escoger cual sería el arte idóneo para mandar. Pero el arte también se expresa en la música. Suficientes problemas tendrían los posibles receptores para interpretar las imágenes o diagramas como para interpretar un cuadro que a su vez es una interpretación de la realidad. Junto a las imágenes hay dibujadas siluetas para mostrar detalles que interesa hacer ver, mediante el contraste entre el fondo blanco y los detalles en negro. Por ejemplo, en la imagen del ser humano en su concepción y nacimiento contrasta la silueta dentro del claustro materno o en un retrato de familia destacan en su silueta algunos de sus miembros.

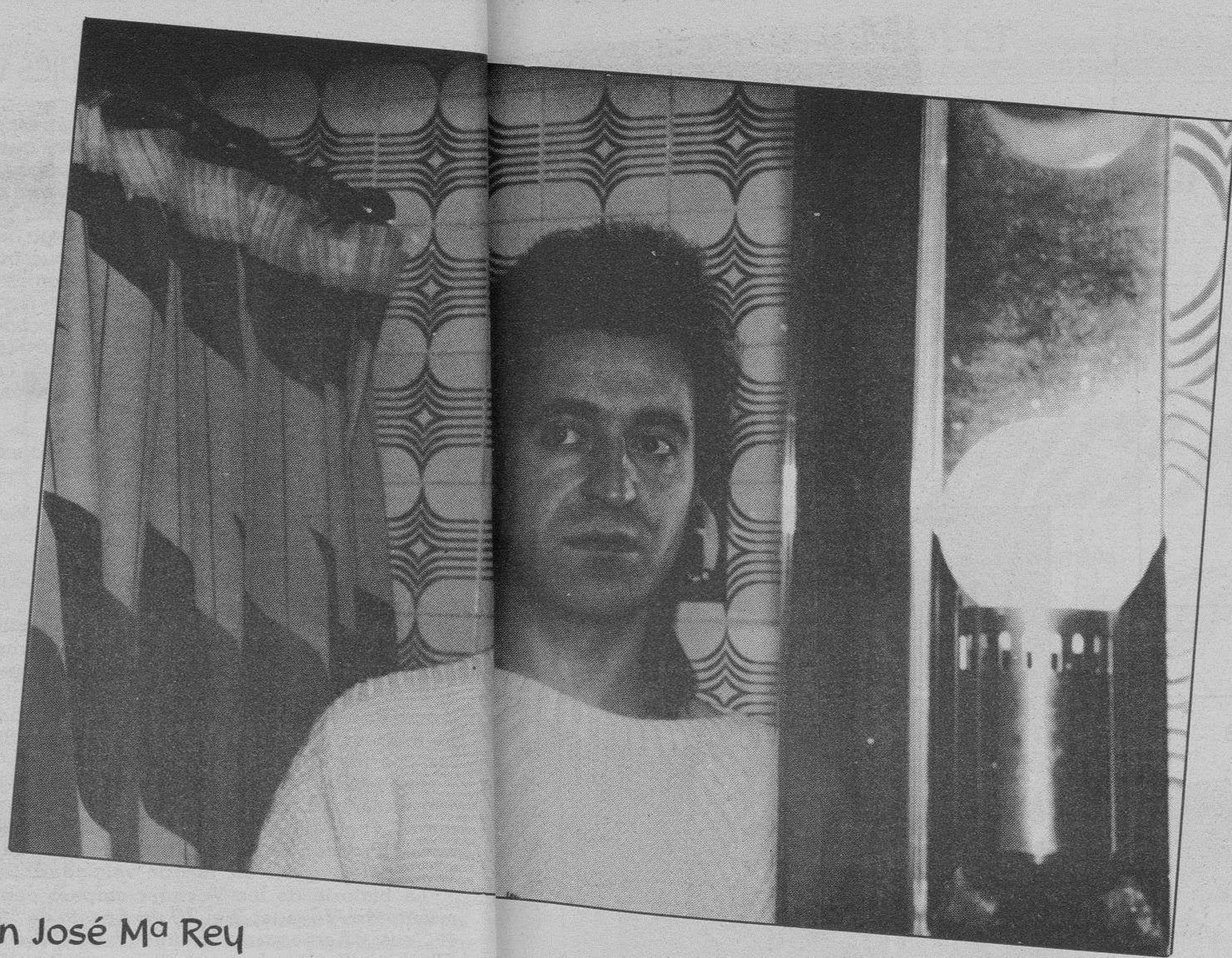
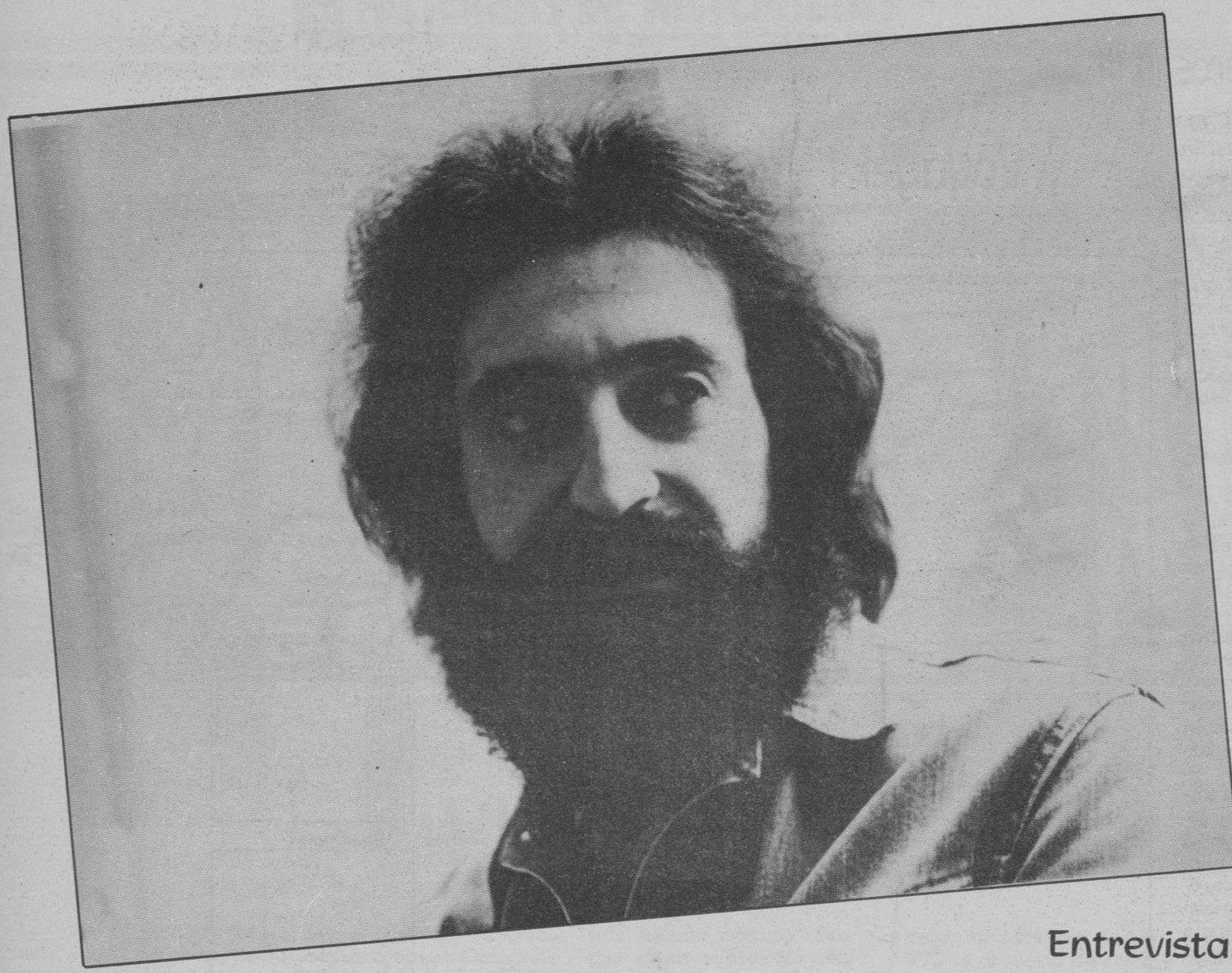
Hay 4 granados de bloques temáticos: el primero dedicado a explicar un poco las unidades matemáticas de medida, definiciones físicas junto con un mapa donde se localiza el Sol, representación de lo que es el espectro de la luz y fotografías de los planetas: Mercurio, Marte, Júpiter y la Tierra.

El 2º bloque temático está dedicado a exponer la composición química del ser humano, su DNA, explicación de la anatomía humana, de su reproducción, representación de órganos y células sexuales humanas, así como representaciones de padres con sus hijos, familias, grupos de niños, niñas, ancianos y también hombres ilustrativos de todas las razas. En consonancia con el ser humano sus quehaceres: Competiciones deportivas, escena en una escuela, trabajo en una fábrica, en el campo, actividad pesquera, preparación de alimentos, construcción de viviendas, escena en que se está realizando una obra de arte, tocando música. Para ilustrar estos quehaceres, fotos de monumentos: La Gran Muralla china, ciudad de Oxford, la moderna ópera de Sidney (Australia), Taj Mahal.

Finalmente una foto de un libro que quiere mostrar la fuente de almacenamiento de la información y fotos de la tecnología de la Tierra: fotos de radiotelescopios, observatorio de Arecibo, representación del cohete que lanzó al Voyager y una magnífica fotografía de un astronauta en el espacio.

En cuanto a los 90 minutos de música del disco Voyager comienza con la música de Bach con el primer movimiento del Concierto de Brandemburgo Nº 2.





Entrevista con José M<sup>a</sup> Rey

# De Zeppelin a Rdio -3 (y II)

M. — ¿Eres un hombre de radio o un hombre de Prensa?

R. — Evidentemente soy un hombre de Prensa, lo que pasa es que el genio no me deja, yo sólo hago artículos cuando tengo ganas de hacerlo y luego cada vez que escribo uno de los míos tengo muchísimos problemas. Con esto me refiero al de ALASKA, a la defensa del rock guitarrístico de hace 4 años, cuando insulté a todo el mundo y luego me querían pegar.

M. — Dices que eres un personaje de Prensa pero no escribes, lo único que haces es escribir noticias para ROCK DE LUX.

R. — ¡Y te parece poco!, pones al día a todos los mamones de este país de las gilipolleces que pasan en el mundo del rock, te parece poco estar pendiente de todas las chorradas, el pedorro y otras cosas. Volverte loco para luego resumirlo en tres folios y que la gente tenga la información evitándose comprar N.M.E. Melody Maker, etc.

M. — ¿Tú crees que ROCK DE LUX tiene un

buen nivel?

R. — Yo no soy de ROCK DE LUX, yo soy un «free-lancer», un señor a sueldo, o sea, yo trabajo por libre, las noticias y el «triler» son mis dos secciones y aunque si que es cierto que esta última la tengo un poco olvidada si recuerdas todos los grupos que están triunfando en el 86 y finales del 85 son los que puse hace un año en la seccioncita, con lo cual y gracias a esas fichitas gente como tú y otros tíos de provincias se alimentan de las biografías que yo escribo para poder contar a los tontos de cada ciudad lo que tienen que contar a cada grupo, y encima no te dan las gracias.

M. — O sea, que tú crees que eres el padre del movimiento musical en España.

R. — Que va, gracias a mí pueden ser estas cosas y gracias a otros señores otras, que para eso nos pagan, y para eso nos movemos, yo por lo menos.

M. — O sea, que tú estás en esto por dinero.

R. — No, yo empecé en esto por pasión —por una

actitud en la vida—, pero esto se ha transformado en un modo de vida por lo cual yo no hago un artículo gratis ni para mi padre siempre que se trate de revistas profesionales o asuntos lucrativos. No es lo mismo ceder un artículo a un fanzine que no persigue beneficios económicos. Esto es un trabajo serio, y yo espero que para la gente también, bastante mal pagados estamos para encima trabajar gratis, eso lo deberías saber tú con la mierda que te pagan.

«Soy el tuerto en el país de los ciegos»

M. — ¿No crees que muchas veces te sobrevaloras?

R. — No. Tengo un complejo de malo terrible, lo que pasa es que al lado de lo que hay, soy el tuerto en el país de los ciegos. Bueno no, hay gente por encima de mí. En realidad sólo una persona: D. A. MANRIQUE, el resto es gente interesante, I. JULIA, JAIME GONZALO, son verdaderamente escritores de rock, no de pop, y son muy buenos, yo no tengo

nada que decir en contra de ellos, es más, me parecen geniales y han creado un estilo... bastante literario con el que yo no participo porque me parece mitificador y falso, pero está ahí. R. ABITBOL es un gran discjockey, que no critico.

M. — ¿No crees que la Prensa que hay es forma, sin fondo?

R. — RUTA 66 me parece una revista con fondo y sin forma. Esa revista la escriben DIEGO, J. GONZALO e I. JULIA, y todo lo demás es basura, basura promocional, se dedican a leer las hojas de promoción y luego encima escriben mal, son tíos que participan del ideario rockista de la revista y por eso están ahí, como KIKE TURMIX, etc.

M. — Entonces, los buenos críticos ¿son los de siempre?

R. — Por desgracia en este país no he visto ninguna pluma joven en los últimos 10 años, y si no, fijate en lo que hacia el SARDINITA, lo que hace KIKE TURMIX, y los nuevos como LOZANO, SANTI CARRILLO... me parecen terribles, vomitivos,

abominables, es para fustilarlos, son unos verdaderos chorizos que han llegado aquí y encima se han conseguido una paginita, lo único decente de ROCK DE LUX, a parte de MIGUEL ANGEL ARENAS que es un buen periodista, no critico musical, el único que se salva es JESUS RODRIGUEZ, y es un hombre que le falta mucho, pero que lógicamente llegará, es una de las pocas promesas que han surgido. Discjockeys si que hay alguno bueno pero no hay tipos personales, luego están los carrozas como GONZALO GARRIDO, que son nefastos, lo que pasa es que los chavales ponen buena música. La Prensa y la radio siempre han sido muy distintas, y luego dentro de la Prensa está la crítica y la información, y dentro de la información hay gente muy correcta, y críticos no existen, hay lameculos, idiotas, etc., y luego están los críticos, de los primeros habrá un 80%. Hay gente que empieza bien y luego se tuerce, pero por desviaciones propias del medio, esta es una profe-

sión en la que se tiende a la corrupción, entonces gente que puede ser mínimamente válida acaba acomodándose, porque hay que mantener un estatus y unas amistades y cómo vas a hacer una mala crítica del disco de tal —si ya sé que es una mierda, pero hay 50.000 personas que empiezas cosas y acabas justificándote a tí mismo.

Rock de Lux

M. — ¿Qué pasa ahora con ROCK DE LUX?

R. — Pues que el número de Marzo no llegó a salir, el de Abril se ha confeccionado con retales y que el futuro, espero, que traiga cambios cruciales. Eso en cuanto al aspecto visible, el de los lectores y suscriptores. Pero la verdad del fondo es que la Editorial de la revista ha sufrido una serie de problemas económicos que han repercutido en un intolerable impago general de más de 4 meses a todos los que hacemos la revista... en parte porque han tenido que soltar una considerable cantidad de

as tras el juicio a IGNACIO JULIA y JAIME GONZALO, los disidentes R.D.L. y artífices de TA 66, una revista con que yo me identifico ológica y conceptualmente mucho más que R.D.L., y en la que sin embargo no participo —a parte de ser una de las pocas personas que en principio íbamos a hacer TA 66— por motivos políticos de «orientación», es decir, yo creo que RUTA 66 es excesivamente reduccionista; básicamente un fanzine mínimo de rock, a veces usando los peores cultos y mitificaciones rocas y favoreciendo actitudes limitadoras estéticas y debidas a los nefastos e «hipodérmicos» tópicos. R.D.L. es una mala revista salvo raras excepciones, no tiene por suerte el todo de frivolidad que pierde a un público neófito y básicamente irracionalmente poco a poco. Mi sección de noticias es un impago: vender música e información a través de la ecdo... lo que no puede es agobiar a un sufrelector con nombres ab-

solutamente desconocidos, incluso para un respetable aficionado anglosajón, que a su vez editan infinidad de discos desconocidos salvo para cuatro de nosotros, y que ni se editan aquí ni tendrá la posibilidad de oír en su vida salvo en uno o dos programas superespecializados en España. Pero volviendo al espinoso asunto de R.D.L. la editorial, además del trasfondo económico, quiere recobrar la credibilidad de la revista, es decir, volver a ROCK ESPECIAL y deshacerse de buena parte de la redacción madrileña, incluida la zona heavy y LUIS CARLOS BURALIA que por otra parte era quien aportaba la mayoría del sustento publicitario. Lógicamente, MIGUEL ANGEL ARENAS, como director y responsable de haber solicitado los artículos a los diversos colaboradores, buenos o impresionables de estos meses, se vio en un papel hartamente ingrato de estar en medio, sin poder hacer otra cosa que intentar que tanto él como el resto cobremos. La editorial ha intentado la conti-

nidad pagando parte de la deuda a los que le interesa que sigan, es decir a los tres más famosos y proponiendo al resto de la redacción, que es básicamente madrileña, un plazo para pagar los atrasos a modo de despido laboral, intención que nadie cree y que sólo el tiempo tendrá la palabra... Resumiendo, R.D.L. sigue con DIEGO MANRIQUE y conmigo y posiblemente con parte de lo más salvable de la anterior «redacción»: como JESUS RODRIGUEZ, uno de los pocos nombres con futuro. M. ARENAS, después del sangrante e irreconciliable enfrentamiento telefónico que mantuvimos por toda España en el DIARIO POP de Nacional 3 —me temo que no acepte la continuidad— más aún, cuando Barcelona recobra la dirección —y por su parte intenta continuar con la revista tal y como es, es decir, la redacción de Madrid—, aunque seguramente con otro nombre, buscando nuevos editores que puedan ser toda una sorpresa... incluso se rumorea que R.D.L. podría reen-

carnarse en lo que hoy es el agónico GRAN MUSICAL de la SER, lo cual dada su pretendida orientación mayoritaria me parece de lo más coherente, e incluso decente... otra cosa es que yo ponga mi firma por ahí...

Cartelera  
Mundo Joven  
Moncho Prada

## Mercado del disco

- Holanda
- «Jeanny», Falco.
  - «The promise you made», Cock Robin.
  - «Conga», Miami Sound Machine.
  - «Borderline», Madonna.
  - «Harlem shuffle», Rolling Stones.
  - «Absolute beginners», David Bowie.
  - «When the going gets», Billy Ocean.
  - «Zonder you», Erik Mesie.
  - «Burning heart», Survivor.
  - «Kiss», Prince and the Revolution.
- Bélgica
- «The promise you made», Cock Robin.
  - «Jeanny», Falco.
  - «Absolute beginners», David Bowie.
  - «Harlem Shuffle», Rolling Stones.
  - «When the going gets tough», Billy Ocean.
  - «Conga», Miami Sound Machine.
  - «Move away», Culture Club.
  - «Borderline», Madonna.
  - «Just buggin», Whistle.
  - «Alice i want you just for me», Full Force.
- Francia
- «Capitain abandonne», Gold.
  - «Les restes du coeur», Jean-Jacques Goldman, Colours y otros.
  - «Burning Heart», Suprivor.
  - «Trosieme sexe», Indochine.
  - «Russians», Sting.
  - «Nikita», Elton John.
  - «L'Aziza», Daniel Balavoine.
  - «Say You, Say Me», Lionel Ritchie.
  - «Tropique», Muriel Dacq.
  - «Papa Chateur», Jean-Luc Lahave.
- Portugal
- «The power of love», Jennifer Rush.
  - «Nikita», Elton John.
  - «Loving you's a dirty», Bonnie Tyler.
  - «A good heart», Feargal Sharkey.
  - «Endless road», Time Bandits.
  - «Touch by touch», Joj.
  - «Say you say me», Lionel Ritchie.
  - «The whole of the moon», Waterboys.
  - «Burning heart», Survivor.
  - «West end girls», Pet Shop Boys.
- Italia
- «Adesso tu», Ramazzotti.
  - «You can leave your hat on», Joe Cocker.
  - «Russians», Sting.
  - «Lei verra», Mango.
  - «The captain of her heart», Double.
  - «Io Nascero», Goggi.
  - «I d' what i do», Taylor.
  - «Broken wings», Mr. Mister.
  - «Absolute beginners», Bgwie.
  - «That's what friends are for you», Dionne y Friends.
- RFA
- «Geil», Bruce Bongo.
  - «Manic monday», Bangles.
  - «When the going gets tough», Billy Ocean.
  - «A love bizarre», Sheila E.
  - «Love missile fl-fl», Sigue Sigue Sputnik.
  - «Brother Louies», Modern Talking.
  - «Kiss», Price and the Revolution.
  - «Absolute beginners», David Bowie.
  - «Silent running», Mike the Mechanics.
  - «The promise you made», Cock Robin.
- Reino Unido
- «Living doll», Cliff Richard and the Young Ones.
  - «A different corner», George Michael.
  - «Wonderful world», Sam Cooke.
  - «Touch me», Samantha Fox.
  - «Rock me Amadeus», Falco.
  - «Ro to me are everything», Real Thing.
  - «A kind of magic», Queen.
  - «Peter Gunn», Art of Noise and Duane Eddy.
  - «Train of thought», AH-A.
- España
- «El poder del amor», Jennifer Rush.
  - «Say you, say me», Lionel Ritchie.
  - «Lili Marlene», Olé, Olé.
  - «Maria Magdalena», Sandra.
  - «That's what friends are you», Warwick and friends.
  - «West and girls», Peter shop boys.
  - «Machineru», Propaganda.
  - «Tonight», Ken Lazo.
  - «Rufino», Luz Casal.
  - «Bambina», David Lime.
- EEUU
- «Rock me Amadeus», Falco.
  - «Kiss», Prince and the Revolution.
  - «Manic monday», Bangles.
  - «R. O. C. K. in the U.S.A. (A salute to 60s rocks)», John Cougar Mellencamp.
  - «What you need», Inxs.
  - «Addicted to love», Robert Palmer.
  - «Let's go all the way», Sly Fox.
  - «West end girls», Pet Shop Boys.
  - «Harlem Shuffle», The Rolling Stones.
  - «Tender love», Force M. D.'s.
- Perú
- «Deja de jugar conmigo», Vikky Love.
  - «Jugador», Madonna.
  - «San Zarabanda», Willy Chirinos.
  - «No hace falta que lo digas», Alejandro Lerner.
  - «Kupie», Mr. Mister.
  - «No quiero ser Maria Magdalena», Sandra.
  - «Adiós tiempos difíciles», The Human League.
  - «Nena hablas», Alisha.
  - «Volando alto», Opus.
  - «Nikita», Elton John.
- Paraguay
- «Nadie en casa», Heart.
  - «Sara», Starship.
  - «Brother Louie», Modern Talking.
  - «How Will I Know», Whitney Houston.
  - «Kupie», Mr. Mister.

«Ruta 66 me parece una revista con fondo y sin forma»

«Yo no hago un artículo gratis ni para mi padre, siempre que se trate de asuntos lucrativos»

«Yo soy un «free-lance», un señor a sueldo»

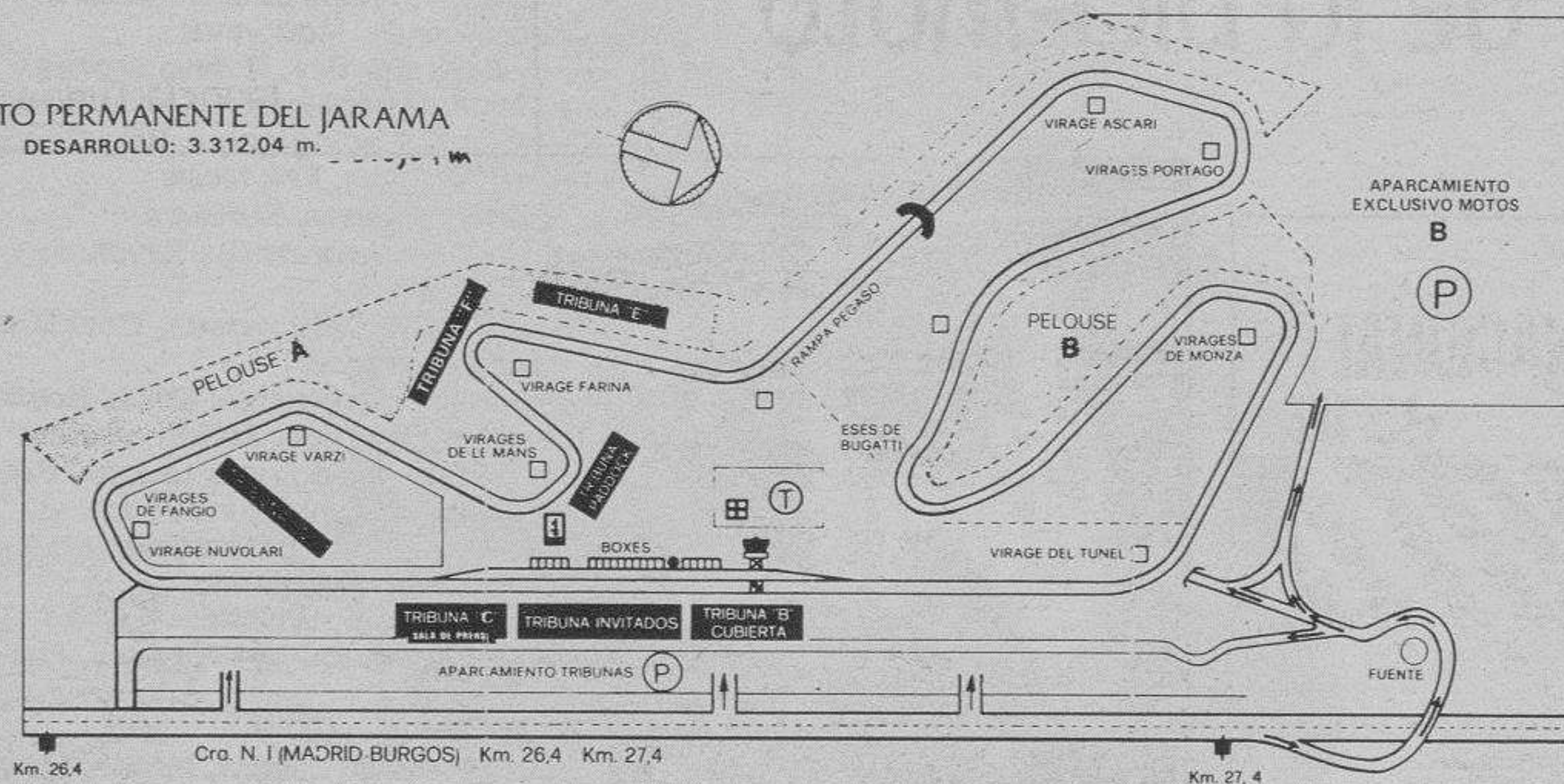
«Al lado de lo que hay soy el tuerto en el país de los ciegos»



Motor

XXXVI Gran Premio de España de motociclismo en el circuito del Jarama

CIRCUITO PERMANENTE DEL JARAMA  
DESARROLLO: 3.312,04 m.



Cuadro horario - Time table					
FECHA DATE	OPERACION OPERATION	CLASES CLASSES			
		125c.c.	80 c.c.	500 c.c.	250 c.c.
1 mayo	Entrega de documentos en el Circuito del Jarama Delivery of papers at Circuito Jarama	De 11,00 a 13,00 horas De 17,00 a 19,00 horas			
2 mayo	Verificación preliminar y aprovisionamiento carburante Preliminary checking machines and petrol supply	8,30 9,30	9,30 10,30	10,30 11,30	11,30 12,30
2 mayo	Primer entrenamiento First training	9,30 10,15	10,30 11,15	11,30 12,15	12,30 13,15
2 mayo	Segundo entrenamiento Second training	13,30 14,15	14,30 15,15	15,30 16,15	16,30 17,15
3 mayo	Segunda verificación y aprovisionamiento carburante Second checking machines and petrol supply	8,30 9,30	9,30 10,30	10,30 11,30	11,30 12,30
3 mayo	Tercer entrenamiento Third training	9,30 14,15	10,30 15,15	11,30 16,15	12,30 13,15
3 mayo	Cuarto entrenamiento Fourth training	13,30 14,15	14,30 15,15	15,30 16,15	16,30 17,15
4 mayo	Entrenamientos libres Free training	9,30 9,45	10,00 10,15	10,30 10,45	11,00 11,15
4 mayo	Entrada al parque cerrado Entrance to closed paddock	11,00	12,30	13,40	15,00
4 mayo	Entrada al parque de calentamiento Entrance to warming-up paddock	11,05	12,35	13,45	15,05
4 mayo	Fin periodo de calentamiento End of warming-up period	11,20	12,50	14,00	15,30
4 mayo	Corredores en línea de salida Riders on the start line	11,30	12,50	14,00	15,30
4 mayo	Motores parados Engines stopped	11,37	12,57	14,07	15,37
4 mayo	Salida vuelta de reconocimiento Sighting lap	11,40	13,00	14,10	15,40
4 mayo	Motores parados Engines stopped	11,52	13,12	14,22	15,52
4 mayo	Salida vuelta calentamiento Warming-up lap	11,53	13,13	14,23	15,53
4 mayo	Motores parados Engines stopped	11,57	13,17	14,27	15,57
4 mayo	Salida de carrera Race start	12,00	13,20	14,30	16,00

Precios de las entradas

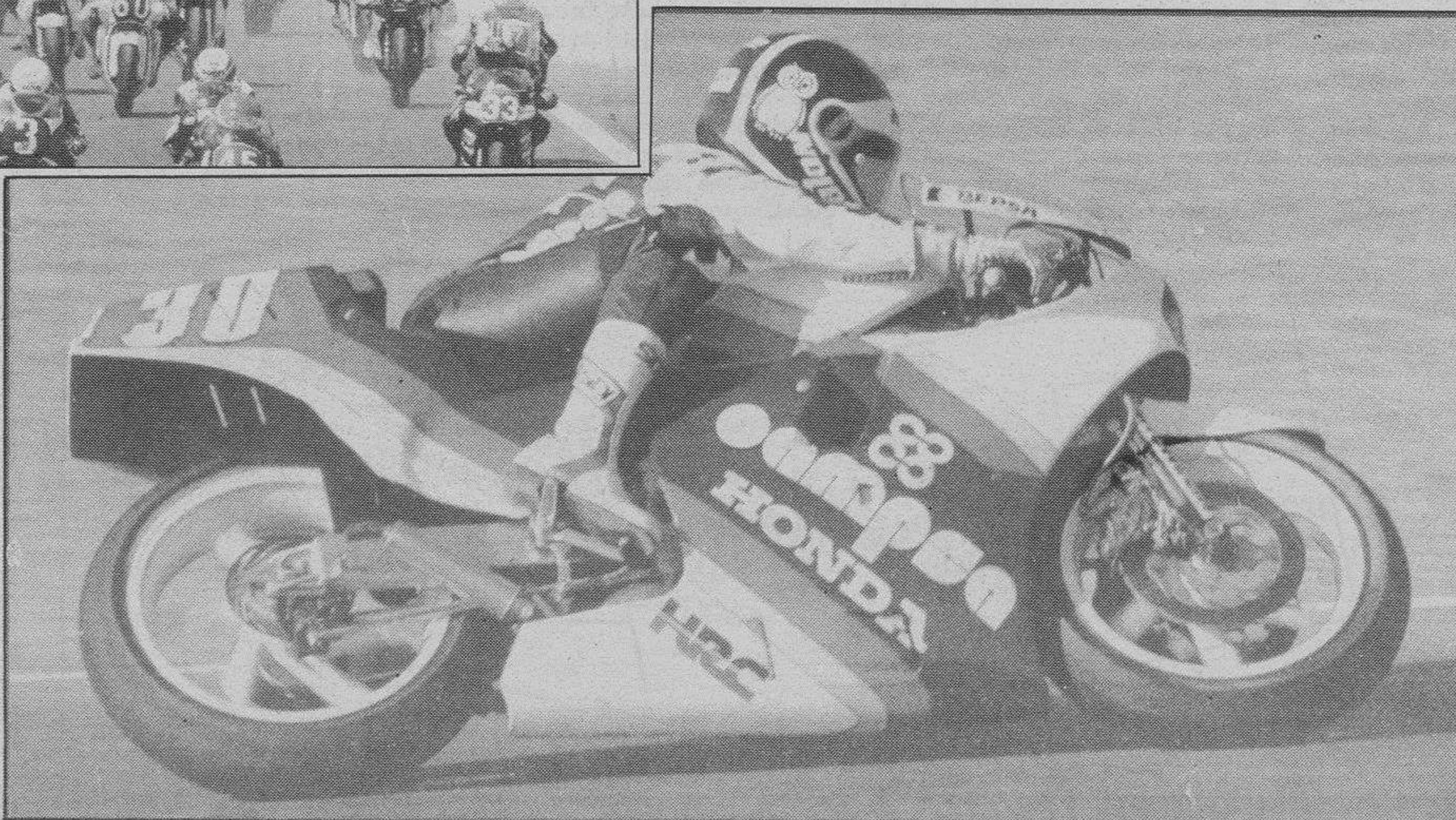
- Pelouse: Mil pesetas.
- Tribuna pelouse (\*): Ochocientas pesetas.
- Tribuna recta: Mil quinientas pesetas.
- Tribuna final de recta: Dos mil quinientas pesetas.
- Tribuna Le Mans: Dos mil setecientas pesetas.
- (\* Necesaria entrada pelouse.



Spencer, el hombre a batir



Aspar, Herreros, Nieto



Salida en el Jarama, el año pasado

Sito Pons, piloto oficial de Honda



Motor

# III Feria Internacional de la bici-moto

Ignacio Tudanca

**D**EL 30 de Abril al 4 de Mayo se celebra en Valladolid, en el recinto ferial, la tercera edición de esta feria dedicada al mundo de las dos ruedas.

En ella tienen cabida todas las ramas dedicadas a este sector, desde fabricantes de motocicletas o bicicletas, pasando por todas las industrias auxiliares, que elaboran las piezas más fundamentales.

Los repuestos y complementos dan nombre a esta feria, que como en ediciones anteriores hemos visto muy floja.

Todos los expositores están agrupados en dos pabellones, en los que apreciamos que las marcas más importantes no se han tomado en serio esta feria; por ejemplo, no están presentes las grandes marcas japonesas de una manera oficial, sólo Yamaha expone cuatro motos que dejan su stand muy pobre.

De las nacionales, Derbi presenta su nueva 125 de Enduro, Vespa y Gilera, con un bonito stand, nos ofrecen sus novedades la Vespino ALX y la Gilera 125 de Enduro y de carretera.

Novedad en España, las Garelli, de la mano de su importador Luis Prades, S.A., nos presentan las nuevas 125 c.c. de carretera, una verdadera maravilla repleta de detalles y con unos acabados dignos de un fabricante nipón. El único factor es su precio, sobre las 400.000 pesetas, con refrigeración líquida, freno de disco, suspensión pro-

**3 FERIA INTERNACIONAL de la BICI-MOTO**  
Repuestos y Complementos

**Del 30 de Abril al 4 de Mayo de 1986**  
**VALLADOLID (ESPAÑA)**

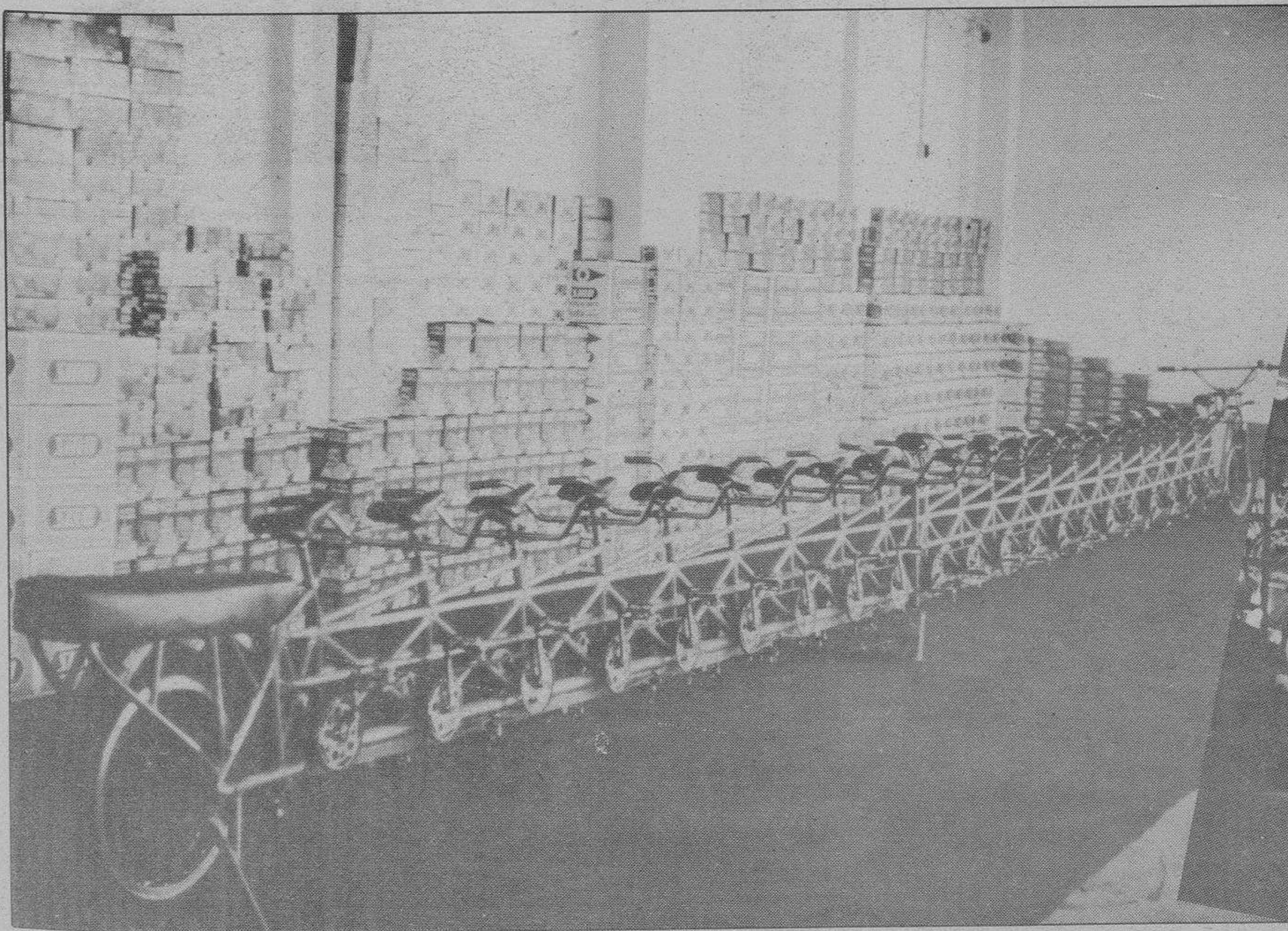
gresiva, carenado, y un aspecto de carreras.

Los neumáticos, los accesorios, las bicicletas, aunque no todo son motos en Valladolid porque la prestigiosa firma burgalesa «Indupisa» está presente, mostrando sus

aspectos en piel. Junto a las prendas de piel, los karts de Antonio Bañuelos, que no desaprovecha la oportunidad para unirse al mundo de las ruedas, de las que es un gran aficionado.

Sinceramente espera-

ba que a la tercera fuese la vencida pero me llevé una gran desilusión; los gigantes del sector, los catalanes que acaparan la gran mayoría de las industrias de las dos ruedas, no quieren ayudar a la Feria de la Bici-Moto.





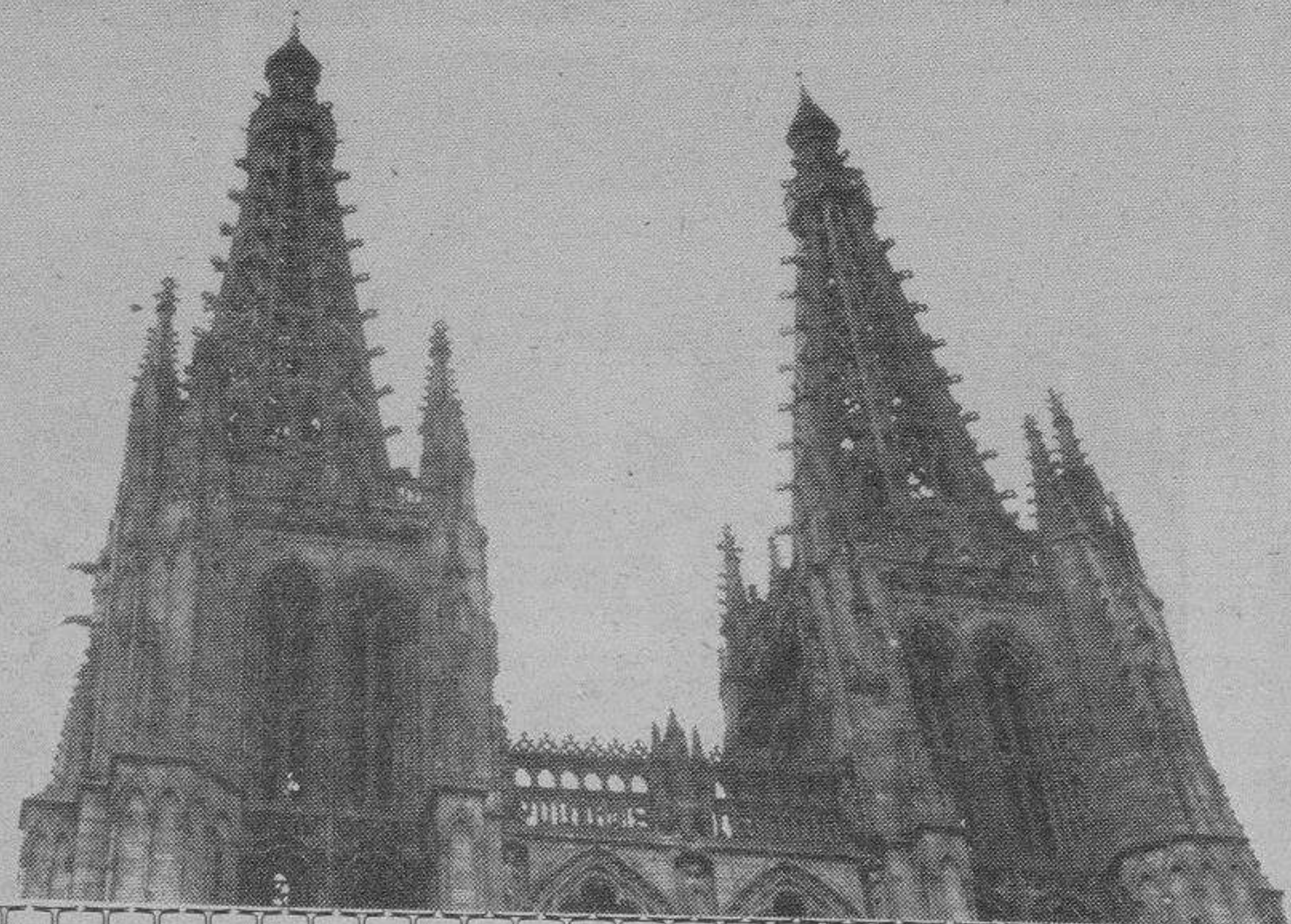
# TODOMUNDO

Columna

## III Concurso fotográfico DB

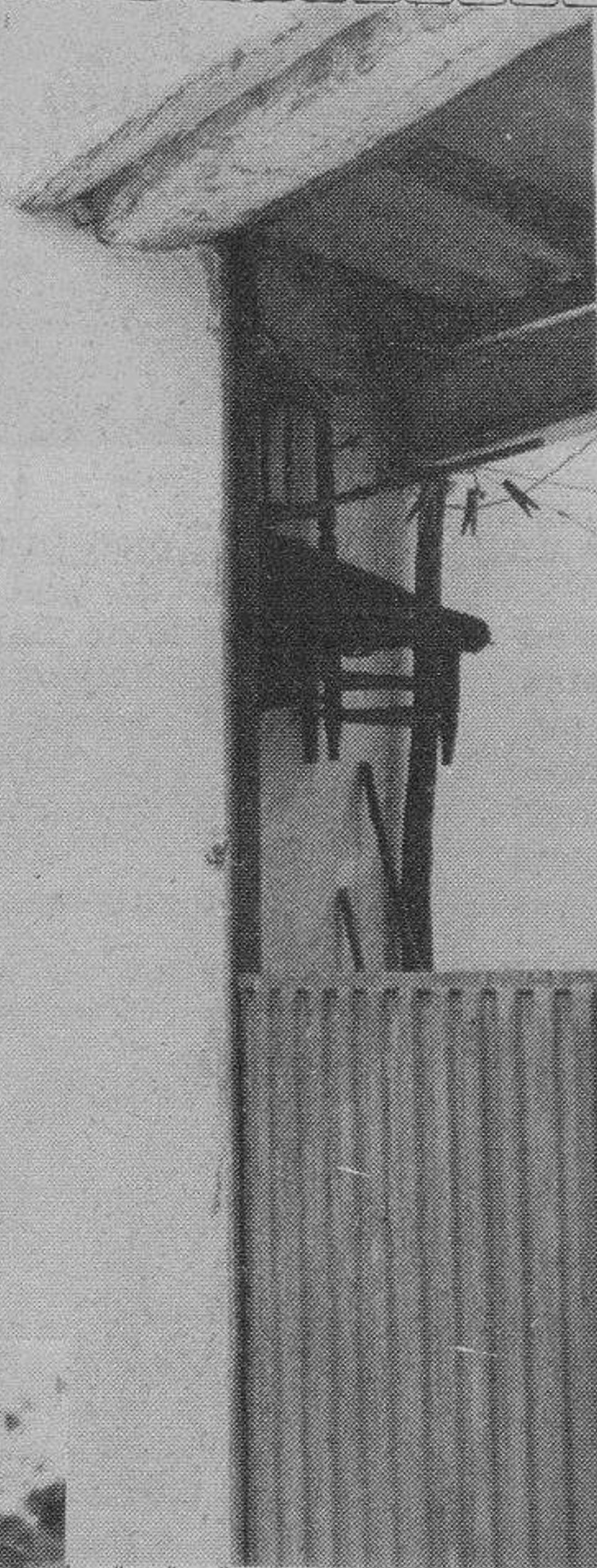
Luis de Juan

«No necesita fondo»



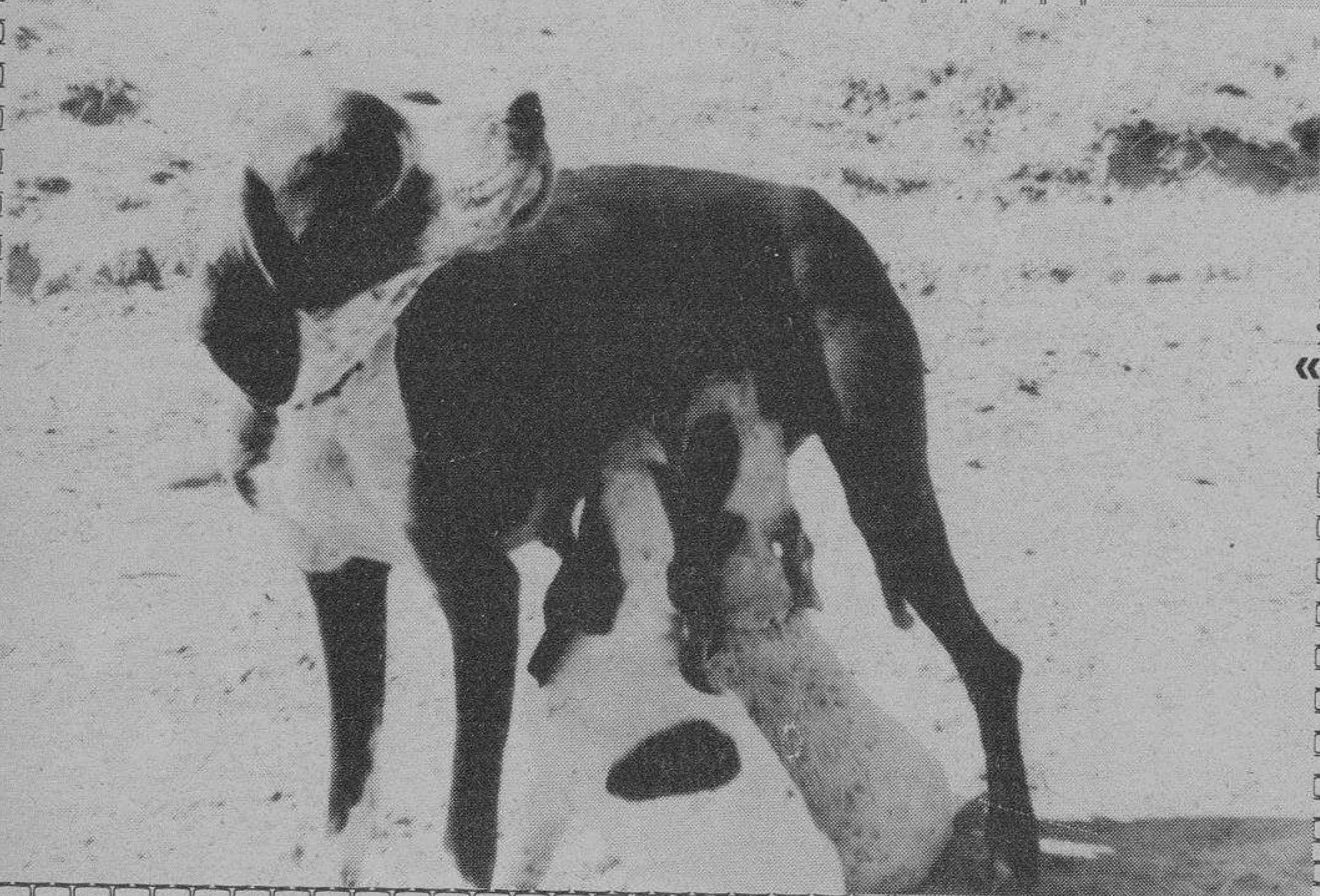
Fernando Royuela

«Cambalache»



Javier Rojo

«Mamones»



merlin

LABORATORIO  
FOTOGRAFICO

C/. Gasset, s/n.  
☎ 264526  
BURGOS

Los chavalitos están de enhorabuena. Nunca, en las generaciones pasadas, se dio el caso de una huelga de colegios. Pase que fueran los profesores, por aquello de asegurar el condumio, indispensable en todos los órdenes de la vida para desarrollar las actividades más nobles (el primun vivere, deinde filosofare que todos los estudiantes de latín saben). Pero que sean los propios padres quienes amorosamente digan a sus retoños: «Hijo, quédate en la cama; no hace falta que hoy vayas a clase» ha sido cosa nunca vista. Claro que tendrán sus razones para obrar de esta manera.

En fin, sea como fuere, el caso es que varios millones de niños se han pasado una semana de aupa, aparcando los libros y dándole al balón y la muñeca, según sexo o preferencias. Y sin costarle la más miserable regañina. Eso es vivir, y lo demás cuentos, se habrán dicho.

¿Habrán traumatizadoles la experiencia? ¿Servirá para engendrar, en adelante, subterfugios mediante los cuales fuercen otra huelga parecida, venga de donde venga? Porque ya se sabe que los pequeños tienen inventiva para lo que se tercié. Y, si la semana les ha parecido bien, no sería de extrañar que quisieran otras semejantes. ¿Quién les puede negar la razón? Los mismos padres les han dado argumentos.

Bueno, tampoco es para tomarse todo en serio, ni en algo tan trascendente como la educación. O quizá sea por ello precisamente. No es cuestión de entrar en consideraciones que otros han analizado.

Pero, por encima de disgresiones o comentarios, lo cierto es que esta huelga es algo atípica o, por lo menos, desusual. Y si no, que se lo pregunten a los escolares no escolarizados durante esta semana. Pero, como todo lo bueno, también esto se acaba; el lunes, sin ir más lejos. Ese día, chicos, a estudiar.

J.V.



# COSECHADORAS JOHN DEERE:

## NADA MEJOR QUE LA EXPERIENCIA



La línea de cosechadoras más vendida del mundo, está respaldada por su experiencia inigualada por ningún otro fabricante.

50 años construyendo y mejorando día a día nuestras cosechadoras.

50 años de investigación, para asegurar la alta capacidad y excelente rendimiento de nuestra gama de cosechadoras, con un mantenimiento diario mínimo.

50 años presentando la más amplia gama de modelos, para ofrecerle aquel que necesita y así aumentar su productividad.

Le esperamos en John Deere porque podemos ayudarle en su recolección. Tenemos la experiencia. Y... la experiencia es un grado.

ACS 71262 ES

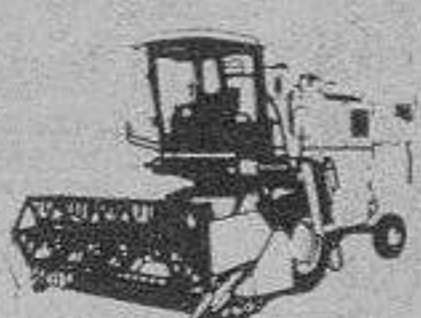
En John Deere la calidad es equipo standard.



1042, de 4 sacapajas



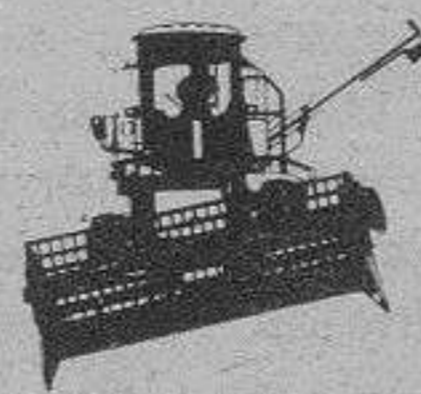
1052, de 4 sacapajas  
1055, de 4 sacapajas



1065, de 4 sacapajas  
1072, de 5 sacapajas  
1075, de 5 sacapajas  
1085, de 6 sacapajas



1068 H para laderas, de 4 sacapajas



1085, Hydro-4 (Hidroestática), de 6 sacapajas

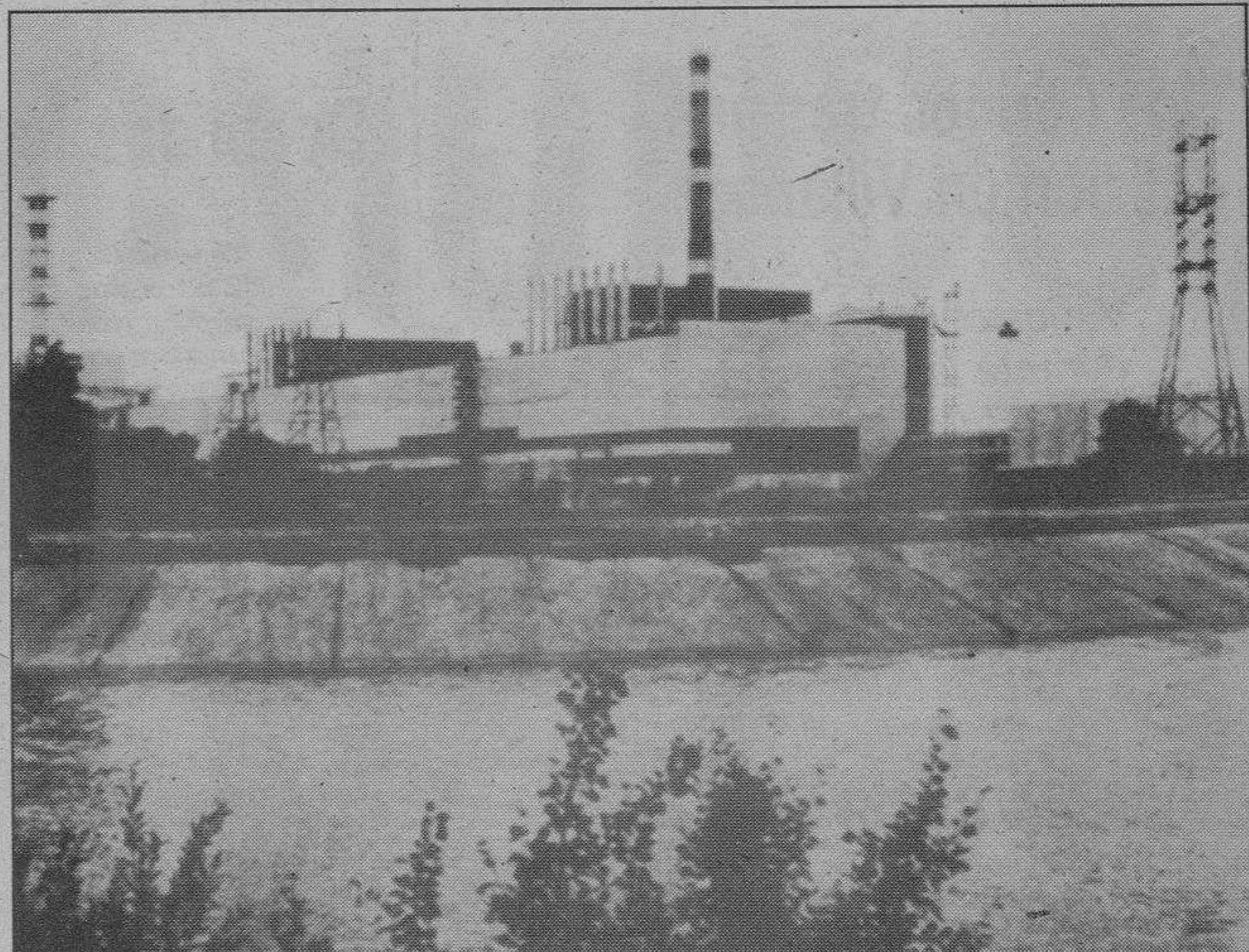
**AGRICOLA DEL DUERO, S. A.**  
Polígono Ind. p. 51. Tel. 50 33 54  
ARANDA DE DUERO  
(Burgos)

**EMILIO GIL PERALTA Y CIA., S.R.C.**

Dr. Albiñana, 1. Talleres: Calle 8  
Polígono Ind. Gamonal-Villimar  
Tels. 22 49 72 - 20 89 41 BURGOS

**AGROTECA, S. A.**  
Avda. Castilla la Vieja, s/n. Tel. 11 08 66  
MEDINA DE POMAR  
(Burgos)

**BRAULIO GARCIA E HIJOS**  
Barrio Estación. Tel. 16 10 69  
VILLAQUIRAN DE LOS INFANTES (Burgos)



Vista desde las afueras de la central nuclear soviética de Chernobyl

Suiza registra un aumento en su suelo veinte veces superior

## La URSS informó a la OIEA de la disminución de la radiactividad en Chernobyl

Viena (Efe). — La Unión Soviética informó hoy al Organismo Internacional de Energía Atómica (OIEA) de que disminuyeron las emanaciones de sustancias radiactivas y los niveles de radiaciones en la zona de la central nuclear de Chernobyl, según las mediciones efectuadas en las 24 últimas horas.

Así lo señalaba un documento oficial entregado por la misión permanente de la URSS ante el OIEA a este organismo, con sede en Viena, para su notificación a los medios informativos, con fecha del 1 de Mayo.

Las mediciones efectuadas por especialistas con equipo de control mostraron que la reacción en cadena de la fisión de combustible nuclear no tiene lugar. El reactor está cerrado. «Se está trabajando para limpiar las secciones contaminadas de la localidad próxima. Unidades especiales provistas de equipos modernos y medios eficaces realizan esta labor», continúa el comunicado.

Al mismo tiempo, el mensaje rechazó las versiones de que miles de personas hubieran muerto en el siniestro nuclear de Chernobyl e insistió en que sólo dos personas murieron, 197 fueron hospitalizadas y 49 de éstas habían sido ya dadas de alta, tras un examen médico.

Las granjas colectivas y estatales y las instituciones funcionan normalmente, aseguraba la nota oficial.

Por otra parte, el Consejo de ministros de Ucrania, república soviética donde se halla la planta nuclear de Chernobyl, informó de que la situación en los alrededores de estas instalaciones «está mejorando» y que el estado del aire sobre el resto del territorio de la región y la ciudad de Kiev no es motivo de preocupación.

La calidad del agua potable y de los ríos y los depósitos de agua está de acuerdo con las normas establecidas, y se observa

constantemente el estado del medio ambiente.

Tras la primera comunicación a la O.I.E.A. del siniestro nuclear, el pasado lunes, esta entidad se ofreció a prestar asesoramiento técnico en la central de Chernobyl, pero hasta miércoles no había recibido aún una respuesta oficial.

Por otra parte, un total de dieciocho personas en grave estado reciben asistencia médica mientras se adoptan medidas complementarias en la central nuclear de Chernobyl, según anunció ayer tarde el Consejo de ministros de la URSS en un comunicado.

Según el texto oficial «radiactividad en el río próximo a la central accidentada está estabilizada en niveles entre una vez y media y de la normal».

«Se realizan trabajos para suprimir la contaminación en áreas próximas al territorio de la planta nuclear y no hay ciudadanos extranjeros entre los afectados», concluyó el comunicado del Gobierno soviético.

## Hubo en el Mundo 151 incidentes nucleares entre 1971 y 1984, según EE.UU.

Washington (Efe). — Las centrales nucleares de 14 naciones de todo el Mundo sufrieron 151 «importantes incidentes de seguridad» entre 1971 y 1984, asegura un informe confidencial revelado por el senador demócrata por Ohio, John Glenn.

El informe, secreto hasta ahora, define «incidente nuclear» como «significativa pérdida o exposición de radiactividad» y como «significativa degradación de los sistemas de seguridad».

El senador dijo que estos datos revelan que el número de accidentes en plantas nucleares ha aumentado en los últimos años y «será peor en el futuro».

«Para el año 2000, más de la mitad de las naciones tendrán reactores nucleares sin que cuenten con la infraestructura necesaria para hacer frente

a un accidente serio», agregó Glenn.

Respecto al accidente soviético, Glenn consideró que es «absolutamente imperativo que todas las naciones nucleares establezcan sistemas de información, mínimos de seguridad, intercambio de datos, métodos de cooperación en la investigación y asistencia mutua para aumentar la seguridad».

El informe, que no se refiere a las naciones socialistas y sólo se hace eco de los incidentes que han sido reconocidos oficialmente, dice que actualmente hay 306 centrales nucleares en fun-

cionamiento y están siendo construidos 224 reactores.

Según los datos obtenidos por el Gobierno norteamericano, diez de las 25 naciones con centrales nucleares son del grupo denominado del Tercer Mundo y, para el año 2000, se espera que 17 países en desarrollo tengan centrales nucleares, frente a tan sólo 16 naciones desarrolladas.

El informe, titulado «Respuesta Internacional a la Seguridad de los Reactores Nucleares», fue finalizado por la Oficina General de Contaduría (GAO) el pasado Septiembre, pero no fue hecho público al considerarse que contenía «información propiedad de países extranjeros».



Burgos

## Dos heridos tras una colisión en Villariezo

Varios choques de automóviles durante la mañana de ayer, entre Burgos y Lerma

Burgos (DB).—Diversas colisiones de vehículos se produjeron, a lo largo de la mañana de ayer, en la carretera Nacional I, en el tramo comprendido entre Lerma y Burgos, aunque solamente en uno de ellos hubo que registrar la existencia de heridos. Este accidente se produjo a las diez y cuarto de la mañana, en el kilómetro 231,050 de la Nacional I, Madrid-Irún, en el término municipal de Villariezo.

El turismo matrícula BI-9621-AB, que conducía Jesús Domingo Rocha, de 50 años de edad, colisionó con el automóvil matrícula SS-7457-J, a cuyo volante se encontraba Cristino Fernández Carmona, de 27 años. Ambos conductores resultaron ilesos. No así las ocupantes del coche bilbaíno, Celia Rico Montes, de 49 años, y su hermana Caridad Rico Montes, de 53. La primera sufrió heridas de carácter leve y la segunda con heridas graves. Fueron trasladadas a la

Residencia Sanitaria de la Seguridad Social.

Practicó diligencias la Agrupación de Tráfico de la Guardia Civil.

### Falsa amenaza de bomba

Una falsa amenaza de bomba se registró en Burgos, concretamente en la calle Santa Clara, a últimas horas de la mañana de ayer. Un bulto, una maleta de aluminio, despertó las sospechas sobre la posibilidad de que se tratase de una bomba. El 091 dio aviso al equipo de desactivación de explosivos de la Guardia Civil de Burgos, que se trasladó sobre las dos y media de la tarde al lugar donde se encontraba el bulto. Una vez allí procedió a colocar una pequeña carga explosiva junto a la maleta de aluminio, y se la hizo explotar. Acto seguido se identificó lo que había en su interior, demostrándose que eran herramientas de las que usan los técnicos de televisión y papeles.

Nacional

## Detenidos los presuntos asesinos de un joyero, en Tordesillas

Madrid (Efe). — La Policía ha detenido en Madrid a los dos presuntos autores de la muerte del joyero Fernando Recio de la Cruz, ocurrida durante un atraco en Tordesillas (Valladolid), en Diciembre de 1985, informó ayer la Jefatura Superior de Policía de Madrid.

Los detenidos son Mariano Otero González, gaditano de 24 años, supuesto autor material del disparo que acabó con la vida del joyero y Cristóbal Blanco Zafra, madrileño de 27 años, que acompañaba al anterior. Ambos fueron puestos a disposición judicial.

El joyero Fernando Recio y su padre Néstor Recio se encontraban el 18 de Diciembre de 1985 en la joyería de su propiedad cuando dos hombres que empuñaban una pistola irrumpieron en el establecimiento y les obligaron a arrojar al suelo en la trastienda.

Cuando uno de ellos recogía las joyas expuestas, entró en el local la mujer de Fernando y forcejeó con el delincuente. En ese momento, Fernando intentó incorporarse, pero el individuo que le vigilaba efectuó un disparo contra él y le alcanzó mortalmente en la cabeza.

Mariano Otero fue detenido por inspectores de la Brigada de Policía el pasado martes en el distrito de Entrevías, en el Sur de la capital, cuando se apeaba de un autobús, después de ofrecer violenta resistencia y lesionar a tres policías.

Cristóbal Blanco, que se encontraba huído de su domicilio habitual, fue identificado y detenido por funcionarios del Grupo Antidrogas cuando entraba en un bar de Getafe en compañía de Francisco Gutiérrez Lera, quien fue aprehendido como supuesto encubridor.

Otro detenido, también en calidad de presunto encubridor, fue Francisco Valderas Jiménez, en cuyo piso estuvo escondido Mariano Otero durante los dos primeros meses después del homicidio.

En la mañana del atraco, nada más producirse el homicidio, los delincuentes huyeron por separado, perseguidos por varias personas y Mariano Otero se apoderó a punta de pistola de una furgoneta a cuyo conductor amenazó para dirigirse a Madrid.

En las afueras de Tordesillas recogió a su cómplice, que estaba haciendo auto-stop.

Al llegar a Madrid, liberaron en la M-30 al secuestrado, a quien robaron 5.000 pesetas. Durante el viaje comentaron entre ellos el suceso que acaba de protagonizar en la localidad vallisoletana.

Un Renault-5 abandonado en Tordesillas y propiedad de la esposa de Mariano Otero, delincuente habitual y domiciliado en la localidad madrileña de Fuenlabrada, fue la primera pista para identificar a éste, aunque no pudo ser detenido entonces por encontrarse en paradero desconocido.

Según la versión policial, Mariano Otero y Cristóbal Blanco habían viajado a La Coruña, donde al parecer, tenían pensado perpetrar un atraco, pero tres días más tarde emprendieron viaje a Madrid sin haberlo llevado a cabo.

En Tordesillas, sin gasolina y sin dinero, decidieron atracar algún establecimiento y se decidieron por la joyería Recio, donde ocurrieron los hechos.

La pistola con la que se cometió el homicidio no ha sido hallada en el río Manzanares, en el lugar próximo al estadio Vicente Calderón, donde Mariano Otero dijo haberla arrojado.

Cristóbal Blanco y Francisco Gutiérrez Lera carecían de antecedentes; Mariano Otero ha estado detenido en ocho ocasiones y tenía pendientes tres órdenes de busca y captura y Francisco Valderas Jiménez está considerado por la Policía como delincuente habitual.

### Tres heridos en Sierra Nevada al desprenderse una telecabina

Granada (Efe). — Dos heridos leves y uno menos grave, es el resultado del accidente ocurrido en Sierra Nevada (Granada) al desprenderse y precipitarse al suelo una de las telecabinas que enlaza la urbanización de Pradollano con las pistas de Borreguiles.

La dirección de la estación informó ayer en una nota que el accidente se produjo en la tarde del miércoles de forma fortuita, como consecuencia del fallo de un pasador del burón de fijación de una cabina.

La telecabina, desde poca altura, se precipitó entonces al suelo y quedó clavada en la nieve sin deslizarse por la pendiente, tras lo cual la instalación quedó paralizada automáticamente.

La totalidad de la instalación fue revisada y al no encontrarse nada anormal fue puesta en servicio al cabo de una hora, con toda normalidad.

Los accidentados, que fueron trasladados a la clínica de Pradollano, son Francisco Domingo Cámara, con fractura de pierna izquierda (menos grave); José Antonio García Bayo, herido en región frontal (leve) y Javier Aragón Pérez, con contusión en región lumbar (leve).

Internacional

## Casi cuarenta muertos al estrellarse un avión militar en El Salvador

San Salvador (Efe). — Treinta y siete miembros de la Fuerza Aérea Salvadoreña murieron ayer en un accidente aéreo ocurrido a pocos kilómetros de la base militar de Ilopango, al Este de la capital. Portavoces militares informaron de que hasta el momento se ha confirmado la muerte de tres oficiales. El resto de las víctimas son mecánicos de la Fuerza Aérea que se dirigían de madrugada a Panamá.

El percance se produjo en las cercanías de Tonacatepeque, donde la guerrilla tiene algunos de sus bastiones.

El avión militar accidentado ayer por la mañana y que costó la vida de los 37 ocupantes era un «C-47», según fuentes castrenses.

La nave, pilotada por el teniente coronel Mauricio Arévalo, se estrelló en un cantón de Soyapango, periferia Noroeste de la capital por causas aún no determinadas.

Los otros miembros de la tripulación eran un comandante de apellido Aguila (copiloto), el capitán Carlos Alvergue Solís (asistente) y el sargento Manuel de Jesús Meléndez (colaborador).

En la nave viajaban 29 técnicos de la Fuerza Aérea Salvadoreña (FAS) y 4 estudiantes de Intendencia de la Fuerza Armada, quienes se dirigían hacia Panamá para recibir adiestramiento militar en el Comando Sur del Ejército de Estados Unidos.

La nave se precipitó a tierra poco después de despegar de la base militar de Ilopango.

Es el segundo accidente en menos de un mes en el que pierden la vida oficiales del Ejército.

El primero ocurrió el pasado 12 de Abril en el cantón Agua Zarca, jurisdicción del departamento oriental de San Miguel.

En esta ocasión perecieron los tenientes Carlos Alejandro Orellana y José Roberto Calderón y los soldados artilleros Efraín Díaz Chicas y Herbel Orlando Rivera.

### Gran Bretaña: Los guardias de prisiones ponen fin a la huelga

Londres (Efe). — Los guardias de prisiones de Gran Bretaña pusieron ayer fin a su huelga de celo, tras una noche de motines y violencia en 18 de

las 134 cárceles del país.

El término de la huelga fue ordenado por la Asociación de Funcionarios de Prisiones (POA), después de que su secretario general, David Evans, mantuviera por la mañana una entrevista con el secretario general de la Confederación británica de Sindicatos (TUC) y Norman Willis.

Los guardias de prisiones habían iniciado su huelga hace unos días en señal de protesta contra la decisión del Gobierno de reducir el número de horas extraordinarias en las cárceles, por considerarlo «innecesariamente alto».

La huelga de celo de los guardianes fue aprovechada por numerosos presos para iniciar motines en varias cárceles de Inglaterra, Gales e Irlanda del Norte que dejaron una estela de destrucción en algunas de ellas.

La situación fue aprovechada, asimismo, por otros presos para fugarse. Aunque la Policía volvió a capturar a muchos de ellos, se calcula que quedan cerca de 40 cuyo paradero se desconoce.

La violencia desatada por los presos obligó a la intervención de la Policía antidisturbios para restablecer el orden. No obs-



Prisión sin techo. — Vista aérea de la prisión Norteye, en Bexhill (Inglaterra), en la que pueden apreciarse los daños causados en el techo y el interior, a consecuencia del fuego que los reclusos iniciaron en el edificio dedicado a administración y hospital, los hechos ocurrieron durante un motín que duró toda la noche.

tante, en algunos establecimientos penitenciarios persiste la situación de rebelión de los presos, algunos de los cuales siguen encaramados en los tejados o mantienen la ocupación de varias zonas de las prisiones.

Los peores incidentes tuvieron lugar en la prisión de Northey, en el condado de East Sussex —Sur de Gran Bretaña—, de la que escaparon 12 internos.

La rebelión comenzó cuando los funcionarios intentaron hacer regresar a los presos a sus celdas, tras un período de ejercicio en el patio.

Los internos amotinados atacaron a los funcionarios con toda clase de proyectiles arrojados, consiguiendo expulsarles de algunas zonas del establecimiento, entregándose a continuación al saqueo, destrucción e incendio de éste.

Ni la Policía, ni los funcionarios de prisiones han logrado aún recuperar totalmente el control de este centro, en el que una docena de prisioneros continúa aún incontrolada en el interior de la prisión.

En la prisión de Highpoint, situada en las afueras de Newmarket —Suroeste de Gran Bretaña—, los bomberos hubieron de acudir cinco veces durante la noche para sofocar los diversos incendios iniciados por los amotinados.

Cuatro funcionarios de este centro hubieron de ser internados en un hospital tras resultar intoxicados por el humo, según informaron fuentes de la dirección del establecimiento.

En el cárcel de Hordfield, también el Suroeste de Gran Bretaña, los amotinados lograron hacerse con el control de dos alas

del establecimiento, expulsando a los funcionarios.

Miembros de la Policía antidisturbios acompañados por perros entraron en el establecimiento, consiguiendo reducir a los presos y recuperar el control de todo el edificio, que ha resultado seriamente dañado.

### China: Cuatro fusilados en Shanghai

Pekín (Efe). — Cuatro personas han sido fusiladas en los últimos dos días en la ciudad china de Shanghai (Este del país), acusadas de diversos delitos comunes.

Según el «vespertino de Shanghai», los cuatro condenados por un juzgado intermedio de esta ciudad fueron acusados de asesinato, robo y otros delitos comunes.

El vespertino no da más detalles del caso.



# ¿Y a usted quién le asegura el futuro?

Un gran Banco, el Banco Central, ha estudiado el futuro.  
Y lo ha resuelto. Con una fórmula nueva, moderna y eficaz.  
Que combina seguridad y profesionalidad.  
La de un gran banco, Banco Central, y la de dos grandes grupos  
aseguradores, el Grupo Vitalicio y el Grupo Generali.

El CERTIFICADO 100 de rentas y pensiones es mucho más que  
un plan de jubilación. Porque le resuelve el futuro. En cualquier  
momento de su vida. Con una renta o una pensión.  
Tiene un seguro de vida y las tres cualidades de una buena  
inversión: rentabilidad, seguridad y liquidez.

## CERTIFICADO 100<sup>®</sup>

### DE RENTAS Y PENSIONES

**Mucho más que un plan de jubilación.**



## BANCO CENTRAL

**Su Banco amigo.**





La «casa del barco». — La nueva sede del Instituto de investigaciones Oceanográficas y Polares Alfred Wegener, en el centro de Bremerhaven (República Federal de Alemania), semeja un vapor. Destacan en el complejo arquitectónico la «proa» el «puente de mando» y las tres chimeneas. La inauguración oficial tendrá lugar en Junio.

## Accidentes tráfico: 17 muertos en carretera el 1.º de Mayo

Madrid (Efe).— Diecisiete personas han perdido la vida en las carreteras españolas en los catorce accidentes de tráfico ocurridos hasta primera hora de la noche de la festividad del 1.º de Mayo.

Otras veintidós han resultado heridas de diversa consideración en los siniestros mortales registrados este día, según datos provisionales facilitados a «Efe» en la Dirección General de Tráfico.

Aunque el «puente» sólo se disfrutará en la Comunidad de Madrid, por ir seguido de la fiesta de esta autonomía, han sido numerosos los vehículos que abando-

naron hoy otras grandes capitales como Barcelona, Valencia, Alicante, Sevilla y Murcia, para disfrutar del sol y buen tiempo de las playas cercanas.

Colapsos de circulación, retenciones y embotellamientos se produjeron en las vías cercanas a localidades marítimas de las referidas provincias, en tanto que en Madrid se observaron problemas circulatorios en todas las carreteras de salida de esta capital desde las seis de la mañana hasta las tres de la tarde.

Casi un millón de madrileños, a bordo de más de 200.000 vehículos, abandonaron la ciudad desde ayer

miércoles y no regresarán hasta el próximo domingo.

El número de siniestros mortales ha sido bastante elevado hoy en relación a un día normal, dijo un portavoz de Tráfico, y refirió que se debieron, principalmente, a distracciones de los conductores, excesos de velocidad, infracciones de las normas de circulación y atropellos de peatones.

La Dirección de Tráfico ha establecido un plan especial para el retorno de los madrileños y ha alertado a los conductores para que observen al máximo las normas reglamentarias, no ingieran bebidas alcohólicas y hagan un descanso si llevan más de tres horas al volante.

## Se aplaza la «cumbre» árabe de Fez

Los ministros del Exterior siguen reunidos en la Conferencia preparatoria

Fez (Marruecos) (Efe).

— La «cumbre» árabe de Fez ha sido aplazada, según manifestaron representantes de la Conferencia preparatoria de ministros de Relaciones Exteriores que prefieren guardar el anonimato.

Las mismas fuentes señalan que una «cumbre» árabe con carácter ordinario se celebrará en un lugar aún no designado después del mes de «Ramadam» que comienza dentro de unos días.

Finalmente, se añade que la invitación para participar en dicha

«cumbre» ordinaria será efectuada por el propio Rey Hassan II.

Los países árabes intentan desde 1982 reunir una «cumbre» ordinaria, cuya sede deberá ser Riad, pero hasta ahora todas las gestiones han sido inútiles.

Por el momento, los ministros de Asuntos Exteriores de la Liga Árabe siguen reunidos en la Conferencia preparatoria a la que asisten representantes de los veintidós países que la forman más la Organización para la Liberación de Palestina (OLP). (Efe)

## Primera derrota del Gromber Aranda

Hoy se enfrentará al Iberduero de Bilbao

El equipo de balonmano Gromber Aranda perdió ayer frente al San Julián en partido de clasificación para la fase de ascenso disputado en el pabellón deportivo de Collado Villalba. Pese a que el encuentro estuvo bastante equilibrado y que el Gromber llevó la

delantería en otros momentos, el resultado final fue de 22-26 favorable a los colores catalanes.

El Gromber Aranda disputará hoy el segundo de los encuentros previstos, frente al Iberduero de Bilbao.

**LAS ESQUELAS**  
se reciben hasta las 12 de la noche en

C/ San Pedro Cardena, 34

**Diario de Burgos**



EL SEÑOR

## Don Julián Hilario Díez

Falleció en el día de ayer, a los 65 años de edad, después de recibir los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad.

Q. E. P. D.

Su apenada esposa, doña Petra González Blanco; hijos, Julián, José Luis y María Petra; hijos políticos, María del Carmen Noailles y Ana Zamora; nietos; hermanos, Artemio y Polonia; hermanos políticos, sobrinos primos y demás familia

Ruegan oraciones por el eterno descanso de su alma. Las honras fúnebres y funeral se celebrarán hoy, viernes, a las cinco y media, en la iglesia parroquial de San Cosme y San Damián, efectuándose seguidamente la conducción del finado al cementerio de San José.

Vivía: C/. Madrid, número 8.

Capilla ardiente: Capillas de Funeraria San José.

Burgos, 2 de Mayo de 1986



LA SEÑORA

## Doña Sofía Moreno López-Doriga

Falleció en el día de ayer, después de recibir los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad.

Q. E. P. D.

Sus apenados hijos: Sofía, José Ignacio y Luis Enrique; padres: Ramón y Sofía; hijo político: Antonio Alvarez-Buylla; nietos, hermanas: Soledad y Rocío; hermanos políticos, sobrinos, primos y demás familiares.

Ruegan oraciones por el eterno descanso de su alma. Las honras fúnebres y funeral se celebrarán, hoy, viernes, a las doce, en la iglesia parroquial de Santa Agueda, acto seguido la conducción de la finada al cementerio San José.

Vivía: Paseo del Espolón número 2

Capilla ardiente: Capillas de Funeraria «San José»

Burgos, 2 de Mayo de 1986



EL SEÑOR

## Don David Briongos Ortega

Falleció en el día de ayer, a los 65 años de edad, después de recibir los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica de Su Santidad.

Q. E. P. D.

Sus apenados hijos: Leopoldo, María Salomé, María Aurora y María Pilar; hijos políticos: Pablo Arranz, José-Antonio Abad y Jesús Ausín; nietos; hermanos: Petronila, Santiago y Heliodora; hermanos políticos, sobrinos, primos y demás familia.

Ruegan oraciones por el eterno descanso de su alma. Las honras fúnebres y funeral se celebrarán, hoy, viernes, a las cinco, en la iglesia parroquial de Modúbar de San Cibrián. Efectuándose acto seguido la conducción del finado al cementerio de dicha localidad.

Vivía: C/ Luis Alberdi número 24

Burgos, 2 de Mayo de 1986

(Funeraria «San José»)



# Nuevo Opel Corsa Cup. El campeón más joven de Opel.



**Opel Corsa.  
Ingeniería alemana  
a su alcance.**

Este es el nuevo Opel Corsa Cup. Un coche siempre dispuesto a darle buen juego.

Por su equipamiento. Totalmente deportivo: cuentarrevoluciones, volante de tres radios, llantas, spoiler delantero...

Por su altas prestaciones.

Un motor 1.2 S que le permite alcanzar una velocidad de 152 Km/h.

Por su economía. Con un consumo de tan sólo 4.7 litros a 90 Km/h. Y un precio realmente bajo.

Conozca de cerca el nuevo Opel Corsa Cup, el campeón más joven de Opel.

Visite cualquiera de nuestros 350 Puntos de Venta y Servicio Opel.

**Desde 968.107 ptas., incluido IVA.**

OPEL  
Patrocinador Oficial  
del Campeonato  
Mundial de Fútbol.  
México 1986.



**OPEL**   
INNOVACIONES EN MARCHA.



## Copa de la Liga

## El Valencia sólo pudo empatar con el Conquense

Valladolid (Efe).— El Real Valladolid ha vencido al Albacete por 5-1 (2-1) en partido de ida de la primera ronda de la Copa de la Liga.

Real Valladolid: Fenoy, Torrecilla, Gail, Andrinúa, Juan Carlos; Eusebio, Minguela, Aravena; Peña (Fonseca, m. 27), Víctor y Yáñez (Jorge, m. 69).

Albacete: Garmendía, Aliaga, Angel, Mario (Antonio, m. 1), Bernal; Lito, Silos, Luis Alonso (Serrano, m. 66), Hernán, Luis y Benítez.

Arbitro: Crespo Aurré (catalán). Amonestó a Aliaga en dos ocasiones (m. 82 y 86) por lo que fue expulsado.

Goles: 0-1, m. 9: Bernal de cabeza y fallo estripiado de Fenoy; 1-1, m. 17: Aravena, por bajo, a centro de Peña; 2-1, m. 32: Aravena, en disparo por alto; 3-1, m. 57: Gail, en jugada personal; 4-1, m. 75: Aravena, de falta directa; 5-1, m. 90: Aravena, de cabeza, tras centro de Eusebio.

Zaragoza, 2  
Hércules, 1

Real Zaragoza: Vitaller; Juan Carlos, Casajús, Juliá, Fraile (Abad, m. 60); Güerri, Conde, Herrera; Corchado, Ayneto y Latapia (Roberto, m. 46).

Hércules: Espinosa; Botella (Latorre, m. 46), Quique (Rastrojo, m. 70), Cartagena, Pucho, Albadalejo, Baquero, Juan Carlos, Mestre, Petursson y Moyano.

Arbitro: Álvarez Díaz (Asturias). Amonestó a Juliá (Zaragoza) y Cartagena (Hércules).

Goles: 0-1, m. 7: Juan Carlos, en falta directa, sorprende a Vitaller; 1-1, m. 29: Disparo de Conde y Cartagena cambia la trayectoria; 2-1, m. 84: Corchado culmina una jugada de Conde.

Conquense, 2  
Valencia, 2

Conquense: Ramón; Marcelino, Angel, Aurelio (Huélamo), Chencho; Serna, Potele, Serena; Ignacio, Totó y Herráiz (Arguisuela).

Valencia: Bermell; Quique, Revert, Arias, Tendillo; Juárez, Sánchez Torres,



El Valencia sigue inmerso en el bache

Subirats (Muñoz Pérez); Giner, Roberto y Sixto.

Arbitro: Calvo Córdova (aragonés). Mostró tarjetas amarillas a Revert, Sánchez Torres, Chencho y Giner.

Goles: 0-1, m. 50: Sixto, de cabeza, a pase de Muñoz Pérez; 1-1, m. 63: Serna de penalty; 1-2, m. 73: Muñoz Pérez; 2-2, m. 83: Totó, de cabeza, en saque de corner.

Osasuna, 2  
Betis, 2

Osasuna: Biurrin; Ibañez, Mina, Lecumberri, Martín González; Lumberras, Ripodas (Goicoechea, 46 m.), Sola; Bustingorri, Pedersen (Benito, 46 m.) y Martín.

Betis: Cervantes; Calleja, Alex, Hadzibegic, Diego; Parra, Ortega (Reyes, 82 m.), Gabino, Romo; Valdo (Ito, 80 m.) y Calderón.

Arbitro: Soriano Aladrén (castellano).

Goles: 1-0, m. 47: Sola, de cabeza; 1-1, m. 55: Valdo, tras pegar el balón en el poste; 1-2, m. 59: Calderón de tiro por alto dentro del área; 2-2, m. 75: Goicoechea, de cabeza.

Cádiz, 0  
Gijón, 1

Cádiz: Jaro; Sánchez, Manolito, Bolaños, Genere-

lo (Pintinho, m. 70); Dieguito, Escobar, Mejías I; Mejías II (Rafael, m. 46), Villa y Amarillo.

Sporting de Gijón: Pedro; Espinosa, Mino, Jiménez, Cundi; Ablanedo I, Joaquín, Mesa; Marcelino (Pareda, m. 86); Quini y Lladrés (Luisín, m. 83).

Arbitro: Urizar Azpitarte (vizcaíno). Mostró tarjeta amarilla a Cundi, del Gijón.

Gol: 0-1, m. 53: Joaquín, de fuerte remate.

Celta, 3  
Español, 2

Celta: Maté; Lema, Atilano, Gelo (Javi, 75 m.), Nacho (Mercader, 76 m.); Miguel, Cándido, Vicente; Ateaga, Lucas y Baltazar.

Español: N'Kono; Job, Gallart, Iñáqui (Zúñiga, 46 m.), Arabi; Márquez, Orejuela, Lauridsen; Mauri (Giménez, 63 m.), Pineda y Soler.

Arbitro: Guruceta (murciano).

Goles: 1-0, m. 26: Lucas, a pase de Arteaga; 2-0, m. 33: Lucas, a centro de Baltazar; 3-0, m. 36: Baltazar, en jugada personal; 3-1, m. 30: Márquez, a pase de Zúñiga; 3-2, m. 88: Pineda, en jugada personal.

Sestao, 2  
Las Palmas, 0

Sestao: Echevarría II;

Juan Angel, Gonzalo, Txelis; Escalza, Aspiazú; Sergio, Bardasco, Aitor, (Ocenda 46 m.), Primi y Villarejo (Mendilbar, 46 m.).

Las Palmas: Manolo; Mini, Juanito, Javier; Maye, Félix; Santís, China, Contreras, Yoyo (Farias, 11 m.) y Felipe, 67 m.) y Juani.

Arbitro: Sánchez Armínio (cántabro).

Goles: 1-0, m. 70: Mendilbar, de fuerte chut; 2-0, m. 89: Primi, de cabeza, ante la salida de Manolo.

Oviedo, 3  
Santander, 0

Oviedo: Heres; Juanito, Eizmendi, Luis Manuel, Vili (Segundo, 46 m.); Tomás, García Barrero, Blanco; Ramírez y Thompson (Juliá, 46 m.).

Santander: Alba; Tino, Sañudo, Roncal, Gelucho; Revilla (Campbell, 46 m.), Chiri, Juan Carlos, Piru (Higuera, 58 m.); Víctor e Isidro.

Arbitro: Pérez Sánchez (Oeste). Amonestó a Juan Carlos, Juliá, Roncal y Sañudo.

Goles: 1-0, m. 30: Blanco, de penalty hecho a Ramírez; 2-0, m. 34: García Barrero, a puerta vacía; 3-0, m. 56: Ramírez, de fuerte tiro ajustado al poste.

Imperó la deportividad y...

## El Burgos ganó a domicilio al Lermense (1-3)

Lerma (Boni).— Con motivo de la celebración de la Feria de Maquinaria, ha tenido lugar el enfrentamiento en el Polideportivo Municipal entre los equipos del Real Burgos y Racing Lermense. Encuentro que concluyó con la victoria visitante de 1 a 3. La primera parte ya registraba un 1 a 2 favorable al Real Burgos.



Pacheta, autor del tercer gol del Burgos

Tarde primaveral, regular asistencia de público y terreno irregular.

Arbitró el señor Estébanez Alonso, sin complicaciones. Racing Lermense: José Antonio (Mariano), Moneo, Navarro, Pizarro, Zamorano, Kubitas, Michel, Yáñez, Bueno (Juez) y Rincón (Guinea).

Real Burgos: Bastón, Emiliano, Tamayo, Eizmendi, Sicilia, Blanco, Molinero, Goñi, Salamanca, Del Moral y Mata. En la segunda parte, presentó la siguiente alineación: Zapata, Castaños, Quique, Salva, Bautista, Roselló, Ibañez, Pacheta, Arechavaleta, Fierro y Esteban Martín.

Goles: (0-1): 17': Salamanca cede a Mata y de cerca marca.

(1-1): 27': Yáñez remata de cabeza de arriba a abajo y bate a Bastón.

(1-2): 40': Pase de Blanco a Molinero, totalmente desmarcado y de cerca marca a placer.

(1-3): 77': Salida en falso de Mariano que Pacheta aprovecha para batirle flojo por bajo.

Comentario: El partido se ha jugado con mucha nobleza por ambas partes, notándose la diferencia de categoría que media entre ambos equipos. Si bien el conjunto local presentaba las ausencias de Pablo y Gallo y de Bueno que renqueante tuvo que re-

tirarse del terreno de juego.

Mejor situado el Real Burgos, sobre el terreno de juego, se adueñó en la primera parte de la franja ancha del terreno, haciéndose notar la clase de Mata, Emiliano y el propio Bastón, actuando la defensa cómodamente, pues las penetraciones del Racing Lermense eran esporádicas y muy alocadas.

En la segunda mitad, el juego estuvo más movido pero la irregularidad del terreno no se prestaba al juego técnico que practicaba el Real Burgos, por lo que el equipo local se defendía mejor llegando a inquietar en tres ocasiones a Zapata, pero la inocencia de sus delanteros, hizo que el marcador no registrara estas ocasiones.

Por parte del Real Burgos, también se perdieron claras oportunidades de gol, ya que sus delanteros no estuvieron finos y dispararon en varias ocasiones balones muy desviados.

## Fútbol burgalés

## El Trofeo de «Gamonal» ya tiene finalistas

Burgos (DB).— En la jornada de ayer se disputaron los partidos de vuelta de la primera eliminatoria del campeonato de aficionados. Los resultados registrados han sido los siguientes: Trueba-Menés (1-4), Villarcayo-Alcázar (2-1), Oña-Briviesca (1-0), Pradoluengo-Belorado (1-0), Burgos-Vadillos (1-1), Melgar-Tardajos (6-0), Salas-Quintanilla (2-0) y Rauda-Aranda (1-2).

Se clasifican para la siguiente ronda que se disputará el día 25 de Mayo, estos equipos: Menés, Villarcayo Nela, Real Burgos por penalties, Melgar y Salas. En esta primera eliminatoria quedan pendientes los partidos Briviesca-Oña, Belorado-Pradoluengo y Aranda-Rauda, a disputar el día 11 de Mayo.

Dentro de la categoría alevín, el Firestone empató a un gol contra Río Vena, el Vadillos venció por

tres a cero al Capiscol y el Crucero por tres a dos a la Peña Burgalesa Athletic de Bilbao. En infantiles, el Yllera empató a dos contra el Arlanza OJE.

## Los juveniles, a la final

Ayer, en Miranda de Ebro, el equipo juvenil del Real Burgos venció a la selección alavesa «B» por cuatro goles a cero. Con este resultado el equipo que entrena Salvi ha pasado por méritos propios a

la final del Trofeo «Casco Viejo» de Miranda de Ebro. La final se disputará el próximo domingo.

## Trofeo Gamonal

El Trofeo Gamonal, en su edición quinta ya tiene finalistas que se conocieron tras los resultados registrados en la jornada de ayer, jueves.

El equipo del Gamonal-Brezmes empató a dos con el Soleras y los Chaparros ganaron al Rotundos-Tabarca, por seis a cuatro. En la Copa Capitán Generalo, el Gladiolos perdió contra el San Adrián (2-3) y el Gromber frente al Estrella Roja (1-2).

La final del Trofeo Gamonal se jugará el próximo domingo, a las doce



Equipo del Rapid Capiscol, uno de los finalistas del Trofeo Gamonal

del mediodía entre el equipo de los Chaparros y el Rapid de Capiscol. En cuanto a la Copa Capitán Generalo, dos equipos, el próximo domingo, a las diez, irán por su conquista. Se trata del Estrella Roja y del Villa-Almanzor. Ambos partidos se jugarán en «El Plantío».

En la final del Trofeo Gamonal se guardará un minuto de silencio en me-

moria del jugador fallecido el 26 de Enero de 1986 José Luis Arroyo Martínez. El ganador de este prestigioso trofeo que organiza Vicente Vivancos y un eficiente equipo de colaboradores tendrá un trofeo valorado en más de ochenta mil pesetas, y el total de trofeos, según fuentes de la organización, supera el millón trescientas mil pesetas.

## Triunfo del Briviesca

En partido amistoso jugado ayer, el Trespaderne perdió en su feudo por uno a tres, ante el Briviesca. Un partido interesante que vino de perlas para la preparación de ambos equipos de cara a los compromisos del próximo domingo. En el partido de ida, jugado en la capital de la Bureba, ambos equipos empataron en un gol.



Hoy, la final de la Recopa

## Atlético de Madrid - Dinamo de Kiev emoción garantizada de principio a fin

Lyon (Francia) (Efe).—La sangre fría será un elemento clave en la final de la Recopa de Europa que disputan hoy, viernes, en esta ciudad el Atlético de Madrid y el Dinamo de Kiev, según los entrenadores de ambos equipos. «Hay que man-

tener la cabeza fría en todo momento, porque lanzarse demasiado al ataque sería un suicidio», declaró a la Prensa el técnico del Atlético, Luis Aragonés, en el hotel donde se hospeda el cuadro madrileño.

Opinión compartida por su colega del Dinamo, Valeri Lobanovski, quien declaró poco antes a «Efe» que «el mayor defecto de los españoles es su temperamento, que les puede inducir a cometer errores graves».

La tensión en el seno de las dos delegaciones ante la final es notable, y los responsables y jugadores de los dos conjuntos coinciden en situar en un estricto 50 por 100 las posibilidades de cada uno de convertirse en el primer campeón europeo de esta temporada.

Luis Aragonés, que se negó a emplear la palabra miedo, reconoció su preocupación por la posibilidad de que una euforia excesiva y seguridad completa de triunfo de parte de sus jugadores «puedan estropear el planteamiento del partido».

Manifestó que debía concretar algunos detalles tras el entrenamiento que esta tarde realizará el club español, pero apuntó como su principal objetivo «contrarrestar la veteranía del Dinamo en torneos europeos», de uno de los cuales es ya poseedor el cuadro ucraniano.

«Su centro del campo es

muy bueno, presiona mucho y proporciona una ayuda primordial a una defensa que de vez en cuando deja huecos sobre todo si se le entra en pared, especialmente por el lateral izquierdo», señaló el entrenador atlético.

Respecto a la incorporación del uruguayo Jorge Da Silva a su formación, Luis hubiera «deseado que estuviese entre nosotros antes», pero no se mostró particularmente inquieto por este hecho.

Por su parte, el técnico del Dinamo aseguró que su equipo está «bien preparado para ganar» y que no empleará ninguna táctica particular o «diferente del juego que hemos estado haciendo hasta ahora».

«Somos conscientes —declaró Lobanovski a «Efe»— de que la técnica, la improvisación y la velocidad son las armas más temibles del Atlético, hemos estudiado atentamente los medios de compensarlas y creo que podremos hacerlo».

Lobanovski, que ha llevado al Dinamo al primer lugar del fútbol de la URSS, llegó a la presencia de numerosos seguidores madrileños —se esperan unos

17.000 en Lyon— afecte en algún modo al juego de Blokhin, que llegó con ligeros dolores musculares, así como de Yakovenko, Zavarov y otros jugadores.

«Resulta extraño que un país tenga tres equipos en finales de Copas europeas, pero eso supone una señal de la buena forma de los conjuntos españoles, afirmó el entrenador ucraniano.

Los jugadores de ambos equipos se muestran precavidos a la hora de dar un pronóstico, y aunque cada uno expresa su optimismo, el principal comentario es que se trata de «un partido muy difícil que será muy complicado».

En Lyon, la capital del Ródano, el ambiente que rodea a la final de la Recopa se caracteriza principalmente por su indiferencia, acentuada por el buen tiempo que acaba de hacer su aparición y por el puente del primero de Mayo, que muchos aficionados locales han aprovechado para abandonar la ciudad.

No obstante, se ha confirmado hoy que se habían vendido ya prácticamente la totalidad de las 50.000 localidades del estadio donde



Equipo del Atlético de Madrid

se desarrollará la final, arbitrada por el austriaco Wooreer.

Alrededor de 450 representantes de medios de comunicación de todo el Mundo se han acreditado para esta final europea.

Alineaciones probables: Atlético de Madrid.—Fillo, Tomás, Ruiz, Arceche, Clemente, Julio Prieto, Setién, Landáburu, Marina, Cabrera y Da Silva.

Dinamo de Kiev.—Charov, Bal, Baltacha, Kuznetsov, Demianenko, Rats, Yakovenko, Yarenchuk, Zavarov, Bielánov y Blokhin.

Campo: Gerland (20,15 horas).

Árbitro.—Frank Wooreer (Austria).

Así vio la Prensa el Real Madrid-Colonia

«As» (Luis Arnáiz): Real-

rodillo. «El Madrid de anoche fue una copia del que eliminó y goleó al Inter, del que vapuleó al Borussia, del que

barrio al Neuchatel, del que desbarboló al AEK de Atenas. Nada ha cambiado en él.

«Marca» (Raúl J. Santidrián): Campeón sin piedad. «El Madrid ha dado buena cuenta de un Colonia que no fue lo que se pensaba. Este de ayer ha sido el Madrid de las competiciones europeas de la presente temporada.

«Ya» (Raúl Solla): Pasaporte para el Olímpico de Berlín.

«El Madrid, con nervio, velocidad y un poderío físico envidiable, fue un huracán en la segunda mitad, ante el entusiasmo de sus fieles; el Colonia, sin poder de reacción.

«Diario 16» (José V. Hernández): El Colonia fue arrollado.

«No lo tuvo tan fácil el Real Madrid pese al contundente 5-1 final. Pero, tras un fulgurante segundo tiempo, borró del campo al equipo alemán para, final-

mente, lograr el 5-1 que en buena lógica debe permitirle revalidar esta Copa.

«ABC» (José M. Cuéllar): El Madrid aplastó al Colonia.

«El Colonia tenía el partido encarrilado, dominado, con una defensa firme y contundente y, de pronto, todo cambió justo cuando los espíritus blancos se aliaron con los presentes y juramentaron la cumplida venganza».

«El País» (Alfredo Relaño): El Madrid mantuvo su línea de acierto.

«El Madrid corrió cuando salió la liebre. Primero hizo falta que el Colonia marcara por delante; después, que se viera próximo el final del partido. En ambas ocasiones, el Madrid apretó y consiguió marcar. La fase final, de enorme belleza, entusiasmó al público y sirvió para redondear un marcador que debe ser suficiente».

Ayer en «El Plantío»

## El San Julián se proclamó campeón del octavo Trofeo «Finisterre»

Burgos (DB). — Azor Esponjas, 1 (Robleda); S. Julián, 3 (Carlos). Campo: El Plantío. Azor Esponjas: Dani, José, Manolo, Juanjo, Tasio, Emilio, Ayala, Beto, Samuel, Fede y Robleda. Sin cambios.

S. Julián: Villegas, Javi, Cobia, Fernando, Alfredo, Santi, Zaldívar, Tuli, Juanjo, Miguel y Carlos.

Sustituciones: En el minuto 43 Pesquera sustituye a Tuli lesionado.

En el 55, Juanjo deja su puesto a Jesús. Y en el 86, Cheli entra por Carlos.

Árbitro: Sr. Estébanez II. Ayudado en las bandas por los Sres. Cabello y Casado. Estuvo bien en líneas generales, aunque tuvo algunos errores que no influyeron en el resultado. Sacó tarjetas amarillas por el S. Julián a Juanjo, Javi, Fernando, Santi y Pesquera. Por parte del Azor Esponjas a José.

Expulsó en el minuto 88 a los jugadores Robleda y Pesquera por enzarzarse en una jugada.

Goles: 0-1. Minuto 9. Jugada por la banda izquierda de la delantera del S. Julián que resuelve Carlos de tiro raso.

1-1. Minuto 18. Falta directa al borde del área que lanza Robleda que marca de fuerte chut.

1-2. Minuto 22. Falta en el lateral del área que lanza Zaldívar y Carlos remata de cabeza adelantándose a la defensa.

1-3. Minuto 28. Contraataque del S. Julián que Carlos en última instancia, regateando al portero, convierte en gol.

Incidencias: Partido matinal que enfrentaba a los finalistas de la VIII Edición del Trofeo Finisterre, Azor Esponja y S. Julián, en un día caluroso. Alrededor de unas 2.500 personas en los graderíos. Hizo el saque de honor la «reina» de la Peña San Juan del Monte, la señorita Caridad Miguel Gómez.

Comentario: El partido empezó con jugadas alternativas en ambas porterías, siendo el S. Julián quien abrió el marcador por parte de Carlos. Esto hizo que el Azor Esponjas forzara más la máquina y aprovechara su oportunidad Robleda al marcar en una falta. Pero cuando el partido parecía que se iba a igualar un poco, el S. Julián aprovechó las ocasiones que se le presentaron y en seis minutos puso el marcador en clara ventaja a su favor. El Azor Esponjas no se conformaba y se lanzó en tromba a la portería del S. Julián, pero no



Este es el equipo del San Julián, campeón del Trofeo «Finisterre» de 1986.

culminaron las ocasiones que se les presentaron a Samuel, Emilio y Robleda. Con el resultado de 1-3 se llegó al descanso.

La segunda parte fue anodina, el Azor Esponjas se creía impotente y el S. Julián se afianzaba atrás, lanzando esporádicos contraataques que traían en jaque a la defensa del Azor Esponjas. Se llegó al término del partido con el resultado de 1-3, proclamándose justo vencedor el S. Julián.

El tercer puesto para el Yagüe

En el partido en el que

se dilucidaba el tercer y cuarto puestos en el que se enfrentaban el Molino Rojo y el Yagüe, en el José Manuel Sedano, terminó con el resultado de 2-2. Goles marcados por el Molino Rojo obra de Manolo y Paco, y por parte del Yagüe, Emilio y Coli.

Al finalizar el partido se lanzaron tandas de penaltys en los que el Yagüe marcó 6 y el Molino Rojo marcó 5, proclamándose así el Yagüe tercero y el Molino Rojo cuarto.

Árbitro: Sr. Ortega. Amonestó a Paco del Molino Rojo.

## PEÑA QUINIELISTICA DB

Bolsa acumulada hasta la fecha:

1.108.270 Ptas.

Suscriptores premiados: 2

A razón de 554.135 Ptas.

SI AUN NO ES SUScriptor  
ESTE ES EL MOMENTO DE HACERLO  
Y BENEFICIARSE DE LA PEÑA QUINIELISTICA DB.

### Nota:

Ante la imposibilidad material de remitir a cada suscriptor un número acreditativo y distinto para el sorteo de la bolsa acumulada, del que aparece en su recibo, el sorteo se efectuará al finalizar la temporada de quinielas entre todos los suscriptores que el 15 de Mayo próximo acrediten una suscripción a DIARIO DE BURGOS por tres meses mínimo.

Vd. podrá ser ganador de grandes premios de la bolsa acumulada por la PEÑA QUINIELISTICA DB si es suscriptor a nuestro periódico por tres meses o más.



## Pelota

## Concentración para el Mundial 86

Vitoria (Efe).— Sesenta pelotaris aficionados se concentrarán en Vitoria los días 2 y 3 de este mes, con vistas a preparar la participación del equipo español, en el Campeonato Mundial de Pelota Vasca, que se disputará en la capital alavesa del 13 al 21 del próximo mes de Septiembre.

Hoy han llegado a Vitoria los preseleccionados de cesta punta, paleta cuero y goma en trinquete, mano trinquete y share.

Los preseleccionados de mano frontón, a las órdenes de Carlos Marañón, son los alaveses Furundarena, Urrutia y Asurmendi; los guipuzcoanos Inchaurrena y Elcoro; los riojanos Bernabé y Bastida y los navarros Satrustegui, Iribarren, Boicetxea y Arcelus.

Los de paleta frontón, a las órdenes de Jorge Utge, son los riojanos Aramendía y Juan Pablo, y los navarros, Gorostiaga, Insausti, Domínguez y Balduz.

Los preseleccionados de palá corta frontón, bajo la dirección de Jorge Utge, son el navarro Echarte, los catalanes Hernández y Druqués y los riojanos Garrido y Daniel.

Los de cesta punta, bajo la dirección de los hermanos Ibarra, son los alaveses Alberdi, Ibarra y Patxi; los catalanes Orgillés y Olivares; los guipuzcoanos Quique e Irureta y los vizcainos Gerena y Aguerre.

Los de paleta cuero trinquete, dirigidos por Jorge Utge, son el alavés Iagartua y los navarros Arbeloa, Aladill, Egaña, Ubanel, F. Mendiluce y S. Mendiluce.

Los de paleta goma trinquete, también dirigidos por Jorge Utge, son tres guipuzcoanos, Portu, Irizar y Letamendía.

Los de paleta goma frontón, bajo la dirección de Jorge Utge, son el alavés Pinedo y los guipuzcoanos Toledo, Miera, Atorrasagasti y Juanena.

## Atletismo

## Situación de los records provinciales

Burgos (DB).— Los records provinciales absolutos de atletismo ofrecen datos significativos. Así, por ejemplo, Juan Madrigal Arquero, tiene en su poder las mejores marcas en 100, 200, 400 y 800 metros lisos. El último alcanzado fue el pasado 20 de Abril, en

«San Amaro». También es digno de destacar que Manuel Alonso García y Armando Calzada, en el año 1969, batieron el record en jabalina y martillo, respectivamente, y todavía nadie ha conseguido superarles.

En cuanto, a la categoría femenina, Asunción Antolín Gómez, posee las mejores marcas en 1.500, 3.000, 5.000 metros lisos y 5.000 metros marcha; Natividad Delgado Vicario, en 100 y 200 metros lisos.

La tabla de los records absoluta en categoría masculina, son los siguientes: Juan Madrigal Arquero, en 100 metros lisos con 10" 8/10; en 200 metros lisos, con 22" 0/10; en 400 metros lisos con 47" 8/10, y en 800 metros lisos con 51" 6/10; José Ortega Arribas, en 1.500 metros lisos con 3' 49" 5/10; José Alamo Matesanz, en 5.000 metros lisos con 14' 19" 5/10; Santiago Manguán Pascual en 10.000 metros lisos, con 30' 06" 2/10.

Ignacio Uriarte, en 110 metros vallas con 16" 8/10; Vicente Martín Santaolalla, en 400 metros lisos con 58" 4/10; José Alamo Matesanz, en 3.000 metros obstáculos con 9' 06" 4/10; Pedro Rivera García en altura, con 2,03 metros; Mariano Pérez Crespo, en longitud, con 7,70 metros; Gregorio Muñoz Yagüe, en pértiga, con 3,20 metros; Mariano Pérez Crespo, en triple, con 15,53 metros; Amaz Altercavim, en peso, con 13,709 metros; José María Corbellá, en disco, con 44,64 metros.

Manuel Alonso García, en jabalina, con 58,26 metros; Aramando Calzada, en martillo, con 48,20 metros; Francisco Javier Gómez, González, en 10 kilómetros marcha, con 50' 32" 2/10 y en 5.000 metros marcha, con 25' 00" a8/10 y Cuartan-



La mejor marca en altura es para Pedro Ribera, con 2,03 metros

go, de Bilbao, Ortega y Madrigal en 4x400 con 3' 24" 9/10.

## Categoría femenina

Asunción Antolín Gómez, es la atleta que más records acapara en su cuenta personal. Lo consiguió en 1.500 metros lisos, en un tiempo de 9' 39" 9/10; en 3.000 metros lisos, con 9' 54" 0/10, en 5.000 metros marcha con 39' 33" 0/10 y en 5.000 metros lisos con 17' 34" 0/10.

El resto de las mejores marcas burgalesas son las siguientes: Natividad Delgado Vicario, en 100 metros lisos, con 12" 4/10 y en 200 metros lisos con 25" 9/10; María del Carmen del Olmo Aparicio, en

400 metros lisos con 58" 5/10; Nuria Barbero, en 800 metros lisos, con 2' 15" 6/10; Rosa Eva Galán, en 100 metros vallas con 14" 8/10 y en 400 metros vallas con 1' 03" 4/10; Yolanda Bravo Martínez, en peso, con 11,05 metros; Albina Gallo Carrera, en disco, con 36,66 metros y en jabalina, con 40,18 metros.

Izquierdo, Gil, Santamaría y Delgado en 4x100 metros con 53" 0/10; Angeles Velasco López, en longitud, con 5,40 metros, Milagros González González, en 10.000 metros lisos con 39' 33" 0/10 y Dolores Seoane Zapico, en 10.000 metros marcha.

## Caza

## No hubo sorpresas en Barbadillo del Mercado

Burgos (DB).— Con un tiempo espléndido, que benefició el desarrollo del Campeonato Provincial de recorridos de caza, a primeras horas de la mañana de ayer, se inició en Barbadillo del Mercado el sorteo de las escuadras participantes en dicha competición.

Nunca en la historia de este tipo de campeonatos se ha alcanzado la inscripción de 10 sociedades en la provincia de Burgos, participando un total de 38 tiradores.

El cazador se identifica con esta modalidad en la época que no puede practicar la actividad cinegética. Es admirable el compañerismo y la camaradería que viven entre si todos los amantes de la caza, al tiempo que demuestran una gran deportividad.

La clasificación individual es la siguiente: José Luis Cubería de la Sociedad del Valle de Mená, con 13/15; Vicente Santamaría (S.C. Virgen del Amparo); Gerardo Hernández, de la Sociedad de Salas de los Infantes; Julio Irusta, de la Sociedad Mirandesa de Ca-

zadores. Todos ellos con 12/15, participarán en el Interprovincial de recorridos del próximo domingo. Como reservas irán el quinto y sexto clasificado, José Ramón Alava, de la Sociedad Valle de Mena y Antonio Iturbe, de la Sociedad Mirandesista.

La Sociedad Mirandesista de Cazadores y Pescadores se clasificó en primer lugar con 45 puntos, seguida de la Sociedad de Cazadores de Valle de Mena con 40 puntos, Sociedad de Cazadores de Santa Cecilia de Hermosilla, con 35 puntos y Sociedad de Cazadores de Salas de los Infantes, con 34 puntos.

La entrega de trofeos se desarrolló en el Ayuntamiento de Barbadillo del Mercado, cuya Sociedad de Cazadores «Virgen del Amparo» en colaboración con la Federación Burgalesa de Caza, fueron los organizadores de esta competición.

Los cazadores comentaron el pésimo futuro, que de acuerdo con la actual situación, se presenta para la actividad de la práctica de la caza.

## Rugby

## España no pudo con Escocia (17-39)

Barcelona (Efe).— La selección de rugby de Escocia derrotó a la de España por 39-17 (7-25), en partido amistoso disputado ayer, en Cornellá, Barcelona.

España: Alvarez, Santos, Pardo, Méndez, Abascal, Massoni, Loughney, Malo, Díaz, Jorge Moreno, Cubells, Azkargorta, Ribero, Sáinz de la Cuesta, Puertas.

Chocarro entró por Loughney en el minuto 20 de la segunda parte.

Escocia: Brewster, Callender, Waite, Campbell, Paxton, Jeffrey, Turnbull, Beattie, G. Johnston, Cramb, Tukalo, Murray, I. Johnston, Duncan, Dods.

Runciman entró por Callender en el minuto 30 de la segunda parte.

Arbitro: Hourquet (Francia).

0-6. Minuto 3: ensayo de Duncan transformado por Dods.

0-10 Minuto 10: ensayo de Cramb.

3-10: Minuto 22: golpe de castigo por Puertas.

3-16: Minuto 26: ensayo de I. Johnston transformado por Dods.

3-19: Minuto 30: golpe de castigo de Dods.

3-25: Minuto 39: ensayo de Tukalo transformado por Dods.

A pesar del abultado resultado a favor de Escocia, ganadora del Torneo Cinco Naciones de la actual temporada, España ha realizado el mejor partido de su historia.

## Baloncesto

## Multa de 75.000 pesetas para el Club Tizona

Burgos (J.L.S.).— Fue, al parecer, una cinta radiofónica con las declaraciones de Pepe Casal al término del encuentro del pasado día 19, en las que se hacía eco del correcto comportamiento del público burgalés durante y después del partido, lo que en definitiva convenció a los miembros del Comité de Competición de la Federación Española de Baloncesto de que lo ocurrido en el Polideportivo Municipal con ocasión del partido Tizona-Feiraco nada tenía que ver en absoluto con lo que el señor Lage Rasgado hizo constar en el «celebrado» recurso.

En consecuencia, dicho Comité, que en un determinado momento llegó a contemplar la posibilidad de cierre del Pabellón como medida «disuasoria», desestimó el recurso, ateniéndose única y exclusivamente a lo que hicieron constar en acta los árbitros, que se remitieron a reseñar la doble invasión del campo a falta de siete y un segundo respectivamente, por parte de una masa incontrolada

de niños entre ocho y diez años, que de esta forma querían celebrar el triunfo de su equipo y en ningún momento interferir la marcha normal del encuentro. No obstante y dada la reiteración con que se vienen produciendo hechos de este cariz en «El Plantío», se impone al Club una sanción económica de 75.000 pesetas, que suponemos, abonará la Junta directiva muy gustosamente, sobre todo, si

tenemos en cuenta que a punto se estuvo de haber tenido que cerrar el Pabellón para el partido de mañana, sábado, ante el Oximesa de Granada.

Y ya que hablamos de este partido, digamos antes de nada que el resultado cosechado por el equipo burgalés en el Pabellón «José Antonio Murado», en lo que a sus guarismos se refiere, en nada ha de influir ni en la afición ni en el equipo, porque estariamos en idénticas circunstancias si en lugar del 116-85 se hubiera producido un 90-89. La necesidad de ganar sería la misma, pues para nada cuenta la diferencia. Hay otras cuestiones mucho más preocupantes que el resultado habida en el Polígono de Albolote. Tales son los lesionados

con los que ha de hacer frente Alberto Pesquera a tan enconado compromiso.

Las bajas de Manu Rodríguez y la más que probable de Jordi Homs, a quien hoy se le retira la escayola para ver cómo ha evolucionado su lesión y si se puede o no se puede contar con su concurso, son dos hándicaps a los que se hace preciso añadir las molestias que padecen todavía Ramón Ruiz, Miguel Angel Morate y Howard Wood. Todo ello, fácil resulta comprenderlo, repercute no sólo en el aspecto físico sino también en el espíritu con que estos jugadores y los «sanos» se van a enfrentar a un compromiso que, para no perder la costumbre, vuelve a convertirse en un partido a vi-

da o muerte, en el que se hace preciso poner sobre la cancha sin regateos de ningún género, todo el esfuerzo necesario para doblegar a un equipo que todo el mundo conoce y el aficionado sabe de lo que es capaz.

Alberto Pesquera, ante el cúmulo de imponderables a los que se ha de enfrentar, está tratando de solucionar todos estos problemas a base de echarle mucha imaginación al asunto, por lo que cabe suponer que no sólo el equipo visitante, sino también los mismos aficionados van a encontrarse en este partido con sorpresas de grueso calibre, porque las posibilidades de contrarrestar a los hombres peligrosos del equipo granadino (Luis y José Gabriel Alvarez, Spi-

cer, Clavero, Cabezas, etc., pasa por un auténtico derroche imaginativo en cuanto a la utilización de las piezas disponibles de forma que no se noten demasiado las ausencias. Esta semana, en la que para poder realizar los entrenamientos ha habido que echar mano del junior Antón, a fin de poder formar dos equipos de cinco, los entrenamientos se han caracterizado por su intensidad, pero sobre todo, por la diversidad de ensayos que se han hecho. Si con ello se consigue doblegar a los Albolote, una vez más se habrá pueo de manifiesto que ente Tizona, de siempre, está habituado a creerse ante las dificultades y cuanto mayores son éstas, más se agiganta y más se sobrepone al infortunio.



**LA MEJOR CARRERA PARA SU NEGOCIO DE**

**H O S T E L E R I A**

**Saber comprar**

**CASH ARLANZON**

**IFA**

C/Alcalde Martín Cobos, s/n BURGOS

CASH IFA

**VUELTA A ESPAÑA**

Alto de San Isidro (Colpisa, de nuestro enviado especial Benito Urraburu). — Once segundos de diferencia sobre el segundo, una victoria de etapa que puede parecer muy justa, entendiéndose por justicia el tiempo conseguido y un hombre, Charlie Mottet, que estuvo muy cerca de poner la Vuelta a España contra las cuerdas, de pegar un zambombazo que hubiera podido ser importante, decisivo. Robert Millar volvió a demostrar que se encuentra muy fuerte, que puede con todos, pero ahora, la pregunta es obvia, nos queda por ver si el escocés va a poder soportar día tras día las batallas que le plantean, los azotes de un paquete que no le deja respirar, a la espera de que en algún momento pueda flaquear.

El Alto de San Isidro, un desastre de llegada, fue una tumba para muchos corredores. Iñaki Gastón, Sean Kelly, Fignon, Yvon Madiot, Julián Gorospe y Angel Arroyo cedieron muchos minutos en unas pendientes plagadas de público, en una subida larga sin excesiva dureza como para marcar diferencias pero que significó el adiós definitivo a la carrera para muchos hombres.

Los cinco puertos que tuvieron que pasar los supervivientes en la Vuelta, el ritmo impuesto desde la salida en Oviedo y las continuas escapadas dejaron maltrechos a los más débiles, a quienes cuando llegó la hora de la verdad vieron como perdían contacto con el grupo de elegidos, los hombres que están llamados a disputar, día a día, la victoria final en la Vuelta. Mottet, el ganador del Tour del Porvenir y del G.P. de las Naciones, fue el hombre elegido por Cyrille Guimard para tratar de sorprender a Millar, consiguiendo una renta de minutos que luego le permitiese moverse con comodidad en otros terrenos. Mottet no era ningún puente con Fignon, ni con Madiot. Buscó, por medio de la audacia, con valentía, la sorpresa. Se quedó con una victoria parcial, importante, pero sus metas a lo largo de los 185 kilómetros en que quedó finalmente la etapa eran otras.

**Primero atacar, luego respirar**

No se habían cubierto los primeros mil metros de carrera cuando se producían los primeros demarrazes del paquete. Era el anuncio del sufrimiento que se les avecinaba por delante.

Los saltos fueron como regueros, con hombres metidos en ellos, que no tenían nada que decir cara a la clasificación general, pero que obligaban a que se rodase más rápido, a que se forzase un tren que luego pasase una factura importante.

Sería en el nuevo paso por Oviedo, en el kilómetro 81, cuando se iba a comenzar la subida a el Alto de San Esteban, el lugar escogido definitivamente, para el campo de operaciones decisivo. Un ataque de Récio encontró respuesta en Chozas, Lecreq y De Rooy. José Luis Laguía, que realizó un trabajo soberbio, al que no nos tenía acostumbrados hace mucho tiempo se les unió en la subida y puntuaba en primera posición por el alto. En el descenso llegaría el primer compromiso serio, de los muchos que tuvo para Robert Millar. Laurent Fignon se metía en una escapada. Estaba preparado el terreno para otro hombre de su equipo, para Mottet. Sus compañeros Pascal Robert y Lecreq le acompañaban y también estaban Chizabas, Pascal Jules, Chozas, Laguía, Angoitia, Winen, Dominique Garde, Sanchís, Patrocinio Jiménez y Chaparro. Ese grupo desataría todas las pasiones que tuvieron kilómetros más adelante como escenario la carretera.

Fignon tiraba a bloque, con rabia, tratando de reventar todo lo que venía detrás. Medio minuto fue su máxima diferencia. Millar tomó la cabeza del grupo y se encargaría de anular su escapada, en el kilómetro 104 se juntarían. Mariano Sánchez, Garde, Agudelo y Mottet aprovecharon la fusión para un nuevo ataque. Allí no se respetaba nada. Bajo un cielo azul, despejado, con un día espléndido que invitaba a la lucha, se estaba fraguando el resultado final de la etapa, el posible movimiento definitivo de la carrera. El sistema an-

**Otro triunfo extranjero Mottet, un estilete, ganó una etapa para el recuerdo**



El francés Mottet entrando en solitario en la meta. (Telefoto Efe)

daba desbocado, moviendo todos sus peones, tratando de hacer algo que nos recordase al Renault de los grandes tiempos. Guimard sabe mover perfectamente sus hombres. La ascensión a la Colladona resultó todo un espectáculo. Cuatro hombres empezaban en solitario una ascensión que sólo terminarían, juntos, dos de ellos. Iñaki Gastón no podía soportar a Mollet. Fue el primero en ceder, Belda sería el segundo en caer. José Luis Laguía, desencajado, seguía la rueda del francés a dura penas. Panasonic y Zor iniciaban la persecución. Los dos equipos encabezaban la clasificación individual. El alto de Santo Emiliano no dejaba de ser un pasaje más. El largo descenso de la Dolladona seleccionó todavía más un paquete cada vez más menguado.

Con el río Aller a la derecha, por el Valle, nos acercábamos al final, a San Isidro. Mottet seguía tirando a muerte, atacaría a Laguía en el kilómetro 150. Realizó toda la ascensión en solitario. Del paquete principal se iban quedando Kelly, Gastón, Gorospe, Arroyo, Yvon Madiot, Fignon y un largo etcétera.

Gastón se tuvo que quedar a subir a Sean Kelly, Peter Winen, el pecoso holandés que un día, ya lejano, ganase en solitario en la pared de Alpe D'Huez ayudaba a su compañero de equipo, Millar. Se quedaría solo el maillot amarillo. Junto a él estaba Cabestany, Marino Lejarreta, el gallego Alvaro Pinto, Anselmo Fuerte, los colombianos Rondón, Parra, Wilches y Pacho Rodríguez, Pedro Delegado, el alemán Dietzen, Lucien Van Impe. El único que intentó atacar, en un lugar que conocía perfectamente, fue Marino Lejarreta. Le neutralizaron. Rondón salió y le dejaron, pero Millar se bastó por sí solo, bastante tenía con estar allí todos los que iban.

Fignon perdía 2.26, Blanco, Villar e Ivanov cedían 2,52, Gastón cedía 3,05, Kelly entraba a 3,17, Yvon Madiot perdía 4,11; Gorospe entraba a 8,42 y Arroyo, llegaba a 11,33.

La décima etapa saldrá de San Isidro para terminar en Palencia, después de 196 kilómetros. No hay ningún puerto. Es todo bajada, a la espera de la contrarreloj de Valladolid, que marcará nuevos tiempos.

**El ganador, sincero**

**«Estaba planeado» (Charly Mottet)**

Alto de San Isidro (De nuestro corresponsal). — El francés Charly Mottet, segundo de abordo del equipo que comanda Laurent Fignon y brillante vencedor de la etapa de ayer, manifestó que «todo ha salido bien conforme se había planeado por la mañana».

Para el ciclista francés ha sido la etapa más bonita de las nueve que se han disputado hasta el momento y lo único que ha fallado ha sido el desfondamiento de Laurent Fignon, aunque lo cierto es que está un poco tocado, por lo que no se empleó a fondo y de ahí ese tiempo que ha perdido.

«Creo que atacué en el momento justo, porque

durante la escapada con los otros tres corredores los relevos funcionaron bien y yo daba los más cortos para no forzar la máquina y dar el zarpazo definitivo que me llevara a la meta», aclaró el ciclista francés.

Se ha podido comprobar que los colombianos suben como «motos» cuando se presenta una cuesta algo pronunciada y

si el astro rey preside la etapa, son los mejores escaladores del momento, aunque en esta ocasión mi pedaleo frío y constante ha sido invencible», manifestó Mottet.

Charly Mottet, que en su corta carrera como profesional ya ha conseguido importantes triunfos y como aficionado en el Tour del Porvenir, Gran Premio de las Naciones, entre otras, indicó que «no le asusta tomar la responsabilidad del equipo en el supuesto de que Fignon tenga que retirarse».

El ciclista francés indicó que va a ser muy difícil desbancar al escocés Millar del primer puesto, pero poco a poco con recortes como éste se puede poner nervioso y es de suponer que como todo corredor sufra algún que otro desfallecimiento.

Sobre los españoles agregó que están en un gran momento de forma y si se unen puede que den la sorpresa al igual que ocurrió el pasado año. La Vuelta comienza a decidir a sus favoritos y entre ellos me encuentro yo, terminé diciendo Mottet.

**Clasificaciones**

En la etapa

1. Charles Mottet, (FRA-Pegaso S.U.), 4 horas 33' 03";
2. Abelardo Rondón (COL-Varta), a 11 segundos;
3. Pello Ruiz Cabestany (Seat Orbea), a 20 segundos;
4. Pablo Wilches (COL-Postobon), a 20 segundos;
5. Francisco Rodríguez (COL-Zur BH), a 24 segundos;
6. Marino Lejarreta (Seat Orbea), a 24 segundos;
7. Robert Millar (ESC-Panasonic), m.t.;
8. Alvaro Pino (Zor BH), m.t.;
9. Peter Winen (HOL-Panasonic) m.t.;
10. Pedro Delgado (PDM MG), m.t.;
11. Lucien Van Impe (BEL), m.t.;
12. Anselmo Fuerte, m.t.;
13. Fabio Parra (COL), m.t.;
14. Omar Hernández (COL), m.t.;
15. Reimund Dietzen (FRG), m.t.

**Clasificación general**

1. Robert Millar (ESC-Panasonic), 42 horas 06'10";
2. Alvaro Pino (Zor BH), a 08;
3. Reimund Dietzen (FRG-Teka), a 25 segundos;
4. Pedro Delgado (PDM MG), a 33 segundos;
5. Fabio Parra (COL-Varta), a 45 segundos;
6. Marino Lejarreta (Seat Orbea), a 01'17";
7. Anselmo Fuerte (Zor BH), a 01'47";
8. Francisco Rodríguez (COL-Zor BH), a 01'53";
9. Charles Mottet (FRA-Pegaso S.U.), a 02'35";
10. Omar Hernández (COL), m.t.;
11. Sean Kelly (IRL), a 03'55";
12. Lucien Van Impe (BEL), a 03'58";
13. Yvon Madiot (FRA), a 04'17";
14. Pello Ruiz Cabestany, a 04'40";
15. Peter Winen (FRG), a 05'09";
16. Laurent Fignon (FRA), a 05'14";
17. Iñaki Gastón, a 06'16";
18. Jesús Blanco Villar, a 06'45";
19. Eric Boyer (FRA), a 06'55";
20. Néstor Mora (COL), a 07'27".

**General por equipos**

1. Zor BH, 124 h. 22'06";
2. Pegaso, a 06'29";
3. Teka, a 12'28";
4. Reynolds, a 12'59";
5. Seat Orbea, a 13'53".

**General regularidad**

1. Ruiz Cabestany, 93 puntos;
2. Eddy Planckaert, 90;
3. Sean Kelly, 83;
4. Stefan Muijter, 71;
5. Jorge Domínguez, 65.

**General de la montaña**

1. José Luis Laguía, 97 puntos;
2. Alvaro Pino, 51;
3. Robert Millar, 45;
4. Pedro Delgado, 35;
5. Ricardo Zúñiga, 32.

**General metas volantes**

1. Iury Kachirin, 14 puntos;
2. Van Brabant, 14;
3. Dominique Garde, 11;
4. Charles Mottet, 7;
5. Marc Gómez, 6.



## Gimnasia Cinco burgaleses, al Campeonato de España

Burgos (DB). — Cinco burgaleses se han clasificado para participar en el Campeonato de España de gimnasia artística masculina, en la categoría de infantiles. Los gimnastas que representarán a nuestra capital los próximos días 24 y 25 de Mayo en Madrid, son los siguientes: Juan José Asensio, César García, Rodrigo González, Alfredo Cortezón e Ignacio Asensio.

En la mañana de ayer se disputó el Campeonato Provincial de Gimnasia artística masculina en el Polideportivo San Pedro y San Felices. Tomaron parte, 18 niños en la categoría benjamín, alevín e infantil. Los cinco primeros infantiles lograron la puntuación necesaria para acudir al Campeonato Nacional.

En la categoría benjamín el primero fue Fernando Monedero con 43 puntos; segundo, Diego Ruiz con 41,40; tercero, Miguel Ángel Pascual con 41,10; cuarto, Juan Ramón Marín con 37,10 y quinto, Rubén González con 30,30 puntos.

Pedro Hernando con 52,30 puntos se clasificó en primera posición en categoría alevín seguido de Rubén Hermoso con 49,80; Ignacio Quintanilla con 47,20; Jorge Varona con 41,50 Carlos González con 36,80.

## Tenis

### Luna también cayó en el Grand Prix de Madrid

Madrid (Efe). — El sueco Joakim Nystroem (cabeza de serie número 1) ha eliminado a Fernando Luna, único español en liza, por 6-0 y 7-6 (7-5), en partido de octavos de final del XV Grand Prix de Madrid, de tenis, que se disputa en las pistas del Club de Campo Villa de Madrid.

Otros resultados de la jornada han sido:

Individuales, octavos de final:

Anders Jarryd (Sue.) 2 a Ricki Osterthun (Rfa.), por 6-3 y 6-4. Víctor Pecci (Par.) a Wolfgang Popp (Rfa.), por 6-3, 5-7 y 6-0. Marcelo Ingaramo (Arg.) a Nelson Aeriis (Bra.), por 6-4 y 6-4.

Dobles, cuartos de final: Carlos Di Laura/Javier Sánchez Vicario (Bra./Esp.) a Jorge Arrese/Jorge Bardou (Esp.), por 6-3 y 6-3.

Por otro lado, el Grand Prix de Madrid, que se disputa en el Club de Campo, es hasta el domingo centro de reunión de los aficionados al tenis y, entre ellos, lógicamente, por su condición de capitán del equipo español de Copa Davis, Manuel Orantes está siguiendo las actuaciones de los jugadores que disputaron la primera eliminatoria, en Telford, contra Gran Bretaña.

Dos de ellos, los titulares en aquella ocasión, Emilio Sánchez-Vicario y Sergio Casal, han estado ausentes del torneo madrileño, y sólo Juan Aguilera y Jorge Bardou han acudido a la cita del Grand Prix.

## Motociclismo

### El domingo se inaugura el Mundial con el Gran Premio de España

Madrid (Colpisa). — El próximo domingo, 4 de Mayo, se disputará en el circuito del Jarama el campeonato de España de motociclismo, puntuable para el Mundial 1986. Con la prueba del Jarama se abre este Campeonato del Mundo que durante unos meses llevará los mejores pilotos del Mundo por los circuitos de Europa, Asia y América.

Nieto además correrá en 125 c.c. con una moto MBA formando equipo con Domenico Brigallia. Pero, sin embargo, la atención la van a acaparar los pilotos de Derbi, tanto por el duelo que protagonizarán entre sí como por el que plantearán al piloto de Krauser, Dorflinger.

En el Jarama también estará Francisco Javier Torrontegui, un joven piloto pero con grandes posibilidades de incorporarse al grupo de grandes pilotos españoles.

La categoría reina de este Mundial, los 500 c.c., van a estar representados al máximo nivel en el Jarama. Freddie Spencer, tres veces campeón del Mundo y uno de los corredores más rápidos de la historia del motociclismo, abrirá la carrera en el Jarama con su Honda. A la zaga, le seguirá Addie Lawson, quien con Yamaha intentará hacer difícil el Mundial a Spencer.

Otro equipo a seguir con atención es el que dirige Kenny Roberts, ex-campeón mundial, Team en el que están Randy Manola y Mike Baldwin. En 500 c.c. corre el español Juan Garriga, con Cagiva, el único representante en esa categoría. Otro corredor importante es Christian Sarron, con Yamaha, quien se clasificó tercero en el Mundial de 1985.

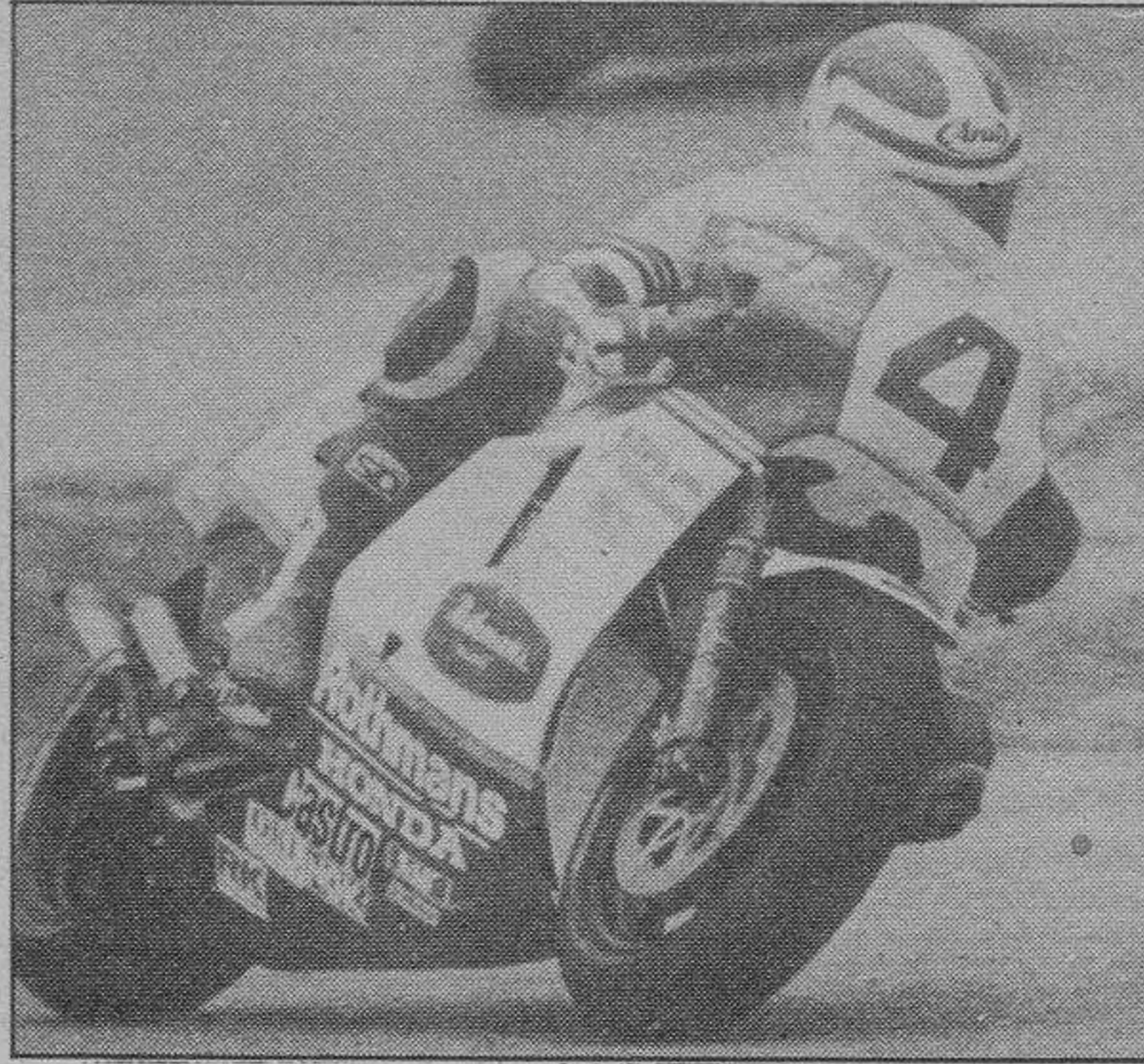
#### 250 c.c.

En el «cuarto de litro», los 250 c.c., España mantiene una buena representación. La encabeza Sito Pons con Honda y junto a él están Carlos Cardús y Toni García, también con Honda, Toni Boronat, y Juan Echalde con J.J. Cobas. Marcelino García, con Ducados MBA, y Eduardo Cots con Yamaha completan el pannel español.

Los entrenamientos oficiales comienzan hoy, dos de Mayo, continuarán mañana, sábado e incluso el domingo habrá pruebas de este tipo, aunque no oficiales sino libres. A las doce del domingo se dará la salida a las motos de 125 c.c., a las doce y media a las de 80 c.c., a las 14,30 a las de 500 c.c., y a las 16,00 a las de doscientos cincuenta.

El Real Automóvil Club de España, RACE, tiene asegurado ya desde hoy mismo, un éxito de público, la mayoría de las tribunas están ya vendidas y se confía en que acudan al Jarama entre 110.000 y 125.000 personas. La entrada más cara cuesta 2.700 pesetas y la más barata 1.000.

Destaca este año la presencia de los pilotos y los equipos españoles con grandes posibilidades de obtener triunfos. A la cabeza de todos ellos, Angel Nieto que esta temporada repite con Derbi dentro de un equipo del que forman parte además Jorge Martínez «Aspar», Manuel Herreros y Joaquín Gali.



«Superman» Spencer quiere seguir siendo el astro de la temporada 1986.

#### Escuderías

El año pasado fue Sito Pons quien daba la sorpresa al fichar por Suzuki-Gallina para disputar el Mundial de 500 c.c., en esta ocasión es Juan Garriga, ex-piloto de Mitsubishi/JJ Cobas, quien se «apunta» al medio litro, aunque entrando por la puerta grande: «Único piloto oficial de una fábrica —el primer español que los consigue—, al fichar por la marca italiana Cagiva».

Juan «Barriga», como le apodan quienes bien le conocen y le tienen en cierta estima, se ha mostrado muy ilusionado por esta nueva etapa de su vida deportiva, de la que piensa sacará grandes conocimientos, y de la que espera pingües beneficios.

Las principales fábricas o escuderías implicadas en el Mundial de velocidad 1986, son las siguientes:

#### 80 c.c.

Derbi: Jorge Martínez, Manuel Herreros y Angel Nieto.

Autisa: José Ramón Bolart y Domingo Gil. Alejandro Barroso (BRA) y Claudio Granata (ITA).

Krauser: Stefan Dorflinger (SUI) y Gerhard Waibel (RFA).

Unimoto: Bruno Casanova (ITA).

#### 125 c.c.

Gerelli: Fausto Gresini (ITA) y Luca Cadalora (ITA).

MBA: Gastone Grasetti (ITA), Andrea Borgonovo (ITA) y Claudio Maccionta (ITA).

MBA: Angel Nieto y Andrés Sánchez Marín.

#### 250 c.c.

Honda-Camps: Alfonso «Sito» Pons y Carlos Cardús.

Honda: Antón Mang (RFA), Dominique Sarro (FRA) y Fausto Ricci (ITA).

Honda-Kaatayama: Jean Francois Balde (FRA) y Tadeo Fukuda (JAP).

Yamaha: Martín Wimmer (RFA).

Yamaha-Venemotos: Carlos Lavado (VEN).

Armstrong: Neal Mackenzie (GBR) y Donnie Maleod (GBR).

Parissierne: Jacques Corn (FRA) y Segio Pellandini (FRA).

Aprilia: Loris Raggiani (ITA) y Manfred Herweh (RFA).

MBA: Marcelino García.

J.J. Cobas: Alan Carter (GBR) y Juan Echaide.

Cagiva: Jeremy Whatley (GBR).

#### 500 c.c.

Honda: Freddie Spencer (USA) y Wayne Gardner (AUS).

Yamaha/Marlboro: Eddie Lawson (USA) y Rob McElnea (GBR).

Yamaha/Roberts: Randy Manola (USA) y Mike Baldwin (USA).

Honda/ELF: Christian Le Liard (FRA) Ron Haslam (GBR).

Yamaha/Sonauto: Christian Sarron (FRA).

Cagiva: Juan Garriga. Suzuki Heron: Paul Lewis (GBR).

Honda/Holanda: Boet van Dulmen (HOL).

Suzuki/Gallina: Dave Peterson (ZIM) y Pier Francesco Chili (ITA).

#### Calendario 1986 del Campeonato del Mundo de Velocidad

05.05: España, Jarama; 19.05: Italia, Monza; 25.05: Alemania Nurburgring; 08.06: Austria, Solzburgring; 15.06: Yugoslavia, Rijeka; 28.06: Holanda, Aggen; 06.07: Bélgica, Francorchamps; 20.07: Francia, Paul Ricard; 03.08: Inglaterra, Silverstone; 10.08: Suecia, Anderstop; 24.08: San Marino, Misano; 28.09: Alemania Hockenheim.

## Boxeo

### Las finales del Campeonato de España, a escena

Almería (Efe). — Comenzaron, en el Pabellón Municipal de Deportes, de Almería, las semifinales de los LVIII Campeonatos de España de boxeo aficionado, Copa de Su Majestad el Rey, cuya jornada final se disputará hoy, sábado.

El combate de peso gallo, entre el actual campeón de España, el almeriense Cristóbal Pascual, y el representante del País Vasco, Antonio Caballero, fue el más importante de los doce disputados en esta primera jornada.

Ambos púgiles ofrecieron una pelea vibrante, poderosa y llena de detalles técnicos, que llegó a entusiasmar a los espectadores que acudieron a la velada.

Los resultados de los doce combates disputados anoche fueron los siguientes:

Peso mosca-ligero: Octavio González, de Las Palmas, vence por puntos a Sosa, de Tenerife.

Gómez Mora, de Madrid, venció a los puntos a Alvarez, de Asturias.

Peso mosca: José Antonio González, de Las Palmas, venció a los puntos a Cantero, del País Vasco.

Pesos gallos: Cristóbal Pascual, de Andalucía, vence a Antonio Caballero, del País Vasco.

#### Lo impide el reglamento

### Urtain no puede ni debe volver al pugilismo activo

Burgos (A.L.O.). — Cuando nos dieron la noticia quedamos altamente sorprendidos. Nuestros oídos no daban crédito, pero había que tener informados a nuestros lectores, no sólo a nivel local sino también a escala nacional. José Manuel Ibar Urtain, vuelve al boxeo.

No han pasado horas cuando altos cargos de la Federación Española de Boxeo nos recuerdan el reglamento. Reglamento que impide que José Manuel recupere la licencia en activo como púgil. Existe un artículo por el cual se dice de forma clara y contundente que no se concederá la licencia a quien lleve más de cinco años de forma inactiva y tenga más de treinta y cinco años de edad.

Este artículo pilla de plano al ex-campeón de España y Europa. Urtain tiene en la actualidad cuarenta y tres años y lleva sin hacer peleas y sin subir al ring desde el año 1975. Si en la Federación Española de Boxeo impera la sensatez Urtain no puede volver a boxear.

Urtain, amigo. Deja de soñar y vuelve a la realidad con sensatez. Esa sensatez, que no hace mucho tiempo quedó grabada en estas mismas páginas. Ojalá los altos cargos de la Española prohíban la vuelta de un mito. Es por el bien del boxeo, del deporte y, por encima de todo, del mismísimo José Manuel Ibar Urtain.

País Vasco, por inferioridad de éste en el tercer asalto.

Pesos plumas: Moreno Pérez, de Baleares, vence a Joaquín Hernández, de Las Palmas, por inferioridad en el primer asalto.

Pesos ligeros: Cantero, de Madrid, venció por K.O. en el segundo asalto a Pablo Pérez, del País Valenciano.

Pesos welters: Ruiz Quiles, de Murcia, vence a Pedro Rodríguez, de La Rioja, por descalificación en el tercer asalto.

Pesos superwelters: Francisco Martín, de Andalucía, vence a Félix Gamín, de del País Vasco, por puntos.

Pesos medios: Pablo San Román, del País Vasco, vence a Nicanor Plasencia, de Tenerife, por inferioridad en el segundo asalto.

Pesos pesados: José Zabala, de Cantabria, venció a José Frías, de La Rioja, por puntos.

Pesos superpesados: Salvador Medel, de Andalucía, venció a los puntos a Manuel Mariscal, del País Vasco.

Pedro González, de Tenerife, venció a Angel Navarro, de Cataluña, por fuera de combate en el primer asalto.

El deseo de Urtain de volver a los cuadriláteros debe de quedar en sueño eterno, entre engaños, alegrías, penas y sufrimientos. Estimado Urtain, lamento profundamente manifestarme en contra de tu vuelta. Con la reglamentación vigente, no es posible tu sueño.

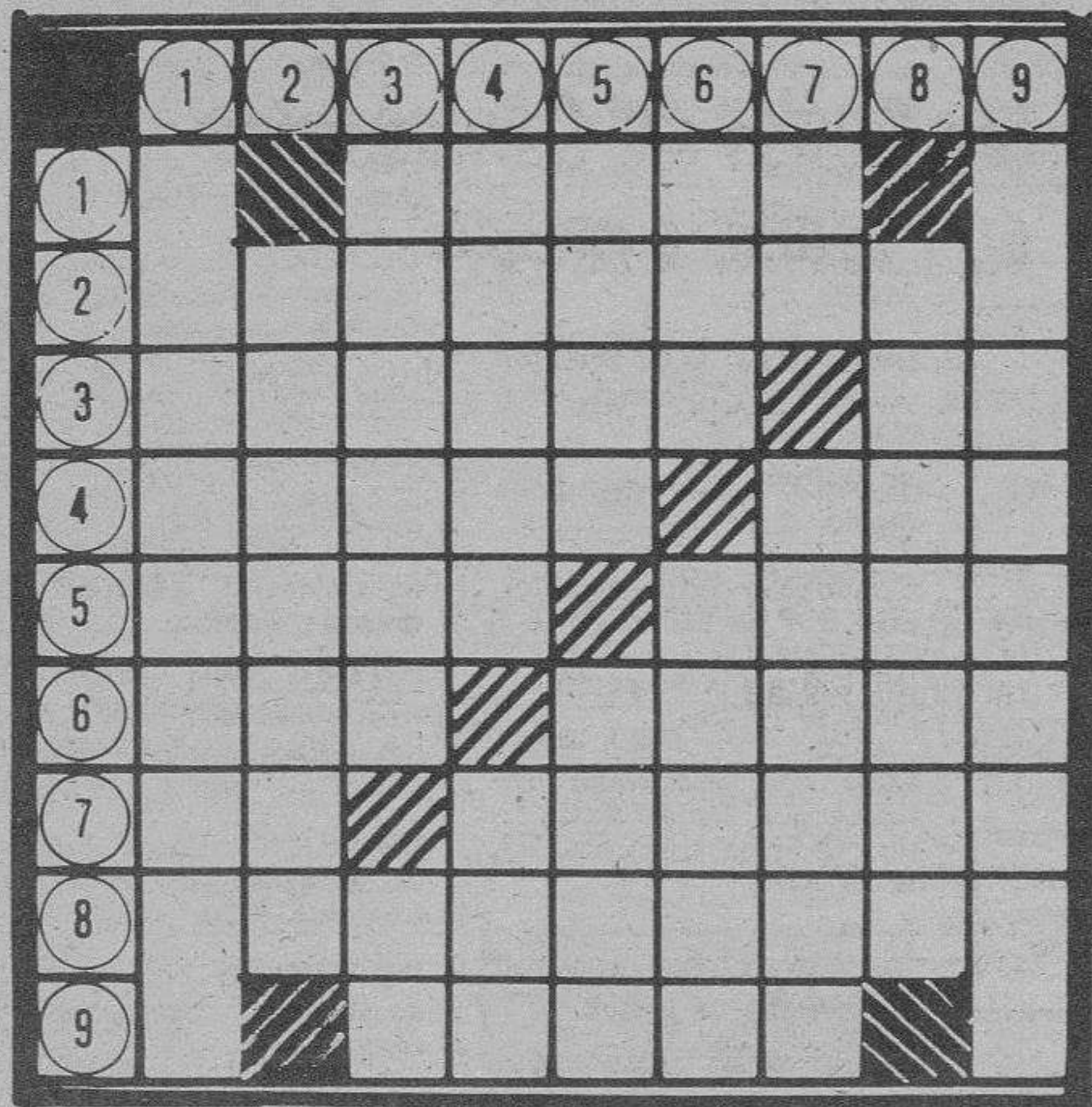
Nos hicimos eco de forma fría, escéptica, lástima y pena. ¿Quién te ha vuelto a engañar?

Amigo Urtain, deja al mito en la historia y vive tu propia realidad entre el recuerdo, el sueño y la esperanza. José Manuel Ibar Urtain, no puede ni debe volver al boxeo. Ojalá la Federación Española haga cumplir el reglamento y Urtain siga siendo el recuerdo vivo que levantó masas entre realidades y fantasías.

Cuando en la calle se conoció el anuncio por el cual el de Cestona volvía al mundo activo del boxeo, el comentario estuvo más cerca de la censura que del elogio. Desconocemos de forma clara cual es el fondo de esta intentona o en cierta medida la «movida». Es evidente que Urtain dista mucho de tener la forma física que se pide a un profesional del boxeo.

A los cuarenta y tres años, estimados miembros de la Federación Española, sería una auténtica barbaridad conceder la licencia a Urtain. ¿Imperará el sentido común?





**HORIZONTALES.**—1: Fumar. 2: Mirador. 3: Migaja. En. 4: Osuna. Amo. 5: Cero. aliP. 6: Ara. Aleta. 7: Si. odimíT. 8: Andújar. 9: Pisón.  
**VERTICALES.**—1: Mocas. 2: Miseria. 3: Figura. NP. 4: Urano. odl. 5: Maja. adS. 6: Ada. Alijo. 7: Ro. Alemán. 8: Remitir. 9: nopaT.

**Solución al anterior**

**HORIZONTALES.**—1: Cincuenta por ciento. 2: Angulo que forman las calles y caminos (pl.). 3: Polo negativo de un generador o batería eléctrica. Campeón. 4: Asiento en el haber de una cuenta. Nombre de mujer. 5: Alegre, contento. (al rev.) Infusión sedante. 6: Metal. (al rev.) Mezcla para curtir. 7: Letra griega. Interrumpir. 8: Moda. 9: Tomar alimentos por la noche.  
**VERTICALES.**—1: Sofocación. 2: Extremo superior del tronco de un árbol, separado del resto. 3: Modo ordenado de proceder para llegar a un fin determinado. Lengua pro-

venzal. 4: Efigie portátil que es objeto de veneración entre los rusos. Saludo de los antiguos romanos. 5: La cosa entera. (al rev.) El peso sin embalaje. 6: (al rev.) Composición poética. Rinoceronte. 7: Nota musical. Hospedar. 8: Salubridad. 9: (al rev.) Roedores.

**Hechos y figuras**

**Generosidad interesada**

Tegucigalpa (Efe). — Convencido de que los presidios que construye el Estado son inseguros, Juan Ramón Matta Ballesteros ha ofrecido su apoyo económico para subsanar la falta. La oferta de Matta Ballesteros para construir un penal verdaderamente moderno se hizo desde su celda con aire acondicionado y televisor en color ubicada cerca de las incómodas oficinas administrativas de la vetusta Penitenciaría Central de Tegucigalpa.

A Matta Ballesteros, «capomafia» hondureño con experiencia en la fuga adquirida en Miami y Bogotá, le va mucho en eso de la seguridad carcelaria, pues él se encuentra recluido por decisión propia.

El hombre se presentó voluntariamente ante un Juzgado que le reclamaba desde 1978 por presunta «autoría intelectual» del asesinato de un matrimonio hondureño.

la razón de este cambio de táctica se debió a sus esfuerzos por evitar ser juzga-

do en Estados Unidos, Méjico y Colombia, países que además de señalarle como narcotraficante de importancia le atribuyen intelectualidad en otros asesinatos.

El Estado hondureño, pese a su difícil situación económica, se ha permitido rechazar la oferta de Matta Ballesteros por temor a la reacción pública.

**JEROGLIFICO**



Solución al anterior

El acelerador.

Mi marido es...

**Dibujos con siete errores**



Solución al anterior

1.—Cuadro. 2.—Gota. 3.—Nube. 4.—Lazo. 5.—Patata. 6.—Delantal. 7.—Cofia.

**anuncios generales clasificados**

**Estos anuncios se reciben en nuestra Administración, San Pedro de Cardeña, 34 y en todas las Agencias de Publicidad.**  
 NOTA.— Deberán tener entrada con 24 horas a su publicación.

**Inmobiliaria**

HAGA REALIDAD SU SUEÑO...  
**URBANIZACION RIO UBIERNA**  
 CHALETS UNIFAMILIARES CON JARDIN A 6 KMS. DE BURGOS  
 — ZONA DE AMPLIO CAMPO JUNTO A DOS RIOS Y EL PUEBLO.  
 — ACCESO DIRECTO A LA CARRETERA DE SANTANDER.  
 ACOGEDORAS VIVIENDAS CON TODOS LOS SERVICIOS: GLORIA, CHIMENEA FRANCESA, ETC.  
 ZONAS VERDES DE JUEGO, DEPORTE Y ESPARCIMIENTO COLECTIVO.  
**DESDE 3.200.000 PTAS.**  
**FACILIDADES HASTA 20 AÑOS**  
 ☎ 26 81 35 - 26 59 60  
 SAN JUAN, N.º 34 - 2.º  
 Plan Parcial aprobado definitivo 23186.

**SE VENDE CASA EN SARRACIN**  
 Con buhardillas, piso, planta baja y terreno.  
 Razón: Preguntar por Fidel García, en Sarracín (Burgos).

**Laboral**  
**SE NECESITA COCINERO SEÑORA AYUDANTE DE COCINA CAMARERA DE COMEDOR**  
 Con experiencia  
**INFORMES:**  
 ☎ 20 59 55. De 11 a 1

Comercial de Distributions en Exclusiva de Alimentación y Hostelería  
**NECESITO VENDEDOR**  
 que conozca el ramo, para Palencia y Burgos. Interesados, dirigirse a **ARDISA**. Avda. del Cid, 46-3.º C. 09005 Burgos.

**Servicios**  
**Gestoría Rodríguez García**  
 Cl/ Vitoria, n.º 28 - 1.º C BURGOS - ☎ 20 86 62  
**IVA**  
 Consultas - Asesoramiento Altas - Contabilidad  
 —Arrendamientos locales  
 —Industriales-Profesionales  
 —Comerciantes-Agricultores

**Varios**  
 INTERESARIA COMPRAR  
**A. T.**  
 de transporte domiciliada en Burgos o provincia.  
**Teléfono 942-342736**

**bilacora**  
 JERSEYS MARINEROS  
**BARBOUR**  
 ARTICULOS DECORACION Y REGALO  
 Plaza de José Antonio, 4. Local 3.  
 ☎ 269315. 09003 - BURGOS

EXPOSICION DE ARTE  
  
**EXPONE OLEOS CARRILLO**  
 Horas de visita:  
 Festivos: de 12 a 2  
 Laborables: de 12 a 2 y de 7 a 9  
 Del 26 de Abril al 8 de Mayo de 1986

Más de 35 años de profesión y un afán ininterrumpido de superación y renovación, nos avalan  
**TALLERES GRAFICOS Diario de Burgos**  
 Toda clase de impresos y ediciones de libros, revistas, programas de fiestas, folletos, etc.  
**IMPRESA OFFSET FOTOGRAFADO FOTOCOMPOSICION**  
 San Pedro de Cardeña, 34  
 ☎ 266768. 09002 BURGOS

**BURGENSE DB**  
 Páginas especiales los domingos en **DIARIO DE BURGOS**

Este espacio vale **1.456 Ptas.** (Incluido IVA)  
 martes, miércoles, jueves y viernes

Si quiere anunciarse en esta Sección, diríjase a nuestra Administración, Agencias de Publicidad o al corresponsal de DIARIO DE BURGOS en su localidad.

**ANUNCIOS EN ESTA SECCION**



Estos anuncios se reciben en nuestra Administración, San Pedro de Cardena, 34 y en todas las Agencias de Publicidad.

NOTA.- Deberán tener entrada con 24 horas a su publicación.

**Alquileres**

**ALQUILAMOS** oficinas y local comercial. Todo muy céntrico. ☎ 261018.

**PEÑISCOLA**-Benicarló. Alquilamos apartamentos. Junio-Septiembre, 400 pesetas persona. ☎ 964-473961.

**MATRIMONIO** sin hijos, desea alquilar piso con o sin muebles. 221712. Señor Cabrera.

**SANTOS**.— Alquilo dos naves, carretera Madrid, 1.000 m<sup>2</sup>, luz, fuerza. 228754.

**SE ALQUILA** nave 700 m<sup>2</sup>, Ctra. Madrid, Km. 234, fachada carretera, todos los servicios. ☎ 206470.

**SE ALQUILA** ático, vistas calle, a personas mayores, responsables, Puebla, 42, 2.º, de 5 a 7.

**ALQUILO** o vengo nave en Polígono Gamonal, 400 m<sup>2</sup> con puente grúa y posibilidad 700 metros, patio cercado. ☎ 218293.

**NECESITO** apartamento amueblado, en alquiler, 2 habitaciones, salón. ☎ 220831.

**ALQUILO** piso sin muebles, San Pedro y San Felices, 6. Informes portero.

**ALQUILO** apartamento en Peñíscola. ☎ 214884.

**SE ALQUILA** apartamento amueblado, salón, y 2 habitaciones, garaje, servicios centrales, 50.000 pesetas, más gastos de comunidad. ☎ 234940.

**ALQUILO** plaza de garaje, económica, Villa Pilar, 3. ☎ 204179.

**ALQUILO** local céntrico, 75 metros cuadrados, 35 metros cuadrados patio. ☎ 222952.

**ALQUILAMOS** oficinas y local comercial. Todo muy céntrico. ☎ 261018.

**ALQUILO** chalets, bungalows, apartamentos. Peñíscola, Benicarló, Vinaroz, quincenas meses. 964-471645.

**ALQUILO** o vengo apartamento en Gandía. ☎ 91-2528587.

**SE NECESITA** piso en alquiler, sin muebles. ☎ 206619.

**SE ALQUILA** piso. ☎ 212615.

**OCASION**: Aportaría nave 560 metros cuadrados, para cualquier negocio en Lerma. También alquiler. 237215.

**VENDO** o alquilo piso amueblado, calle Madrid, 30. ☎ 207502.

**ALQUILO** piso nuevo. Plaza Mayor. ☎ 201314.

**NECESITO** casa en alquiler en pueblo cercano a Burgos, para los meses de verano. ☎ 237299.

**SE ALQUILA** local en Quintanilla Vivar. ☎ 237579. Emilio Díez.

**ALQUILO** piso amueblado, muy céntrico y soleado. Llamar ☎ 261018.

**SE ALQUILA** piso. Calle Madrid. Informes ☎ 208861.

**Automóviles y accesorios**

**ALQUILER** sin conductor. Coches nuevos, todas las marcas «Servi Auto», Sanjurjo, 9. ☎ 22 27 15.

**EUROCACION**, vende vehículos todas las marcas y modelos revisados y garantizados en todo el ámbito nacional. Facilidades hasta 24 meses. Trabado S. L., concesionario oficial Citroën. Carretera Madrid, kilómetro 234 y Sanz Pastor, 6.

**AUTOMOVILES** Pedrosa. — Compra venta de toda clase de automóviles. Stock mínimo, ciento cincuenta vehículos para que usted pueda elegir. Garantizados. Facilidades hasta 24 meses. ☎ 22 77 07 y 22 77 67.

**AUTOMOVILES** 200. BArcena y Jesús. Compra-venta de toda clase de automóviles totalmente revisados y garantizados. Facilidades de pago hasta 36 meses, sin entrada. Calle Vitoria, n.º 200. ☎ 21 32 00.

**AUTOMOVILES** Gamonal. Vende varios Diesel y toda clase de vehículos a precio de verdadera ocasión, mínima entrada, garantizados. C/. Pedro Alfaro n.º 2. ☎ 223814.

**AUTOMOVILES** Varona, compra venta. Mínima entrada. Facilidades. Garantizados. Calle Madrid, 17. ☎ 207087.

**FUNDAS** para coches y tapicería en general. Arahuetes. San Isidro, 13. ☎ 207327.

**AUTOMOVILES** Grandmontagne, donde usted puede comprar con confianza todos los modelos nacionales e importados. Facilidades hasta 36 meses, sin entrada. Francisco Grandmontagne, 22. ☎ 236669.

**IMPORTACION** y nacionales de auténtica ocasión. Vende Automóviles Ducar. ☎ 229107.

**GARANTIA** plena en coches de ocasión, Automóviles Ducar. Arzobispo de Castro, 7.

**CICLOMOTORES** Mobylette. Más duración, menos averías, mejor precio. Serventa. Merced, 13.

**AUTOMOVILES** V. López. Vehículos nuevos y usados, garantizados. Facilidades. Pisonés, 40. ☎ 209667.

**JOVEN** tu primer coche usado sin entrada desde 5.000 pesetas al mes. Automóviles Félix Santana. Eladio Perlado, 12 ☎ 215050.

**OCASION**, de particular a particular, vengo DKW, último modelo MB, mecánica en rodaje, BU-9-G, impecable de todo. ☎ 203638.

**OCASION**, Automóviles Jonatan vende, BMW «Alpina», buen estado, R-5 GTL, revisado, Ford Fiesta impecable extras, Seat 127 LS 4 puertas, Skoda 120 LS en rodaje, Citroën GSA Palas, techo abierto y extras. Calle Madrid, 40. ☎ 203638.

**SE VENDE** Laverda 125-LB, BU-I. ☎ 214207, horas oficina.

**SE VENDE** eje de Barreiros, autodireccional. ☎ 545159.

**VENDO** caravana completa. 275.000 pesetas. 201273.

**VENDO** moto KTM Cros, agua. 201273.

**PARTICULAR** vende Talbot 150, seminuevo, en 575.000 pesetas. ☎ 265076.

**VENDO** Triumph 750 cm.<sup>3</sup>, buen estado, 130.000 pesetas. ☎ 214616, de 10 a 22.

**VENDO** Ford Fiesta 1,1 S. Buen uso. Techo solar. Servi-Auto. Sanjurjo, 9. ☎ 222715.

**Colocaciones**

**JOVENES** selectas para mejorar pub. Solamente amistad. 300.000 más Seguridad Social y alojamiento. 988-725842 de 2,30 a 4,30.

**NECESITO** cocinero-a, con experiencia, sueldo a convenir. Interesados, teléfono 201640, preguntar por José Antonio Luergas.

**SE NECESITA** camarera de restaurante, con experiencia, muy profesional y chica limpia de 16 años. Hotel Rice, de 5 a 7 tardes.

**NECESITO** chica interna, tardes libres, con experiencia, niños. ☎ 225937.

**CHICO** 16 años, necesita casa Venancio García, Espolón, 2.

**SE NECESITA** ayudante de cocina. ☎ 264746.

**SE NECESITAN** señoritas, edad 18 a 25 años, buena presencia para Discoteca-Restaurante. Interesadas presentarse hasta el día 7 en Discoteca Titanic, carretera Madrid-Irún, Km. 204.

**NOVEDAD**, para los bares, bote electrónico, representantes para Burgos y provincia. ☎ 617415. León. Señor Martínez.

**TRABAJE** montando cuadros pequeños casa, proporcionamos materiales, recogemos producción, Decorhogar, Alfonso Católico, 1. Oviedo.

**ASISTENTA** de 9 a 3,30. Paseo Quinta, 31.

**SE NECESITA** chica interna, tardes libres. ☎ 219915, de 4 a 6.

**CONDUCTOR** con nociones de mecánica se necesita, sabiendo interpretar planos carreteras y callejeros ciudades, 23 a 30 años, cumplida milicia, preferible soltero. Héroe del Alcázar, 4 puerta 21, o 2.º puerta, 7.

**IMPORTANTE** empresa de productos cárnicos precisa vendedores: sueldo o comisión, interesados personarse de 17 a 20 horas, el día 2, en Restaurante Casa Ojeda, calle Vitoria, preguntar por señor Domingo Maestro.

**REPRESENTANTE** libre a comisión, compatible otro trabajo, visite capital y provincia, introducido en librerías, papelerías, estancos, droguerías y similares, venta artículos regalo, turísticos, fiestas, navideñas, estampas, crismas, postalografía, etc. Datos y referencias: Apartado 268. Vigo.

**NECESITO** chica externa, General Dávila. ☎ 202683.

**NECESITO** aprendiz de mostrador, edad 16 a 18 años, con alguna experiencia. ☎ 229715. Llamar 2,30 a 5 tarde, 9 a 10 noche.

**SE NECESITA** chica, por la mañana. Avenida del Cid, 42-6.º C.

**SE OFRECE** mecánico industrial, 21 años, para cualquier trabajo. 213282.

**SE OFRECE** chica, para trabajar tardes con informes. ☎ 213282.

**Compras y ventas**

**COMPRO** oro, plata, joyas, monedas y antigüedades de toda clase. Calle Vitoria, 17, despacho 505. ☎ 204167. Burgos.

**SE LIQUIDAN** estanterías metálicas. ☎ (94) 4121999 4126066.

**ORO**, joyas. Compro, pago bien. Arco del Pilar, 4, 1.º.

**ORO**, plata, joyas. Compramos. Pagamos bien. Julio Sáez Hoya, 2.

**COMPRA-venta** de antigüedades, relojes, monedas, muebles, marfil, plata y toda clase de antigüedades. Seriedad y discreción. ☎ 540219.

**SE VENDE** hembra Doverman 9 meses, gran alzada. Informes ☎ 170227. Lerma (Burgos).

**COMPRO** depósitos de poliester, 5.000 a 10.000 litros, buen estado. ☎ 370083.

**VENDO** ordenador personal, con impresora, Plotter, 84 K Basic, cassette incorporado, regalando programas. ☎ 215556.

**VENDO** perra Basset Hound, con pedigré y Grifona. ☎ 269035.

**SE VENDE** muebles, una lavadora, máquina de escribir y estufa de butano. ☎ 231017.

**MOSTRADORES**, probadores, vitrina, baldas, tableros. Vendo, Calzadas, 35. Comercio. 221400.

**BASCULAS** ensacadoras de harinas, cereales, salvados y pulpas. Peso continuo y ganaderos. Luremo. Polígono de Villalónquéjar. ☎ 209370.

**SE VENDE** madera de haya, roble y chopo, seco, leña calefacciones, hornos. ☎ 586237, de 8,30 a 11 noche.

**ORDENADOR** primera marca, con programas. Vendemos. Auténtica oportunidad. ☎ 260000.

**ESTANTERIAS** metálicas. Normales. Media carga. De la Vega, Madrid, 27.

**VENDO** partida 400 metros cuadrados, azulejo crema muy barata. Delor. ☎ 209371.

**VENDO** órgano electrónico Korg, varios registros, con caja de ritmos. Económico. ☎ 224024. Javi.

**NOVEDAD** para bares, se venden botes electrónicos. ☎ 235891.

**SE VENDE** ordenador Amsatrad 464. ☎ 205332.

**COMPRO** electrodomésticos buen estado. ☎ 377044.

**SE VENDE** ZX Spectrum 48 K, nuevo. ☎ 221717.

**VENDO** tricotsa electrónica. ☎ 227128.

**Enseñanza**

**INGLES** y francés. Profesores nativos titulados. La primera organización internacional de escuelas de idiomas. En Burgos desde 1958. Inlingua. Plaza Alonso Martínez, 8, 3.º. ☎ 206851.

**INGLES** en grupos de 4-6 y 8 personas (máximo). Profesores nativos titulados. Metropolitan English Language School. Calle Miranda, 7-2.º. 262350.

**METROPOLITAN** English Language School. Una academia nueva, dedicada exclusivamente a la enseñanza de Inglés, con los métodos más avanzados.

**GRIEGO** Latín, clases particulares. Valladolid, 7-8.º D. ☎ 264981.

**LATIN** COU, BUP, Selectividad, Letras, Ciencias, Idiomas. Avellanos, 1-1.º.

**SE NECESITA** profesor de armonía. ☎ 223974.

**CLASES** y tutor estudios, EGB, BUP. ☎ 220673.

**INGLES** se dan clases particulares. ☎ 229456.

**COU**, BUP, Selectividad, Latín, Lengua, Matemáticas, Física, Química. Lain Calvo, 29. ☎ 262339.

**Financieras**

**HIPOTECAS** en 72 horas. Madrid, 21, 1.º izquierda. ☎ 262104.

**Fincas**

**SE VENDE** piso, Avenida Vena, 1, 6.º A. ☎ 224006.

**DELA FUENTE**: Pérez Platero, piso 2.º, tres, salón, gasóleo, soleado. Barato.

**DELA FUENTE**: Piso 4.º, tres, salón, soleado, buen estado, 2.350.000. Mérida.

**DELA FUENTE**: Calle Zamora, piso 6.º, cuatro, salón, individual, semilujo. Barato.

**DELA FUENTE**: Piso calle Avila, tres, salón, carbón, soleado, terrazas, carbonera.

**DELA FUENTE**: Piso, San Pablo, cinco, salón, gasóleo, buen estado, 500.

**DELA FUENTE**: Parcela Hueminta, agua, luz, piscina y tenis comunes, 3.900 metros, divisible, vitiseno.

**DELA FUENTE**: Local 92 metros, super-reformado, alarma, Plaza San Bruno. ¡Gangal!

**DELA FUENTE**: Local reformado, 50 metros planta, más entrepiano. Villa Pilar.

**DELA FUENTE**: Local reformado, 80 metros planta, más 75 sótano. Centruquísimo.

**DELA FUENTE**: Local 37 metros, reformado, Villa Pilar. ¡Oportunidad!

**DELA FUENTE**: Urge vender, pisos estrenar, baratísimos, esmeradísima construcción. G-9. ☎ 265142.

**VENDO** piso. ☎ 239229. Llamar de 4,30 en adelante.

**VENDO** o traspaso negocio, en pleno rendimiento, por no poderlo atender. 206254.

**Entérese quien puede hacerle por completo, en un solo taller, sus trabajos de imprenta y**

**LIBRESE DE INTERMEDIARIOS QUE LE HARAN PAGAR MAS POR SU ENCARGO**

**Sus trabajos hechos TOTALMENTE en un sólo taller, el que cuenta con todos los elementos necesarios: Offset, Composición mecánica, Fotograbado.**

**TALLERES GRAFICOS**

San Pedro Cardena, 34. Apdo. 46. Tel. 266768.-02009 Burgos.

**Diario de Burgos**

Se vende en:

**ARANDA DE DUERO**

- Victorino Calvo. Kiosco.
- Kiosco Angulo. Plaza Virgencilla, s/n.
- Florencio Fernández. Av. Castilla, 8.
- Kiosco «El Pito». Av. de los Caidos, s/n.
- Kiosco Polígono Residencial. Plaza Mediterráneo s/n.
- Kiosco Avelino. Comandante Requejo, 5.
- Kiosco Santa Catalina (junto a la Parroquia). Av. Burgos, s/n.

**MIRANDA DE EBRO**

- Lucio Fernández. Avda. Comuneros de Castilla, 5.
- Pilar García Albéniz. Kiosco. Carretera Logroño.
- Antonio Alvarez Valdivielso. Avda. Generalísimo, 34.
- Luis Angulo. Corresponsal. Kiosco.
- Biblioteca andén Norte.
- Biblioteca andén ZB.
- Celestina Garrido. Kiosco Prensa.
- Librería Malfaz. San Agustín, 3.
- Ana Lozano. Librería Edurne. P. de Bayas.
- Carmen García. Condado de Treviño, 25.
- Juan F. Figuero. C/. del Río s/n. Kiosco.

**MADRID**

- Gta. Ctro. Caminos-Sta. Engracia
- Agustín de Foxá-Pl. de Castilla
- Pl. Cuzco-P.º de la Castellana
- Concha Espina, 6 (Estadio S. Bernabéu)
- Cibeles-P.º del Prado
- Cibeles-Pasaje
- Alcalá, 50
- Pl. de las Cortes
- Alcalá, 39
- Sol, 1
- Sol, 13
- Mayor, 5
- Pl. de Isabel II (Opera)
- Quintana, 19
- Princesa, 65
- Princesa, 56
- Gran Vía, 39
- Gran Vía, 38
- Montera-Gran Vía.
- Pta. de Alcalá, 2
- Goya, 63
- Pl. de Manuel Becerra, 3
- J. Hurtado de Mendoza-Dr. Fleming
- Pl. de España, 2
- P.º del Prado, 20
- Alenza, 20

**LOGROÑO**

- Jesusa Fernández. Kiosco Rosaleda.
- Pedro Uruñuela Nieto. Muro del Carmen, 2.

**BILBAO**

- Librería J. Guinea. C/. Elcano, 25.

**Echa una mano: participa con otros.**



Corpus Christi. Día de Caridad. Cambia tu forma de vivir.

La publicidad escrita es la única que se puede volver a leer

Es la que ofrece

**Diario de Burgos**

Junto a su gran difusión

Este espacio vale

**1.568 Ptas.**

(Incluido IVA)

martes, miércoles, jueves y viernes

**NUESTROS TELEFONOS:**

ADMINISTRACION	26 83 75
	26 57 68
ADM. DELEGADA	20 28 52

**ANUNCIOS EN ESTA SECCION**

Si quiera anunciarse en esta Sección, dirijase a nuestra Administración, Agencias de Publicidad o el corresponsal de DIARIO DE BURGOS en su localidad.



**Finca**

VENDO piso frente Catedral, de nueva construcción, dos habitaciones, salón, cocina y baño. ☎ 201768. Tardes.

SANTOS.— Inmejorable piso San Francisco, calefacción agua caliente central, tres, salón. Julio Sáez Hoya, 8.

SANTOS.— Piso Casa Vega, soleado, cinco, salón, calefacción individual.

SANTOS.— Avda. Vena, exterior, cinco, salón, dos baños, servicio, garaje.

SANTOS.— Vendo piso 6.º, exterior, tres, salón, Ctra. Logroño. Barato.

SANTOS.— Gamonal, 2.º piso, lo mejor calle Vitoria, tres, salón. 228754.

SANTOS.— Vendo piso 5.º, Ctra. Poza, tres, salón, individual carbón.

SANTOS.— Villamaravillas, 5.º, extraordinario piso, 320 m.², ático 40 metros, instalado, garaje, bodega.

SANTOS.— Paseo Isla, 8.º, soleado, tres, salón, dos baños, trastero.

SANTOS.— Vendo nave 480 m.², acondicionada, esquina Ctra. Polígono Gamonal.

SANTOS.— Vendo piso Luis Alberdi, tres, salón, poca comunidad. 228754.

SANTOS.— Urge vender piso, Eladio Perlado, estrenar, tres, salón, garaje, calefacción individualizada.

DELAFUENTE, local 200 metros. Parque Avenidas. Doblable. Puerta basculante. Oportunidad.

DELAFUENTE, tienda 64 metros. Divisible. 16 metros escarpate. Santa Casilda.

VENDO piso, calle Madrid, 37. ☎ 201983.

PRIGO.— Moneda, 13. Plaza Vega, 36. Vitoria, 184. ☎ 269875.

INMOBILIARIA Gamonal.— Plaza San Pablo. Tres, salón, serviceriales, exterior. Vitoria 175, 1.º F. 218659.

INMOBILIARIA Gamonal.— Calle Vitoria. Apartamento, dos, salón, cocina amueblada, parquet, 600.000 pesetas entrada.

INMOBILIARIA Gamonal.— Eladio Perlado. Tres, salón, calefacción gas-oil, amplia terraza.

INMOBILIARIA Gamonal.— Calle San Bruno. Tres, salón, calefacción central, exterior, soleado. Vitoria, 175, 1.º F. 218659.

VENDO piso-apartamento, nuevo, calle Calvario, 4, informes, ☎ 204142.

VENDO local acondicionado, con cámaras, propio pescadería, frutería, etc. ☎ 223933.

VENDO piso, zona Gamonal, 3.300.000 pesetas, todo exterior, soleado. ☎ 231630.

VENDO o arriendo piso, carretera Logroño, 3, informes, 2.º C.

VENDO piso calle Emperador, precio 2.900.000, cuatro, cocina, baño. 206282.

SE VENDE o arriendo, bar, Capiscol, calle Santiago, número 1, bar Castilla. ☎ 590797.

PARTICULAR vendo piso Avenida del Cid 38. Facilidades. ☎ 201599.

VENDO piso pequeño en Diego Laínez. 1.200.000 pesetas. ☎ 263210.

VENDO cafetería-pub. 227415.

VENDO piso económico. 227415-203535.

EN CALLE Villalón, se vende piso. 2.600.000. ☎ 201956.

PRIGO.— Avenida Cid, apartamento, exterior, soleado, calefacción central. 4.200.000. 8951.

PRIGO.— Serramagna, tres dormitorios, salón, calefacción individual, barato. 3.500.000. 8943.

PRIGO.— Fernando de Rojas. 4.900.000, tres dormitorios, serviceriales, exterior. 8482.

PRIGO.— Santander, estrenar, cuatro dormitorios, salón, dos baños. 11.800.000. 8460.

PRIGO.— Amplio piso vendido, buena zona, serviceriales. 12.000.000 pesetas. 8415.

PRIGO.— Benedictinas San José, tres dormitorios, salón. 2.500.000 pesetas. 8403.

PRIGO.— Eladio Perlado, cuatro, dos baños, serviceriales. 4.500.000 pesetas. 8322.

PRIGO.— Carmen, cinco dormitorios, salón, serviceriales, exterior. 9.500.000 pesetas. 8238.

PRIGO.— Carretera Arcos, tres dormitorios, salón, terraza. 3.500.000 pesetas. 8069.

PRIGO.— Francisco Salinas, piso segundo, ocasión, dos dormitorios. 2.500.000. 7508.

PRIGO.— Barriada Juan XXIII, tres, salón, cocina, baño, calefacción. 7309.

PRIGO.— Carretera Poza, tres, salón, armarios empotrados, calefacción, contraventanas. 7227.

PRIGO.— Virgen Candelas, casa, dos, salón, calefacción, soleado, local. 7216.

PRIGO.— García Lorca, tres, baño, serviceriales, soleado. 3.200.000 pesetas. 7105.

PRIGO.— Calvario, un dormitorio, salón, baño, cocina. 1.500.000 pesetas. 7022.

PRIGO.— Moneda, tercero, soleado, reformado, exterior, amplio, económico. 3.750.000. 313.

SAN LORENZO. Casa, 80 metros, planta, dos pisos, buhardilla. 236998.

VENTILLA. Casa unifamiliar, planta piso, garaje, buen estado. Garcifuentes. 236998.

SAN JUAN. Dos, salón, exterior, amueblada, todos electrodomésticos. Garcifuentes. 236998.

OPORTUNIDAD! Cuatro, salón, exterior, todos servicios. Calle Paloma. Garcifuentes. 236998.

VENDO piso zona San Francisco, tres, salón, 2.100.000. Garcifuentes. 236998.

APARTAMENTO. Dos, salón, baño completo, exterior, Melchor Prieto. Garcifuentes. 236998.

VENDO piso calle Colón, dos plazas de garaje, dos trasteros, cuatro dormitorios y salón, cocina, dos cuartos de baño. ☎ 403072.

VENDO o arriendo local céntrico, de 55 metros, instalado. 210265.

VENTA pisos y bajos comerciales, totalmente terminados en Lerma. Facilidades de pago, hasta 20 años. ☎ 170831.

MAGDA González.— Agte. de la Propiedad Inmobiliaria. Santander, 6 bajo. 263954.

MAGDA González.— Glorieta Luis Braille, estrenar, exterior, soleado, garaje, trastero.

MAGDA González.— Fernán González, dos, salón, cocina, baño, exterior, económico.

MAGDA González.— Avila, tres, salón, cocina amueblada, baño, calefacción central.

MAGDA González.— Alba Tormes, cuatro, salón, cocina, aseo, trastero.

MAGDA González.— San Joaquín, dos, sala, cocina, baño, trastero, calefacción.

MAGDA González.— Sombriera, apartamento, dormitorio, sala, cocina, baño, exterior, económico.

MAGDA González.— San Juan Ortega, tres, sala, cocina, baño, terraza.

MAGDA González.— Vitoria fabulosa buhardilla, principio calle Vitoria, sin gastos.

PARTICULAR vende piso. Francisco Salinas, 46-6.º B, para verlo de 9 a 3 mañanas. Ocasión. Urge.

VENDO solar para dos viviendas, zona Crucero. ☎ 263233.

**Fincas Rústicas**

SE VENDE casa en Villagonzalo, precio a convenir. ☎ 260624.

PARTICULAR compro molino viejo o fábrica, con salto de agua. ☎ 227482, 370022.

VENDO casa, todos servicios, en Olmos de la Picaza. ☎ 238639, 360178.

SE VENDE casa reformada, en Humienta, agua, luz, cocina fnrncesa. ☎ 211887.

PRIGO.— Salas Bureba, magnífico chalet, 8.000.000 pesetas, piscina, jardín. 8591.

PRIGO.— Piedrahita Juarros, molino 450 metros cuadrados, terreno 4.500 metros cuadrados. 8552.

PRIGO.— Casa Hormaza, cinco dormitorios, 1.700.000. Excelente oportunidad, aprovéchese. 8324.

PRIGO.— Contreras, casa 196 metros cuadrados, dos plantas, jardín. Oportunidad. 7202.

PRIGO.— Cardeñadijo, 600 metros cuadrados, siete habitaciones, tres baños. 6674.

SE VENDE huerto cercado de 200 metros. ☎ 219629. Castañares.

**Ganados y aperos**

MOTOSIERRAS Sthil, la motosierra n.º 1 en el Mundo, comprar lo mejor es más barato. Ud. ya lo sabe. Visite Suministros Sáinz. Burgos-Medina.

MOTOAZADAS Honda, técnica japonesa. Poco consumo, buen rendimiento. Serventa. Merced, 13.

MOTOSIERRAS Oleo-Mac, número 1 ventas en España, desde 26.000 pesetas. Serventa. Merced, 13.

HONDA una buena motoazada japonesa en un buen establecimiento burgalés. Visite Suministros Sáinz.

VENDO cosechadora Jhon Deere-975, reparada. ☎ 186175.

MOTOAZADAS primeras marcas, 7 HP. 69.800.- pesetas. Suministros Sáinz. 228860.

VENDO arado Keberlan. ☎ 370081, 215438.

VENDO cosechadora Clayson New Hollan y Land Rover, usados. ☎ 202657 y 451079.

VENDO tractor Deu, 55 CV, por dejar sembrar. ☎ 268035. Villalbilla de Burgos.

SE COMPRA rastro y ileador, seminuevo. ☎ 161063.

VENDO berraco empezando a cubrir. Felicísimo González. Modubar de San Cibrían.

VENDO cosechadora IASA, y tractor Petor, con pala y aperos. Económico. ☎ 372431.

**Huéspedes**

HABITACION, económica, confortable, sólo dormir, caballeros, Avenida Cid. ☎ 206954.

**Muebles**

LA MANERA Rosa. Compro usados, librerías, dormitorios, trisillos, frigoríficos, cocinas enteras, oficinas, establecimientos. Recogemos a domicilio. ☎ 988-750956.

VENDO muebles con dos camas y armario. ☎ 211581.

VENDO colchón muelles, 90 centímetros nuevo, trisillo, mesa camilla. 220493.

VENDO camas de 90-1,05-1,20. ☎ 261379.

VENDO mesa comedor, armario dormitorio, sillas, sofá cama, cama turca, cocina gas sin horno. ☎ 225467.

VENDO mesa mármol. Económica. ☎ 212534.

**Pérdidas**

PERDIDA manojo llaves, Polígono Río Vena a Torres Gamonal. Ruego entrega en Policía del Polígono Río Vena.

**Traspasos**

TRASPASO o vendo extraordinario bar, centro ciudad, por jubilación. ☎ 224006, 206172.

DELAFUENTE: Bar 60 metros, céntrico, 1.250 renta. ¡Oportunidad! San Pablo, 12-C.

DELAFUENTE: Bar 100 metros, amplia clientela, negocio seguro. 3.000 renta. Zona Flora.

DELAFUENTE: Vendo-traspaso, autoservicio, 150 metros, todas instalaciones, amplia clientela, imposible atender, Gamonal.

SANTOS. Traspaso por traslado, carnicería Mercado Sur, totalmente acondicionada, facilidades. 228754.

SANTOS. Traspaso local 60 m.², acondicionado, zona Clunia, 1.000.000. 228754.

TRASPASO comercio confecciones. 220669.

SE TRASPASA local céntrico, totalmente acondicionado. ☎ 230750.

TRASPASO o vendo mesón restaurante, con o sin vivienda. Todo instalado. Ideal familia. ☎ 210410.

TRASPASO negocio en marcha, librería-juguetería, Galerías San Cristóbal. Bloque, 5.

TRASPASO un buen bar, amplio, céntrico. ☎ 206151.

TRASPASO frutería doble Mercado Norte, situación inmejorable, económico. Garcifuentes. 236998.

PELUQUERIA, traspaso San Juan. 35 metros. 500 renta. Garcifuentes. 236998.

**Varios**

SE HACEN mudanzas y portes. ☎ 221628, 221062.

SE HACEN trabajos de fontanería y calefacción, tejados. ☎ 207230.

VIDENTE echa cartas, predice el futuro. Razón, 219180.

SE HACEN trabajos de huerta con motocultor. 260858, mañanas.

DESEARIA relacionarme con señoritas, 28-36, fines serios, llamar noche, 211472.

SE ARREGLAN persianas, rieles de cortinas, todas clases. ☎ 262107.

SE ARREGLAN tejados y canalones, albañilería en general. ☎ 269427.

SE OFRECE camión 3.000 kilos, para reparto y portes fijos. ☎ 229334.

LIBERESE de intermediarios. Sus encargos en Talleres Gráficos, calle San Pedro de Cardeña, 34. ☎ 26 67 68. Apartado, 46 de Burgos, que cuenta con los elementos necesarios: Offset, composición mecánica, fotograbado.

MOBILIARIO para despacho TAGRA.

MAQUINAS calculadoras TAGRA.

ORDENADORES electrónicos TAGRA.

SERVICIO de reproducción TAGRA.

PAPELERIA TAGRA. Calle Vitoria, 13.

EL 80% de los lectores burgaleses de periódicos leen diariamente DIARIO DE BURGOS.

DIARIO DE BURGOS Redacción, Administración y Talleres, C/ San Pedro de Cardeña, 34. Apartado 46. Adm. ☎ 268375 - 265768. Red. ☎ 267280. Delegación Administración: C/ Vitoria, 13, ☎ 202852. 09002 - Burgos.

ENTERESE quién puede hacerle por completo, en un solo taller, sus trabajos de imprenta y libereSE de intermediarios, que le harán pagar más por su encargo.

SUS TRABAJOS, hechos totalmente en un solo taller, el que cuenta con todos los elementos necesarios: Offset, composición mecánica, fotograbado. TALLERES GRAFICOS. San Pedro Cardeña, 34. Aptdo. 46. ☎ 26 67 68. — 09002.— Burgos.

DIARIO DE BURGOS. El periódico de mayor difusión en Burgos, capital y provincia.

ANUNCIESE en esta Sección. La difusión de su anuncio está plenamente asegurada.

ANUNCIOS ECONOMICOS EN Diario de Burgos Fundado en 1891 GENERALES CLASIFICADOS POR PALABRAS EN ESTE MISMO ESPACIO DE ¡GRAN EFICACIA!

Diagrama de calles de Burgos con una flecha que apunta a la ubicación de la redacción del Diario de Burgos en C/ San Pedro de Cardeña, 34. El diagrama muestra varias calles como 'Calle de la Cruz', 'Calle de la Virgen', 'Calle de San Pedro', etc.

ANUNCIOS EN ESTA SECCION Si quiere anunciarse en esta Sección, diríjase a nuestra Administración, Agencias de Publicidad o al corresponsal de DIARIO DE BURGOS en su localidad.





Todo el exotismo de la India colonial, sus costumbres, su racismo, sus conflictos, aparecen reflejados en la serie que TV.E. comenzó a emitir la pasada semana y que arrancó con especial interés, nacido no sólo de su calidad, sino de su reparto y de su contenido. Creemos, además, que el momento de su emisión es uno de los más apropiados para un producto de tan excelente nivel.

## Crónica de Televisión

Mercedes Rodríguez

El ambiente de desconfianza hacia la televisión pública aumenta a medida que se acerca la campaña para las elecciones generales del 22 de Junio. La Televisión se está convirtiendo en un instrumento político, un arma arrojada de la Coalición Popular que está demostrando una especial fijación por el denominado Ente público. Coalición Popular insiste en la creación de una comisión mixta que reúna a todas las fuerzas políticas con el fin de controlar los contenidos de RTV.E.

Pero también se muestran ahora recelosos los miembros del Consejo de Administración de RTV.E. La pluralidad y objetividad de RTV.E. está amparada en el actual Estatuto de RTV.E. que se intenta modificar. Por otra parte, los principios básicos de programación, elaborados por los consejeros de la anterior legislatura, y la propia Constitución respaldan este derecho. Sin embargo, el Consejo de Administración —incluidos los vocales socialistas— han enviado un escrito a los profesionales de la Radio y la Televisión pública en el que se les recuerda su deber de aplicar los citados principios. La actitud que ha tomado el Consejo —que viene a ser el pequeño parlamento de RTV.E.— da la impresión de que también existen recelos y dudas en este organismo, dudas razonables por cierto, al juzgar algunas informaciones de TV.E. durante la campaña electoral, más que dudosamente objetivas.

Ahora, ante los próximos comicios, el director general de RTV.E. se muestra más cauto. Hombre de imparable locuacidad, José María Calviño evita manifestaciones en público y prescinde, al menos de momento, de esas frases histriónicas tan características de él. Calviño no es ajeno a las suspicacias que pululan en torno a la televisión pública y decidió presentar la próxima semana al Consejo de Administración una propuesta de programación de Radio y Televisión durante el período electoral que será estudiada con detalle.

Tampoco dice palabra alguna sobre la organización de la campaña el director de los Servicios informativos, Enric

Sopena. Cuando le preguntamos esboza una sonrisa y jocosamente nos dice: «pues si coincide un mitin de Felipe con un partido del Mundial 86, el deporte se retransmitiría por la segunda cadena». Nosotros tenemos también cierto recelo. ¿Será sólo una broma del director de los servicios informativos?

«Esta noche, Pedro»

Ya nos hemos referido más de una vez al programa de Pedro Ruiz, que se ha quedado muy por debajo de lo que prometía su autor. Pedro Ruiz es hombre de reconocido talento y por eso no entendemos sus «paseos» por Europa cual titiritero, haciendo unas gracias que, sinceramente nos producen pudor. La España de la pandereta, una vez más. Y ¿qué me dicen del numerito de los lavabos de la semana pasada...? El humorista siempre ha dicho que hay que perder la timidez —él es un gran tímido— y ser algo desvergonzados, pero de esto al mal gusto, a escenas soeces, va un abismo. Ser un poco desvergonzado en el humor suele ser saludable, siempre y cuando no sea irrespetuoso con una millonaria audiencia, pero además de irreverente, Pedro Ruiz apenas provoca hilaridad. Al menos, a nosotros.

En el programa de esta noche intervienen, entre otros invitados, Francisco Rabal e Isabel Pantoja.

Fútbol

Nueva retransmisión deportiva. Desde Lyon se televisa el más expectante de los encuentros de fútbol de esta temporada que enfrenta al Atlético de Madrid con el equipo soviético Dinamo de Kiev. El partido se retransmite a partir de las 20,10 de la tarde, por la primera cadena.

Filmoteca TV

Dentro del ciclo dedicado al cineasta hindú Satyajit Ray se proyecta esta noche por la segunda cadena, una de las mejores obras de este realizador, «Un trueno lejano», una película que tiene una fuerte carga política y que expone la realidad social de la India. A través de la odisea personal de un matrimonio de brahmanes, el argumento refleja la tragedia y el hambre que se desencadenan en un pueblo que sufre el aumento de precios en el arroz, debido a los gastos que acarrea la guerra. (Colpisa).

## RESTAURANTES

**AREA CASTIL.** Km. 233. — Cafetería, Restaurante. Bodas. Banquetes. Reuniones. Selecta cocina. Ctra. Madrid-Irún, Km. 233. ☎ 20 68 60

**CHON LAI.** — Auténtica y selecta comida china. Precio económico. Hay comida para llevar. Avda. del Vena s/n. ☎ 23 00 06.

**LA TRAVIATA.** — Restaurante-Pizzería. Cocina italiana y española. Especialidades pizzas, pastas y cocina vasca. Servimos a domicilio. Menú diario: 475 pesetas. San Juan 23 y Hortelanos s/n. (detrás Mercado Norte). ☎ 26 20 09.

**LA VARGA.** — Especialidad: entremeses y pescados. Carretera Madrid-Irún kilómetro 232. A 5 kilómetros de Burgos. ☎ 201640.

**MESON DEL CID.** — Restaurante Hotel. Frente fachada principal Catedral. ☎ 20 87 15 y 20 59 71. Cerrado restaurante domingos noche.

**MESON DE LOS INFANTES.** — Especialidades olla podrida, lentejas medievales. Corral de los Infantes. ☎ 20 59 82.

**MESON DEL VENA.** — Dos menús diarios diferentes a 550 pesetas. Menú típico castellano. Sopa castellana, cordero asado con ensalada, postre del abuelo, vino de ribera, 1.100 pesetas. C/ Alférez Provisional (frente Iberduero). ☎ 221551.

**LA CUEVA.** — Especialidades sopa serrana, merluza donostiarrá. Plaza Santa María, 7. ☎ 20 86 71. Cerrado domingos noche.

**LOS TOMILLARES.** — Bodas, con-

venciones y comuniones, 2 menús diarios a elegir, postre, pan y vino por 500 pesetas. Carta selecta. Carretera Logroño, kilómetro 102. ☎ 42 10 17.

**PAPAMOSCAS.** — Llana de Afuera s/n. ☎ 20 45 65.

**RIGOLETTO.** — Su rincón italiano en Burgos. Nuestras pastas son auténticas. Servimos a domicilio. Antonio de Cabezón 2. ☎ 23 25 52.

**SAN AMARO.** — Especialidad en carnes a la brasa, parrillada de pescado. Postres caseros. Carretera Valladolid, s/n. ☎ 201707.

**SANTANDER.** — Menús diarios 600 pesetas. Platos combinados. Especialidades: merluza rellena de salmón, escalopines marsala. Santander número 6 ☎ 230899.

**TORRES.** — Especialidad: cordero

asado al horno de leña. Bodas, comuniones y banquetes. Esquina calle Vitoria número 228 (Gamonal). ☎ 22 01 32.

**VITA.** — Selecta cocina de mercado. Menú diario (mediodía) 700 pesetas. Plaza Bernardas s/n. ☎ 22 74 19 y 23 61 17.

**ARANDA DE DUERO**  
**CREVA.** — Cordero asado, todos los días. Carretera Madrid-Irún (frente jardines de D. Diego). ☎ 50 10 19.

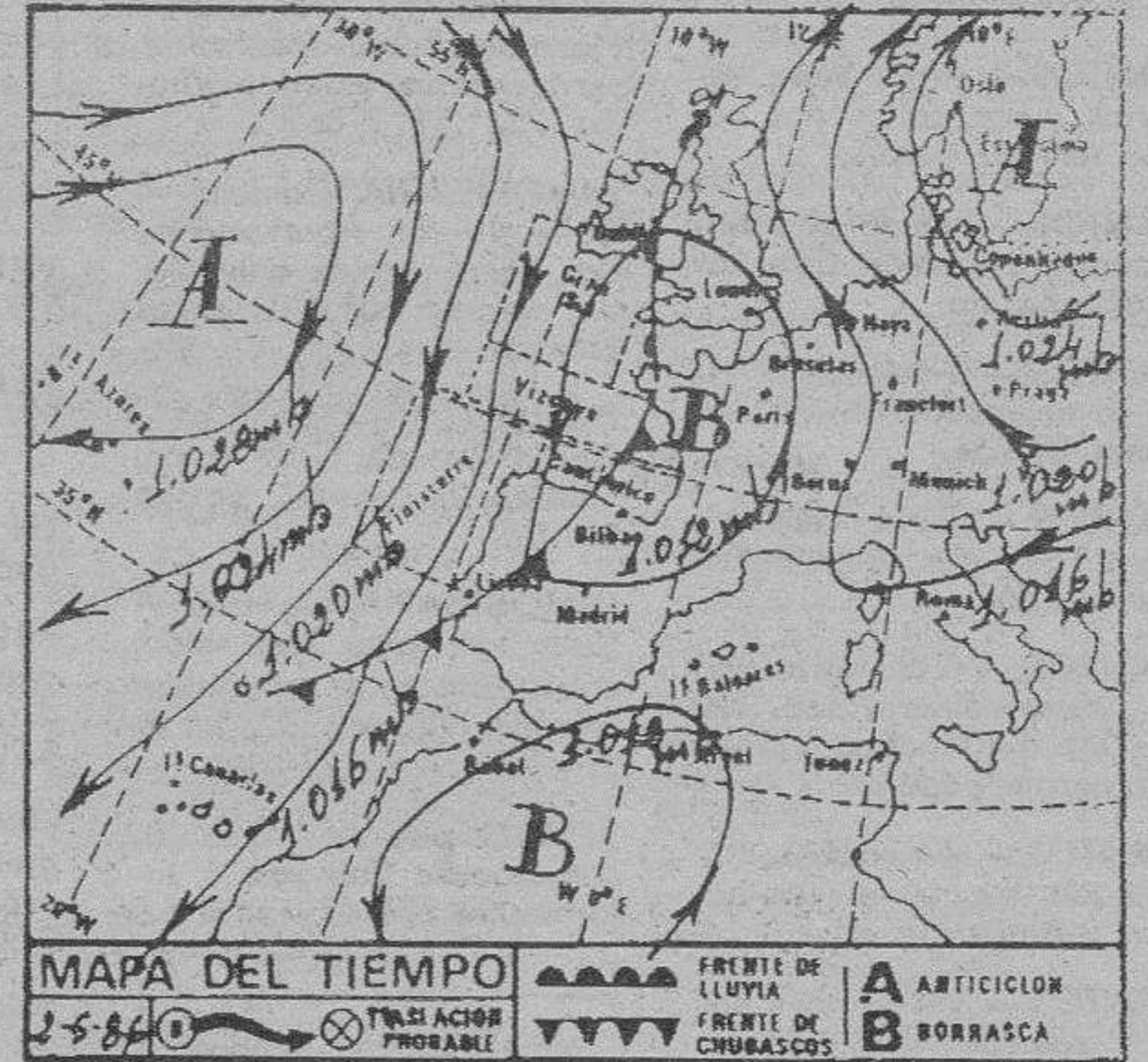
**LERMA**  
**MESON DEL DUQUE.** — Lechazo asado al horno de leña, mariscos, besugo a la espalda, merluza, cazuelitas. C/. Audiencia, 2. (Plaza Duca).  
**PALACIOS DE LA SIERRA**  
**MESON LA SIERRA.** — Excelente cocina casera. Precios económicos. ☎ 39 31 39.

## Crónica del tiempo

F. Medina

Situación atmosférica actual y evolución probable

En el mapa del tiempo del grabado, que es el previsto para el mediodía de hoy, se ve que el anticiclón se aleja hacia Escandinavia, mientras que sobre la Península Ibérica se forma una borrasca poco profunda con un frente, poco activo también, que afectará a la mitad septentrional peninsular entre la tarde de hoy y la mañana del sábado.



El tiempo para hoy

Se registrarán precipitaciones en Galicia, las cuales, de modo progresivo, se irán extendiendo a lo largo del día al Cantábrico y puntos de Castilla-León. A última hora aumentará la nubosidad en Extremadura y puntos de la zona Centro. En el resto de España, por lo general, la nubosidad será escasa o incluso nula. Los vientos serán moderados del Noroeste en Galicia y Asturias, del Nordeste en las Canarias, de Levante en el Estrecho y flojos en las demás regiones. Las temperaturas descenderán ligeramente en el Noroeste de la Península, manteniéndose muy suaves o altas en el resto de España.

El tiempo para mañana

Se registrarán precipitaciones en Galicia, Cantábrico, Alto Ebro, cuenca del Duero y puntos de Extremadura, Centro, Aragón y Norte de Cataluña. Nubosidad variable en Andalucía. Y cielo poco nuboso o despejado en el resto de España. Las temperaturas serán algo más bajas en el cuadrante Noroccidental de la Península y estacionarias en las demás regiones.

Temperaturas a las 14 horas de ayer

Bilbao, 15; Santander, 13; San Sebastián, 10; Vitoria, 8; Pamplona, 11; Logroño, 13; León, 12; La Coruña, 17; Valladolid, 14; Avila, 11; Burgos, 10; Soria, 15; Zaragoza, 15; Barcelona, 19; Valencia, 22; Madrid, 18; Sevilla, 25; Málaga, 19; Palma de Mallorca, 22; Las Palmas de Gran Canaria, 20.

## Burgos de ayer

Hace 30 años

- DIARIO DE BURGOS de 2 de Mayo de 1956.
  - La fiesta de San José Obrero, celebrada ayer, revistió un gran esplendor.
  - EL Club Ciclista Burgalés celebró el 44 Aniversario de su fundación.
  - EL domingo se celebrará la fiesta patronal de Artes Gráficas.
  - Se han publicado nuevas normas para la obtención del grado del Bachillerato.
  - La temperatura máxima de ayer fue de 8,9 grados y la mínima de 1,2.

Hace 60 años

- DIARIO DE BURGOS de 2 de Mayo de 1926.
  - Con gran éxito se representa en el Teatro Principal la obra «La Calesera», que comentaremos mañana.
  - Se ha abierto en la calle de la Moneda un nuevo establecimiento de bebidas donde se servirá con gran esmero.
  - La temperatura máxima de ayer fue de 11,6 grados y la mínima de 5,0.

Hace 90 años

- DIARIO DE BURGOS de 2 de Mayo de 1896.
  - Se comunica que circulan pesetas falsas con el busto de Alfonso XIII y fecha de 1894.
  - Ha sido detenido un individuo por promover escándalo en la vía pública.
  - El comandante don Jerónimo Aguado ayudante del general Borrero, se encuentra gravemente enfermo.
  - En el cementerio de San Pedro y San Felices fueron enterradas el mes pasado seis personas.
  - La temperatura máxima de ayer fue de 11,4 grados y la mínima de 3,1.



Cines

AVENIDA. — Hoy, 5,30, 7,45 y 10,30. Memorable estreno. El más duro de los duros... el valiente entre los valientes... ¡Schwarzenegger en su film definitivo! «Commando».

CONDAL. — Continua de 4 a 12. Hoy, un programa extraordinario. Estreno del más reciente film de las artes marciales, «El golpe de la muerte».

CONSULADO. — ¡Atención! Hoy, en sesiones 5,30, 7,45 y 10,30 noche. «Hot-Dog» una gran comedia fresca y joven...

CORDON. — (Cine de estreno). 5,30, 7,45 y 10,30. Chuck Norris —el inexpressivo...

CARTELERA

vo atleta— atacando de nuevo en el gran estreno de acción, «Invasión U.S.A.».

DUCAL. — Hoy, de 4 a 12. Monumental doble. «Tres polis peligrosos en Nueva York».

GOYA. — ¡Atención! Hoy, en sesiones 5,15 - 7,45 y 10,30 noche, «El honor de los Prizzi».

GRAN TEATRO. — Hoy, 5,30 y 8 tarde. El más grandioso estreno. Tatum O'Neal e Irene Cara.

TIVOLI. — (Donde todo el año es temporada). 5,15, 7,45 y 10,30. Sigue, en su 2.ª semana-éxito...

Salas de Arte AULA ESPOLON. — Luis Porras (plumilla). Visitas: Laborables: 12 a 2 y 6 a 9.

ARLANZON. — Expone Fernando Majan. Laborables, de 12 a 2 y de 7 a 9. Festivos, de 12 a 2.

AULA DE CULTURA SAN PABLO. — Pinturas y dibujos de Eduardo Sánchez. Horario visitas: Laborables: 6 a 9.

PLAZA ESPAÑA 3. — Pablo Serrano. Cerámicas, Horas visita: Laborables: 7.30 a 9,30. Sábado: 7 a 9. Festivos: 12 a 2.

SIENA. — Villa Pilar, 2. Cayetano Portellano. Pinturas.

SALA DE ARTE TAGRA. — Expone óleos Carrillo. Del 26 de Abril al 8 de Mayo. Horas visita: Laborables: 12 a 2 y 7 a 9. Festivos: 12 a 2.

Salas de Fiesta

ARMSTRONG. — Discoteca. Calle Clunia, 13. ☎ 227266.

RANCHO BILL. — Salón. Carretera de Soria, s/n. ☎ 404049.

Varios

BIG BOLERA AMERICANA. Cafetería, juegos recreativos, billares, ping-pong, etc. Abierta desde las diez de la mañana.

AGENDA

Santoral

Ss. Atanasio, ob. y dr.; Vindecial, ob; Félix, Flaminia, Saturnino, Neópolo, Germán y Celestino, Exuperio, Zoe, Ciriano y Teódulo, Florencio, Eugenia y Longinos, mrs.; Antonio, Cfr.; Daniel y Raquel, monja. Misa: Día de Penitencia. Mañana, Primer Sábado.

Cupón Pro-ciegos

El pasado día 30 de Abril resultó premiado con 100.000 pesetas, el número 6507; con 5.000 pesetas, los terminados en 507; con 500 pesetas, los terminados en 07; y reintegro, los terminados en 7; premio de 1.250 pesetas, los números 6506 y 6508 anterior y posterior al premiado.

Urgencias

Table with 2 columns: Service and Phone Number. Includes entries for Policía, Guardia Civil, Bomberos, Casa de Socorro, Seguridad Social, etc.

Table with 2 columns: Service and Phone Number. Includes entries for Miranda de Ebro, Aranda de Duero, Lerma, Roa, Medina de Pomar, Briviesca.

Table with 2 columns: Service and Phone Number. Includes entries for Aranda de Duero, Bomberos, Guardia Civil, Cruz Roja, Policía.

Table with 2 columns: Service and Phone Number. Includes entries for Lerma, Guardia Civil, Cruz Roja.

Table with 2 columns: Service and Phone Number. Includes entries for Roa, Guardia Civil, Cruz Roja.

Table with 2 columns: Service and Phone Number. Includes entries for Medina de Pomar, Guardia Civil.

Table with 2 columns: Service and Phone Number. Includes entries for Briviesca, Guardia Civil, Cruz Roja.

Table with 2 columns: Service and Phone Number. Includes entries for Belorado, Guardia Civil, Cruz Roja.

Table with 2 columns: Service and Phone Number. Includes entries for Villarcayo, Guardia Civil, Cruz Roja.

Farmacias

Servicio de guardia.—De nueve y media de la mañana a once de la noche, Ayuso, avenida Reyes Católicos, 10. De Castro, Nuestra Señora de Fátima, esquina Lavaderos (Gamonal); Domingo Arnaiz, Barrio Gimeno, 30.

Servicio de urgencia.—De once de la noche a nueve y media de la mañana. De Castro, Nuestra Señora de Fátima, esquina Lavaderos (Gamonal), y Domingo Arnáiz, Barrio Gimeno, 30.

Boletín meteorológico

Datos recogidos ayer en el Observatorio Meteorológico del Instituto de Enseñanza «Cardenal López de Mendoza».

Barómetro. — Presión atmosférica, 690,4 milímetros de mercurio.

Temperatura ambiente: Máxima, de 19 grados a las 17 horas.

RADIO - TV

Radio Popular AM, 837 Khz. FM: 95,4 Mc. — 7,00: Primera hora. 9,00: Protagonistas. 13,00: Informativo COPE. 13,35: La quiniela de la Vuelta. 14,15: Nuestro deporte. 14,30: A golpe de pedal. 14,40: Informativo regional. 14,45: Burgos noticia. 15,00: Informativo COPE. 15,15: Sobremúsica. 16,00: Directamente Encarna. 20,00: Informativo COPE. 20,15: Tiempo de juego. Vuelta Ciclista a España y partido de Recopa. 23,00: Popular deportivo. 23,30: Popular, popular. 00,30: Caliente y frío. 02,30: Juntos en la noche. 06,00: Al día del día. — Cada hora: Noticias. FM, 95,4 Mc. Programación separada. 8,00: Despertando con música. 13,00: «Radio salud». 16,45: «Marcando estilo». 20,00: «Cubata de rock». 20,30: A vuelta de correo. 21,00: Cabaret.

Radiocadena Burgos 1.503 kilociclos.—6,00: Boletín informativo. 6,05: Radiocadena al despertar. 8,00: España a las ocho. 8,30: Radiocadena deportes. 9,05: Informativo regional. 9,10: Viva la Radio. 9,30: Informativo provincial. 9,40: Viva la Radio. 12,05: Informativo regional. 12,10: Viva la radio. 12,35: Radiocadena motor. 12,50: Viva la radio. 13,05: El que sabe sabe. 13,30: (Informativo regional). 13,45: Informativo local. 14,00: Diario de las dos. 14,30: Libre directo. 15,05: Protección civil. 15,10: Información Bolsa. 15,15: Magazine de la tarde. 17,05: Las tardes de aquí. 17,55: Informativo regional. 18,05: Las tardes de Radiocadena. 19,05: Apuesta por una. 20,05: La hora deportiva. 21,00: Sorteo de la ONCE. 21,05: Boletín informativo. 21,10: El clavel y la copla. 21,30: Avec Plaisir. 22,05: Mañana ya verás. 23,45: Informativo de Radiocadena. 24,00: La noche es de Pilar... — Boletines nacionales e internacionales a las horas en punto. Boletín provincial 9,30. Boletines regionales, 9,05, 12,05, 17,55

Antena 3 de Burgos 6,30: El primero de la mañana. 8,30: Viva la gente, con Jesús Hermida y Jesús Alañá. 15,00: Crónica 3. 15,30: Las tardes de Antena 3. 19,00: Antena de Castilla y León (regional). 20,00: Los 33 de Antena 3. 21,00: Especial los 33 de Antena 3. 22,00: La salud es lo que importa. 23,00: La hora cero. 24,00: Supergarcía en la hora cero. 1,30: Polvo de estrellas. 4,00: Especial los 33 de Antena 3. 5,00: Supergarcía en la hora cero.

Radio 80 Serie Oro. FM. 97.0. — Veinticuatro horas de la mejor música con las 1.000 mejores canciones de las tres últimas décadas, 1954-1985.

Televisión Española

Table with 3 columns: Cadena, Time, Program Name. Includes entries for Primera cadena (Buenos días, Puesta a punto, La cesta de la compra, etc.) and Segunda cadena (Tenis, Agenda informativa, Curso de francés, etc.).

Diario de Burgos Boletín de suscripción

D. .... Población..... Calle ..... No ..... Piso ..... Desea suscribirse a DIARIO DE BURGOS a partir del día ..... (1) del mes de ..... de 1986, por un período de ..... (mes, trimestre, semestre o año)

PRECIOS DE SUSCRIPCIÓN: Incluido el periódico de los lunes. Capital: 1.870 ptas. al mes. Fuera de la capital: Trimestral, 5.610 ptas.; Semestral, 11.220 ptas.; Anual, 22.440 ptas.

NOTA.—Las suscripciones de fuera de la capital se harán por un periodo de tres meses como mínimo. Remitir a Diario de Burgos. San Pedro Cardeña, 34. Apdo. 46. I 09002 Burgos.

Diario de Burgos

Fundado en 1891

Medalla de Oro de la Ciudad DECANO DE LA PRENSA BURGALESA

Edita: DIARIO DE BURGOS, S. A.

Presidente y Gerente: Angel León Albarellos

Director: Vicente Ruiz de Mencia Redactores Jefes: Juan José Calleja López Jaime Valdivielso Carcedo.

Redacción.— Roberto Granja Albarellos. Intnal. y Monográficos Alfonso Salgado Espinosa. Cultura Angel López Ochoa. Deportes Javier Salgado Espinosa. Cierre y Suplementos J. Angel Gozalo Antón. Burgos y Provincia. Diseño y Diagramación Lorenzo Matías y Angel Ayala. Fotografía

Administrador Gral.: Gonzalo Albarellos Carrascal

Dpto. Publicidad y Relaciones Públicas: Mariano González Hernando Producción: Javier Gutiérrez González Regente y Coordinador Talleres: Gonzalo Bárcena Alonso

Redacción, Administración y Talleres: San Pedro de Cardeña, 34. Red. ☎ 267280. Adm. ☎ 268375 - 265768. Apartado de Correos, 46.- Código Postal 09080. Miranda de Ebro: Salvador Moneo, C/ Logroño, 1. ☎ 311761. Aranda de Duero: Mery Varona, C/ Ronda, 8. ☎ 503281 ● Depósito Legal BU - 5 1958. 09002 - Burgos.



## El hormiguero

Alarico

### ● Ministro poeta

El ministro de Industria, Joan Majó, ha sido siempre un gran entusiasta de la poesía e incluso ha escrito un buen número de poemas, especialmente en los años en que era un joven universitario. Alguno de estos versos se publicaron por aquellos tiempos en la revista de la Escuela de Ingenieros Industriales de la que Majó llegó a ser delegado. Hoy ofrecemos una muestra de su florida pluma juvenil: «Un vestido azul / de un azul brillante / la noche delante / encendida / unos ojos azules se miran / y al mirar suspiran / en el fondo llevan / el ansia del beso / que, por ser más puro, / no llegó a nacer».

### ● Confusión de líderes

A Miguel Herrero de Miñón, le ocurrió hace poco una divertida anécdota que muestra la confusión que aún tiene alguna gente con los líderes de la Coalición Popular. Acababa Herrero de pronunciar un mítin, cuando se le acercó un entusiasta seguidor a felicitarle: «Me ha gustado mucho lo que ha dicho y estoy encantado de conocerle, señor Segurado».

«Se lo agradezco mucho —contestó el político—, pero yo soy Miguel Herrero, no Segurado». «Bueno, no importa, yo también soy del PDP», concluyó el despistado admirador. La anécdota la contaba hace unos días el presidente del Partido Liberal para explicar la razón por la cual él comienza invariablemente todos sus mítines con la frase «soy José Antonio Segurado, tengo 48 años y desde hace año y medio, soy presidente del Partido Liberal...» (Copilsa).

## Lo que se filtra

### «YA»: Cien años del 1 de Mayo

En España, este 1 de Mayo, encarna un horizonte con más tintes sombríos que luminosas claridades. Un paro en aumento constante, que puede llegar pronto a la intolerable cifra de tres millones de personas, que afecta sobre todo a los jóvenes; una inflación que no acaba de ser dominada, un descenso en las cotas de bienestar alcanzadas con tantos sacrificios y la simultánea extensión de las bolsas de pobreza y marginación. Al mismo tiempo, la fecha símbolo coincide con un rebrote de conflictividad alarmante en las actividades del sector público, una perceptible delimitación del sindicalismo, esterilizado por las rivalidades y tensiones entre UGT y CC.OO, incapaces ya de disimular su respectiva y progresiva politización. Hasta el punto de que este año la fiesta del 1 de Mayo, corre el riesgo de convertirse en una jornada de ensayos preelectorales más que en la ocasión de formular un planteamiento serio y riguroso de las legítimas reivindicaciones del Mundo del trabajo.

### «La Vanguardia»: La protesta antinuclear

Si el desastre nuclear se hubiera producido, pongamos por caso, en Estados Unidos, Alemania Federal o España, toda la maquinaria de protesta se habría desplegado con fuerza con entusiasmo por las ciudades de Occidente recordándonos los peligros nefastos de la energía nuclear. Cuando se produjo la espectacular explosión del Challenger, muchas autoridades de nuestra sociedad empezaron a advertir sobre los peligros de militarización del espacio que pretende Ronald Reagan con su «Guerra de las Galaxias». Hoy, el barco ecologista «Sirius», de la organización Greenpeace, va a zarpar del puerto de Amsterdam, con dirección a Sevilla, para iniciar una campaña de defensa del Mediterráneo que se prolongará durante cuatro meses. Algo es algo. ¿Pero no sería más urgente plantearse los efectos nocivos, psicológica y físicamente, que parece que se van a desprender de la fuga nuclear de Chernobyl? ¿Dónde están los pacifistas? ¿Y los ecologistas? ¿Y todos cuántos tienen una sensibilidad tan fina cuando se trata de denunciar los efectos catastróficos de la energía nuclear controlada o descontrolada?



El grupo «Cadillac»

«Cadillac», un grupo «in» para el Eurofestival '86

## «Valentino», su canción, en la onda europea más actual

«No vamos de folklóricos, porque la imagen de España en este certamen hace años quedó trasnochada...»

Irene Caballero

Los componentes del trío «Cadillac» ya preparan sus maletas para viajar a Bergen, en Noruega, donde representarán a RTVE en la XXXI Edición del Festival de Eurovisión, que se celebrará mañana, sábado, 3 de Mayo, en el Grieghallen Concert Hall. José María, Diego y Pedro, a quienes vemos insistentemente en las pequeñas pantallas, en un vídeo-clip de la canción que llevan al certamen, «Valentino», están confiados en que gracias a Eurovisión se abrirán para ellos las puertas del mercado discográfico europeo.

—Son casi tres semanas de promoción en las televisiones de los países participantes y eso nos puede venir muy bien. Seguro. Estamos convencidos de que, pese al riesgo que supone acudir a un festival así, saldremos ganando, porque lo que buscamos es darnos a conocer en Europa, lo que conseguiremos, tanto quedemos clasificados o no en un buen puesto.

En una onda de lo más actual, los chicos del «Cadillac» manifiestan que «somos europeos, vivimos en este continente y hay que participar de las manifestaciones culturales que en esta comunidad de países se lleven a cabo». Se califican también como «unos aventureros, con filosofía de que

si se quiere conseguir algo, hay que arriesgarse».

Dice José María Guzmán que la imagen de España en este certamen hace tiempo que está trasnochada, una imagen que no está al día y máxime ahora que, como tanto se grita a los cuatro vientos, «estamos de moda. Somos el centro de la moda europea. Queremos cambiar una tónica por la que los españoles hemos participado en eurovisión ofreciendo sucedáneos de folklore nacional, o canciones festivaleras. Nosotros, con «Valentino», ofrecemos una canción que está acorde con la música joven que se hace actualmente en España y en toda Europa: un pop clásico con arreglos actuales, de ahí que confiamos en el éxito. Hemos estudiado con cuidado la puesta en escena, el vestuario, el vídeo-promocional, y en resumen, estamos muy satisfechos».

—¿Afectará el festival de Eurovisión a la carrera del grupo «Cadillac»? De Remedios Amaya, por ejemplo, no se ha vuelto a saber desde aquel desafortunado «Quién maneja mi barca».

—Si nos afecta será para bien. Ya te digo que nuestro principal objetivo es darnos a conocer en Europa y eso ya lo conseguimos con la campaña promocional, que dura cerca de

tres semanas. Además ahora, cuando viajemos a Noruega tendremos que atender a los medios de comunicación, participar en ruedas de Prensa... Tanto quedemos en el primer lugar como en el último, «Cadillac» no va a desaparecer como trío. Hace casi seis años que se formó el grupo, aunque en principio éramos cuatro. El futuro de «Cadillac» no depende de Eurovisión. Es un paso más.

—¿Y estáis nerviosos?

—No, la verdad —quien responde es Diego, encargado de los teclados—. Estamos muy tranquilos y seguros de cuál tiene que ser nuestro esfuerzo. «Además nunca hemos viajado a Noruega y nos encanta el turismo».

Los representantes artísticos de «Cadillac» les recomendaron que presentaran algunas de las canciones que forman parte de su quinto elepe a los responsables de RTVE, encargados de seleccionar la composición e intérpretes españoles para concurrir en el festival.

—A los dos días de haber presentado las canciones —me comenta Pedro, el bajista— nos comunicaron que había sido elegida «Valentino». Estábamos en Puerto Rico, en una gira por Estados Unidos. Actuábamos en un programa para

televisión, cuando nos dieron la noticia, entre grabación y grabación y claro, supuso un alegrón.

Esa gira les llevó durante dos meses por Puerto Rico, Los Angeles, Miami, Houston, El Paso y Chicago. A su regreso a España. Hace poco más de un mes, tuvieron que grabar el elepe, ya a la venta con el título de «Valentino», grabar el vídeo-clip, en la que ataviados de blanco, estilo «safari», como encarnando a Lawrence de Arabia, o bien con elegante smoking negro, recrean al mítico Rodolfo Valentino.

—Estamos agotados y hasta finales de Septiembre liadísimos. Se nos ha juntado todo —según José María Guzmán—. Nueva compañía discográfica, nuevo disco, preparar el vestuario, que nos han diseñado entre tres estilistas y que será muy parecido al que aparece en el vídeo, estudiar como será la actuación, la puesta en escena, atenderemos a vosotros, los periodistas, grabar programas de televisión... Te puedes imaginar el cansancio, aunque ya nos estamos acostumbrando a un ritmo de trabajo así. Al regreso de Noruega tendremos que hacer campaña de promoción aquí, preparar las galas de verano y una gira de veinte días por Japón.

**Antena 3**

**TODOS LOS SABADOS**

La programación semanal de TVE y radio, cine, pasatiempos, concursos, etc.

● El domingo desde el Jarama «ANGEL NIETO A POR SU 14.º TITULO MUNDIAL»  
● FUTBOL: COLONIA-REAL MADRID, el martes; BARCELONA-STEUAU, el miércoles.



**Antena 3**

**TIEMPO LIBRE**

**DOS REVISTAS**

Con su DIARIO y a su mismo precio.  
Pídalo en su quiosco habitual